

Los canales en cuestión

Cómo trabajan Unitel y Canal 7

Raúl Peñaranda y Karina Herrera

José Luís Exeni, Pedro Susz, Erick Torrico, Maggi Talavera, Rafael Archondo



Raúl Peñaranda y Karina Herrera

**José Luis Exeni, Pedro Susz, Erick Torrico,
Maggi Talavera, Rafael Archondo**

los canales en cuestión

Cómo trabajan Unitel y Canal 7

Edición:
XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Diseño y diagramación:
SALINASANCHEZ Comunicación srl.

ISBN: xxxxxxxxxxxx

Depósito Legal: xxxxxxxxxxxx

Impreso en:
Artes Gráficas SAGITARIO

La Paz, Bolivia

Índice

Presentación	5
Prefacio	7
Cómo cubrió Unitel el cabildo de 2006 - Raúl Peñaranda	
Justificación	12
Objetivos de la investigación	15
Marco teórico	15
Metodología	28
Desarrollo de la investigación	35
Análisis de los productos	41
Análisis comparativo del discurso entre ambos productos estudiados	70
Conclusiones generales	74
Anexos	76
Comentarios al estudio sobre la cobertura de UNITEL	
José Luis Exeni	106
Karina Herrera	112
Pedro Susz	116
Erick Torrico	121
Cómo funciona la cobertura de canal 7 Televisión Boliviana - Karina Herrera	
Introducción	127
Precisiones iniciales	129
Relevancia e implicancias de la agenda mediática televisiva	135

Aspectos referenciales del noticiero de canal, televisión boliviana	151
Pautas metodológico-técnicas del estudio	165
La agenda mediática de Bolivia informa	177
Conclusiones	228
Bibliografía	236
Anexos	241

Comentarios a ambos estudios

Rafael Archondo	249
Maggy Talavera	262

Presentación

La Fundación Friedrich Ebert (FES) es una institución comprometida con las ideas y los valores de la democracia social. Trabaja en Bolivia desde 1985 y tiene por objetivo principal ofrecer un espacio plural para que diversos actores políticos, sociales e institucionales puedan reflexionar en torno a problemas más relevantes, a fin de promover una cultura política que consolide una democracia participativa, pluralista y social.

En el marco de este objetivo, la FES coopera en diferentes ámbitos, uno de ellos es la comunicación desde la óptica pública, lo cual implica el fortalecimiento de la participación, incidir en la formación ciudadana y el reconocimiento de la información como bien público apoyando emprendimientos orientados a promover el libre acceso a la información, incidir en un manejo éticamente responsable de la comunicación e identificar mecanismos de conexión y encuentro entre actores estatales, sistema político y sociedad. En esta oportunidad, la FES ha impulsado el estudio de Raúl Peñaranda sobre UNITEL que, unido a la investigación de Karina Herrera sobre el trabajo informativo de Canal 7, da lugar a la publicación del libro *Los canales en cuestión. ¿Cómo trabajan Unitel y Canal 7?*, que permite mirar desde fuera a dos de los medios más activos en la polarización que vive el país.

Agradecemos a Tania Delgadillo coordinadora del proyecto Comunicación con derechos del Centro para Programas de Comunicación (CPC), por habernos proporcionado la investigación de Karina Herrera y al Centro de Competencia en Comunicación C3, unidad regional de análisis de la Comunicación de la FES con sede en Bogotá, en las personas de Ana María Hidalgo y su director Omar Rincón, con cuyo apoyo se realizó el estudio de Raúl Peñaranda y los debates que se dieron en torno a éste.

La Paz, septiembre de 2008

Kathrein Hoelscha
Directora de la Fundación Friedrich Ebert

Prefacio

Las cosas se fueron dando a medida que se sucedían los acontecimientos.

Resulta que la Fundación Friedrich Ebert persigue, allí donde trabaja, un equilibrio pluralista en los medios de comunicación. Resulta además que en Bolivia se organizaron sendos cabildos en la ciudad de Santa Cruz demandando autonomías departamentales y su realización tuvo, desde el inicio, fuertes implicaciones políticas fortalecidas por la forma en que fue reflejada en los medios de comunicación, sobre todo en los medios audiovisuales. Así, poco a poco fueron brotando las ideas acerca de cómo entender la relación entre esas concentraciones políticas tan vistosas y los canales de televisión. En la misma medida, el gobierno de Evo Morales, acorralado por los medios privados, decidió potenciar los medios estatales, imprimiendo en ellos un ritmo particular de sello gubernamental. Por lo tanto, la mesa estaba servida para un análisis y posterior debate.

Con estos antecedentes, la Fundación Friedrich Ebert encargó un estudio muy específico al periodista Raúl Peñaranda, sobre la cobertura otorgada por la red televisiva Unitel al cabildo cruceño “del millón”. Para afinar su reflexión, le entregó para su comparación un registro audiovisual de los hechos, producido por la misma Fundación. Este registro tiene la particularidad de haber sido realizado bajo algunas técnicas establecidas por el llamado video etnográfico, el cual propone un seguimiento a los acontecimientos que se van sucediendo con una cámara que indaga y explora un espacio y un tiempo determinado, acompañando a la gente en sus vivencias y percepciones.

Por otro lado se recogió el estudio que la comunicóloga Karina Herrera hiciera sobre el trabajo informativo de canal 7, Televisión Boliviana, por encargo del Centro para Programas de Comunicación, (CPC) organización no gubernamental especializada en comunicación y desarrollo.

¿Por qué fueron elegidos éstos y no otros? Porque estos canales “en cuestión” representan fielmente las puntas de lanza de la polarización política boliviana. Unitel ha sido acusada explícitamente por el gobierno del

MAS de servir a los intereses de la oposición. En la otra orilla, quienes se oponen al proceso de cambio en curso, apuntan el dedo sobre el canal estatal como ejemplo de parcialización a favor del oficialismo. En otras palabras, ambas empresas de televisión son acusadas con frecuencia de falta de pluralismo y de impulsar un manejo sesgado de la información. ¿Es esto verdad?, ¿lo son ambos en la misma medida?, ¿son diferentes en ello a todos los demás? A esas y otras preguntas quisimos darle respuesta mediante este libro.

En esta publicación consignamos no solo los dos estudios citados, sino también el debate que ambos provocaron. José Luis Exeni, Pedro Susz, Maggy Talavera, Rafael Archondo y Erick Torrico se encargaron de leer y evaluar los resultados de las investigaciones. De esa manera, los hallazgos no cayeron en saco roto, ampliaron sus efectos y forjaron polémica.

A pesar de que cada paso de nuestros investigadores ha sido sometido a un escrutinio severo, muchas preguntas han quedado en el tintero. Quizás la más importante sea: ¿Cuál es la realidad mediática deseable? Herrera y Peñaranda han indagado en ella y, como era de esperarse, han recolectado un conjunto de prácticas cuestionables: muchas sombras y escasas luces. Lo que nos corresponde pensar ahora en torno al resultado es cómo apuntamos a una reforma profunda de los marcos de acción usados por los medios de comunicación en el país. Está claro el diagnóstico, pero se echa de menos los remedios.

Durante ya décadas, diversas instituciones y gremios han proclamado la necesidad de que los medios se autorregulen. En esa dirección se han impulsado diversas iniciativas, la mayoría de ellas, seminarios y talleres para persuadir a los actores de esta meta. Sin embargo, ninguno de esos empeños ha sido coronado por el éxito. Este libro espera seguir alentando esos propósitos.

Este texto se inscribe dentro de la discusión acerca del papel de los medios privados y estatales en la cobertura de los acontecimientos políticos. Sin duda, el debate mayor tiene que ver con el objetivo, compartido por muchos, de que en Bolivia comience a funcionar una televisión pública, que tome distancia de lo gubernamental y lo privado y se convierta en un escenario de discusión más abierto y pluralista.

Por otra parte, este libro quiere contribuir al despegue y consolidación de nuevos estudios comunicacionales más rigurosos en cuanto al análisis

de contenido y de discurso. Para ello, acá mismo, se apuntala el uso de herramientas metodológicas orientadas a comprobar afirmaciones que, muchas veces y cotidianamente, carecen de fundamento.

El haber recogido la opinión de especialistas en comunicación ha ayudado a seguir alimentando el debate informado acerca de un asunto tan relevante para la sociedad boliviana.

Cecilia Quiroga San Martín
Responsable de proyectos comunicacionales de la
Fundación Friedrich Ebert



Cómo cubrió UNITEL el Cabildo cruceño de 2006

Raúl Peñaranda U.¹

¹ Raúl Peñaranda es periodista. Es autor o coautor de seis textos, todos ellos de temas relacionados a la comunicación y a la política. Esta investigación fue desarrollada con el financiamiento y respaldo de la FES.

Justificación

Es a partir de una “toma de posición” de los medios de comunicación y su conversión progresiva de escenario a actores que se produce la demanda de realizar estudios empíricos específicos para comprobar esa tendencia.

En Bolivia, algunos medios han tomado este rumbo. Por ejemplo, se considera generalmente como válida la percepción de que en el período previo a las elecciones de 2005 importantes cadenas de radio y TV y diarios nacionales, se inclinaron por informar de manera más positiva sobre la candidatura de Jorge Quiroga, de la agrupación PODEMOS, que sobre la candidatura de Evo Morales. Un monitoreo de realizado por la Asociación Latinoamericana para la Comunicación Social (COMUNICAN)² después de las elecciones de diciembre de 2005 estableció que los espacios otorgados por las redes de televisión privadas privilegiaron notablemente a Quiroga sobre Morales. El estudio detectó también que los diarios nacionales actuaron de una manera similar. Un otro estudio³, que analizó las páginas editoriales y las columnas de opinión de seis diarios nacionales en el mismo período, llegó a conclusiones similares: de los 56 artículos y textos que tenían valoraciones sobre los candidatos o temas políticos de la campaña, 41 fueron favorables a Quiroga (73 por ciento) y solamente 15 a Morales (27 por ciento). Ese estudio también reveló que, en el período previo al referéndum sobre la autonomía de julio de 2006, los seis diarios estudiados se colocaron de manera franca y abierta a favor de la opción “sí” del referéndum autonomista. De 75 textos de opinión estudiados, 74 enfocan el asunto de las autonomías desde un punto de vista favorable, lo que representa un abrumador 98,6 por ciento del total. Sin embargo, el voto de los bolivianos se inclinó mayoritariamente por la opción “no”.

Evidentemente existe escasez de evidencia empírica, pero en general se puede señalar que los esfuerzos de los medios por imponer una agenda e imprimirles a los temas una tendencia específica han tenido éxito, pero no así el hecho de que la sociedad comparta esas visiones. Los medios se inclinaron por la candidatura de Quiroga pero el votante optó por Morales; los

2 Un buen resumen de las conclusiones de ese estudio se puede leer en la Fundación Solón: http://fundacion.solon.civiblog.org/blog/_archives/2006/1/5/1619993.html

3 Peñaranda, Raúl, *Tendencia de los textos de opinión en seis diarios nacionales durante el período previo a las elecciones de diciembre de 2005 y de julio de 2006*, SUNY Bolivia, La Paz, 2006, sin publicación.

medios tomaron como suya la opción “sí” en el referéndum por autonomías pero los votantes también votaron por el “no”.

Esta situación se debe a que por lo general, al estudiar el fenómeno de la “agenda setting”, el tercer actor involucrado en este tema, la sociedad, es usualmente menospreciado. Los públicos son vistos frecuentemente como más pasivos y desinformados de lo que realmente son. Al considerar cómo ciertos medios de comunicación trataron a la figura del entonces candidato Evo Morales según el monitoreo mencionado, el respaldo obtenido en las urnas debió ser mínimo y sin embargo obtuvo el caudal electoral más elevado desde la recuperación de la democracia. Esa situación puede deberse a varias razones: desde fines de los 90 la sociedad boliviana está movilizada, altamente politizada y polarizada, y por lo tanto atenta a los sucesos de la vida política. A diferencia de otras etapas de la historia y de otros países, la boliviana es una ciudadanía en apronte desde hace años, siguiendo de cerca las características del debate político. Por lo tanto, era más difícil de ser influenciada por la agenda de los medios. Por otra parte, en Bolivia existe un sistema mediático pluralista y vital, con innumerables opciones de obtener información y opinión. Hemos señalado, sin verdadera comprobación científica, es cierto, que aparentemente la mayor parte de los medios se inclina desde el período previo a las elecciones de 2005 por posiciones contrarias a las del Presidente Morales (excepto después de la *euforia* de su asunción) y sin embargo la figura presidencial mantiene altos niveles de respaldo. Diversas encuestas publicadas durante los años 2006 y 2007 parecen comprobar que el respaldo popular a la gestión presidencial es mayor al respaldo de la generalidad de los medios más importantes.

Podríamos preguntarnos también si esto se debe en parte a la escasa llegada de los medios –aún los más importantes– a grandes regiones del país, que en muchos casos tienen contactos efímeros con la TV y la radio y casi nulos con los periódicos.

Con todo, no está demás señalar que los medios de comunicación en Bolivia conforman un sistema pluralista y activo. A diferencia de otros países, en Bolivia sí existe matices de información, tendencias diferentes, pugnas intra y extra mediáticas sobre las posiciones editoriales, etc. En primer lugar, es un hecho que existen, entre los medios más importantes, miradas diferentes sobre la marcha política y económica del país. Segundo, es bueno resaltar también que, al interior de los medios, existe un debate en las

redacciones y entre éstas y los que detentan cargos jerárquicos sobre la manera cómo deben enfocarse ciertos temas. Y aunque existe una tendencia muy clara en sentido de que las redacciones están perdiendo notablemente su poder frente a los cargos jerárquicos y los propietarios, todavía hay espacios en los que los periodistas pueden dialogar con éstos y hacer prevalecer sus puntos de vista.

Ya lo hemos mencionado, pero es importante recalcar que el saludable sistema de competencia existente hace que los medios no puedan acallar ciertas temáticas, puesto que éstas serán conocidas de todas maneras por la opinión pública.

En toda esta trama de pugnas por mayores espacios de poder, los medios de comunicación han jugado un rol importante, como ya hemos visto. Los medios se han visto forzados, a medida que la sociedad se polarizaba, a polarizarse ellos mismos. La televisión ha sido paradigmática, porque mucho de la toma de partido por parte de los medios se ha ubicado en sus pantallas. No es casualidad que el Presidente de la República haya criticado con rudeza a ciertos medios y especialmente a UNITEL, el canal de TV basado en Santa Cruz de la Sierra, uno de los de mayor audiencia a nivel nacional.

El canal que más coincide y luego difunde las ideas de las élites cruceñas –Comité Cívico, Prefectura y entes empresariales– es precisamente UNITEL. Sus secciones informativas son hoy un espacio de diseminación de esas ideas. Por ende, UNITEL es también el medio de comunicación más opositor al régimen, puesto que tiene mucha ligazón con la dirigencia cruceña, justamente el polo más opositor al gobierno del MAS.

De ahí que el estudio aquí presentado aporte no sólo una evidencia empírica más a las que se suman con algunas pocas investigaciones sino también que trata de profundizar en el análisis discursivo de uno de los medios que más impacto ha alcanzado, la televisión, y de la manifestación de uno de los canales que más abiertamente se ha colocado en oposición del gobierno.

Conocer los modos de estructuración de ese discurso de oposición, de enfrentamiento, le da sin duda a este trabajo la proyección para abrir una línea sistemática de este tipo que ponga prueba fehaciente de las lógicas televisivas de confrontación política desde los medios.

Objetivos de la investigación

Objetivo general

Descubrir qué elementos discursivos primaron en la transmisión efectuada por UNITEL el 15 de diciembre de 2006 del Cabildo organizado por el Comité Cívico de Santa Cruz, *en comparación* con los elementos discursivos de un registro etnográfico de video efectuado ese mismo día y sobre el mismo tema por un grupo de productores independientes. Por elementos discursivos se entiende los aspectos del discurso ideológico de ambos trabajos, además de elementos de lenguaje de la imagen y la presencia o no de coincidencias entre esas posiciones de los dos trabajos con la de los líderes cívicos cruceños.

Objetivos específicos

- Analizar un registro etnográfico de video efectuado por un grupo de realizadores cruceños sobre el Cabildo de Santa Cruz y compararlo con la transmisión efectuada por UNITEL.
- Analizar la selección que hace UNITEL de los hechos ese día (lo que se presenta, cómo se presenta y lo que se oculta).
- Descubrir qué elementos discursivos del Comité Cívico y la Prefectura de Santa Cruz fueron reiterados por la transmisión del Cabildo efectuada por UNITEL y compararlos con los del registro etnográfico de video.
- Descubrir qué aspectos sociales y políticos fueron identificados por el registro de video mencionado durante el Cabildo que no fueron tomados en cuenta por la transmisión de UNITEL.
- Descubrir qué aspectos sociales y políticos contrarios a la visión oficial del Comité Cívico sobre el cabildo están presentes en el registro de video pero fueron omitidos de la transmisión efectuada por UNITEL.

Marco teórico

Los medios de comunicación, y especialmente la televisión, se encuentran en el centro del debate sobre la construcción del espacio público y la influencia que ejercen sobre el resto de los actores sociales, políticos y económicos de la sociedad.

Diversos autores estudian desde hace décadas las características de esa influencia y de cuál es el rol que juegan los medios de comunicación y sus

operadores, los periodistas. Existen diferentes teorías sobre el papel que cumplen y sobre cómo se debe entender esa relación entre el espacio de lo público y el trabajo de los medios de comunicación.

Al respecto, Eliseo Verón⁴ señala que “una sociedad mediática es una sociedad donde los medios se instalan: se considera que éstos representan sus mil facetas, constituyen así una clase de espejo (más o menos deformante, poco importa), donde la sociedad industrial se refleja y por el cual ella se comunica”. Añade que “una sociedad en vías de mediatización es aquella donde el funcionamiento de las instituciones, de las prácticas, de los conflictos, de la cultura, comienza a estructurarse en relación directa con la existencia de los medios”. Más adelante volveremos a este tema.

Sobre este tema, podemos empezar con una primera gran división esquemática de esas teorías para luego ir detallando el campo progresivamente. En ella podríamos establecer dos conceptualizaciones principales sobre la comunicación: los mediófobos y los mediófilos.

Es José Luis Exeni⁵ quien utiliza esos conceptos para identificar dos orientaciones contrapuestas y predominantes en la comunicación que se refiere al ámbito político: la primera es la mediófoba, que se refiere a la supuesta “tiranía” de los medios sobre la política y el espacio de lo público y que sustenta la inminente “toma del poder” por parte de los medios para llegar a lo que se podría llamar una “mediocracia”. Esa visión, que Exeni llama “catastrofista”, prevé un futuro negativo para la democracia y la política puesto que la mediatización las degrada y las sustituye.

La segunda es la mediófila, que considera que los medios de comunicación y los periodistas que trabajan en ellos “democratizan” a la sociedad, fiscalizan el poder de una manera racional y útil al sistema democrático y ayudan a que éste se desarrolle y funcione. Aquí el énfasis se da en las funciones y relaciones positivas que existirían entre democracia y medios de comunicación.

Esta es una visión esquemática, evidentemente, y quizás en ambos grupos esté parte de la verdad. Los medios pueden tener un efecto pernicioso en la marcha de la democracia y del sistema político pero en ocasiones ayudan también a su fortalecimiento. Lo veremos más adelante.

4 Verón, Eliseo, *El cuerpo de las imágenes*, editorial Norma, Bogotá, Colombia, 2001

5 Exeni, José Luis, *Media-morfosis, comunicación política e in/gobernabilidad en democracia*, Plural, La Paz, Bolivia, 2005

Pero de que existe una relación entre medios de comunicación y democracia, entre prensa y política, entre periodistas y poder, es algo innegable. Esa relación ha sido siempre compleja. Podríamos, esquemáticamente, señalar que existen tres posibles características básicas en esa relación: En primer lugar, la *hostil*: estos dos espacios se miran enfrentados y recelosos, con etapas de crisis en las que se dan dentelladas y en las que las acusaciones mutuas son la constante. La segunda es la *benigna*: los medios de comunicación bajan el tono y conviven con simpatía con el poder y las cúpulas políticas. Una tercera característica es la de *protagonismo directo*: los medios no sólo conviven con los poderes políticos o económicos sino que se parcializan con éstos, se camuflan en ellos, se hacen parte de ellos. Es decir, de manera directa, toman partido en los debates públicos y liderizan posiciones políticas de manera evidente y abierta. En este caso, sirven como correa transportadora de las ideas del poder (gobierno, partidos, grupos de presión⁶) o, también, debido a intrincados regímenes de propiedad, son parte de esos grupos de presión.

Es similar la definición que de las tres “tácticas y estrategias” en el diálogo entre medios de comunicación y actores políticos realizan Monzón y Duraro:⁷

Táctica de rivalidad, estrategia de competencia: en una relación marcada por la desconfianza y el conflicto, políticos y periodistas se asumen como rivales el uno del otro, adoptando una estrategia de competencia cuando no de franco antagonismo. Algunos autores llegan a ver esta relación en términos de una “lucha en continua escalada”, en la que cada parte busca nuevas formas de dominar a la otra. En este modelo cabe bien la figura del periodismo de investigación en su función de control y de “perro guardián” frente a los abusos del poder.

Táctica de intercambio, estrategia de moderación: el elemento que caracteriza esta relación es la mutua dependencia entre políticos y periodistas en el escenario de la comunicación política. Tanto es así que se ha llegado a plantear que la producción de información política es una labor de ambos

6 Esta idea fue explorada ya en el texto *Prensa y poder en Bolivia* (Konrad Adenauer), en el capítulo escrito por Raúl Peñaranda. En ese texto, sin embargo, no se establecía la idea de que los medios pueden también “camuflarse” con el poder.

7 Monzón, Cándido, *Opinión Pública, comunicación y política*, Tecnos, Madrid, España, 1996, y Muraro, Heriberto, *Políticos, periodistas y ciudadanos*, Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires, 1998, citados por Exeni, José Luis, op cit, de donde hemos extractado las definiciones.

actores. Lo cierto es que estamos ante una estrategia de cooperación que determina las relaciones de las partes, las cuales ejercitan continuamente prácticas de intercambio.

Táctica de complicidad, estrategia de colusión: este modelo sostiene que no solamente hay acciones de competencia y/o colaboración entre políticos y periodistas, sino también algo así como relaciones de complicidad que comprometen a ambos. De ahí la existencia de estrategias colusorias en función a coyunturas políticas, temas conflictivos e intereses específicos. En este caso es pertinente hablar de un “modelo transaccional”, definido por el entrecruzamiento de actores en función a variables concretas.

Sea como fuese, ambas esferas, la de los medios y la de los partidos políticos, no pueden vivir uno sin el otro. Se necesitan mutuamente incluso para criticarse y acusarse. Está claro que el Poder desearía un sistema político en el que no hayan medios de comunicación ni periodistas en búsqueda de errores e irregularidades, pero tampoco podrían vivir sin ellos, puesto que todas sus actos están destinados a convencer a una opinión pública cada vez más desconfiada de que sus acciones son favorables para la vida de la gente y el desarrollo del país.

Los periodistas sienten lo mismo, desde el enfoque contrario. Ven muchas veces en los políticos y en general en las autoridades y en los poderes públicos una fuente de irregularidades y de corrupción, de la cual hay que sacar provecho. Pero no siempre, o quizás ni siquiera la mayoría de las veces, los medios ven a las autoridades y otras fuentes informativas con un ojo crítico. Porque los necesitan. ¿Cómo llenarían sus páginas y sus noticiosos? ¿Con las declaraciones de quién? ¿Con el debate público basado en qué?

Wolton⁸ lo explica así: “La política es inseparable de la comunicación y, por lo demás, la historia de la democracia es la historia de las relaciones entre ambas. En última instancia, toda política llega a ser comunicación política en el sentido en que la política es constantemente objeto de debates y de comunicaciones”.

No hay forma de que estos dos universos (los medios y el poder político) convivan de manera separada, en un fenómeno en el que Wolton añade un tercer jugador, la opinión pública: “La comunicación política es el espacio en que se intercambian los discursos contradictorios de los tres actores que

8 Wolton, Dominique, *Los medios, eslabón débil de la comunicación política*, en Comunicación y política, Gedisa editorial, Barcelona, España, 1998

legítimamente se expresan en público sobre la política y que son los periodistas, los políticos y la opinión pública (a través de los sondeos)”⁹. Y añade: “La política, en la democracia masiva, es inseparable de los medios, única forma de asegurar cierta comunicación entre los políticos y el electorado”.

Ese es el enfoque desde una perspectiva informativa, la necesidad de los medios de generar “noticias” de la esfera de lo público. Existe una otra perspectiva, la presencia de medios de comunicación más conscientemente ligados a los grupos de poder que están en pugna política. Ese fenómeno, que es relativamente reciente en Bolivia, será tratado en el próximo acápite.

De todas maneras, veamos algunas características que los medios de comunicación dan a sus espacios noticiosos sobre el mundo de la política:

Espectacularización, que se toman de las ideas políticas los aspectos más frívolos, más superficiales y más coloridos, dejando de lado la esencia de las propuestas.

Reemplazo, que se produce porque es cada vez mayor la cantidad de conductores de noticias o periodistas que asumen en sí mismos determinadas posiciones políticas; en muchos casos ese rol de “reemplazo” se opera gracias al uso del generador de caracteres en los espacios informativos, como diremos más adelante.

Polarización, debido a que los medios de comunicación procuran presentar los temas cada vez que sea posible de una forma en la que no haya espacios grises sino solamente definiciones en dos bandos preestablecidos.

Simplificación, que es un rasgo inherente al periodismo, se agrava en los casos de la información política, puesto que a los temas se les reduce las explicaciones de contexto para solamente mostrar sus aspectos más superficiales.

Los medios, ¿escenarios, cuarto poder o protagonistas?

De manera bastante esquemática se puede afirmar que existen tres grandes visiones para comprender la esencia de los medios: una de ellas defiende la idea de que éstos son el “escenario del debate público”. La prensa, así, no interfiere de manera definitiva en la vida de los actores de la sociedad, sino que favorece el debate y la pugna social y política.

La tercera, más reciente en Bolivia, ve al conjunto del periodismo como un organismo con la capacidad de tomar partido en el juego político y eco-

9 Wolton, Dominique, op. cit.

nómico de la sociedad. La segunda pretende hacer ver a los medios como interesados genuinamente en fortalecer la democracia, denunciar las injusticias y favorecer el cambio social en una sociedad, en lo que se ha denominado la teoría del “cuarto poder”.

Estas tres cosmovisiones dentro del periodismo se contraponen entre sí¹⁰. La primera, lo hemos dicho, señala que los medios deben ser “escenario”, no actor. Es decir, el lugar simbólico donde los distintos sectores sociales y políticos expresan sus puntos de vista. La tercera visión, por el contrario, ve a los medios en el camino hacia lo que sería la “toma del poder”, es decir la interferencia tan clara en la política que prácticamente se considera que podrían sustituir a los poderes establecidos, como vimos más arriba, o a la oposición. La segunda perspectiva es lo que se ha venido en denominar “el cuarto poder”: los medios conformarían una especie de “contra-poder” respecto de los otros poderes del Estado, otorgándose a sí mismos la característica de “representantes” de la sociedad.

Dice Leblanc¹¹: “Durante mucho tiempo los medios desempeñaron un papel de intermediarios entre los diferentes poderes y la opinión pública. Pero el concepto de ‘cuarto poder’ aparece en el momento en que los medios llegan a ser un punto de enlace indispensable de la democracia representativa. Los medios se constituyen en el cuarto poder en una situación en que todos los demás poderes están obligados a recurrir a ellos”.

Leblanc añade una preocupación:¹² “La acción periodística prefiere por lo general asumir la postura de la acusación en aquellos casos en que el juicio está todavía en marcha”.

Tenemos entonces estas tres miradas hacia la esencia de los medios: ¿los medios deben ser fundamentalmente escenario del debate? ¿Deben ser fundamentalmente protagonistas? ¿Deben ser principalmente un poder de control? Quizás las tres respuestas sean correctas y funcionen de manera simultánea o sucesiva, dependiendo de una serie de factores, como la coyuntura política, los objetivos de cada medio, la tendencia política de cada medio, el régimen de propiedad, el poder concreto de los periodistas en cada uno de sus lugares de trabajo, etc.

10 Mayorga, Fernando, Taller de comunicación, Ildis, La Paz, Bolivia, 1999

11 Leblanc, Gerard, *Del modelo judicial a los procesos mediáticos*, en Comunicación y política, op. cit.

12 Leblanc, Gerard, op. cit.

Sin embargo, está claro que los medios en Bolivia no se adecuan al esquema anterior de manera exclusiva. A diferencia de otros países, los medios bolivianos no actúan de manera generalizable: la primera diferencia es tecnológica: las radioemisoras no actúan por lo general de la misma manera que las cadenas de TV y las publicaciones impresas. Esa amplia primera separación tiene otras menores: el alcance del medio (hay medios pequeños y otros de mayor llegada); su centro de acción (no es lo mismo una radio rural que una urbana); su régimen de propiedad (un canal de intereses privados se diferenciará de una radio perteneciente a una iglesia cristiana); el grado de autonomía que tengan sus periodistas (existen medios con mayor o menor estructuras jerárquicas); etc.

Por lo tanto, los medios serán más o menos actor, más o menos escenario o más o menos contra-poder dependiendo de cada caso, de la coyuntura, de sus intereses directos. Con todo, lo que está claro en Bolivia como tendencia de la última década es que ha habido un desplazamiento, por varias razones, desde unos medios que se veían a sí mismos “principalmente” como “escenarios” o “cuarto poder” a medios que han cambiado su esencia convirtiéndose ahora “principalmente” en “protagonistas” de la política y del poder.

Si acudimos a nuestro esquema anterior en el que la conceptualización de los medios con respecto al poder se dividía en tres posibilidades (hostil, benigna y de camuflaje), podríamos decir que al trasladarse la autoconcepción de los medios hacia un rol de “actores” o “protagonismo”, su conceptualización correspondería ahora a la tercera categoría: sí, los medios, de manera directa, sin eufemismos, tienen un rol político cada vez más evidente.

Así que tenemos en el país una nueva situación, diferente a la que se vivía una década atrás: los medios (y los periodistas) se han desembarazado de una autoconcepción de ser los “facilitadores” del debate público (“escenario”) y del “cuarto poder” para abordar uno nuevo, el del “protagonismo directo”. De nuevo, ello ocurre de manera flexible, diferente en cada caso, contradictoria también en algunos ámbitos, pero sí evidente como *tendencia*. No habíamos tenido la experiencia en los últimos años de medios de comunicación tan transparentemente colocados como protagonistas. Los ejemplos son innumerables pero vayamos a los albores de esa etapa: a fines de los 90, La Razón tituló en su primera página lo siguiente: “El Chaza (alcalde Germán Monroy Chazarreta) debe irse”. Era una toma de partido directa, clara, en la que la opinión había sustituido a la información en la pri-

mera página¹³. Por la misma época, el diario La Prensa señaló: “El gobierno de Banzer muestra falencias”, observándose la misma actitud de sustitución de la información por la opinión: ya no eran necesarias las fuentes, no eran necesarias los hechos sino las posiciones de los editores y periodistas de un medio. Estos fueron los primeros atisbos del nuevo estilo. Esa situación, que en el caso de los diarios es temporal (viene y va) se nota desde hace un lustro con mucha mayor claridad y permanencia en algunas redes de TV, especialmente con la nueva forma de presentar opiniones, comentarios y posiciones a través del generador de caracteres: la red UNITEL dijo por ejemplo: “el Presidente empeora la situación de los curules” en referencia a una propuesta de cambio regional de asientos parlamentarios presentada el 2005. Que la situación haya “empeorado o no” no surge de las consultas a expertos y analistas, sino de la propia visión del canal en cuestión. Un ejemplo más tomado sin rigor científico, solo al azar: ATB dijo el 2007 a través del generador de caracteres que “Podemos hacer una propuesta demagógica” en referencia a una decisión específica de esa agrupación ciudadana que solicitó la nacionalización del Lloyd. Finalmente, el canal estatal dijo que “Los miembros del Tribunal protegen a Sánchez de Lozada”. Otra vez, nadie más que el editor del canal asume esas posturas políticas y califica los hechos, sin el respaldo de una fuente, que era la condición anteriormente existente. El generador de caracteres es, por lo tanto, el nuevo mecanismo utilizado por los canales de TV para tomar partido, para fijar posición sobre temas sensibles del debate público, y ello ocurre de una manera autoritaria, en el sentido que impide a los afectados a hacer escuchar su punto de vista. Al calificar los hechos con tanta contundencia, con una mirada tan dicotómica, se reduce el matiz, se elimina la contextualización, se borra el derecho a réplica, se agrava la polarización. Simplemente se dice que un partido es demagógico, que un Presidente está equivocado o que un Tribunal se parcializa, pero no se explican los hechos, no se muestra otras caras del debate, no se matizan las opiniones, no se incorporan más posiciones.

Aún así, esta no es una actitud generalizada: existen medios que todavía procuran mantener la mayor parte del tiempo dentro del margen de lo que hemos llamado aquí “escenario”. Esos medios utilizan el lenguaje más moderado posible, colocan opiniones contrapuestas sobre los hechos y pre-

13 El autor de este texto trabajaba entonces en *La Razón* y fue parte del debate de la elección de ese titular.

tenden desmenuzar los hechos para colocarlos en un contexto. Pero, como decimos, estos ejemplos son cada vez los menos, la tendencia, la mirada, el camino es cada vez más hacia la toma de partido.

¿A qué se debe este desplazamiento? ¿Por qué en una década los medios han cambiado la concepción de sí mismos? Podríamos proponer estas razones: en primer lugar, el fin del “consenso” sobre el neoliberalismo; en segundo lugar, la polarización de la sociedad; y en tercer lugar, la regionalización de la política.

Fin del “consenso” sobre el neoliberalismo

Mientras existía consenso sobre la validez de las políticas económicas neoliberales, los medios se mantenían mayormente en los márgenes de un trabajo como “escenarios” o “cuarto poder”: era una relación difícil, sin duda, pero que no afectaba al corazón del poder. Se criticaban actitudes, a determinados funcionarios y ciertas decisiones, pero en general los grandes medios de comunicación (redes de TV, cadenas principales de radios y diarios) no se referían ni ponían en duda la esencia del modelo de libre mercado: la economía debía manejarse principalmente por agentes privados, tenía que permitirse la libre competencia, se debían privatizar las empresas del Estado y alentar la llegada de inversionistas extranjeros. Como predisposición general (pero admitiendo que existieron excepciones y esa visión se cumplió de manera variable) los medios respaldaron esas premisas, por lo menos hasta finales de la década de los 90. No fue una posición monolítica, lo hemos dicho ya, pero los medios eludieron las críticas hacia la sustancia del modelo económico, quizás porque todavía no se había llegado a una fase de crisis del mismo.

Una situación como la retratada aquí se veía en el país hasta finales de los 90, cuando empezó a ser evidente el cambio en la correlación de fuerzas de la que hablamos más arriba. Los partidos que representaban posiciones liberales en lo económico y conservadoras en lo político empezaron a verse rebasados por los movimientos sociales y de partidos de izquierda que buscaban un cambio radical en la forma de conducir el Estado. El país inició una fase de inestabilidad política y social y fue testigo del ascenso de los grupos sociales contrarios a los partidos denominados “sistémicos” y a las políticas que en Bolivia se llamaron “neoliberales”. Fue cuando los medios empezaron a cambiar, polarizándose fuertemente. Se puede decir que al

terminar la fase de consenso del modelo neoliberal, se inició el tránsito de las estaciones de “escenario” y “cuarto poder” al de “protagonistas directos”. Los medios tomaron partido en base a una serie de factores, pero sobre todo al del régimen de propiedad y la inclinación política de sus máximos ejecutivos. La verdad es que, por lo general, los principales medios de comunicación del país están conducidos por empresarios que desconfían de las políticas estatizadoras, nacionalizadoras y contrarias al libre mercado que irrumpieron en el escenario político con mucha fuerza hacia fines de los 90. Por lo tanto, empezaron a tomar posiciones cada vez de mayor desconfianza hacia los movimientos sociales que proponían y defendían esas ideas. Y empezaron a polemizar, a ser “protagonistas directos” en la política. Como consecuencia de aquello, o quizás de manera paralela, una serie de medios, especialmente radios –algunas financiados por la Iglesia u ONGs– tomaron el rumbo ideológico contrario pero el mismo método de acción: tomar partido, polemizar políticamente, ser protagonistas.

La polarización de la sociedad

La sociedad boliviana se polarizó al concluir el “consenso” respecto al neoliberalismo. Esa polarización, entre posiciones ligadas a los movimientos sociales (demandas de nacionalización, de cambio de las políticas sobre los hidrocarburos, de crítica a los partidos denominados “sistémicos”, etc.) y a los grupos económicos y partidos de derecha (evitar ahuyentar a las inversiones, mantener al Estado fuera de las empresas productivas, respaldar al sistema de partidos), arrastró tras de sí a los medios de comunicación. La polarización de la sociedad se trasladó también a los medios y la toma de partido y el “protagonismo directo” fue cada vez más evidente. Los medios, por lo tanto, tenían tras de sí (o delante de sí) a grupos políticos y sociales que debatían con intensidad (y a veces con violencia incluso física) en un escenario en el que éstos se encaminaban a un choque cada vez más inevitable. Ese choque se produjo en las calles y carreteras (con saldos lamentables de muerte y represión) y tuvo su desenlace en los comicios de diciembre de 2005, cuando se produjo finalmente un cambio tan grande en la correlación de fuerzas que algunos analistas colocan al gobierno de Evo Morales surgido de esas elecciones como parte de una nueva era política del país.

La etapa previa al ascenso de Evo Morales al poder, su llegada al gobierno y su fase inicial en éste configuraron un escenario en el que la polariza-

ción mediática ha persistido. Se pueden observar decenas de ejemplos de información emitida por ciertos medios de comunicación orientados a *favorecer y defender* al Poder Ejecutivo tanto como a *desmerecerlo y criticarlo*. La información que busca equilibrio y ecuanimidad existe, evidentemente, en una serie de espacios, pero parece estar en retirada.

La regionalización de la política

La nueva conformación política tiene también una nueva correlación de fuerzas regional. Ese fenómeno ya se había notado con claridad tras las elecciones del año 2002: en los departamentos de lo que luego se llamó la Media Luna (Pando, Beni, Santa Cruz y Tarija) vencieron los partidos denominados tradicionales (MNR y MIR), mientras que en los de occidente del país venció el MAS. El eje regional, que en Bolivia se superpone al eje étnico, había dividido al país claramente en dos: unas regiones orientadas hacia posiciones políticas de cambio, encarnadas en Evo Morales, y otras hacia posiciones conservadoras, encarnadas entonces principalmente en la candidatura de Gonzalo Sánchez de Lozada.

La regionalización de la política se mantuvo en los años posteriores, pero con un matiz: el MAS amplió su poder en los departamentos andinos y penetró también en los de la Media Luna, mientras las posiciones conservadoras perdieron terreno en casi todo el país excepto en las regiones urbanas de aquella. Al derrumbarse además el sistema de partidos vigente hasta los comicios de 2005, lo que ha sucedido es que la oposición ya no se centra en el Parlamento y en las fuerzas partidarias contrarias al gobierno, sino en las regiones, especialmente en Santa Cruz. Y es el Comité Cívico de ese departamento el que lideriza esa oposición, oponiéndose a las acciones más importantes del gobierno del presidente Morales.

Esa situación ha arrastrado también a los medios. Coincidentemente, los medios asentados en Santa Cruz, especialmente los de TV, son también los que más claramente han asumido el rol de “protagonistas directos” con posiciones contrarias al oficialismo. Esos grupos (UNITEL y Red UNO, inicialmente, además de algunos diarios) han asumido como una de sus banderas principales la de la “autonomía”, bajo la cual se pretende frenar las iniciativas del gobierno. Decíamos que una de las variantes de los medios que adoptan el “protagonismo directo” es el del camuflaje, el de la mimetización de uno o varios medios con un grupo de poder o de influencia.

En el caso boliviano, algunos medios asentados sobre todo en el occidente del país se han mimetizado con las fuerzas del oficialismo, mientras otros, sobre todo basados en Santa Cruz, lo han hecho con las dirigencias del Comité Cívico. Al respecto, aunque no existe comprobación empírica al respecto, existe la sensación en Bolivia de que la mayor parte de los medios principales se mantiene en posiciones favorables a la oposición o equidistantes entre el oficialismo y la oposición. Los medios que favorecen las acciones del gobierno serían una minoría. Exploraremos un poco más este tema en la parte final del acápite referido a la “agenda setting”.

“Agenda setting” y la búsqueda influencia

Que los medios en Bolivia avancen cada vez más hacia posiciones de “protagonismo directo” y toma de partido, como hemos visto en el acápite anterior, no quiere decir que tengan mayor o menor capacidad de influencia de la que tuvieron en el pasado. La influencia de los medios se traduce en tres eventos sucesivos: la capacidad para *fixar* ciertos temas en el debate público (*agenda setting*), es decir imponer su visión de lo que es importante que el público conozca; luego, imprimirles a esos temas una tendencia o inclinación determinada; finalmente, lograr que los públicos *compartan* esa visión de los temas agendados.

Antes de abordar estas tres fases veamos primero qué es “agenda pública”: se entiende por ella la variedad de temas debatidos en los medios de comunicación y que mantienen la atención y preocupación de la opinión pública. Por lo general se la asocia a los temas políticos y económicos más relevantes y es la que motiva las pugnas y correlación de fuerzas del sistema político. Algunos teóricos consideran que quienes controlan la agenda pública tiene –luego– posibilidades de influir en la sociedad, procurar imponer su particular punto de vista y desarrollar y ampliar su capacidad de acción política. Por ejemplo, los equipos de planificación y estrategia política de los gobiernos tratan, mediante una serie de acciones coordinadas, controlar esa agenda pública, al mismo tiempo que procuran restarle credibilidad e iniciativa a los partidos opositores, gremios empresariales y medios de comunicación. Está claro que durante largos años, quizás hasta la asunción de Evo Morales, los gobiernos en Bolivia tenían dificultades para controlar la agenda de debate público, y esta quedaba por lo general en manos de la oposición política, en ocasiones en manos de los movimientos sociales, y de los medios.

Dice Charron: “Una de las preguntas centrales que se formula la investigación clásica sobre la “agenda setting” es la siguiente: ¿Quién determina la agenda de los medios? En esta perspectiva se trata de establecer quiénes (las fuentes de información o los periodistas) determinan la agenda de los medios. En la perspectiva de la “agenda setting” se trata de medir la importancia relativa de los actores que participan de las noticias partiendo de la base de que los actores más visibles son más influyentes”¹⁴.

Y sobre influencia en la agenda de los asuntos públicos dice: (ésta) se mide por la capacidad que tiene un actor de imponer o condicionar cierta definición de la realidad. (...) El modelo (de agenda setting) supone un intercambio entre la fuente y la prensa, intercambio en la que cada parte actúa y reacciona ante la acción de la otra en función de sus intereses, sus valores, sus recursos y sus limitaciones”.

Marcel Aubry¹⁵ recuerda que el efecto de los medios de comunicación en la fijación de la agenda pública puede hacerse en dos niveles. El primer nivel, denominado “efecto de selección” establece que los temas que los medios consideran importantes y tratan con más frecuencia que otros, terminan siendo considerados importantes también por los públicos; el segundo nivel, denominado “efecto de los atributos jerárquicos”, refiere a que los medios de comunicación toman un aspecto determinado de un tema mayor para divulgarlo a los públicos.

El concepto de “*gatekeeper*” (arquero, creado en 1947 por el sociólogo Kurt Lewin) se refiere a la persona o grupo de personas que, al interior de los medios, decide(n) qué temas serán los más destacados en los dos niveles señalados más arriba.

“Los ‘*gatekeepers*’ son quiénes fijan la agenda de aquellos que fijan la agenda. O sea, los que fijan la agenda de los medios masivos. Son los editores o propietarios de los medios de comunicación que, en base a una serie de parámetros y factores, deciden qué es y qué no es noticia. Entre los numerosos y muchas veces contradictorios parámetros que están obligados a tomar en cuenta los “*gatekeepers*” para realizar su trabajo están las posiciones ideológicas de los propietarios; la tendencia informativa o

14 Charron, Jean, *Los medios y las fuentes; los límites del modelo de la agenda setting*, en *Comunicación y política*, op. cit.

15 Aubry, Marcel, citando a Rogers & Dearing, 1987, en *Los medios de comunicación masiva y su efecto en la configuración de la agenda*, 2005, en www.gobernabilidad.cl

editorial de cada medio; el poder interno que tienen los periodistas dentro de cada medio, lo que tiene que ver también con el grado de institucionalidad del mismo; el grado de pluralidad que tienen un sistema de medios, que implica que, a mayor pluralidad, más posibilidades de “control mutuo” existe entre los medios, es decir menos espacio para “acallar” ciertos temas; el humor de la sociedad, es decir su propia percepción de los hechos; y la coyuntura como tal, que establece que ciertos asuntos tienen *per se* rasgos noticiosos y por lo tanto no pueden ser evitados; finalmente habría que mencionar la fortaleza de cada medio y si es capaz de resistir las presiones que ejercen sobre ellos los diferentes poderes de la sociedad.

Retomemos las tres fases mencionadas más arriba: en la “agenda setting” se pretende primero imponer unos ciertos temas, luego imprimirles una *tendencia* y, finalmente, hacer que el público la comparta. Para imponer esos temas, como hemos visto aquí, los medios actúan tratando de jerarquizar algunos de ellos y procurando acallar otros, pero obligados a soportar una serie de factores e influencias, que justamente garantiza, por lo menos parcialmente, una cierta pluralidad de voces dentro del sistema mediático y elimina en cierto grado la homogeneización. Pese a ello, el intento de los medios por sobreponerse a los otros actores políticos y sociales es evidente. “Imponer la agenda” le da a los medios poder, capacidad de influencia y mayor adhesión de su público. Luego viene la segunda fase propuesta, imprimirles a los temas una *tendencia* específica. Ello se ha venido realizando, como hemos visto en el acápite anterior, como una predisposición paulatina mientras más se afianza el traslado de los medios de “escenario” a “protagonistas directos”. Para imprimirles esa *tendencia*, los medios califican, opinan, valoran y juzgan los temas, y lo hacen a través del uso cada vez más notorio de los géneros de opinión y, como hemos visto para los canales, a través del “generador de caracteres”; veamos ahora la tercera fase, la menos estudiada: la capacidad o no de los medios de hacer que la sociedad comparta esa particular visión sobre los temas.

Metodología

El trabajo consistirá en revisar íntegra y detalladamente las tres horas del registro etnográfico de video de los realizadores de Santa Cruz y las tres horas de transmisión en vivo y el noticiero efectuado por UNITEL sobre el Cabildo de Santa Cruz de diciembre de 2006.

La investigación tendrá dos aspectos diferenciados: en primer lugar se transcribirán y describirán por completo las dos grabaciones (la transmisión de UNITEL y el registro de video), para establecer cuáles son los elementos discursivos presentes. Luego se hará un análisis sobre qué elementos del lenguaje de la imagen están presentes en ambos.

Posteriormente, sobre ese estudio morfológico, se realizará un análisis de discurso para conocer las características del contenido de ambas grabaciones, tanto a nivel de la imagen como del texto (lo que dicen los periodistas y los entrevistados más lo que establece el generador de caracteres). Finalmente, se realizará una comparación entre las dos.

Análisis del discurso

A partir de los años 70 surge una visión que considera el lenguaje no ya como un producto o una realidad cerrada sino como un ámbito en tensión y en movimiento, regulado por las funciones de su uso y por las estrategias de negociación de los interlocutores. Desde entonces, por lo general, se sitúa el objeto de estudio de los análisis del discurso no ya en la estructura de la oración y del lenguaje sino en las *actividades y funciones* del discurso¹⁶.

Según Mauricio Pilleux¹⁷, el análisis del discurso, básicamente, se ocupa de la dimensión interactiva e intersubjetiva del uso del lenguaje, mediante la investigación y análisis de datos reales. Citando a Stubbs, dice Pilleux, “el análisis del discurso investiga la lengua, ya sea oral o escrita, más allá de los límites de la oración; las relaciones entre lengua y sociedad; y las propiedades interactivas de la comunicación diaria”.

La técnica del análisis del discurso está destinada a formular, a partir de ciertos datos investigados, una serie de “inferencias reproducibles y válidas que puedan aplicarse a su contexto”, según define Klaus Krippendorff.

El análisis de contenido es el análisis del mensaje en sí mismo. En el análisis de discurso, el mensaje es visto en su contexto, en su dimensión política e ideológica.

Respecto del discurso televisivo, se establecen algunas referencias en la parte de conclusiones del trabajo, pero se puede señalar inicialmente que

16 Laborda Gil, Xavier, *Análisis del Discurso*, Universidad de Barcelona, www.ub.edu

17 Pilleux, Mauricio, *Competencia comunicativa y Análisis del discurso*, www.scielo.cl

éste se basa en la combinación de sistemas acústicos y visuales pre-existentes (en la que la escenografía, el vestuario y los planos también hablan).

Como técnica de investigación, el análisis de discurso proporciona conocimientos, nuevas intelecciones y una representación de los hechos; estos resultados deben ser reproducibles para que la herramienta sea fiable¹⁸.

El análisis de discurso se caracteriza por investigar el significado simbólico de los mensajes, los que no tienen un único significado, puesto que según menciona Krippendorff, “los mensajes y las comunicaciones simbólicas tratan, en general, de fenómenos distintos de aquellos que son directamente observados”.

Esta técnica ha sido generalizada y alcanza a analizar incluso las formas no lingüísticas de comunicación, claro que para que sea fiable, debe realizarse en relación al contexto de los datos.

El análisis de discurso de carácter crítico debe primar la relación texto-contexto, es decir, siguiendo a Eliseo Verón, las condiciones de producción, circulación y reconocimiento de un discurso. En este caso hay dos tipos de enunciadores: el Comité Cívico de Santa Cruz y el canal estudiado. Las estrategias de construcción y presentación del discurso televisivo son analizadas en el capítulo correspondiente.

Cómo marco de referencia, el análisis de discurso cuenta con algunos requisitos que será necesario tener en cuenta en la presente investigación. Estos son:

- Recoger los datos sin manipularlos o forzarlos.
- Establecer cuál es el contexto social y político de los datos analizados.
- Agrupar los datos en unidades lógicas.
- Analizar los datos para luego valorarlos.
- Emitir unas conclusiones.

El análisis de discurso puede ser aplicado a distintos niveles de comunicación. Algunos autores han definido dos niveles para esto, en primer lugar uno *manifiesto*, en donde se estudia lo que se dice explícitamente, en segundo tipo de nivel está lo *latente*, es decir el significado implícito de lo que se dice. En un principio, las investigaciones en comunicación sólo utilizaban el primer nivel de análisis ya que se pretendía evitar posibles subjetividades

18 Los datos de este acápite fueron tomados casi textualmente de www.angelfire.com/tv2, sin nombre de autor

respecto al objeto de estudio aunque con el tiempo comenzó a cobrar cada vez mayor importancia la influencia de los mensajes en la conducta, para lo cual se valora el aporte del nivel latente. Nosotros añadiríamos un tercer nivel, el que investiga “lo que se calla”, lo que no se dice, lo que se evita.

Propuesta metodológica para la presente investigación

Para la recolección de los datos, su posterior análisis y valoración, y finalmente su comparación, se utilizó el siguiente método de trabajo:

1. Primero se realizó una completa *transcripción* del audio (comentarios, voces, respuestas, etc.) y de los elementos gráficos aparecidos en la pantalla (sobre todo generador de caracteres) de los dos productos analizados. Esa transcripción se volcará a un documento dividido en columnas en las que se fijará el tiempo en el que aparece la información en pantalla, los planos usados, la aparición de elementos gráficos, el sonido ambiente, los personajes que aparecen en pantalla, etc.

De manera paralela a esta fase de la investigación se realizó una atenta observación de las características del lenguaje de la imagen utilizado (según unos parámetros establecidos más adelante) y poder establecer los colores utilizados, los planos elegidos, los tipos de imágenes escogidas, los efectos sonoros empleados, etc. Esos elementos del lenguaje de la imagen nos ayudarán a redactar las conclusiones de la investigación.

2. Posteriormente, se *identificaron y aislaron* los temas más importantes surgidos de la transcripción del audio y del generador de caracteres.
3. Una vez identificados y aislados (primero los del registro etnográfico de video y luego los de la transmisión de UNITEL) los temas fueron *agrupados según su afinidad y relevancia*. Las variables elegidas para agruparlos serán las siguientes: tipo de mirada sobre el Cabildo (neutra o comprometida); presencia o ausencia de racismo y tensión; grados de respaldo al Comité Cívico; multiplicidad o limitación de opiniones y opciones; conocimiento de la ciudadanía sobre los objetivos del Cabildo y la autonomía.

Estas variables son genéricas e incorporarán subvariables según el desarrollo de la investigación.

4. Una vez que los datos fueron agrupados, se procedió a realizar el *análisis del discurso* correspondiente, estableciendo, sobre los datos, las características de su *contenido manifiesto, de su contenido latente y el contenido de lo que se calla*.
5. La siguiente fase consistió en *valorar* los datos analizados, *dotándolos de un sentido*.
6. Más adelante se *compararon* las valoraciones de los datos de los dos productos investigados.
7. Finalmente, se redactaron unas *conclusiones generales* sobre los dos productos investigados y comparados.

Lenguaje de la imagen

Hasta aquí hemos visto las características básicas del análisis de discurso. En el caso de la investigación que nos ocupa, sin embargo, será importante añadir a estos parámetros de estudio otros diferentes, que tengan que ver con el lenguaje de la imagen. Por ello hemos recurrido a las definiciones de Pere Marquès¹⁹ sobre estos elementos.

El lenguaje audiovisual, como el lenguaje verbal que utilizamos ordinariamente al hablar o escribir, tiene unos elementos morfológicos, una gramática y unos recursos estilísticos. Está integrado por lo tanto por un conjunto de símbolos y unas normas de utilización que nos permiten comunicarnos con otras personas.

Dice Pere Marquès²⁰ que en el lenguaje audiovisual, como en los lenguajes verbales, se deben considerar tres aspectos principales (los morfológicos, los sintácticos y los semánticos):

Aspectos morfológicos

- *Visuales* (las imágenes). Sus elementos básicos son: puntos, líneas, formas y colores. Con estos elementos, las imágenes pueden representar cosas que existen y también cosas que nunca han existido. Las principales características de las imágenes son las siguientes:

- Iconicidad/abstracción: según el grado de semejanza de la imagen con la realidad.

19 Marquès Graells, Pere, *Introducción al lenguaje audiovisual*, Universidad Autónoma de Barcelona, <http://dewey.uab.es/pmarques/avmulti.htm>, 1995

20 Marquès Graells, Pere, *Introducción al lenguaje audiovisual*, op cit

- Simplicidad/complejidad. Dependerá de su iconicidad, organización y relación entre los elementos, el contexto. Las imágenes complejas (que no siempre deben su complejidad al hecho de tener muchos elementos) requieren más tiempo y más atención para su análisis.
- Originalidad/redundancia: según que sus elementos sean nuevos o ya muy utilizados y conocidos (estereotipos). Una imagen demasiado original puede ser difícil de interpretar por el receptor.
- *Sonoros* (los sonidos). Son una sucesión de ondas sonoras perceptibles por el oído humano. Tenemos:
 - Música, que tiene un papel importante en la creación de ambientes, estados de ánimo, etc.
 - Efectos de sonido.
 - Palabras.
 - Silencios.

Aspectos sintácticos

- Planos, que hacen referencia a la proximidad de la cámara a la realidad cuando se realiza una fotografía o se registra una toma. Los planos pueden ser descriptivos, como el plano general, que presentan un escenario muy amplio en el que puede haber múltiples personajes, o narrativos y expresivos, como el plano entero, el plano americano o el plano medio. Tienen más valor narrativo y expresivo aún los primeros planos.
- Angulos, es decir el ángulo imaginario en el cual el público ve las imágenes. Tenemos el ángulo horizontal, que se obtiene cuando la cámara está colocada horizontalmente a su objetivo; picado, que se obtiene cuando la cámara realiza tomas de arriba a abajo; contrapicado, que se logra cuando la cámara realiza un encuadramiento de abajo hacia arriba; inclinación lateral, para que las imágenes aparezcan inclinadas.
- Composición, así llamada la "distribución" de los elementos que intervienen en una imagen dentro del cuadro. Pueden existir composiciones en base a líneas verticales, horizontales, inclinadas, curvas, etc. La simétrica es la composición más usual.
- Profundidad de campo, que es el área por delante y por detrás del objeto que se observa con nitidez.

- Ritmo, que se consigue a partir de una buena combinación de efectos y de una planificación variada. Constituye uno de los elementos que contribuirá más a hacer que las imágenes tengan o no atractivo para los espectadores.
- Color, que se produce por la luz que reflejan los objetos. Los colores producen, de manera inconsciente, diversos sentimientos y sensaciones. Existen colores cálidos (estimulantes) y son el amarillo, el rojo, el naranja, etc.; y fríos (sedantes), como el verde, el azul, el violeta, el gris, etc.
- Movimientos de la cámara, que se dividen en físicos u ópticos. Los físicos son panorámicos, es decir el movimiento de rotación de la cámara hacia derecha e izquierda; traveling, que consiste en el desplazamiento de la cámara; avance/retroceso; ascendente/descendente; circular, etc. El movimiento óptico básicamente lo da el lente de acercamiento (zoom)
- Textos y gráficos, usualmente de importancia menor en el lenguaje informativo de la televisión, pero importante en la investigación del Cabildo debido a la presencia de generador de caracteres, usado para resumir o enfatizar aspectos de lo que se está informado.
- Trucos, que hacen posible mostrar efectos que no están en la realidad, para enfatizar dramatizar, etc.

Aspectos semánticos

Todos los elementos formales de un producto audiovisual tienen una función *semántica*, es decir de búsqueda de sentido. Se debe considerar:

- El significado denotativo (objetivo), propio de la imagen. Un mendigo pidiendo dinero nos indica pobreza, marginalidad, etc.
- Los posibles significados connotativos (subjettivos), que dependen de las interpretaciones que haga el lector. En el caso de la imagen de un mendigo pidiendo dinero, podría buscarse una connotación política, económica, etc.

Aspectos narrativos

Efectuar un análisis de la estructura narrativa

- Ver si existe, en la narración, una búsqueda de “causa y efecto”, establecer si se identifican diferentes etapas de narración, etc.

Desarrollo de la investigación

Los productos que se compararon

Este trabajo de investigación consistió en analizar y comparar dos producciones audiovisuales diferentes pero coincidentes en su objeto de interés: el Cabildo a favor de la autonomía que se realizó en Santa Cruz el 15 de diciembre de 2006. La primera producción es un registro etnográfico de video realizado esa fecha por una estudiante de comunicación audiovisual, que dirigió al grupo –un realizador profesional y un asistente, estudiante de secundaria– y la segunda es la transmisión en vivo que del Cabildo realizó la red de televisión UNITEL.

El registro etnográfico de video

Dice Ángel Montes del Castillo²¹ que el cine o el documental etnográfico ha sido considerado como “cine (o documental) de observación” heredero del “cinema verité” de Francia y del cine directo de EEUU, que sitúa al espectador en el rol de observador y testigo de acontecimientos. Añade que “la cámara vendría a ser el instrumento que permite al espectador del documental convertirse en testigo”.

Añade Montes del Castillo que “esta forma de entender el cine o al documental etnográfico, en la que se supone que la cámara no altera la acción sino que la registra, representa el paso del “cine de ficción” (en el que los actores ejecutan roles de un guión previo) al “cine de observación”, en el que los actores son actores reales, de acciones reales en contextos reales. “No se trata ya sólo de filmar para registrar o para elaborar un producto cultural llamado cine o video etnográficos, es decir, no se trata de filmar en función de la proyección, de contemplar los acontecimientos del grupo filmado en términos de imagen en pantalla, sino en razón de las finalidades etnográficas indicadas de investigación y docencia” explica el autor, que añade que “el cine (y el documental) etnográfico es el que *revela* modelos culturales mediante la tecnología de la imagen”.

La teoría sobre el cine y el documental etnográfico señala que ambos utilizan técnicas para acercarse lo *más posible* a la realidad, a través del uso de la denominada “cámara exploratoria” o “cámara participante”: se trata

21 Montes del Castillo, Ángel, *El cine etnográfico*, revista Comunicar Nº 16, 2001, www.uhu.es/cine.educacion

de que el documentalista no intervenga o intervenga lo menos posible sobre los hechos que busca retratar. En un registro etnográfico de video (que es un género menos elaborado que el documental etnográfico) por lo general no se usa iluminación artificial, no existe narrador, ni hay musicalización o edición. Se trata de que el camarógrafo sea un testigo para traspasar luego su experiencia al espectador de la manera más fiel posible.

El registro etnográfico de video estudiado por esta investigación pretendió cumplir precisamente con estas definiciones propuestas, es decir con la posibilidad de “situar al espectador en el rol de observador y testigo de acontecimientos”. También buscó usar la cámara como “el instrumento que permite al espectador del documental convertirse en testigo” y “revelar modelos culturales mediante la tecnología de la imagen”.

El registro de video fue realizado con la técnica de “cámara exploratoria” sobre la base de un pre-guion elaborado tomando en cuenta técnicas de observación etnográfica. Los productores visitaron varias zonas de la ciudad y registraron en video lo que experimentaron y vieron ese día. Siguiendo las características de este tipo de producciones, no hubo para el registro de video una “puesta en escena” es decir la utilización de herramientas para realzar el impacto de determinada declaración, la jerarquización de los elementos, etc.

Los productores se basaron en un pre-guion básico²² que constaba de *una justificación* (“una parte importante de la población boliviana está siendo convocada a un Cabildo para dar su opinión sobre la forma en que se está desarrollando la Asamblea Constituyente y sobre el tema de las autonomías. Uno de los escenarios más importantes es Santa Cruz. La ciudad será tomada y ocupada demandando respeto a leyes y acuerdos y en defensa de la ‘democracia’”; *una instrucción* (“la idea es hacer un seguimiento a este evento, conociendo fundamentalmente los siguientes aspectos: quiénes son y de dónde vienen los que participan en el Cabildo, qué expectativas tienen los diferentes actores que participan, cómo responden a la convocatoria, que visión tienen los diferentes sectores de la población sobre la convocatoria al Cabildo, cómo se organizan, etc.); *unos objetivos*: (“captar imágenes de la forma en que se desarrolla el evento, captar diferentes visiones sobre las demandas que plantea el Cabildo, captar el grado de conocimiento que la

22 El registro de video etnográfico fue financiado por la FES (la entidad que financia esta investigación); el pre-guion fue elaborado por Cecilia Quiroga, responsable de comunicación de la entidad.

gente tiene sobre el tema de autonomías y captar lo que piensan los sectores que normalmente no aparecen en los medios de comunicación masivos”); un propósito (“se debe captar los seguimientos a los preparativos, opiniones a través de encuesta a diferentes sectores, contrastar las opiniones de los diferentes barrios, sectores ricos y pobres, es decir que se debe ir más allá de la gente del Cabildo, etc.).

El pre-guion establecido, como marco general del trabajo, que “el registro de video etnográfico debe ser una investigación sobre el terreno, lo que implica convivir en el lugar de los hechos registrando las características, escenarios y comportamientos. Para el efecto no se utiliza ningún instrumento preestablecido, es una observación libre de la vida real, prestando atención a las impresiones captadas por los sentidos y a una libreta de apuntes en la cual se transmite información”.

Los productores del video fueron: Dora Fernández (estudiante de comunicación DIAKONIA Santa Cruz, directora del proyecto y entrevistadora); Luis Fernández Meruvia (realizador audiovisual independiente, camarógrafo); Fernando Fernández (estudiante de colegio, asistente). El formato usado fue MiniDVD y no se realizó ninguna edición.

Siguiendo con la instrucción del pre-guion, los productores efectivamente recorrieron la ciudad el día del Cabildo, fueron de una zona a otra, entrevistaron a gente de diferente extracción social y procuraron reflejar el Cabildo y su contexto de la manera más libre y apegada a la realidad posible. La duración del video es de dos horas y 55 minutos.

La transmisión de UNITEL

Los canales de TV, cuando realizan una producción informativa, deben editar imágenes, elegir tomas, recortar declaraciones. Los responsables de noticias se ven obligados a elegir una imagen sobre otra, transmitir un plano y no otro, dar paso a una declaración y no otra.

Ese día UNITEL, que transmitió la totalidad del evento desde Santa Cruz, contó con cinco cámaras ubicadas en el lugar del Cabildo, dos de ellas usadas para emitir, desde el lugar de los hechos, los despachos de los reporteros Angélica Mérida y Carlos Lazcano. Otras dos cámaras filmaban el Cabildo en planos generales y con ángulo en picado, mientras una tercera registró las imágenes desde un helicóptero.

En el set de noticias estuvo durante toda la transmisión, que duró tres horas y dos minutos, el presentador de noticias Jorge Robles; Jimena An-

telo, también presentadora de noticias, estuvo primero realizando los despachos desde el helicóptero y se integró posteriormente como segunda conductora.

La transmisión de UNITEL del Cabildo tuvo una larga duración (empezó a las 17.30 horas y terminó a las 20.33 horas), utilizó muchos recursos (cámaras, helicóptero), realizó un gran esfuerzo de transmisión en vivo durante todo ese período, y recurrió a decenas de contactos entre sus presentadores y periodistas, además de entrevistas en vivo y contactos telefónicos con residentes cruceños en Europa. Otra de las características sobresalientes de la transmisión extraordinaria de UNITEL fue los permanentes contactos efectuados desde Santa Cruz con las ciudades de Tarija y Trinidad –donde también se desarrollaban Cabildos en favor de la autonomía–. El registro de las grabaciones fue facilitado en copias de DVD por el programa CPC, una entidad financiada por USAID.

Se notó una sólida interacción y coordinación entre los dos periodistas, los dos conductores y la dirección de noticias del canal. Ello se demuestra en que ciertos temas fueron tratados con insistencia y con el mismo énfasis y fueron reforzados por el uso del generador de caracteres.

Como la transmisión fue muy extensa y existían muchos elementos que mostrar, UNITEL optó en casi todo momento por usar el estilo de “pantalla dividida” a veces en dos, en tres o en cuatro partes. Ello ayudó a que, mientras se transmitía por ejemplo el Cabildo de Tarija, se pudiera también observar escenas de otras ciudades.

Se deduce que para la transmisión existió una coordinación entre UNITEL y los organizadores del Cabildo, debido a que el sonido emitido desde la tarima (discursos, música, etc.) salía directamente de esa consola a la consola del canal. Ello permitió tener durante toda la transmisión un sonido de alta calidad, muy superior a si hubiera sido captado directamente como sonido ambiente.

A diferencia del registro etnográfico de video, que por su propia esencia no admite una puesta en escena, UNITEL sí se esforzó por realizar una: primero, como ya hemos señalado, distribuyó varias cámaras en el lugar; segundo, contrató un helicóptero para lograr tomas aéreas; tomó el sonido directamente de la consola central; construyó una especie de terraza de madera, de cinco metros de altura en el centro de la avenida Monseñor Rivero, desde la cual la periodista Angélica Mérida realizara sus transmisiones en

vivo; esa reportera, además, vestía una polera con la bandera de Santa Cruz, para realzar el sentido de proximidad con los planteamientos del Cabildo. Cada uno de estos elementos de la “puesta en escena” tenía diferentes objetivos, como lograr captar de la mejor manera la gran cantidad de personas reunidas, mostrar la mayor variedad de tomas posible, etc.

Los antecedentes del hecho estudiado

La demanda de autonomía es uno de los fenómenos más trascendentes de los últimos años. Santa Cruz efectuó en el pasado una lucha importante a favor de la descentralización política y administrativa. Durante los siglos XIX y XX –y aún antes según algunos historiadores– las élites cruceñas hicieron esfuerzos por generar espacios que redujeran su dependencia del centralismo primero de Sucre y luego de La Paz. En la historia cruceña existen innumerables eventos en ese sentido.

Sin embargo, el tema realmente adquirió importancia nacional recientemente, después de la caída del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. Se puede señalar que la lucha de Santa Cruz es una lucha de poder, en el sentido de procurar que las ideas que sus dirigencias proponen tengan influencia nacional. Durante los regímenes democráticos de tendencia liberal, entre 1985 y 2003, la dirigencia cruceña, pese a sus demandas, se sentía relativamente bien representada por los gobiernos de turno. En realidad, importantes dirigentes empresariales de Santa Cruz ocuparon durante los sucesivos gobiernos de esos años las carteras referidas a agricultura y otros campos directamente relacionados a sus intereses. Curiosamente, el presidente que más se opuso a la descentralización de nivel departamental y a la elección directa de prefectos, Gonzalo Sánchez de Lozada, gozaba de alto respaldo entre las élites y clases medias cruceñas.

Después de la caída de Sánchez de Lozada llegó al poder Carlos Mesa, cuya gestión enarbó la denominada “Agenda de Octubre”, que incluía la realización de un referéndum sobre los hidrocarburos, la no exportación de gas por un puerto chileno y la convocatoria a una Asamblea Constituyente que procure redactar un nuevo pacto social.

Esa “Agenda de Octubre” representaba una demanda liderizada por movimientos sociales e indígenas de occidente del país, de tendencia estatista, nacionalista y de izquierda. Buscaban primero aumentar los impuestos a las petroleras y luego, directamente, su nacionalización. Los partidos tradicio-

nales y los sectores empresariales se sintieron amenazados por la corriente que representaba la llegada al poder de Carlos Mesa que, aunque moderada y contradictoria, implicaba un cambio significativo respecto de las políticas liberales asumidas por el país en las dos décadas anteriores.

Es por eso que en ese momento las élites cruceñas recuperaron el discurso autonomista, que había languidecido en los años anteriores. Según algunos analistas, el pedido de autonomía fue una manera mediante la cual las élites cruceñas procuraban “equilibrar” el discurso andino y nacionalista que provenía sobre todo de La Paz y contraponer a éste un discurso más bien de corte liberal y pro empresarial, que proteja sus intereses inmediatos, especialmente respecto a la tenencia de la tierra y la manera de manejar el tema hidrocarburífero.

Después de los cabildos de julio de 2004 y enero de 2005, el país ya no estaba marcado solamente por la “Agenda de Octubre” sino también por la “Agenda de Enero”, es decir el pedido autonómico. Los dirigentes cívicos cruceños tenían la misma preocupación de los movimientos sociales e indígenas sobre los hidrocarburos y otros recursos naturales, pero en sentido contrario: en vez de enfatizar la tendencia nacionalista, buscaban mantener un enfoque liberal, abierto a inversiones extranjeras y al mantenimiento de las reglas de juego previamente establecidas. El gas y otros recursos naturales, como la tierra, estaban en el centro del debate con posiciones contrapuestas, que finalmente terminaron por enfrentarse en las elecciones de diciembre de 2005. El empate catastrófico del que hablaba tanto el entonces intelectual Alvaro García Linera terminó por “desempatare”: ganó la corriente que representaba la “Agenda de Octubre” y que pedía reformas profundas en el sistema político y económico boliviano.

Si bien la “Agenda de Enero” fue derrotada en dichos comicios, lo fue solo transitoriamente. Un año después de las elecciones, la dirigencia cruceña había tomado nuevamente la iniciativa, organizando cabildos simultáneos con los otros tres departamentos en los que ganó la opción “sí” en el referéndum de julio de 2006 sobre autonomías. Además, habrá que decir que si bien el origen y el motor de la demanda autonómica son las élites cruceñas, el pedido ha hecho carne en estratos de clases medias y populares, lo que ha quedado demostrado con los masivos Cabildos organizados en Santa Cruz, los que han tenido varios cientos de miles de personas manifestándose pacíficamente en las calles.

Tanto bajo los regímenes de Carlos Mesa y Evo Morales, ambos representantes de una tendencia de cambio con respecto a los gobiernos previos a octubre de 2003 (aunque el segundo con mucho mayor énfasis que el primero) la oposición política trasladó su epicentro de acción hacia Santa Cruz. La dirigencia cívica cruceña ayudó a desestabilizar al gobierno de Mesa como está procurando desestabilizar ahora al de Morales. Si existe una oposición política al gobierno del MAS ella está representada por la dirigencia cívica y la prefectura de Santa Cruz.

Cabildos

Los cabildos organizados en diciembre de 2006 en los departamentos de Pando, Santa Cruz, Beni y Tarija, demandando autonomía y que la Asamblea apruebe una Constitución mediante dos tercios de votos, fueron un éxito político de gran importancia. Aunque el régimen de Morales no tomó ninguna iniciativa específica después de su realización, efectivamente fue un momento cúlmine de las acciones opositoras a su gobierno. Fue la manifestación pública más importante realizada en el país en la historia y mostró con claridad el estado de ánimo de una buena parte de la sociedad cruceña. Como una consecuencia del éxito del Cabildo, el presidente Morales y la bancada oficialista en la Asamblea admitieron en febrero de 2007 (dos meses después del Cabildo) que la Constituyente aprobaría la nueva Constitución por dos tercios de votos de sus miembros.

Análisis de los productos

El primer producto estudiando (registro etnográfico de video)

- ANÁLISIS DE DISCURSO:

Tipo de mirada: intento por la neutralidad

La mirada que el video etnográfico busca del Cabildo de Santa Cruz es independiente y “objetiva” y por eso las preguntas que se formulan son “neutras” en el sentido de plantear los temas sin comentarlos y sin establecer una idea preconcebida. Las preguntas más frecuentes son, aunque formuladas de diversas maneras, las siguientes: “¿usted apoya el Cabildo?”,

“¿usted va a ir al Cabildo?”, “¿usted apoya la autonomía?”, “dígame qué es la autonomía” y “¿usted apoya a los dirigentes del Comité Cívico?”.

Por su misma característica de “video etnográfico”, que usa la técnica de “cámara exploratoria”, los productores del trabajo entrevistan a todas las personas que se encuentran en su recorrido. No hay una especial elección de los entrevistados, excepto los que estén cerca de la cámara en el trayecto elegido. Como el equipo productor se traslada a diferentes lugares de la ciudad (centro de la ciudad, inmediaciones del Cristo Redentor –que es el centro del Cabildo– plaza principal), es posible encontrar opiniones diversas sobre los temas tratados.

El equipo productor realizó 37 entrevistas en total (12 mujeres y 25 hombres), que reflejan un abanico relativamente amplio de opiniones. 22 de los 37 entrevistados (o el 59,5 por ciento del total) se declararon firmemente convencidos de la validez del Cabildo y de las demandas de autonomía y de dos tercios para la Asamblea Constituyente. Esos 22 entrevistados se mostraron además claramente favorables a las autoridades cívicas del departamento y a la idea de que la autonomía favorecerá el desarrollo del departamento de Santa Cruz.

Veamos unos ejemplos: testimonio de hombre joven: “La autonomía es pues que todos nuestros recursos nosotros los administremos acá en Santa Cruz, para que haya más trabajo, para que haya más empleo, para que nosotros sepamos de nuestros recursos, no vaya al centralismo, eso para mí es una autonomía”. Otro hombre joven: “que el presidente recapacite y tenga una buena relación con Santa Cruz, no nos aparte de todos los planes a Santa Cruz.

Siete de los entrevistados (la mayoría de ellos, pero no todos, inmigrantes collas que residen en el Plan Tres Mil) se declararon completa y explícitamente en contra del Cabildo, de las autonomías y de los dirigentes cívicos. Varios de esos siete entrevistados (que representan un 18,9 por ciento del total) dijeron estar a favor de la Asamblea Constituyente en contraposición a las autonomías, siguiendo una línea política propalada por el MAS y el gobierno del Presidente Evo Morales. Estos son algunos casos: “(Estoy en contra) porque no nos conviene, nosotros somos paceños, y nosotros los paceños estamos bien discriminados, estamos contra (la autonomía) (...) (El Cabildo) está muy mal, muy mal, estamos en nuestras casas (no en el Cabildo), las paceñas sinceramente”. El otro es: “No, mamita linda, porque

el Cabildo realmente son para aquellos jóvenes que tienen que seguir progresando políticamente, para estos ricos empresarios, mire, la clase obrera vive del trabajo y un día, si no (trabajamos), es triste, por favor”.

Otras tres personas dijeron que apoyan la autonomía, pero no el modelo de autonomía que proponen los dirigentes del Comité Cívico, sino una que “favorezca a los pobres”, “que ayude a los trabajadores” y que “no refuerce el centralismo dentro de Santa Cruz”. Tomemos este ejemplo: “nosotros qué podemos hacer, nosotros no podemos hacer nada, nosotros nos dedicamos a trabajar y apoyamos el Cabildo también, pero un Cabildo razonable, no un Cabildo para simplemente unas dos personas, cuatro personas o intereses personales, sino para todo sector. Yo le quiero decir que anteriormente ha habido un paro cívico, entonces nos han humillado al sector gremial, nos dijo ese es trabajo para ustedes, por parte de Antelo, el Rubén Costas”.

Finalmente, otros cinco entrevistados y entrevistadas prefirieron no responder o señalar que no tienen una idea formada al respecto. Esos cinco entrevistados completan el 13,5 por ciento del total. Por la forma en cómo se dieron sus respuestas, parecería que algunos de ellos no deseaban dar una opinión puesto que probablemente estaban *en contra* del Cabildo. Se puede incluir este ejemplo:

La entrevistadora que se traslada junto a su equipo de producción por las diferentes zonas de la ciudad muestra una actitud neutra sobre el evento del cual está pidiendo opiniones. Su tono de voz es sereno y muestra una cierta indiferencia sobre lo que está reflejando. No hay rastros de euforia, alegría, enojo, etc., en el momento de hacer las preguntas, con lo que quiere demostrar una “distancia” con el hecho que está reflejando. Tampoco sus entrevistas son incisivas: llega hasta donde su entrevistado quiere llegar y cuando nota desagrado o incomodidad con el micrófono o la cámara, detiene la entrevista.

Presencia o ausencia de racismo: algunos rastros

Varios analistas han comentado el fenómeno del racismo en Bolivia, que estuvo latente durante muchas décadas y que ha salido a la superficie con fuerza desde hace algunos años. Ese racismo se da de varias maneras, pero nos interesa resaltar aquí solamente una, la de la desconfianza mutua entre personas que viven en el oriente y occidente. Este tipo de racismo, muy emparentado con el regionalismo, se expresa en actitudes, opiniones y ac-

ciones peyorativas y discriminatorias de personas que viven en regiones del occidente del país contra personas del oriente y vice versa.

En todo el país se han producido estas expresiones, tanto en contra de personas del oriente como en contra de personas del occidente. Como estamos hablando en esta ocasión de Santa Cruz, pasemos revista a algunas de ellas: golpizas de jóvenes de la Juventud Cruceñista a indígenas de las tierras bajas que pretendieron llegar a la plaza de Santa Cruz; golpizas de jóvenes cruceños a dirigentes collas de la COD de Santa Cruz; intentos de golpizas de simpatizantes de la autonomía contra periodistas collas que respaldan al gobierno de Evo Morales, etc.

Era lógico esperar que en una concentración opositora se presenten estas opiniones. Ese día, en el recorrido que hizo el equipo de producción del video etnográfico, de los 22 entrevistados y entrevistadas que se declararon nítidamente a favor del Cabildo y la autonomía, dos de ellos expresaron opiniones racistas y de desprecio a los migrantes del occidente del país. Ello representa a un nueve por ciento de los 22 que respaldan a la autonomía y un 5,4 por ciento de todos los entrevistados. Veamos los conceptos que fueron expresados: “(el Cabildo) va a superar el millón, tiene que superar. ¿Por qué? Porque a la gente del oriente lo primero que nos enseñaron fue que debíamos educarnos, gracias a Dios somos personas que nos han preparado intelectual, mentalmente, gracias a Dios no nacimos *atrofiados como nacieron los aymaras*. Para servirle”. El otro testimonio en este sentido señaló: “(Autonomía) es los dos tercios, para qué, y esto apoyamos los dos tercios, *para que no estén los collas aquí*, eso, y es apoyar las autonomías, *si no quieren, que se mueran*”.

Es interesante hacer notar que otro de los encuestados (2,7 por ciento del total de entrevistados) dijo además que respalda la “independencia” de Santa Cruz y no solo la “autonomía”: “En el Cabildo la gente va a exigir la autonomía para que se respete la autonomía, porque eso se eligió ya en el referéndum y la gente también va *a pedir independencia*, cosa que no sé cómo van a poder controlar los dirigentes, los cívicos, pero es la rabia de la gente, estamos de rabia”.

No todos respaldan al Comité Cívico

La mayor parte de los 37 entrevistados respalda a las autoridades cívicas y lo hace de manera abierta y clara. Los 22 entrevistados que señalaron su

apoyo a la autonomía podrían ser incluidos en este grupo (aunque a algunos no se les hizo la pregunta específica).

De la misma forma, se puede presuponer que varios de los diez encuestados que dijeron estar en contra de la autonomía o a favor de promover una autonomía “diferente” a la que propugnan las autoridades cruceñas, son contrarios al Comité Cívico. Tampoco fueron consultados todos pero los cinco de esos diez a los que se les preguntó aquello dijeron estar en contra de esas dirigencias y añadieron que la autonomía es una demanda “que sólo le conviene a los ricos”. Esos cinco representan el 50 por ciento de quienes se oponen a la autonomía o piden una autonomía alternativa y el 13,5 por ciento del total. Tomemos este testimonio: “No me siento representado (por las autoridades cívicas), están en todo su derecho de llevarlo a cabo, pero no creo que sea un Cabildo en realidad, para colmo, porque un Cabildo, según entiendo, es una instancia donde la gente puede expresarse tranquilamente, y ahí como que hay una lista de quienes van hablar y qué van a decir, o sea hasta risible esto (...) Además sabemos que estos movimientos están digitados por estos grupos de los cuales yo he hablado que no van a transformar la realidad de los bolivianos”.

Opiniones variadas

No sólo se presentan entrevistas en el video etnográfico. Los productores del mismo registraron lo que vieron durante su recorrido ese día, especialmente en las calles en las que se concentró la población. Allí se observan varios personajes: el personal contratado para colocar tarimas, puestos de transmisión, etc., trabajando desde muy temprano; personas concentrándose en algunos lugares claves de la ciudad para luego trasladarse al Cabildo; la llegada de miles de personas a las calles alrededor de la estatua del Cristo Redentor; personas caminando, paseando, llegando al lugar; personas en otros barrios de la ciudad que se oponían a la manifestación; personas comiendo o haciendo sus necesidades en los alrededores del Cabildo, etc.

La ciudad, si bien con muy reducida actividad, no estuvo desértica ese día. La idea de que no existió ninguna actividad al margen de la realización del Cabildo queda en entredicho con el video etnográfico: sobre todo en el Plan Tres Mil, muchas personas se quedaron en sus puestos de trabajo, otros incluso tuvieron tiempo para organizar una pequeña entrada folclórica en homenaje a la Virgen de Cotoca (un símbolo de Santa

Cruz) y una parte dijo que permanecería en sus casas. En algunas escenas se muestra comercio y diversas actividades económicas de gente que no asistió al Cabildo.

En el Plan Tres Mil la mayor parte de los entrevistados eran collas, lo que se dedujo por su acento al hablar. Casi todos ellos declararon estar opuestos al Cabildo y la autonomía. Sólo se encontraron dos casos de personas con acento camba en esa posición.

Grados diferentes de información

Cinco de los 22 entrevistados que declararon su pleno respaldo a la autonomía no supieron responder el significado de ésta, un porcentaje que asciende a 22,7 por ciento. Ello demuestra que una parte de los residentes cruceños sigue la demanda autonómica pero solamente desde un punto de vista de eslogan y consigna, y no como producto de la información. Ese fenómeno se repite en todo el país –y seguramente en el exterior– sobre todos los temas de relevancia pública: personas que respaldan o rechazan una iniciativa de la cual tienen escasa información. En el caso de Santa Cruz, no es ni bueno ni malo que ello suceda pero lo interesante es cerciorarnos de que esa situación existe.

LENGUAJE DE LA IMAGEN

Aspectos morfológicos

Visuales

Iconicidad/abstracción: Las imágenes del video etnográfico son bastante icónicas, es decir que tienen un alto grado de semejanza con la realidad. En este caso, los entrevistados, el recorrido por diferentes barrios, los manifestantes, el personal de apoyo de los organizadores, etc., corresponden a ese tipo de imágenes.

Originalidad/redundancia: El registro de video capta con la cámara lo que los productores encuentran en su recorrido, y ello genera imágenes nuevas y diferentes cada vez. Distintas a lo que en general y normalmente presenta la televisión, así por ejemplo en este registro está presente la vivencia cotidiana en el barrio Plan Tres Mil o en las calles cercanas al cabildo donde la cámara se detiene en primeros planos y planos medios de vendedores de poleras con leyendas e ilustraciones alusivas al cabildo,

mostrando la forma en que estos se relacionan con sus clientes, todo esto en contraste con las imágenes de UNITEL que más bien son poco originales y reiterativas.

Simplicidad/complejidad: Las escenas tienen por lo general simplicidad, desde el momento que registran situaciones y hechos muy concretos y cotidianos de la realidad.

Sonoros

Los únicos elementos sonoros son los que capta el micrófono de la cámara en el recorrido que hacen los productores del video. Por lo tanto no existen efectos de audio, musicalización, etc.

Aspectos sintácticos

Planos

Debido al objetivo del registro videográfico, que busca retratar las emociones y opiniones de las personas, los planos usados son por lo general entero, medio o americano, sobre todo utilizados para retratar las entrevistas.

Otros planos más amplios (plano general) se usan para algunas escenas del Cabildo o para reflejar la situación de diferentes barrios el día del cabildo.

Angulos

Por lo general, los ángulos utilizados son los “normales” (“horizontales”), es decir cuando la cámara se ubica en el mismo ángulo que el entrevistado. Para otros casos se usaron los ángulos en contrapicado, sobre todo porque los productores del video no se subieron a lugares elevados.

Composición

La composición elegida era por lo general simétrica, es decir equilibrada dentro del cuadro: la periodista casi nunca aparecía, pero los personajes entrevistados se ubicaban al centro de la toma.

Profundidad de campo

Por lo general, se usó una profundidad de campo reducida, incluso por las limitaciones de la cámara y por la intención de mostrar más a las personas que a la multitud.

Ritmo

El ritmo fue el que se pudo imprimir por el mismo trayecto que hicieron los productores del video. En ocasiones es intenso y en otros, dependiendo de lo que se registra, lento.

Color

Los colores predominantes eran los del lugar de los hechos: banderas verdes en las cercanías del Cabildo, vegetación en algunas zonas de la ciudad, etc.

Movimientos de la cámara

Al mostrar a los entrevistados, el movimiento de la cámara era reducido, debido a que no se requiere ningún otro movimiento. Más bien, reducir el movimiento ayuda a reflejar mejor las opiniones. El camarógrafo usaba el movimiento panorámico (sobre todo de izquierda a derecha y de derecha a izquierda) cuando deseaba mostrar espacios abiertos o lugares de la concentración.

Textos y gráficos

En este tipo de registros de video, no se presentan textos o gráficos.

Trucos

En este tipo de videos es usual que no existan trucos.

Aspectos semánticos

Existe una serie de aspectos semánticos que se deduce de lo que el video reflejó. Esas conclusiones ya están mencionadas en la parte de “análisis del discurso”.

Aspectos narrativos

Lo que se observa en este video etnográfico es el desplazamiento en un tiempo y un espacio, con cortes de cámara cuando se cambia este tiempo y ese espacio.

El hilo conductor de la narración es el tiempo, desde la mañana muy temprano hasta la noche. Se da un comienzo y un final de acuerdo al tiempo, se muestran espacios fragmentados y no se registra ningún elemento de condicionamiento causa-efecto.

El segundo producto estudiado (la transmisión de UNITEL)

ANALISIS DEL DISCURSO

Tipo de mirada: respaldo abierto al Cabildo

Por respaldo abierto al cabildo entendemos el fenómeno de ponerse en un bando específico del suceso del que se informa, en este caso el Comité Cívico y la prefectura cruceña. No se observó ninguna separación entre los periodistas y las fuentes que organizan el Cabildo y respaldan la autonomía departamental.

El respaldo se observa en los siguientes elementos:

- “Cabildo del millón”

“Cabildo del Millón” es el nombre establecido días antes de la realización de la manifestación por los organizadores de la misma. Los líderes cívicos hicieron una campaña para lograr que esa cantidad de personas asistieran al Cabildo, era un eslogan de campaña, una “marca” de los organizadores, que UNITEL adopta por completo. Desde el inicio mismo de la transmisión, a las 17:30 horas, los periodistas, conductores e ideas del generador de caracteres hacen referencia a este tema. Se señala con insistencia “Cabildo del Millón”, “rumbo al millón”, “aquí hay un millón”, etc. Se contabilizaron 58 menciones a este tema por parte de los periodistas y conductores y el generador de caracteres se mantuvo con esa referencia por un período superior a una hora y 55 minutos en total.

Es importante hacer notar que no existe ninguna fuente que corrobore que en la manifestación hubo un millón de asistentes, es simplemente un cálculo propagandístico de los organizadores, que proyecta una imagen publicitaria de la concentración. La mención al millón busca vender la imagen del cabildo, seducir a la audiencia más que informar. La intención es impactar y convencer. En el fondo, hacer política a través de un lenguaje publicitario.

Por eso, al mencionar esa cifra no se menciona que lo dice un dirigente cívico o que se basa en un cálculo considerando la superficie abordada por el cabildo, etc., solamente es el criterio del canal el que convierte en esa aspiración o meta de los organizadores en un hecho efectivo. Aunque es evidente que, como se ha señalado ya varias veces en este trabajo, el Ca-

bildo fue un verdadero éxito desde el punto de vista de la asistencia de manifestantes, no existe prueba alguna de que hubiera asistido un millón de personas. Es más, al día siguiente del Cabildo, el diario El Deber hizo un cálculo por extensión en metros cuadrados de los lugares donde se realizó la manifestación y llegó a la conclusión de que los asistentes fueron unos 800.000. Existen otras estimaciones que señalan que los asistentes no sobrepasaron los 600.000.

Al margen de los números, que no deberían tener mayor relevancia considerando el éxito de la manifestación, la idea de fijar en la mente de los bolivianos la cifra de “un millón” tenía una intencionalidad política además de ser un extraordinaria consigna de campaña, breve, contundente e impactante: “un millón de manifestantes”. Como hemos señalado, UNITEL formó parte durante la transmisión del Cabildo de esa campaña de fijar la cifra del millón en sus públicos. Primero sus periodistas señalan que “el cabildo va rumbo al millón” y luego, directamente, que “el Cabildo del Millón es una realidad”.

En un determinado momento de la transmisión la periodista Jimena Antelo, que había sobrevolado el Cabildo en un helicóptero, señala textualmente: “te cuento que desde el aire se veía una masa humana impresionante, nunca antes en mi vida había visto algo así, yo creo y aseguro que hay un millón de personas ahí”. Obviamente que sobrevolar a la multitud desde un helicóptero de ninguna manera le debería dar a nadie la certeza de hacer esa afirmación. Más aún, la misma periodista Antelo señala en un momento que “han dicho (sin mencionar quién) que es *más* de un millón de personas acá presentes diciéndole sí a la democracia”.

Entre las 58 menciones que existen al tema del “millón”, varias de ellas se realizan en los diálogos entre los periodistas y conductores. Se presentan afirmaciones como la siguiente, de un periodista a otro: “Carlos Lazcano está en el escenario, porque desde ahí sale la música, desde ahí hay euforia también. Carlos, (hable) para el millón...”.

Y si se dice que al cabildo asistió un millón de personas, una manera de demostrar aquello sería el hecho de que no hubo ninguna otra actividad en la ciudad fuera del Cabildo y que todo el resto está desierto. Es justamente lo que la periodista Angélica Mérida señala: “(Estoy) muy emocionada, de verdad, por eso quiero que la gente pueda sentir lo que estamos transmitiendo, es tan lindo ver a todo Santa Cruz reunido aquí

y escuchar los comentarios de la gente que nos dice que *todos los negocios están cerrados*, que *la ciudad está desierta*, que *todos estamos acá por una misma causa*”.

- Los entrevistados elegidos

En las más de tres horas de transmisión es interesante hacer notar que no se realizó ni una sola entrevista a ninguno de los miles de asistentes al cabildo ni se intentó un sondeo de opinión entre la multitud, dos herramientas periodísticas usuales en este tipo de acontecimientos. Los únicos cinco entrevistados en el Cabildo (los otros fueron contactados por teléfono) fueron dirigentes cívicos y empresariales de Santa Cruz pero estuvieron ausentes las entrevistas a dirigentes vecinales, indígenas, sindicales, etc.

Los entrevistados fueron Germán Antelo, presidente del Comité Cívico, pese a que se había transmitido in extenso su discurso; Mauricio Roca, dirigente de los agropecuarios; Branco Marinkovic, presidente de la Federación de Empresarios Privados; Gabriel Dabdoub, presidente de la Cámara de Industria y Comercio; y Eduardo Paz, vicepresidente de la Asociación de Bancos. Sólo a esas cinco personas se los entrevista reiteradamente, en varios momentos de la transmisión.

Todos ellos corresponden a los segmentos más claramente identificados con los grupos de poder de Santa Cruz y, coincidentemente, son también fuertes críticos del gobierno del presidente Evo Morales.

Aquí se demuestra que tuvieron voz ese día solamente los más cercanos dirigentes empresariales del Comité Cívico, los que representan a los mayores grupos empresariales y eso refuerza la idea de la parcialización de UNITEL durante esa transmisión con los organizadores del Cabildo.

Se debe hacer aquí un último apunte: pese a que los periodistas tenían a disposición a varios miles de personas para entrevistar, no lo hicieron y el canal prefirió contactar a bolivianos (todos cruceños) que residen en el exterior. Los entrevistados fueron: Lorena Roca, desde Bélgica; Gustavo Gutiérrez, desde Francia; Juan Carlos Rojas, desde Inglaterra; Joani, desde España; y Grober Camargo, desde Suecia.

- La intimidad con las fuentes

El fenómeno de la intimidad con las fuentes es claro. Por ejemplo, veamos lo que la periodista Angélica Mérida le pide al presidente de la

Cámara de Industria y Comercio, Gabriel Dabdoub, y al dirigente de los agropecuarios, Mauricio Roca: A Dabdoub: “quiero que usted levante su bandera que tiene en estos momentos y que grite viva Bolivia, que viva Santa Cruz, y además las autonomías”; a Roca: “ingeniero, pero yo quiero escucharlo decir un viva Santa Cruz y vivan las autonomías con todo el fervor ahora”.

Al asumir por completo el discurso del Comité Cívico, los periodistas realizan también valoraciones serias, por ejemplo en contra del gobierno y del Presidente Evo Morales: Carlos Lazcano señala por ejemplo que “justamente la gente está pidiendo el respeto a la autonomía, el respeto a los dos tercios, el respeto a la democracia, a la Constitución Política del Estado y, lo más importante, no más violencia para con los cruceños, por parte, como lo han indicado, de las *hordas masistas*” o que “(están) miles y miles de bolivianos pidiendo respeto a la democracia, pidiendo respeto a los dos tercios, que se cumpla la autonomía, más que nada pidiéndole al presidente Evo Morales *que no divida y que no ataque* a los cruceños”. En ambos casos, el periodista asume como propio el discurso de los organizadores del Cabildo, al señalar que “hordas masistas” fueron los agresores en San Julián, y que “el Presidente divide a los cruceños”.

También contra el gobierno, la periodista Mérida señala: “la gente está cantando, está disfrutando el show de fuegos artificiales y *por supuesto, el cántico en contra del Presidente de la República* que se hace ya como *un estribillo clásico en las concentraciones donde hay un grupo de personas*”. La idea expresada aquí es que es “común” (“clásico”) que se hagan cánticos contra el Presidente no solamente en una organizada por opositores al gobierno, sino en cualquier concentración.

En otra demostración de excesiva cercanía y simpatía con las autoridades cruceñas, la periodista Mérida señala que: “veíamos al doctor Carlos Dabdoud bailando, hoy es su cumpleaños, qué festejo ¿no?, un millón de invitados tuvo el doctor Carlos Dabdoud a su fiesta de cumpleaños...”. Más adelante señala: “se ha desatado *la euforia* en cuanto el prefecto Rubén Costas terminó su discurso”.

- Los comentarios en vez de las preguntas

En las cinco entrevistas realizadas a dirigentes empresariales cruceños y a cinco residentes cruceños en Europa, no se planteó prácticamente ningun-

na pregunta. Casi todos los diálogos fueron originados a través de comentarios sobre el éxito del Cabildo. Veamos esos ejemplos:

Carlos Lazcano a Eduardo Paz:

– “Licenciado, qué le dice este marco humano, qué le puede decir esto al presidente Evo Morales cuando se le pide respeto a los dos tercios, la democracia, el referéndum autonómico”.

– “Los hechos violentos de San Julián, qué nos puede decir...”.

Lazcano a Gabriel Dabdoub:

– “Presidente, qué dice a todos aquellos miles de bolivianos, cruceños incluidos, que están en todo el mundo y que se han contactado con UNITEL y están viendo estas imágenes, todo este acto a través del internet...”.

Lazcano a Branco Marinkovic:

– “Don Branco, qué le dice a este marco humano impresionante pidiendo respeto al presidente”, “Los ataques en San Julián...”

– “Esta fiesta en el Cristo Redentor pidiéndole respeto al presidente Evo Morales...”;

Jimena Antelo a Dabdoub:

– “Bueno, tenemos un contacto telefónico en este momento, hemos tenido muchísimos contactos telefónicos, nos han llamado desde España, desde Bélgica, desde Londres también, nos han llamado desde Estados Unidos, desde Santiago también, esta es la respuesta de los bolivianos que están en el exterior...”.

Jimena Antelo a Branco Marinkovic:

– “Lo vemos a don Branco Marinkovic muy contento, ¿esto es lo que se esperaba don Branco, esta es la fiesta que se quería?”

– “Muchísimas personas han asistido a lo que es este Cabildo, nos imaginamos con todas las expectativas, para poder llegar al millón...”.

Las entrevistas a los cruceños residentes en el exterior tuvieron el mismo tenor. Veamos:

– “¿Está usted viendo lo que pasa en Santa Cruz, Lorena?”

– “¿Pero ustedes lo han podido vivir a través de la magia de UNITEL del internet, así lo han podido ver, ¿y cómo se han sentido?”, etc.

Presencia o ausencia de racismo: ni rastros

Todas las sociedades tienen divisiones de clase, etnia, género, religión, etc. Algunas han logrado conformar un sistema social de tolerancia y de

mutuo respeto, en la que todos tienen un lugar en el que pueden desarrollarse y crecer personal y laboralmente. Ese no es el caso de Bolivia, lamentablemente, donde las tensiones sociales, económicas, regionales, generacionales, etc., son evidentes. Sin embargo, la transmisión de UNITEL del día del cabildo buscaba con insistencia dar la idea de que en Santa Cruz —o por lo menos ese día— existía un ambiente de tolerancia, de equidad y de respeto mutuo sin precedentes.

Varios comentarios de los periodistas y presentadores tienen ese objetivo, el resaltar la “unidad”, la “igualdad”, “la tolerancia” y el “espíritu democrático” del pueblo cruceño. Carlos Lazcano señala: “todos, todos, mire, dirigentes cívicos, dirigentes indígenas, aquí de guarayos de diferentes comunidades, mire acá igual, fiesta total, festejan acá sin problemas, sin exclusión alguna, todos los bolivianos”. Un poco después Angélica Mérida señala: “Le cuento, orientistas y blooministas (están) abrazados, cantando, bailando, acá no importa quién es de Oriente, quién es de Blooming, acá no importa quién viene del Plan Tres Mil, quién viene de Las Palmas, de Urbarrí, de la Villa, toda la gente se abraza, canta, baila y disfruta de esta fiesta”.

Desde el inicio del acto se observa esa tendencia a hablar de la “equidad”. Dice la periodista Mérida: “yo le quiero contar que por acá, por esta tarima donde estamos nosotros ubicados en el centro del bulevar de la Monseñor Rivero, hemos visto pasar comparsas, grupos de amigos, familias con niños pequeños, empresarios²³ también, hay muchos carteles, estamos viendo las banderas verde, blanco y verde flameando, banderas de las quince provincias, banderas de los nueve departamentos”. Más adelante señala que la gente “festejó, celebró, *nos respetamos mutuamente* y fue una verdadera fiesta que continuará no sabemos hasta qué hora porque la euforia es tan grande porque nadie se mueve de la avenida Monseñor Rivero”.

Es clara la intencionalidad política de establecer que, gracias al liderazgo cívico cruceño, en ese departamento se vive un clima de paz y de hermandad y, aunque no se dice, está sugerido que en otras regiones del país se vive una situación inversa, de intolerancia, enfrentamiento, etc. Además, se busca ver a una ciudadanía movilizada pero tolerante, sin rastros de racismo, regionalismo o intolerancia.

23 En la grabación parece que dijera “empresas” en vez de “empresarios”.

Todos respaldan al Comité Cívico

Los periodistas y conductores de UNITEL estuvieron durante toda la transmisión completamente de acuerdo con los objetivos del Cabildo, con su supuesto carácter democrático, con la legitimidad de las demandas, con el liderazgo de los dirigentes cívicos, etc. En ningún momento se hace un esfuerzo de independencia o distancia con las fuentes y sus objetivos.

Es bueno hacer notar que Angélica Mérida, una de las dos periodistas que estuvieron haciendo trabajo de campo ese día, estuvo vestida con una polera con la bandera de Santa Cruz, lo que demuestra su mimetización con los organizadores, que justamente usaron el color verde y blanco para identificar a los manifestantes. Tanto la periodista Mérida como Carlos Lazcano (el segundo reportero de campo), más los conductores Jimena Antelo y Jorge Robles, demuestran un gran entusiasmo para informar sobre los sucesos, incluso mayor al de los organizadores.

Son innumerables las referencias de los periodistas al éxito de la manifestación y a la cantidad “impresionante” de asistentes (30 menciones), al carácter festivo de la misma (70 menciones), a la naturaleza democrática y tolerante de la acción (15 menciones); y a que asistió un millón de personas (34 menciones).

Veamos una de cada uno: Angélica Mérida: “(...) es realmente increíble estar aquí, en este lugar, espero que la gente en sus casas, desde donde nos está viendo, pueda sentir lo mismo que sentimos nosotros. Y a la gente le pueda transmitir todo lo que se está viendo”. Carlos Lazcano: “Todos, todos cantan, todos se han dado cita, todos, todos...”. Una muestra de sintonía entre quienes convocan al cabildo y UNITEL también se da cuando el periodista Lazcano baila al ritmo de la música acompañando a varios dirigentes cívicos que están en la testera.

En algunos casos, existe una retroalimentación entre los mensajes de los periodistas: ya no es que éstos coincidan y alienten a las fuentes sobre los temas del cabildo, sino que se alientan entre sí, algo muy inusual en los canales de TV: Por ejemplo, después de escuchar un reporte especialmente entusiasta de Angélica Mérida, Jimena Antelo le dice desde el set: “Muy bien Angélica, muchas gracias por su reporte y *por su euforia* también”. Luego, Jorge Robles pregunta a Carlos Lazcano: “Carlos, ¿es impresionante el Cabildo del Millón?”. Posteriormente existen muchas alusiones y comentarios entre los dos periodistas y los dos conductores sobre la cantidad de gente,

el entusiasmo de los asistentes, el hecho de que “el millón no se va” (ver acápite respectivo), etc.

Tomemos estos ejemplos de retroalimentación entre periodistas (los diálogos son textuales):

Jorge Robles: –Todos se quedan a los pies del Cristo. Angélica, está contagiada por esta fiesta.

Angélica Mérida: –Contagiadísima, Jorge, el millón no se va, se quedan todos acá.

Angélica Mérida: –Vea usted, Jimena, cómo la gente baila, agita las banderas, se abraza, es una euforia total, una fiesta total.

Jimena Antelo: –Increíble la masa humana, Angélica, usted que está ahí, que lo ve...

Angélica Mérida: –Increíble, Jimena, es realmente muy, muy difícil de relatar todo lo que se vive porque la emoción lo puede embargar y la euforia también, es tanta la gente que se ve, la verdad que la gente lo está pasando tan bien y lo está disfrutando.

Jorge Robles: –Y Angélica también lo disfruta, ¿no Angélica?

Angélica: –Pero estamos bailando acá, Jorge, qué le puedo decir, en este momento está en el escenario Azul Azul.

Jorge Robles: –Angélica, estamos viendo que nadie se mueve, todos se quedan.

Angélica: –Le digo la verdad es que nadie ha querido moverse, todos mantienen sus lugares y están cantando y bailando.

Esa interacción y retroalimentación se da también entre periodistas y entrevistados, como el caso del contacto con una residente en Bélgica. Transcribimos el diálogo:

Jorge Robles. –Lorena, estas son las imágenes que impresionan, Jorge Robles le habla, la saluda, y estamos otra vez en pantalla compartida cómo se veía esta tarde el Cabildo desde el aire y cómo se ve en este momento *porque el millón no se va*, Lorena.

Lorena Roca: –No, no, seguro que no se va, está impresionante, los fuegos artificiales, el Cristo se ve espectacular (...).

Opiniones limitadas y escasas opciones

UNITEL insistió en que el cabildo fue una fiesta, un momento de encuentro, de celebración. El medio de comunicación no tiene ningún mi-

ramiento por mostrar entusiasmo, identificación, respaldo y coincidencia con la manifestación –exitosa, como ya se ha señalado–. También se hace un esfuerzo por legitimar el Cabildo y contradecir las voces del oficialismo, que señalaban que la gente asistía al mismo de manera forzada o con alicientes económicos. Dice la periodista Mérida: “(La gente está portando) carteles con algunos escritos de protesta también. Eso es democracia y aquí está la gente expresándose *libremente* y ha sido convocada y ha venido de manera *voluntaria*, rumbo al millón en este tercer Cabildo”; también señala “...hemos sido citados y hemos venido acá *voluntariamente* y bueno aquí estamos transmitiéndole a todo el país lo que sucede en Santa Cruz”.

No existió en toda la transmisión del Cabildo una sola opinión contraria al Comité Cívico, al cabildo o la autonomía, excepto la expresada por el Presidente de la República en una conferencia de prensa y transmitida en vivo por el canal.

También se refuerza permanentemente la idea de que el Cabildo es una fiesta (la palabra se menciona 70 veces en la transmisión) y si es tal, la ciudadanía ha asistido de manera voluntaria. Hablar de “fiesta”, de “celebración”, de “participación”, etc., busca que se refuerce la idea de que “todo el pueblo” coincide con los objetivos de los organizadores del Cabildo y no solamente las clases acomodadas, como señalan los opositores al Comité Cívico.

De la misma manera, se insiste en que la manifestación es un espacio seguro, en el que no existen riesgos: “La escenografía que me acompaña es impresionante, este marco humano de gente que está acá reunida para el cabildo del Millón. Tengo muchísimas cosas que contarle Jorge de todo lo que se está viviendo en esta fiesta. Primero, que hasta el momento la gente está disfrutando, se está divirtiendo, que hay bandas de música, que realmente *está muy bien cuidada la gente* que viene acá con sus familias, hay 1.800 efectivos de seguridad en cada esquina de la avenida Monseñor Rivero, del Bulevar cruceño, se han instalado carpas de primeros auxilios y también donde se atiende a los niños extraviados. Muy buena la atención para la gente y esto es una verdadera fiesta”.

Un aspecto importante de la transmisión de UNITEL fue, respecto de la legitimación que se buscaba hacer de las demandas del Comité Cívico y del cabildo, insistir en que los manifestantes no abandonaron de inmediato –una vez concluido el acto– los espacios habilitados para éste. Seguramente la lentitud con la que los manifestantes abandonaron el lugar fue, justa-

mente, el hecho de que eran varios cientos de miles de personas, que no podían retirarse de manera expedita.

Pero el canal le da a esa circunstancia otro cariz: el de la consistencia y fortaleza de los manifestantes. Los periodistas y conductores señalan 21 veces y el generador de caracteres aparece durante 37 minutos continuos con la idea de que “los manifestantes se quedan” en el lugar. Se expresan ideas como “el millón no se va”, “la gente se queda”, “nadie se mueve”, etc., justamente para evitar la idea de que la manifestación hubiera sido efímera o circunstancial. Al decir con insistencia que “el millón se queda” (pese a que se sugiere que los manifestantes podrían ir a celebrar a otros sitios) se busca insistir en que las demandas son sólidas, permanentes, no fugaces.

Todos están informados

En todo momento, a lo largo de tres horas de duración, los periodistas se convierten en los primeros defensores del Cabildo, del pedido de autonomía y de las demandas expresadas por el Comité Cívico y los partidos opositores, como la exigencia de que la Asamblea Constituyente apruebe la nueva Carta Magna por dos tercios de votos. UNITEL no utiliza ni un solo analista ni un experto en temas políticos ni un especialista para comentar y opinar sobre los hechos. Todo el trabajo de “legitimación” de las demandas del Comité Cívico lo hacen durante toda la primera fase de la transmisión (una hora y media) exclusivamente los periodistas y el medio como tal a través del generador de caracteres. Sólo en la segunda parte, en el noticiero central de esa noche que siguió transmitiendo en vivo desde el Cabildo, se recurre a entrevistas, pero, como ya se ha señalado, los entrevistados son exclusivamente cinco dirigentes empresariales del Comité Cívico y residentes cruceños en el internet.

Al ser los periodistas quienes deben darle legitimidad a la demanda autonómica y por los dos tercios, son ellos los que comentan favorablemente esos temas: Jorge Robles: “Así quiere Santa Cruz *defender la democracia*, con una fiesta, lleno total, son impresionantes las imágenes que nos llegan de la Monseñor Rivero...”; Carlos Lazcano: “Aquí se han dado cita miles, miles de bolivianos, de cruceños, para gritar solamente autonomía y *respetar la democracia en el país*” y, más adelante: “Aquí, en el Cristo Redentor de Santa Cruz, Bolivia le dice sí al *respeto a la democracia*, pidiendo los dos

tercios, pidiendo que se *respeten las voluntades de los bolivianos*"; Jimena Antelo: "(...) te cuento que la fiesta sigue y este Cabildo ha habido en cuatro departamentos, tanto Tarija, Beni, Santa Cruz y Pando se han pronunciado, han alzado su voz por el *respeto a los dos tercios*".

También UNITEL da la sensación implícita de que los asistentes conocen los objetivos del Cabildo y que saben qué es la autonomía y la demanda por los dos tercios en la Asamblea. Las innumerables menciones a que los participantes del Cabildo respaldan la democracia y los dos tercios (21 menciones), apoyan la autonomía (26 menciones), etc., *implican* que la gente conoce y entiende esos temas.

El generador de caracteres

Como se ha señalado ya en el marco teórico de este trabajo, los canales de televisión en Bolivia utilizan el "generador de caracteres" para resumir lo que dice un entrevistado y sintetizar las ideas de un discurso, pero también para fijar una posición, para opinar, para calificar y para descalificar.

La larga transmisión del cabildo confirma lo que aquí está dicho. Las ideas del "generador de caracteres" quizás sean las más importantes de cuantas expresó el canal durante la transmisión porque son las que establece la empresa como tal, no sus periodistas (aunque está claro que éstos repiten la instrucción desde la central). Las ideas principales expuestas por los periodistas y conductores de la transmisión fueran básicamente las mismas que las del generador de caracteres, lo que confirma la coordinación estrecha entre ambas.

La idea que más se repite con el mecanismo del generador de caracteres (que tiene dos filas, una superior, con palabras en mayúsculas y una inferior, con palabras en minúsculas) es que la asistencia al cabildo fue de un millón de personas. Esa idea, tanto en su ubicación superior o inferior del generador de caracteres, apareció durante una hora y 55 minutos²⁴ de la transmisión, es decir de casi dos tercios del total. Queda claro para nosotros que UNITEL buscaba reforzar esa idea. Textualmente, UNITEL optó por estas frases: "Comenzó el cabildo del millón", "el cabildo del millón es una realidad" y "el millón está de fiesta", entre otros.

24 El cálculo es estimado. La transcripción del audio se hizo por segmentos y en algunos casos el generador de caracteres aparecía en un tiempo menor a éstos. En algunos casos, las mediciones también se hizo redondeando sus tiempos de duración.

De esa hora y 55 minutos, 37 estuvieron destinados al concepto de “el millón, se queda, no se va” que buscaba, según señala nuestro análisis en páginas más arriba, dar la idea de “permanencia” y “fortaleza” de la demanda del Cabildo, para evitar pensar en su “fugacidad” y “temporalidad”. El texto usado es “El millón no se va, se queda”.

El segundo concepto más utilizado en la emisión estudiada es el referido a que el cabildo fue “una fiesta”. Ese concepto estuvo presente durante 57 minutos en la pantalla, con frases como “el cabildo, una verdadera fiesta”, “el millón está de fiesta”, “la fiesta está en marcha” y “la fiesta, a los pies del Cristo”.

Otra de las ideas centrales del generador de caracteres, con 17 minutos en pantalla, es la referida a la magnitud de la manifestación, con la frase “¡im-pre-sio-nan-te ! (que repiten también con ese énfasis los periodistas).

Varios otros conceptos fueron expresados por el generador de caracteres durante la transmisión, pero fueron más breves o se presentaron durante los dos discursos centrales (del presidente del Comité Cívico y del Prefecto) para sintetizar sus ideas.

Otros elementos discursivos de la transmisión de UNITEL

- *La fuerza de la masa*

A los mecanismos democráticos e institucionales que inicialmente se usaron en Bolivia desde la aprobación de las políticas neoliberales en 1985 –debate en el Parlamento, recurrir a la justicia o al sistema regulador, etc.– se fueron sumando paulatinamente otras herramientas, especialmente por parte de los movimientos sociales: las manifestaciones, los bloqueos, las marchas, etc. En Bolivia, el pueblo movilizado es el que logró cambiar políticas económicas, decisiones gubernamentales y hasta presidentes. En el país existe el reconocimiento de que esas formas de presión son legítimas. La realización del Cabildo es parte de esa tendencia, de demostrar *en las calles*, el poder del Comité Cívico y otros grupos de presión cruceños. Evidentemente, la organización de tres Cabildos exitosos –y paulatinamente con mayor número de participantes en tres años– es una demostración de poder muy grande. La impresión del autor de este trabajo es que los dos últimos Cabildos cruceños han sido las manifestaciones populares con más participantes de la historia de Bolivia. Nunca se había concentrado tanta gente con algún fin, ni siquiera para celebraciones de triunfos deportivos.

La masa (ya se reiterará este tema en el acápite que analiza la “puesta en escena” elegido por UNITEL) es un mecanismo de fortaleza, firmeza y poder. Las alusiones a este tema se presentan por decenas. Los periodistas y conductores señalan siete veces que la manifestación es “im-pre-sio-nan-te” o “mul-ti-tu-di-na-ria” –esas palabras se mantienen en pantalla 17 minutos– y otras decenas las veces que se señala que la manifestación es un éxito desde el punto de vista de la cantidad de asistentes.

Jorge Robles: “Miren de *im-pre-sio-nan-te* lo que se está viviendo en este momento en lo que es la avenida Cristo Redentor. Y ven ustedes en nuestra pantalla inferior tenemos en vivo algo *mul-ti-tu-di-na-rio*, contundente lo que se esta viendo en este momento”, y “(...) a la derecha las imágenes que nos enviaron hace instantes nada más del Cristo Redentor del primer vuelo que hicieron ellos. *Im-pre-sio-nan-te*”; Carlos Lazcano: “Aquí es una fiesta, las imágenes son *im-pres-sio-nan-tes*”.

El canal menciona de varias maneras la masiva asistencia al Cabildo: “marco humano impresionante”, “mar de gente”, “miles y miles de personas”, “casi un millón de asistentes”, “más de un millón de asistentes”, etc.

- *Regionalismo*

Si bien existen algunas referencias de los periodistas y del contenido del generador de caracteres sobre el carácter “nacional” del Cabildo (en sentido de que asisten a él personas de todos los departamentos), está clara la intención de UNITEL de imponer la idea de que el éxito de la movilización corresponde a una iniciativa cruceña y que, por lo tanto, Santa Cruz representa la mayor oposición al presidente Morales. Existen varias alusiones regionalistas en la transmisión del canal y en las apreciaciones de los periodistas. Por ejemplo, Carlos Lazcano señala en una pregunta: “¿qué se le puede decir en este caso a la gente que ha atacado a *nuestra gente* en San Julián?”. Señalar que fue agredida “nuestra gente” tiene un doble significado: por un lado regional (cruceños –los nuestros– contra collas); y por otro de camuflaje con los organizadores: así, los “nuestros” son los que quieren participar del Cabildo, el resto son “ajenos”.

En otra circunstancia, la periodista Mérida señala que “nadie se va, todos saltan y todos bailan, Jimena, escuche, ‘todos saltan y todos bailan’ dice la canción y aquí los *cambas* están saltando” (no se dice “las personas” o “la gente”). Se debe aclarar que los organizadores del Cabildo

escogieron música muy festiva y regional (música oriental) durante el desarrollo del mismo.

El regionalismo se observa también que los cinco entrevistados del exterior fueron cruceños, pese a la participación de personas de otros departamentos en el Cabildo. Todos los entrevistados hacen referencias muy marcadas (probablemente por indicación de los productores del canal) al hecho de “ser camba” y al afecto por Santa Cruz, y no necesariamente a ser “boliviano”: Gustavo Gutiérrez (desde Francia): “Aquí llamando desde París para mandar un caluroso saludo a toda *nuestra gente camba...*”. La periodista Antelo pregunta, inesperadamente, puesto que no tenía que ver con el tema de conversación, “Juan Carlos, ¿usted no ha perdido el tono (acento cruceño) no?”, a lo que el entrevistado señala que “ser cruceño nunca se pierde”; Joani (desde España): “estoy muy feliz de ver a toda *mi gente* apoyando las autonomías, me siento *más cruceña que nunca*, qué te puedo decir, es una emoción, acá recién son las una de la mañana, mucho frío, pero muy feliz viendo a toda *mi gente* apoyando, *mi ciudad* tan linda”; Grober Camargo (desde Suecia): “Estamos realmente contentos con esta preciosa fiesta que se está viviendo en Santa Cruz, decirle que desde las seis de la mañana acá hemos estado, no hemos ido al trabajo para estar todo el día prendidos en la computadora pudiendo seguir de cerca toda esta gran *fiesta de triunfo que vive Santa Cruz*²⁵; Lorena Roca (Bélgica): “*Nosotros somos cambas, cruceñísimos*, estamos hablando desde Lovaina La Nueva, en Bélgica, somos todos estudiantes, ahorita son las doce y media de la noche, estamos viendo UNITEL desde que empezó, bueno, incluso estuvimos viendo todos los noticieros desde el mediodía (...) estamos felices también por esos departamentos (Pando, Beni y Tarija), qué bien que junto con *nosotros* tengan el mismo sentimiento”.

- *Tratamiento a las fuentes gubernamentales*

En las tres horas de transmisión del Cabildo, como ya se ha señalado, solamente se entrevistaron a personas proclives a las demandas del Comi-

25 Es interesante hacer notar que el entrevistado señala que “*desde las seis de la mañana*” ha esperado la transmisión, “*por lo que no ha ido al trabajo*”. Ello es absurdo y una posible falta a la verdad, porque a esa hora era recién la una de la madrugada en Bolivia, es decir 16 horas antes de que se inicie el Cabildo. Con la diferencia horaria, esa persona debería haberse preparado para ver el Cabildo a las diez PM y no las seis AM. Ninguna persona que realmente reside en Suecia hubiera señalado que dejó de ir a trabajar para ver el Cabildo, considerando que éste iba a empezar recién en horas de la noche. Podría pensarse que el testimonio es falso.

té Cívico, que eran cinco dirigentes empresariales y cinco residentes en el exterior. Por lo demás no hubo entrevistas a los manifestantes, sondeos de opinión, despacho de otras regiones, etc., excepto estos dos únicos elementos, que serán presentados a continuación y cuyo tratamiento podría denominarse “manipulado” puesto que fueron sacados de su contexto:

Ministro Patzi

El entonces ministro de educación, Félix Patzi, fue filmado sin su conocimiento, con una cámara escondida colocada a varios metros de distancia, mientras almorzaba en un restaurante al aire libre con algunos conocidos o probablemente familiares, puesto que estaban presentes mujeres de cierta edad y niños. La escena muestra a Patzi conversando y se hacen acercamientos a unas cervezas que están siendo consumidas y a una persona que tiene una guitarra. Aunque no se lo puede asegurar, aparentemente se trataba de una reunión familiar en ocasión, por ejemplo, de celebrar un cumpleaños. UNITEL no explicó las razones del almuerzo, no entrevistó al entonces ministro, no informó quiénes eran las personas con la que el ex funcionario conversaba. De todas maneras, como una forma para afectar al gobierno, el despacho periodístico señaló lo siguiente:

Jimena Antelo.— Y mientras esto pasaba en Santa Cruz, qué pasaba en Sucre, dónde estaba el ministro Patzi, miren ustedes dónde estaba, lo encontraban ahí en Sucre con guitarra y cerveza, ahí está el ministro, le ponemos música entonces, y usted mire.

(Fondo musical)

Jimena Antelo.— Ahí está, son las imágenes, se las estamos mostrando.

(Fondo de la conversación)

Jorge Robles.— Mientras los constituyentes estaban reunidos y el presidente estaba preocupado, ahí estaba el ministro Patzi con, vean ustedes las imágenes, cerveza, acompañado de algunas mujeres ahí, y la guitarra y le dejamos las imágenes.

Jimena Antelo.— Esto pasaba ahí en Sucre, así estaba, miren ustedes, el ministro Patzi tomando su cervecita, y salud. Esto sucedió hoy, un viernes.

Al señalar que había “mujeres” se trataba de dar la impresión de que era una reunión que no tenía rasgos familiares. También se señala que “mientras esto (el Cabildo) pasaba en Santa Cruz (...) y mientras los constituyente estaban reunidos y el Presidente estaba preocupado, ahí estaba el minis-

tro Patzi con, vean ustedes las imágenes, cerveza, acompañado de algunas mujeres”. Ello buscaba dar la impresión de que en el país sucedían en ese momento eventos importantes (“el Cabildo”, “constituyentes trabajando”, “el presidente preocupado”) y que el ministro mostraba una actitud irresponsable. A propósito, UNITEL no informa cuál es la fuente de que el presidente estaba “preocupado” ni las razones de esa preocupación, aunque se sobreentiende que se debía a la realización del cabildo.

Presidente de la República

El segundo único evento ajeno al cabildo y a los diez entrevistados que realizó el canal durante la transmisión de ese día fue la conferencia de prensa ofrecida por el Presidente de la República a propósito del Cabildo. El Presidente Morales se mostró irónico y no reconoció la fortaleza del Cabildo organizado horas antes. Dijo textualmente:

“Bueno, primero quiero felicitar al presidente del Comité Cívico de Santa Cruz como también al prefecto del departamento de Santa Cruz porque cambiaron el discurso, hablaron de la patria, de la unidad, y no como el 8 de este mes que plantearon división, separación, por eso mis felicitaciones por esa corrección, podemos equivocarnos, todos nos podemos equivocar, y muy impresionado por sus intervenciones, tan orientado a la unidad del país, por encima de nuestras diferencias, ideológicas, culturales, programáticas, acá está la unidad del país, está la patria, está nuestra nación, y por eso entiendo perfectamente su preocupación por la patria”.

Evidentemente se trataba de una forma sarcástica y crítica de referirse al tema. Pero UNITEL no lo entendió así. El generador de caracteres señaló en ese momento: “Evo felicita a Costas y Antelo” y luego, más sorprendentemente aún, “Evo habla del Cabildo del Millón”.

En otro momento de la conferencia de prensa, el presidente Morales reiteró el mismo asunto: “Reiterarle, muy satisfecho por sus intervenciones para la unidad del país, el país quiere unidad, después de ser, quién sabe, una especie de descuartizamiento del territorio nacional, hemos perdido el mar, hemos perdido el Acre, no se puede seguir pensando en una división, pero hay una gran conciencia en el pueblo. Reiterarle, cualquiera puede equivocarse, felicito por el discurso que está orientado a la unidad de nuestra patria”. Inmediatamente, UNITEL emitió esta idea con el generador de caracteres: “Evo vuelve a felicitar a Santa Cruz”.

Es interesante hacer notar que Morales nunca mencionó al “pueblo de Santa Cruz” o a “Santa Cruz” en su declaración pero, sin embargo, el generador de caracteres señaló “Evo vuelve a felicitar a Santa Cruz”. Tampoco mencionó en ningún momento la cantidad de asistentes a la manifestación, pero eso no fue óbice para que señalara “Evo habla del Cabildo del Millón”.

Concluida la conferencia de prensa del Presidente, los comentaristas y periodistas insistieron con el tema de la “felicitación” de Morales a los dirigentes del Comité Cívico. Esto es lo que se dijo:

Jimena Antelo: “Vamos ahora con Carlos Lazcano para que le respondan al Presidente, ha felicitado dos veces a Santa Cruz, a los cívicos y a los prefectos.

Carlos Lazcano.– Jimena, me encuentro con el Presidente de la CAINCO. Presidente, el Presidente Evo Morales ha felicitado en dos oportunidades a Santa Cruz, a todas las autoridades por el gran Cabildo que se ha realizado ¿Cuál puede ser la respuesta?”

Como se ha observado en la transcripción textual del presidente, éste en ningún momento “felicitó a Santa Cruz por el *gran Cabildo*” realizado, por lo que la manipulación es evidente.

LENGUAJE DE LA IMAGEN

a) Aspectos morfológicos:

i) Visuales

En este caso la iconicidad de las imágenes que reflejan el acto mismo del Cabildo se relativiza por la característica que toma la realización televisiva y por la puesta en imagen: el manejo de planos, las angulaciones y los movimientos, además de los juegos de luz, sobre todo cuando se subraya en la presencia de la imagen figurativa del Cristo Redentor de la avenida Monseñor rivero donde se realizó la manifestación.

Es un hecho real que se transmite en “vivo y directo” pero que por su realización televisiva cobra otras dimensiones.

Originalidad/redundancia: Las imágenes recurrieron a la redundancia, es decir la repetición constante de las tomas de los manifestantes. Además están presentes los estereotipos representando a diferentes clases sociales.

Simplicidad/complejidad: Las imágenes fueron simples, en el sentido de que lo que se mostraba a través de la pantalla compatibilizaba con la expe-

riencia del público: manifestantes cantando, agitando banderas, dirigentes emitiendo discursos, etc.

Sonoros

Se aprovechó eficientemente la música ambiente, que era festiva y contagiosa durante el Cabildo. Prácticamente no se usaron otros aspectos sonoros a no ser los que surgían del mismo lugar de transmisión. También, en el sonido, existieron obviamente los despachos hablados de los periodistas, los discursos, etc.

Es bueno resaltar que los temas musicales fueron cuidadosamente seleccionados para reforzar la idea de festividad, alegría, tranquilidad y otros.

Aspectos sintácticos

Planos

Cuando se filma a los manifestantes, casi todas las opciones son de vista de pájaro, gran plano general o plano general. Es interesante hacer notar que los planes más cercanos (entero, medio, americano, etc.), casi no existen para mostrar a los manifestantes. De lo que se trataba era de mostrar a los asistentes al Cabildo *como un todo*, no como individualidades, para así reforzar la idea *del poder de la multitud*.

Para los casos en los que se filma a los periodistas o entrevistados, se usa fundamentalmente el plano medio y el plano americano, que permite mostrar el micrófono, las manos, la expresividad corporal, etc. En el set de noticias, como es usual, se eligieron los planos medios.

El plano general es usado también en este caso para mostrar un espectáculo, un momento de algarabía y de fiesta popular.

Detalle de los planos usados:

Tomas aéreas: Vista de pájaro, muestra la magnitud del evento y la ocupación del espacio en la ciudad. Son planos descriptivos pero que también quieren provocar en el espectador una sensación de magnificencia.

Gran plano general: utilizado para mostrar a la multitud.

Plano general: para mostrar la presencia de asistentes y escenografía.

Planos medios desde el 3/4 hasta planos medios cerrados: para tomar a los discursos. Los planos medios de discursos tienen como contraplano a planos generales de manifestantes.

Primeros planos de dirigentes cívicos y autoridades.

Planos conjuntos enteros de los manifestantes que portan banderas y pancartas (hay pocos planos de este tipo). Por momentos se muestran algunos rostros de mujeres y jóvenes.

Presencia permanente de pantalla dividida.

Angulos

En el caso de la representación de los asistentes al Cabildo, se usa el ángulo de picado, es decir de arriba a abajo, para lograr mostrar de la manera más eficiente posible la gran cantidad de gente que participó del evento. Ello es, obviamente, mucho más impactante en las tomas obtenidas desde un helicóptero.

Para los casos de tomas de periodistas, conductores o entrevistados, se optó por ángulos “normales”, así llamados los que permiten que la cámara esté horizontal al objeto que está filmando.

Composición

La composición elegida era por lo general simétrica, es decir equilibrada dentro del cuadro: los periodistas, si estaban solos, se ubicaban al centro de la imagen; si están entrevistando a alguien, cada una de las dos personas ocupa los dos extremos de la imagen; en el caso de las imágenes de la manifestación, se trataba de que los manifestantes “rebasen” el límite de lo filmado.

Profundidad de campo

En el caso de los periodistas y de los entrevistados, era una profundidad de campo menor, que tomaba a las personas retratadas y mostraba parte del contexto. En el caso de las tomas de los manifestantes, la profundidad de campo era importante, para mostrar de la manera más efectiva posible a la gran cantidad de asistentes.

Ritmo

El ritmo estuvo muy bien logrado, gracias a la diversidad de las tomas, de los despachos en vivo, al uso de la pantalla dividida y a la presencia de generador de caracteres. La realización fue ágil y profesional. Buena coordinación con el trabajo desde el estudio y el audio.

Color

Los colores predominantes eran los del lugar de los hechos: muchas banderas verdes, por ejemplo, y los colores cálidos del set de noticias. En los despachos desde Tarija, el color predominante era el rojo, porque ese es el color de las banderas de ese departamento. En los despachos de Trinidad, predominaba el verde, color de la bandera de esa región.

Cuando terminó la luz natural, el Cristo Redentor estaba iluminado con un suave color naranja, desde su base hasta su parte superior. Ese fue un juego con la imagen del Cristo como algo extranatural, sin palabras.

Movimientos de la cámara

Cuando se mostraba a los periodistas o entrevistados, el movimiento de la cámara era menor, a la usanza del estilo periodístico: el despacho que muestra a un periodista hablando no puede tener excesivo movimiento. Cuando las cámaras tomaban a los manifestantes, el movimiento más usual fue el panorámico (rotación de izquierda a derecha y de derecha a izquierda) o de traveling (en este caso obtenido al desplazarse el helicóptero por encima del lugar de la concentración).

También se da el uso de grúa para mover a una cámara.

Textos y gráficos

Hubo ese día profusión de uso de generador de caracteres, usado para redundar, resumir, explicar o reforzar las informaciones y opiniones que el canal generó ese día.

Trucos

Solamente se pudo observar uno de ellos, pero importante por su efecto dramático: el canal fundió la imagen del Cristo en suave color naranja con los fuegos artificiales lanzados en otra parte del lugar. El resultado fue una imagen impactante y dramática.

c) Aspectos semánticos

El significado denotativo (objetivo), de lo mostrado está explicado en el acápite referido a los elementos del discurso detectados en la transmisión de UNITEL, lo mismo que los significados connotativos, como idea de unidad y equidad, poder de la masa, espíritu democrático, ambiente festivo, etc.

Aspectos narrativos

En la transmisión de UNITEL existe un solo gran espacio, el tiempo real entre las 17:30 y 20:30 de la noche. Se produce un bombardeo simultáneo de imágenes fragmentadas y estímulos mostrando en un mismo tiempo lo que ocurre en diferentes espacios.

El denominado “Cabildo del millón” es consecuencia de una convocatoria, la acción avanza siendo descrita en el generador de caracteres bajo este esquema:

La fiesta está en marcha El “Cabildo del millón” es una realidad El millón está de fiesta El millón se queda, no se va Algarabía final

Conclusiones sobre el discurso de UNITEL

Por todo lo anteriormente señalado se puede afirmar que no existe diferencia entre UNITEL y el Comité Cívico. En la cobertura del Cabildo, el medio de comunicación y las autoridades cívicas conforman una sola unidad. La forma en cómo se hizo la transmisión y las expresiones de los periodistas están completamente identificadas con los objetivos del Comité Cívico. La distancia que procuran tener los medios ante ciertos sucesos en este caso no existe. Se puede decir que UNITEL *es parte* del Comité Cívico. En el caso de esta transmisión, específicamente, UNITEL y organizadores de la manifestación actúan de manera unificada. Ni siquiera se puede hablar de “coordinación” entre ambos, sino de superposición. Los presentadores de noticias y los periodistas refuerzan las ideas de las autoridades departamentales y éstas, a su vez, refuerzan las ideas de UNITEL.

Por otra parte, es UNITEL el que legitima las ideas del Comité, especialmente el hecho de que supuestamente asistieron un millón de personas a la manifestación. Los señalan sus periodistas y luego lo ratifica el generador de caracteres, cuando señala “El cabildo del millón es una *realidad*”.

Toda la programación de ese día está enfocada a destacar el éxito de la manifestación y todos los valores positivos que los organizadores quisieron dar a conocer: espíritu democrático, apertura, tolerancia, apego al trabajo, respeto a la ley, defensa de la democracia, etc. No existe ni siquiera interés por mostrar voces críticas o neutras respecto de la manifestación. Los escasos hechos ajenos al Cabildo mostrados ese día por UNITEL son usados para criticar al gobierno (como filmar a un ministro tomando unas cervezas).

Análisis comparativo del discurso entre ambos productos estudiados

Variable	Registro de video etnográfico	Transmisión de UNITEL
<p>1. Tipo de mirada</p>	<p><i>Intento por la neutralidad</i> La mirada que el video etnográfico busca del Cabildo de Santa Cruz es independiente y “objetiva”. Por eso las preguntas que se formulan son “neutras” en el sentido de plantear los temas sin comentarlos y sin establecer una idea preconcebida. El equipo productor realizó 37 entrevistas en total (12 mujeres y 25 hombres), que reflejan un abanico relativamente amplio de opiniones. 22 de los 37 entrevistados (o el 59,5 por ciento del total) se declararon firmemente convencidos de la validez del Cabildo y de las demandas de autonomía y de dos tercios para la Asamblea Constituyente. Siete de los entrevistados se declararon explícitamente en contra del Cabildo, de las autonomías y de los dirigentes cívicos, representando un 18,9 por ciento del total Otras tres personas dijeron que apoyan la autonomía, pero no el modelo de autonomía que proponen los dirigentes del Comité Cívico, sino una que “favorezca a los pobres”, “que ayude a los trabajadores” y que “no refuerce el centralismo dentro de Santa Cruz”.</p>	<p><i>Respaldo abierto al Cabildo</i> Desde el inicio mismo de la transmisión, a las 17:00 horas, los periodistas, conductores y generador de caracteres elegidos hacen referencia a este tema. Se señala con insistencia “Cabildo del Millón”, “rumbo al millón”, “aquí hay un millón”, etc. Se contabilizaron 58 menciones a este tema por parte de los periodistas y conductores y el generador de caracteres se mantuvo con esa referencia por un período superior a una hora y 55 minutos en total. Es importante hacer notar que no existe ninguna fuente que corrobore que en la manifestación hubo un millón de asistentes En las más de tres horas de transmisión es interesante hacer notar que no se realizó ni una sola entrevista a ninguno de los miles de asistentes al Cabildo ni se intentó un sondeo de opinión entre la multitud, dos herramientas periodísticas usuales en este tipo de acontecimientos. Los únicos cinco entrevistados en el Cabildo fueron dirigentes cívicos y empresariales de Santa Cruz y estuvieron ausentes las entrevistas a dirigentes vecinales, indígenas, sindicales, etc. Al asumir por completo el discurso del Comité Cívico, los periodistas realizan también valoraciones serias, por ejemplo en contra del gobierno y del Presidente Evo Morales: Carlos Lazzcano señala que “(por favor) no más violencia para con los cruceños, por parte, como lo han indicado, de las <i>hordas masistas</i>” o que “(están) miles y miles de bolivianos pidiendo respeto a la democracia, pidiendo respeto a los dos tercios, que se cumpla la autonomía, más que nada pidiéndole al presidente Evo Morales <i>que no divida y que no ataque</i> a los cruceños”. En las cinco entrevistas realizadas a dirigentes empresariales cruceños y a cinco residentes cruceños en Europa, no se planteó prácticamente ninguna pregunta. Casi todos los diálogos fueron originados a través de comentarios favorables sobre el Cabildo y la autonomía.</p>

Variable	Registro de video etnográfico	Transmisión de UNITEL
<p>3. Grados de respaldo al Comité Cívico</p>	<p><i>No todos respaldan al Comité</i> La mayor parte de los 37 entrevistados, pero no todos, respaldan a las autoridades cívicas y lo hace de manera abierta y clara. Los 22 entrevistados que señalaron su apoyo a la autonomía podrían ser incluidos en este grupo (aunque a algunos no se le hizo la pregunta específica). De la misma forma, varios de los diez encuestados que dijeron estar en contra de la autonomía o a favor de promover una autonomía “diferente” a la que propugnan las autoridades cruceñas, son también contrarios al Comité Cívico. Tampoco fueron consultados todos, pero los cinco de esos diez a los que se les preguntó aquello dijeron estar en contra de esas dirigencias y añadieron que la autonomía es una demanda “que solo le conviene a los ricos”. Esos cinco representan el 50 por ciento de quienes se oponen a la autonomía o piden una autonomía alternativa y el 13,5 por ciento del total.</p>	<p><i>Todos respaldan al Comité</i> UNITEL realiza literalmente centenares de menciones favorables sobre el Cabildo, sus objetivos y desarrollo que realizan los periodistas y conductores de la transmisión. Veamos una de cada uno: Angélica Mérida: “(...) es realmente increíble estar aquí, en este lugar, espero que la gente en sus casas, desde donde nos está viendo, pueda sentir lo mismo que sentimos nosotros. Y a la gente le pueda transmitir todo lo que se está viendo”. Carlos Lazcano: “Todos, todos cantan, todos se han dado cita, todos, todos...”. Una muestra de sintonía entre quienes convocan al Cabildo y UNITEL también se da cuando el periodista Lazcano baila al ritmo de la música acompañando a varios dirigentes cívicos que están en la testera. Se da la impresión de que todos los cruceños apoyan al Comité Cívico puesto que no hay una sola mención negativa contra éste en tres horas de transmisión, ni una entrevista crítica, ni una pregunta independiente a los dirigentes, ni una referencia a las críticas del oficialismo y de otros sectores.</p>

Variable	Registro de video etnográfico	Transmisión de UNITEL
<p>4. Multiplicidad o limitación de opiniones</p>	<p><i>Opiniones múltiples y opciones variadas</i></p> <p>Como se ha señalado parcialmente en la variable anterior, el registro de video presenta entrevistas con opiniones variadas y diversas posiciones: gente que apoya o rechaza a los dirigentes cívicos, gente que apoya o rechaza al Cabildo, etc.</p> <p>En el Plan Tres Mil la mayor parte de los entrevistados eran collas, lo que se dedujo por su acento al hablar. Casi todos ellos declararon estar opuestos al Cabildo y la autonomía. Solo se encontraron dos casos de personas con acento camba en esa posición.</p> <p>De todas maneras, debe quedar claro que la mayor parte de los consultados, en una proporción de tres a uno, se inclina por respaldar al Cabildo, la autonomía y las autoridades cívicas.</p> <p>Otro elemento que se establece es que la ciudad no está desierta, existe una actividad –aunque reducida– al margen del Cabildo.</p>	<p><i>Opiniones unívocas</i></p> <p>No existió en toda la transmisión del Cabildo una sola opinión contraria al Comité Cívico, al Cabildo o la autonomía, excepto la ofrecida por el Presidente en una conferencia de prensa.</p> <p>También se reforzó permanentemente la idea de que el Cabildo es una fiesta (la palabra se menciona 70 veces en la transmisión) y si es tal, la ciudadanía ha asistido de manera voluntaria. Hablar de “fiesta”, de “celebración”, de “participación”, etc., busca que se refuerce la idea de que “todo el pueblo” coincide con los objetivos de los organizadores del Cabildo y no solamente las clases acomodadas, como señalan los opositores al Comité Cívico. UNITEL asegura que no hay otra actividad que no sea el Cabildo. La periodista Mérida señala: “(Estoy) muy emocionada, de verdad, por eso quiero que la gente pueda sentir lo que estamos transmitiendo, es tan lindo ver a todo Santa Cruz reunido aquí y escuchar los comentarios de la gente que nos dice que <i>todos los negocios están cerrados, que la ciudad está desierta, que todos estamos acá por una misma causa,</i></p>

Variable	Registro de video etnográfico	Transmisión de UNITEL
<p>5. Conocimiento de la gente sobre la autonomía</p>	<p><i>No todos saben sobre la autonomía</i> Cinco de los 22 entrevistados que declararon su pleno respaldo a la autonomía no supieron responder el significado de esta, un porcentaje que asciende a 22,7 por ciento. Ello demuestra que una parte de los residentes cruceños sigue la demanda autonómica pero solamente desde un punto de vista de eslogan y consigna, y no como producto de la información. Ese fenómeno se repite en todo el país –y seguramente en el exterior– sobre todos los temas de relevancia pública: personas que respaldan o rechazan una iniciativa de la cual tienen escasa información. En el caso de Santa Cruz, no es ni bueno ni malo que ello suceda pero lo interesante es cerciorarnos de que esa situación existe.</p>	<p><i>Todos están informados</i> Al ser los periodistas quienes deben darle legitimidad a la demanda autonómica y por los dos tercios, son ellos los que comentan favorablemente esos temas: Jorge Robles: “Así quiere Santa Cruz <i>defender la democracia</i>, con una fiesta, lleno total, son impresionantes las imágenes que nos llegan de la Monseñor Rivero...”; Carlos Lazzano: “Aquí se han dado cita miles, miles de bolivianos, de cruceños, para gritar solamente autonomía y <i>respetar la democracia en el país</i>” y, más adelante: “Aquí, en el Cristo Redentor de Santa Cruz, Bolivia le dice sí al <i>respeto a la democracia</i>, pidiendo los dos tercios, pidiendo que se <i>respeten las voluntades de los bolivianos</i>”; Jimena Antelo: “(...) te cuento que la fiesta sigue y este Cabildo ha habido en cuatro departamentos, tanto Tarija, Beni, Santa Cruz y Pando se han pronunciado, han alzado su voz por el <i>respeto a los dos tercios</i>”. Así, UNITEL da la sensación implícita de que todos los asistentes conocen los objetivos del Cabildo y que saben qué es la autonomía y la demanda por los dos tercios en la Asamblea. Las innumerables menciones a que los participantes del Cabildo respaldan la democracia (15 menciones), apoyan los dos tercios (seis menciones), apoyan la autonomía (26 menciones), etc., <i>implican</i> que la gente conoce y entiende esos temas. Sin embargo, no se hace ninguna entrevista a un participante del Cabildo para conocer sus opiniones.</p>

Conclusiones generales

Como se menciona en el marco teórico, que es también una forma de plantear el problema, los medios de comunicación en Bolivia tienen tres formas de asumirse con respecto al mundo de la política y a la democracia: como un “escenario” en el que se debaten las ideas; como un “cuarto poder” que actúe en realidad como un contra-poder del gobierno; o como un “protagonista directo”, es decir un actor dentro del debate político. Esta última opción es la que hace que algunos medios sustituyan a los partidos y a las otras instituciones de la democracia.

Ese planteamiento del problema se confirma con el desarrollo de la investigación. La red UNITEL no hace ningún esfuerzo por reflejar los sucesos del Cabildo de diciembre de 2006 con un afán de cierta distancia e independencia sino que comulga, refuerza y retroalimenta todos los objetivos de éste y de sus organizadores. En este caso, UNITEL formaría parte del grupo de medios de comunicación que son “protagonistas directos” de la política. Siguiendo la caracterización de Monzón y Duraro, lo que existe entre los dirigentes del Comité Cívico y UNITEL es una “*táctica de complicidad y estrategia de colusión*”²⁶. Ya hemos visto que este modelo sostiene que no solamente hay acciones de competencia y/o colaboración entre políticos y periodistas, sino también algo así como relaciones de complicidad que comprometen a ambos. De ahí la existencia de estrategias colusorias en función a coyunturas políticas, temas conflictivos e intereses específicos. En este caso es pertinente hablar de un “modelo transaccional”, definido por el entrecruzamiento de actores en función a variables concretas.

Decimos un poco más arriba que en realidad UNITEL ni siquiera ha actuado en “coordinación” con el Comité Cívico, sino es parte de él, son una sola unidad. La forma cómo UNITEL organizó la transmisión del Cabildo y las características de ésta no corresponden a un medio que tiene una línea editorial proclive sino que lo hizo como si fuera el canal del Comité, como si el Comité Cívico hubiera comprado un espacio solicitado. Al hablar de que “el cabildo del millón es una realidad” (cual era el objetivo de los organizadores); de fiesta democrática; de autonomía y de dos tercios, entre otras muchas ideas, UNITEL repite tanto las ideas de los organizadores que parece que fueran éstos los que dan instrucciones a periodistas y conducto-

26 Monzón y Duraro, op cit, tomado de Exeni, José Luis, op cit

res de cómo realizar la cobertura. Queda como un desafío analizar cómo el canal del Estado (que en Bolivia lamentablemente es el canal del gobierno) organizó la transmisión de hechos oficiales importantes y recientes (por ejemplo, la celebración del primer año de gobierno de Evo Morales). Seguramente encontraremos escasas diferencias entre cómo el canal estatal -cuyos ejecutivos los nombra el Poder Ejecutivo- transmite hechos gubernamentales y cómo transmitió UNITEL la realización del Cabildo. Me animo a afirmar que el canal 7 pretende una mayor distancia de los hechos sobre los que informa que UNITEL.

Para UNITEL el Cabildo no era un suceso externo, un hecho separado del medio de comunicación (como sería un accidente o una sesión parlamentaria), sino que era un hecho “propio”, una situación en la que *se supone*, todos los cruceños están de acuerdo. No se tomó al Cabildo como un hecho de características políticas e ideológicas determinadas -para empezar, contraria al gobierno- sino como un acto *legítimo per se*, sobre el cual no cabía ni siquiera la mínima posibilidad de criticar o por lo menos matizar. El canal tomó los objetivos del mismo como *una verdad en sí misma* o como un valor universal que no se pone en duda, como por ejemplo defender a la niñez o ayudar a los necesitados.

Mucho se puede analizar sobre la coincidencia ideológica y de objetivos que existe entre UNITEL y el Comité Cívico de Santa Cruz (y quizás otros medios de ese departamento), y de los intereses coincidentes de las élites cruceñas con los medios más importantes de esa región.

Anexo 1.-

Transcripción de la transmisión de UNITEL

15 de diciembre de 2007

			Primer "extra noticioso sobre el cabildo		
Tiempo	Hora en pantalla	Señal principal Set de noticias, características, envío a publicidad	Audio	Otras imágenes relevantes	Generador de caracteres
	16.58	Empieza la transmisión de La Noticia del Momento Característica de La Noticia del Momento	Audio de la característica		
		Muestra el set de noticias de Unitel en Santa Cruz			
00.00		Presentador Jorge Robles inicia la transmisión desde el set de noticias	Unos minutos faltan para las 17.00 horas. Bienvenidos. Esta es la Noticia del Momento. Ha comenzado la fiesta. Está ya en marcha el cabildo del millón. Ustedes pueden observar en sus pantallas las imágenes del Cristo Redentor. Miren de im-pre-sio-nan-te lo que se está viviendo en este momento en lo que es la Avenida Cristo redentor. Y ven ustedes en nuestra pantalla inferior tenemos en vivo algo (entrecortado) mul-ti-na-rio, contundente lo que se está viendo en este momento. Contacto con Angélica Mérida. Angélica, muy buenas tardes.	Pantalla dividida en tres: a la derecha arriba, Jorge Robles en el set de Santa Cruz, a la derecha abajo, tomas de banderas del cabildo en Trinidad, a la izquierda, el escenario principal, con la imagen del Cristo y luego tomas de personas portando banderas. Pantalla completa, dividida en dos, tres o cuatro, con diversas tomas del Cabildo.	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
00.39	16.58	Reportera Angélica Mérida, ubicada en una plataforma especial de transmisión	Hola Jorge, buenas tardes (entrecortado) La red Unitel ha hecho un gran trabajo. Estamos en un trabajo privilegiado. Vea usted este mar de gente que está acá en esta tarde en esta fiesta. (entrecortado). Permítame una descripción rápida. Solo detrás, en las espaldas del Cristo, hay más de 100.000 personas. La avenida Monseñor Rivero esta toda llena hasta detrás (entrecortado). Impresionante lo que esta sucediendo esta tarde esta fiesta, en este tercer cabildo, el Cabildo del millón.	Pantalla completa, dividida en dos, tres o cuatro, con diversas tomas del Cabildo.	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia

1.18	16.59	Jorge Robles en el set de noticias	Impresionante lo que estamos viendo en este momento en nuestras imágenes. (entrecortado). Carlos Lazcano que se encuentra en otro lugar, Carlos, buenas tardes. Cuéntenos Carlos, vemos que es impresionante lo que se está viendo en este momento. Pausa. Bueno, Carlos está muy cerca del escenario principal, con mucho ruido, nos imaginamos. ahí vemos, ese es el plano principal...	Pantalla completa, dividida en dos, tres o cuatro, con diversas tomas del Cabildo.	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
1.46	16.59	Carlos Zambrano, ubicado cerca del escenario:	Recién ahora he podido tener un poco de audio. Mil disculpas pero es impresionante, es impresionante las miles de personas que se han dado cita en el Cristo redentor están gritando, pidiendo autonomía, pidiendo respeto a la democracia y no a la violencia.	Pantalla completa, dividida en dos, tres o cuatro, con diversas tomas del Cabildo.	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
2.05	17.00	Jorge Robles en el set de noticias	ahí vemos a Angélica, vemos al Cristo Redentor, vean ustedes la bandera boliviana, la rojo, amarillo y verde, y la bandera cruceña, verde, blanco y verde. Es impresionante el marco de gente, algunos ya estiman que estamos muy cerca del millón de personas, porque prácticamente todos los lugares que se habían habilitado se ven repletos. Esta es una fiesta democrática. Es un festejo lo que se vive en este momento en este cabildo que le ha dicho no a la violencia.	Pantalla completa, dividida en dos, tres o cuatro, con diversas tomas del Cabildo.	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
2.36	17.00	Jorge Robles en el set de noticias	Y en el Beni también hay gran concentración de gente. Arrancó el cabildo, en la capital beniana, en Trinidad, esas son las imágenes en vivo de lo que (entrecortado) se ve en estos momentos en Trinidad. Allí también ha sido masiva la concentración. En estos momentos se está pidiendo dignidad, respeto al territorio y la dignidad son algunas de las pancartas que se ven ahí. Escuchemos un poquito lo que está viviéndose en Trinidad.	Transmisión en vivo desde Trinidad. Otras cámaras.	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
3.05	17.00		Sonido ambiente en Trinidad: El honorable Alcalde Municipal	Transmisión en vivo desde Trinidad. Otras cámaras.	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
	17.00	Jorge Robles en el set de noticias	Y en este día histórico nos despedimos nosotros, en este momento en este informe. En media hora más, a las 17 horas con treinta minutos estaremos, de manera extensiva, presentándoles lo que es esta fiesta democrática, el Cabildo del Millón, permiso.	Varias cámaras, pantalla dividida.	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
3.22		Corte a publicidad. Sigue la programación habitual.	Fin del primer contacto con el cabildo		

			SE INICIA LA TRANSMISION OFICIAL DEL CABILDO		
00.00	cccS/D	Señal principal Set de noticias, características, envío a publicidad	Audio	Otras imágenes	Generador de caracteres
	S/D	Desde el centro Unitel de Noticias, Telepaís, la noticia del momento			Sin Generador
00.09	S/D	Jorge Robles Robles, desde el set de noticias	17 horas con 30 minutos, sean ustedes bienvenidos, esta es transmisión especial desde Telepaís. Vamos a nuestra pantalla cuadro pleno porque estamos en vivo en todo el país. Vamos con esas imágenes por favor en este momento porque el Cabildo ya está en marcha rumbo al millón. Vamos con esas imágenes. Ahí estamos en vivo desde Trinidad y con dos cámaras vivo desde el Cristo Redentor. Vamos a saludar primero a Angélica Mérida. Buenas tardes, Angélica.		Sin Generador
00.38	S/D	Reportera Angélica Mérida, ubicada en una plataforma especial de transmisión.	Buenas tardes, Jorge y buenas tardes a todo Bolivia. La escenografía que me acompaña es impresionante, este marco humano de gente que está acá reunida para el Cabildo del Millón. Tengo muchísimas cosas que contarle Jorge de todo lo que se está viviendo en esta fiesta. Primero, que hasta el momento la gente está disfrutando, se está divirtiendo, que hay bandas de música, que realmente está muy bien cuidada la gente que viene acá con sus familias, hay 1.800 efectivos de seguridad en cada esquina de la avenida Monseñor Rivero, del Bulevar cruceño, se han instalado carpas de primeros auxilios y también donde se atiende a los niños extraviados. Muy buena la atención para la gente y esto es una verdadera fiesta, este es el Cabildo del Millón y estamos en vivo y directo por Unitel desde un lugar privilegiado para toda Bolivia. Mire la gente como levanta las banderas en este momento saludando a la red Unitel.	Pantalla dividida, sucesivamente Santa Cruz, Trinidad y Tarija. A veces, solo Santa Cruz	Sin Generador
1.30	S/D	Jorge Robles, desde el set de noticias	Permitame unos instantes, voy a Trinidad, agrandemos por favor la pantalla, en Trinidad en este momento se están emitiendo discursos. ahí tenemos, impresionante el marco. Esto es Tarija, esto es Tarija, estamos con la señal de Tarija, estamos con la señal de Santa Cruz, estamos con la señal de Trinidad en todo el país. Esto es Trinidad, en vivo y directo. Estamos en todo el país en este momento emitiendo esta señal porque cuatro regiones, Pando, Beni Santa Cruz, y Tarija (entrecortado) han iniciado. Esta es la imagen de Trinidad.	Pantalla dividida, sucesivamente Santa Cruz, Trinidad y Tarija. A veces, solo Santa Cruz	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia

2.05	S/D	Audio ambiente del Cabildo de Trinidad. Habla un dirigente beniano.	<p>...viva la democracia, viva la autonomía, viva el Beni, ¡gracias!</p> <p>Levantemos nuestras banderas. Aquí está el Beni unido. ¿Qué queremos?</p> <p>Autonomía</p> <p>Hermanos benianos y bolivianos y todos los nacidos en esta tierra. ¿Qué queremos?</p> <p>¡Autonomía!</p> <p>Y ante la Asamblea en Sucre, ¿qué demandamos los benianos?</p> <p>¡Progreso!</p> <p>¿Qué demandamos los benianos?</p> <p>¡Progreso!</p> <p>¿Qué demandamos los benianos?</p> <p>¡Progreso!</p> <p>Aquí han llegado, a esta tierra bendita, la capital de la Santísima Trinidad, todos nuestros líderes cívicos de cada una de nuestras provincias del Beni.</p>	Escenas de Trinidad	<p>LS:</p> <p>LA FIESTA ESTA EN MARCHA</p> <p>LI:</p> <p>Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia</p>
3.03	S/D	Jorge Robles, en el set de noticias	<p>Están viendo ustedes en este momento a Trinidad, a la derecha de sus pantallas y a la izquierda el Cabildo de Santa Cruz rumbo al millón de personas. Vamos con el audio original desde el Cristo Redentor.</p>	Trinidad	<p>LS:</p> <p>LA FIESTA ESTA EN MARCHA</p> <p>LI:</p> <p>Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia</p>
3.18	S/D	Audio ambiente del escenario del Cabildo. Música oriental.	Música oriental.	Pantalla dividida, sucesivamente Santa Cruz, Trinidad y Tarija. A veces, solo Santa Cruz	<p>LS:</p> <p>LA FIESTA ESTA EN MARCHA</p> <p>LI:</p> <p>Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia</p>
3.19	S/D	Jorge Robles, en el set de noticias	<p>Es una fiesta la que se está viviendo, vean la monseñor Rivero, impresionante, verdad que quedan pocas las palabras para describir tanta cantidad de personas. Ya llegó el prefecto del departamento. Eso está pasando en este momento en el Cristo Redentor. Y ahí en ese lugar está Angélica Mérida, está Carlos Lazcano. Tenemos un despliegue impresionante para mostrarle todas las cámaras. Vamos con Angélica Mérida, usted nos cuenta, Angélica.</p>	Pantalla dividida, sucesivamente Santa Cruz, Trinidad y Tarija. A veces, solo Santa Cruz	<p>LS:</p> <p>LA FIESTA ESTA EN MARCHA</p> <p>LI:</p> <p>Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia</p>

3.48	17.34	Reportera Angélica Mérida, ubicada en una plataforma especial de trans- misión.	Jorge, es realmente increíble estar aquí, en este lugar, espero que la gente en sus casas, desde donde nos está viendo, pueda sentir lo mismo que sentimos nosotros. Y a la gente le pueda transmitir todo lo que se está viendo. Le voy a contar que la gente que ha llegado a este Cabildo, la gente que está aquí forma una especie de cruz, como está dispuesta. Esta llena, desde el Cristo para adelante, desde la Monseñor Rivero hacia adelante, toda la Monseñor Rivero y hasta atrás de la plaza del estudiante. La espalda del Cristo está llena, casi hasta la mitad de la avenida Banzer y tercer anillo, más de 100.000 personas solo en la espalda del Cristo. En el brazo izquierdo del Cristo está lleno hasta la rotonda de Willy Bendeck, que es la avenida Alemana y el brazo derecho del Cristo está lleno hasta la avenida La Salle. Es impresionante el marco humano, es impresionante la gente que se ha venido. Nos comentaba la gente que viene llegando, Jorge, que en el centro todos los comercios están cerrados, que la ciudad está desierta, porque todo Santa Cruz está aquí esta tarde, en este tercer anillo, el Cabildo del Millón.	Imagen de la reportera y, luego, pantalla dividida	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
4.49		Jorge Robles, desde el set de noticias de Unitel.	Hay fiesta, escuchemos un poco de la fiesta en Santa Cruz. Ahí están cantando Los Camitas. Escuchemos un poco de esa fiesta.	Set de noticias	
4.55		Audio ambiente del escenario del Cabildo. Música oriental.	Música oriental.	Escenas del cabildo de Santa Cruz	
5.08		Jorge Robles, en el set de noticias.	De la fiesta en Santa Cruz, vamos a los discursos en Tarija, está hablando el presidente del Comité Cívico chapaco.	Set de noticias	
5.13		Audio ambiente del Cabildo de Tarija.	...para que hagamos de nuestras seis provincias ciudades competitivas, ciudades con la calidad de vida, ciudades felices como somos siempre los tarijeños, felices, sencillos, pero machos, pero valientes, y eso no nos lo pueden negar nadie. Aplausos	Escenas del Cabildo de Tarija	
5.33		Jorge Robles en el set de noticias.	Hay aplausos en Tarija. Vamos ahora hasta Trinidad con el audio original	Similares a las anteriores	
5.38		Audio ambiente del Cabildo en Tarija.	En Tarija, Pando, Santa Cruz y nuestra capital beniana, hemos venido acá a demostrar la unidad de espíritu y acción de todo el pueblo beniano, firme para defender su democracia, con su autonomía y los dos tercios, hermanos. Aquí estamos.	Similares a las anteriores	

6.01		Jorge Robles en el set de noticias.	Y ahora volvemos con la fiesta que hay en el Cristo y agrandamos la pantalla porque nos quedamos a los pies del Cristo Redentor rumbo al Millón.	Similares a las anteriores	
6.12		Audio ambiente del Cabildo de Santa Cruz: música oriental		Similares a las anteriores	
6.32		Jorge Robles, desde el set de noticias.	Así quiere Santa Cruz defender la democracia, con una fiesta, lleno total, son impresionantes las imágenes que nos llegan de la Monsenor Rivero, desde la avenida Cristo Redentor, desde el Segundo Anillo, está todo lleno, no alcanzó lo que se habilitó para que llegue tanta gente al cabildo del Millón.	Similares a las anteriores	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
6.52		Audio ambiente del Cabildo de Santa Cruz: música oriental		Similares a las anteriores	
7.05		Jorge Robles, desde el set de noticias.	Volvemos a nuestra pantalla cuádruple porque queremos escuchar lo que está pasando en Trinidad. Hay discurso ya en este momento el Cabildo beniano.	Similares a las anteriores	
7.15		Audio ambiente del Cabildo de Trinidad.	...debe respetar la democracia y debe respetar las autonomías, porque aquel que no respeta la democracia y las autonomías es un dictador, es un totalitarista y totalitarismo NO, NO, porque no vamos permitir señores de que se entregue este país libre y soberano ni a Cuba ni a Venezuela. Hemos tenido el otro día en la Cumbre, cuando don Hugo Chávez, a lo mejor paterno del presidente de la república, que quiere manejar la política...	Similares a las anteriores	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
8.04		Jorge Robles, desde el set de noticias.	Eso está pasando en Trinidad, multitudinaria la concentración de gente. Esta es nuestra pantalla dividida que le muestra que es lo que está pasando en Trinidad, en Tarija, en Santa Cruz y ahora le vamos a agrandar la imagen de Tarija para que ustedes vean lo que está pasando.	Similares a las anteriores	
8.22	17.38	Audio ambiente del Cabildo de Tarija.	... queremos destacar la presencia también de otras organizaciones que están llegando por la parte posterior... (el animador del cabildo anuncia quienes se suman a la manifestación: banca, trabajadores, etc.)...	Similares a las anteriores	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
9.29		Jorge Robles en el set de noticias.	Volvemos con nuestro audio hasta la Monsenor Rivero, el Cristo Redentor y ahí vemos al helicóptero que hace el sobrevuelo con Jimena Antelo.	Similares a las anteriores	

9.39		Audio ambiente: música oriental (chaqueña).		Similares a las anteriores	
10.01		Jorge Robles en el set de noticias.	Ahí está Jimena Antelo, ustedes la ven en vivo, ese es el helicóptero que está transportando al equipo de la red Unitel, de Telepaís, para mostrarles todo lo que está pasando en este cabildo.		
10.10		Audio ambiente: música oriental (chaqueña).			
10.27		Jorge Robles en el set de noticias.	Vamos a agrandar nuestra pantalla en Santa Cruz y vamos a mostrar con todas nuestras cámaras la fiesta que se está dando aquí en Santa Cruz, rumbo al Millón. Vamos mostrando todas nuestras cámaras y nos quedamos con ese ritmo muy nuestro.	Similares a las anteriores	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
10.44	17.41	Audio ambiente: música oriental.		Similares a las anteriores	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
12.42		Jorge Robles en el set de noticias.	Esta es la fiesta del cabildo. Y ahí está Angélica Mérida. Usted nos va contando, esta es una fiesta de verdad.	Similares a las anteriores	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
12.49		Reportera Angélica Mérida, ubicada en una plataforma especial de transmisión	Esta es una fiesta de verdad, ustedes escuchan en el escenario a Tola Claudio, ella es una cantante muy reconocida de la provincia cordillera y bueno, la gente eufórica, bailando junto a Rosita Pochi, ha contagiado el ritmo a toda la gente, como usted puede ver, Jorge, yo le quiero contar que por acá, por esta tarima donde estamos nosotros ubicados en el centro del Bulevar de la Monseñor Rivero hemos visto pasar comparsas, grupos de amigos, familias con niños pequeños, empresas también, hay muchos carteles, estamos viendo las banderas verde, blanco y verde flameando, banderas de las quince provincias, banderas de los nueve departamentos, carteles con algunos escritos de protesta también. Eso es democracia y aquí está la gente expresándose libremente y ha sido convocada y ha venido de manera voluntaria, rumbo al millón en este tercer cabildo. Todos los cafés de la Monseñor Rivero están repletas de gente, las mesas fueron reservadas con anticipación y hay gente también 14.13en los ventanales de los edificios, en los balcones, cualquier lugar es propicio para observar y vivir este cabildo.	Similares a las anteriores	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón

14.13		Música ambiente: música oriental (chaqueña)		Similares a las anteriores	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
14.55		Jorge Robles en el set de noticias.	Tremenda fiesta la que se está dando en Santa Cruz, estamos cerca del millón, y vean ustedes las imágenes aéreas, son de hace instantes, nos acaban de llegar, estas son las primeras imágenes, vamos con esas imágenes por favor, desde el aire el cabildo, ahí está el helicóptero llegando hasta el Cristo Redentor, bellísimas imágenes y las vamos a compartir con las imágenes desde el mismo Cristo porque tenemos cinco cámaras desplegadas. Ahí está, escuchen ustedes el sonido del helicóptero, Jimena Antelo sigue sobrevolando la zona acaba de dejarnos este material hace instantes nada más y sigue haciendo imágenes.	Similares a las anteriores	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
15.42		Tomas aéreas, audio: helicóptero		Tomas aéreas desde el helicóptero	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
15.51		Jorge Robles desde el set de noticias.	Y ahí está nuestro helicóptero, vamos a verlo, pantalla compartida. En ese helicóptero está Jimena Antelo, en este momento se volvió a elevar, y a la derecha están viendo el sobrevuelo que realizó hace minutos nada más, son imágenes que acaban de llegarnos.	Tomas aéreas desde el helicóptero	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
16.04		Tomas aéreas, audio: helicóptero		Tomas aéreas desde el helicóptero	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
16.12		Jorge Robles desde el set de noticias.	Impresionante como se ve el Cristo Redentor, agrandemos esa imagen por favor. Ahí está, esto era hace 30 minutos, las imágenes muestran la cantidad de gente, cerca del millón está Santa Cruz, el cabildo rompiendo record.	Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
16.34		Tomas del helicóptero, audio del helicóptero.		Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
16.40		Jorge Robles en el set de noticias.	Vamos a la imagen del helicóptero en este momento porque ahí está Jimena Antelo, vamos con esa imagen, ahí está ella, ahí está el equipo de Unitel. En vivo ustedes ven el helicóptero sobre el Cristo, ustedes ven las imágenes de hace instantes, y ahí Jimena saludando.	Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón

17.00		Tomas del helicóptero, audio del helicóptero.			LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
17.06		Jorge Robles en el set de noticias	Y nos quedamos con esas imágenes del sobrevuelo y con el audio de lo que pasa en el Cristo.	Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
17.11		Sonido ambiente: animador del Cabildo:	Señores y señores, con este tema que identifica a todo un departamento, a todo un territorio, quiero darle la bienvenida en esta oportunidad, a nuestro presidente del comité pro Santa Cruz, el doctor Germán Antelo.	Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
17.30		Aplausos, música ambiente (viva Santa Cruz) y petardos.		Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
18.16		Jorge Robles desde el set de noticias.	El prefecto y el presidente del Comité Cívico llegaron muy temprano y ahí están cantando Viva Santa Cruz, la imagen del aire de hace instantes y la imagen en vivo con cinco cámaras desplegadas.	Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
18.28		Sonido ambiente: animador del Cabildo:	...el (presidente del comité cívico) también es parte importante de esta lucha, de este pedido clamoroso de un pueblo que unió a los pies del Cristo Redentor, porque también él convocó, conjuntamente con la prefectura del departamento, pidió al pueblo que se vuelque a este lugar, a este sitio, para reafirmar nuestro pedido por autonomía, para reafirmar nuestro pedido por los dos tercios, para pedir amor y libertad para esta tierra. Pueblo: aquí está nuestro gobernador, el ingeniero Rubén Costas Aguilera.	Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
19.20		Aplausos, música ambiente (viva Santa Cruz) y petardos.		Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
19.49		Sonido ambiente: animador del Cabildo:	Saludemos efusivamente a nuestras autoridades, a nuestros líderes que ahora nos acompañan, diciendo Viva Santa Cruz, viva la autonomía, viva Bolivia unida.	Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón

20.10		Aplausos, música ambiente (viva Santa Cruz), pe-tardos y fanfarria.		Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
20.29		Jorge Robles desde el set	Y en este momento el helicóptero que trae a Jimena Antelo va a aterrizar aquí en la red Unitel. Vean ustedes a la izquierda el helicóptero que está por llegar con más imágenes y a la derecha las imágenes que nos enviaron hace instantes nada más del Cristo Redentor del primer vuelo que hicieron ellos. Im-pre-sio-nan-te. Y ahí está Jimena Antelo. Nos quedamos nosotros con el Cristo y estas imágenes.	Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
20.55		Sonido ambiente: animador del Cabildo:	...prefecto o gobernador, como le decimos nosotros, con el permiso de ustedes para solicitar la presencia en este escenario a quien representa a la Central Obrera Departamental, el señor Edwin Fernández, que ya se dirige a todos nosotros.	Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
21.16		Audio ambiente		Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Comenzó el cabildo del millón
21.27	17.51	Jorge Robles desde el set	Ahí está llegando Jimena Antelo, esto es en vivo, ahí está llegando el segundo helicóptero con esas imágenes y que en instantes podremos ver y que la propia Jimena Antelo nos comentará en el set de noticias de Unitel. Escuchen ustedes el grito de autonomía.	Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: UNITEL DESDE EL AIRE LI: Comenzó el cabildo del millón
21.57		Jorge Robles desde el set	Ahí está el helicóptero de la red Unitel, ahí está el camarógrafo acompañando a Jimena y en instantes nada más tendremos esas imágenes. Y mientras compartimos esas imágenes con el audio, nos quedamos con lo que pasa en el Cristo. Y Carlos Lazcano, usted está al aire, lo escuchamos.	Jimena Antelo descendiendo de un helicóptero en la sede de UNITEL	LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
22.17		Calos Lazcano:	Jorge, buenas tardes, así es, nos encontramos justamente aquí, en una de las plataformas, en este caso en la plataforma C. En la plataforma A, en la plataforma de arriba, lo ve usted al presidente del Comité Pro Santa Cruz, al doctor Germán Antelo, acompañado de otras autoridades departamentales. Aquí se han dado cita miles, miles de bolivianos, de cruceños para gritar solamente autonomía y respetar la democracia en el país. Jorge.	Toma de Carlos Lazcano	LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
22.42		Jorge Robles desde el set	En este momento Jimena Antelo ya nos trae el segundo grupo de imágenes del sobrevuelo que se ha hecho al Cristo. Carlos, ¿es impresionante el Cabildo del millón? Es una realidad... Así es, eso es lo que está ocurriendo, impresionante lo que vemos. Volvemos con Carlos...	Tomas aéreas desde el helicóptero y pantalla dividida con otras cámaras del Cabildo	LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo

23.05		Calos Lazcano:	Sí, ahora sí Jorge, tengo el audio perfecto, es que es bastante el ruido acá justamente de la gente que está pidiendo el respeto a la autonomía, el respeto a los dos tercios, el respeto a la democracia, a la Constitución Política del Estado y, lo más importante, no más violencia para con los cruceños, por parte, como lo han indicado, de las hordas masistas. Porque aquí los cruceños se preparan a festejar en paz justamente la autonomía. Jorge.	Carlos Lazcano	LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
23.36		Jorge Robles desde el set	Vámonos ahora con nuestra otra cámara, vámonos con Angélica Mérida. El helicóptero ya se está yendo y en instantes veremos más imágenes. Angélica, vamos con Usted.	Jorge Robles en el set	LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
23.45		Angélica Mérida	Jorge, lo escucho, la gente grita autonomía pero también han aprendido a decir autonomía en otro idioma, en el idioma guaraní, el grito de yambaé se ha hecho presente también acá y mucha gente lo repite. Hay bandas de música, como les decía, hay banderas blanco verde y blanco, pero también hay banderas de colores representando a los nueve departamentos y a las quince provincias y por supuesto nuestra tricolor nacional. La gente está parada, atenta a los discursos están escuchando desde el escenario principal y luego de que finalice esto, luego de que finalice el cabildo, se armará la fiesta acá en el Cristo redentor y en la Monseñor Rivero por supuesto, porque esto terminará en una gran verbena popular amenizada por New Bolivia Band, así que esto va a ser una fiesta hasta la noche, nadie se mueve de acá y nadie quiere moverse, Jorge, el cabildo del millón es una realidad.	Toma de Angélica Mérida	LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
24.34	17.54	Jorge Robles desde el set	Estamos viendo en este momento en pantalla compartida lo que pasa en Trinidad y vean ustedes lo que pasa a los pies del Cristo Redentor. Se flamean las banderas verde blanco y verde y en Trinidad se flamean las banderas verdes. Vamos con el audio de Trinidad en este momento.		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
24.56		Audio ambiente (cabildo de Trinidad)	Quiero presentar al primer prefecto elegido democráticamente en el departamento del Beni. Habla Ernesto Suárez Satori.	Tomas de Trinidad	LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
25.10		Jorge Robles desde el set	Está por hablar el prefecto del Beni, en instantes comienza su discurso. Y vamos a estar atentos a esa declaración. Volvemos con el audio de lo que pasa a los pies del Cristo Redentor y nos mantenemos con la imagen desde Trinidad.		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia

25.25		Audio ambiente (no se sabe el origen) Música oriental festiva, fanfarria			LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
25.34		Jorge Robles desde el set	Y ahí está el prefecto del Beni, hablando. Vamos con esa imagen.		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
25.41		Prefecto del Beni:	Agradezco a Dios y a ustedes por darme la oportunidad de ser participe de este momento histórico, que sella la unidad departamental y nos proyecta a conquistar nuevas metas y nuevos objetivos que tiendan a mejorar las condiciones de vida de los habitantes de esta parte de nuestra geografía (entrecortado) Como hombre público y defensor de los intereses regionales, con honestidad, transparencia y franqueza que caracterizan al hombre mojeño.		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
26.33		Jorge Robles desde el set	Ahí teníamos al prefecto del Beni y ahora vamos con la pantalla grande de lo que pasa a los pies del Cristo. Eso está pasando en este momento y ahora quiero mostrarles, antes de que empiece a hablar la mujer indígena desde el Cristo, quiero mostrarles a ustedes el sobrevuelo de Jimena Antelo. Tenemos un despacho que hizo Jimena hace instantes, imágenes impresionantes desde el aire.		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
26.57		Sonido ambiente del helicóptero.			LS: UNITEL DESDE EL AIRE LI: Comenzó el cabildo del millón
27.12		Jorge Robles desde el set	Escuchan ustedes el ruido del helicóptero y observen la cantidad de vehículos que llegaron hasta el cabildo. Y ahí está Jimena.		LS: UNITEL DESDE EL AIRE LI: Comenzó el cabildo del millón
27.17		Jimena Antelo	Estamos ingresando ahora por la Avenida Beni, nosotros nos encontramos a 1.500 metros de altitud. Y quiero por favor que ustedes observen la cantidad de gente que se traslada por la avenida Beni, a minutos nada más del discurso del prefecto y del presidente del Comité Cívico.		LS: UNITEL DESDE EL AIRE LI: Comenzó el cabildo del millón

27.31		Jorge Robles desde el set	Excelente trabajo el de Jimena, que por tercera vez sube a un helicóptero para mostrarnos este tercer cabildo. Vean la cantidad de gente que empezaba a llegar, esta es la avenida Banzer y el segundo anillo también. Estas son imágenes de hace instantes. Vean ustedes como el helicóptero aterrizó en los jardines de la red UNITEL, Jimena bajó y aquí están las imágenes. Es impresionante y vamos a poner nuestra pantalla compartida porque esta fiesta del millón ya comenzó y es una realidad. La mujer indígena está haciendo uso de la palabra en este momento y escuchemos un poco.		LS: UNITEL DESDE EL AIRE LI: Comenzó el cabildo del millón
28.20		Mujer indígena	Somos sus compañeras en la lucha, aunque no estamos en los libros y hoy somos actoras principales en esta batalla por los dos tercios... ¡autonomía!		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
28.45		Audio ambiente:	¡Autonomía! ¡Autonomía! ¡Autonomía! ¡Autonomía!		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
29.00		Mujer indígena	¡Mi homenaje es las mujeres cívicas que comenzaron la huelga de hambre! Estoy como indígena representando a nuestros cuatro gloriosos pueblos: guarayos, ayoreos, chiquitanos, guaraníes. Nosotros somos el origen de Santa Cruz. Nos sentimos orgullosos de formar parte de este pueblo y de esta tierra.		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
30.05		Jorge Robles desde el set	Seguimos con nuestra pantalla compartida porque es impresionante lo que se ve. A la izquierda, en vivo, y a la derecha lo que se ve en el sobrevuelo. Y la mujer indígena grita "¡yambae", el otro grito de autonomía.		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
30.15		Mujer indígena:	¡yambae!, ¡yambae!, ¡yambae!, ¡yambae! Quiero decirle al presidente de la república, que dice ser indígena (palabras en guaraní). He dicho en mi idioma aquí tengo tierra en mi mano que nadie me la puede quitar y siempre la vamos a defender. Tierra donde todos debemos estar integrados y cada día con más fuerza. Eso somos los cruceños y eso vamos a seguir siendo aunque nos quieran imponer otra forma de vida. La Asamblea Constituyente debe unir a todos los bolivianos.		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: Los indígenas le hablan a Santa Cruz
32.20		Jorge Robles desde el set	Vamos ahora con nuestra pantalla compartida, en vivo Santa Cruz y en vivo Tarija. Ahí está el prefecto tarijeño, Mario Cossio, en pleno discurso, escuchemos lo que se dice.		LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia

32.30	18.01	Audio Ambiente. Prefecto de Tarija:	<p>Probablemente también, en esa línea, se someterá a la patria a otros intereses, de otros partidos, seguramente, se levantarán banderas extrañas en nuestro territorio, se cantarán himnos ajenos, se abrirán FFAA ajenas a las nuestras y hasta se buscará imponer otros presidentes que no sean el nuestro, configurando un régimen que no toleraremos porque hombres y mujeres libres vamos a construir una Bolivia para todos. La unidad está en peligro también, las regiones no se verán expresadas, y si sus aspiraciones de ser parte del Estado son negadas, existirá la tentación a la rebeldía, al desacato, pues el pueblo no se someterá a las consignas de un partido político que por más respetable que sea solo representa a una parte del país. Y quiero decir con toda firmeza en este momento, si el gobierno nacional y esta asamblea constituyente, no respetan la ley de los dos tercios, y aprueban una Constitución Política del estado al margen de la ley y del mandato constitucional, vamos a desconocer la nueva Constitución Política del Estado por ser ilegal.</p> <p>Pero así como se faltó a un primer compromiso de hacer una ley de dos tercios y no respetarla, la autonomía departamental conquistada en el referéndum del 2 de julio, también está en riesgo. Si no se respetó la ley de los dos tercios, y se faltó al pacto previo, que viabilizó la Asamblea Constituyente, ¿quien nos garantiza que el resultado del referéndum del pasado 2 de julio, en el que Tarija decidió ser autónoma, se respete? ¿Quién garantiza que la nueva Constitución Política reconocerá a Tarija en su condición de departamento autónomo? Por eso es imprescindible que aquí, en este cabildo, iniciemos hoy mismo el camino irreversible a la autonomía departamental. Y si no lo hacemos, y si estamos fuera de la Asamblea, los intereses del departamento están amenazados. ¿Quién va a defender el derecho a concretar en la nueva Constitución Política esa autonomía conquistada en el referéndum? ¿Quién va a defender en esa Asamblea Constituyente en la que no tendremos palabra, las regalías de nuestro departamento?</p>	<p>EXCEPTO DONDE SE INDIQUE, A PARTIR DE AQUÍ LAS ESCENAS NO TIENEN GRANDES CAMBIOS: ES UNA PANTALLA DIVIDIDA EN DOS, TRES O CUATRO, CON ESCENAS DIVERSAS Y CAMBIANTES DE TRINIDAD, TARIJA Y SANTA CRUZ. CUANDO UN PERSONAJE PRINCIPAL HACE USO DE LA PALABRA, LA CAMARA LO TOMA Y SE EMITE ESA SEÑAL POR LO MENOS EN UNO DE LOS CUADROS DE LA PANTALLA</p>	<p>LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia</p> <p>LS: "HABRÁ REBELDÍA" LI: Duro discurso del Prefecto de Tarija</p> <p>LS: "VAMOS A DESCONOCER LA NUEVA CONSTITUCIO" LI: Duro discurso del Prefecto de Tarija</p> <p>LS: "LA AUTONOMIA ESTA EN RIESGO" LI: Duro discurso del Prefecto de Tarija</p> <p>LS: "INICIEMOS EL CAMINO A LA AUTONOMIA" LI: Duro discurso del Prefecto de Tarija</p>
35.45		Jorge Robles desde el set	<p>Ese es el discurso del prefecto de Tarija, duro discurso de Mario Cossío. Vamos ahora con la pantalla compartida con el discurso del prefecto del Beni. Está hablando Ernesto Suárez.</p>		<p>LS: "INICIEMOS EL CAMINO A LA AUTONOMIA" LI: Duro discurso del Prefecto de Tarija</p>

35.57		Sonido ambiente, cabildo de Trinidad	Ha llegado la hora de tomar decisiones, decisiones que nacen del proceso de cambio y transformaciones con el que estamos fiel y firmemente comprometidos en aras de buscar mejores días para nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos, decisiones que asumiremos con seguridad, valentía y firmeza, como descendientes de los creadores y forjadores del Imperio del gran Moxos, que no le tuvieron miedo a nada ni se sometieron a nadie, defendiendo sus derechos y sus intereses. Todos tenemos la responsabilidad de ser actores y artífices importantes de este proceso y por ello les agradezco profundamente su asistencia a este cabildo, cabildo que reconforta nuestro espíritu, vitaliza nuestras energías y tranquiliza a nuestros corazones, por eso, queridos compatriotas, yo me siento tranquilo con mi conciencia y responsabilidad y quiero que cada uno de ustedes salga de este cabildo fortalecido y convencido de que pondremos lo mejor de nuestra capacidad y nuestro esfuerzo para alcanzar junto a ustedes aquello que hoy día vamos a definir.		LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia LS: “NO LE TENGAMOS MIEDO A NADA” LI: El Beni se reúne en su cabildo
37.23	18.06	Jorge Robles desde el set	Ese es el discurso del prefecto del Beni, vamos ahora con nuestra pantalla cuádruple, ahí la tenemos, para que podamos ver lo que está pasando en Trinidad, en Tarija y en Santa Cruz al mismo tiempo. Nos quedamos con el audio de lo que pasa aquí en Santa Cruz.		LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
37.44		Sonido ambiente, Cabildo de Santa Cruz. Líder indígena mujer	...presidente Evo Morales, que nos respete nuestra cultura como indígenas guarayas y que nos respete todas las culturas que tenemos nosotros y que nos escuche muy bien Evo Morales. Gracias por todo.		SGC
38.03		Sonido ambiente	Fanfarria y tema Viva Santa Cruz.		
38.39		Jorge Robles desde el set	Para todos ustedes vamos a hacer un recorrido con cada una de nuestras pantallas. Vamos a comenzar con Angélica Mérida, que está sobre la Monsenor Rivero. Angélica...		
38.50		Angélica Mérida:	Viva Santa Cruz es lo que se escucha la gente esta (inaudible)		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
39.13		Jorge Robles desde el set	Angélica, es impresionante lo que se está viendo, el cabildo del millón es una realidad, volvemos a nuestra pantalla cuádruple, porque esto es lo que está pasando en el país, en Trinidad, en Tarija y en Santa Cruz, nos quedamos con el audio de Santa Cruz.		
39.30		Orador del Cabildo	...es algo que siempre nos unió y siempre lo entonamos con mucho fervor, con mucho amor, hoy lo vamos a hacer de igual manera, pero antes quiero enviar desde este mismo lugar, desde el Cristo Redentor, a través de las cadenas radiales, nacionales e internacionales...		

39.51		Jorge Robles Robles, desde el set	En este momento nos vamos a Tarija, vean ustedes la cantidad de gentes, las banderas flameantes, vamos hasta Tarija en vivo.		LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
40.00		Prefecto de Tarija:	...por eso mismo debemos hoy hacer el compromiso público y el juramento ante nuestros hijos, ante nuestro departamento, ante nuestro pueblo, ante nuestras banderas, ante esa tricolor que amamos tanto y ante estas banderas nuestras de nuestro departamento y de nuestras regiones, debemos jurar, sin ninguna duda, por luchar por conquistar esa autonomía, defender la unidad de Bolivia...		
40.36		Jorge Robles desde el set	Y ahora vamos en vivo hasta Trinidad, estamos haciendo un recorrido, nos quedamos en Trinidad unos instantes		LS: LA FIESTA ESTA EN MARCHA LI: Cuatro departamentos alzan su voz en Bolivia
40.43		Sonido ambiente Cabildo Trinidad	... al ilustre ciudadano beniano, past presidente del comité cívico del Beni, luchador inculdicable a favor de los intereses de nuestro departamento y el primer cura beniano, don Adán Bravo, para que en presencia del señor notario de fe pública, doctor Jaime Bello Terrazas, formule las preguntas en este Cabildo, para dar fe y legitimidad a este cabildo beniano está oficialmente presente el notario de fe pública...		
41.25		Jorge Robles desde el set	Y nos vamos hasta el Cristo Redentor. Se entona el himno.		
41.27		Letra del himno nacional...			LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
41.57		Audio ambiente	Viva Bolivia Viva Bolivia Viva Bolivia unida		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
42.09		Sonido ambiente, animador del Cabildo en Santa Cruz	Saludo de una manera especial la presencia en este lugar de discursos de nuestro honorable alcalde de Santa Cruz, Percy Fernández Añez, que se suma a este movimiento.		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo
42.56		Jorge Robles desde el set	Vamos con Carlos Lázcano que está en la tarima central, Carlos...		LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo

43.00		Carlos Lazcano	<p>Jorge, en este momento se va a dar inicio a los dos discursos principales de este acto que tiene que ver con el presidente del comité Pro Santa Cruz, el doctor Germán Antelo, y el prefecto del departamento, justamente el ingeniero Rubén Costas, pero mire usted la cantidad de invitados especiales que hay acá en la tarima principal y la cantidad de gente que hay acá, la cantidad de banderas. En este momento lo dejo con el audio del discurso principal del presidente del comité Cívico de Santa Cruz, el doctor Germán Antelo, Jorge...</p>		<p>LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo</p>
43.32		Jorge Robles desde el set	<p>Está por hablar el presidente del Comité Cívico, vean esa fiesta, es impresionante, la Monseñor Rivero, a la derecha, y el Cristo a la izquierda. Ahora nos vamos a quedar con el discurso del presidente del Comité Cívico y las escenas aéreas que nos trajo Jimena Antelo.</p>		<p>LS: EL CABILDO DEL MILLON ES UNA REALIDAD LI: La fiesta a los pies del Cristo</p>

Anexo 2.-

Transcripción del video etnográfico

15 de diciembre de 2007

INMEDIACIONES DEL CRISTO

Testimonio 1 (hombre, mayor).- Ustedes están conversando ahorita con la familia Martínez, somos de Santa Ana del Yacuma, Beni Bolivia.

Testimonio 2 (mujer mayor).- Y hemos venido porque queremos apoyar aquí el Cabildo, porque queremos vivir en paz, invitamos a todos los benianos, a todos los movimas que hay, a todos los cruceños, que estén acá con nosotros.

Periodista.- ¿Cuál es el reclamo que trae Beni?

Testimonio 3 (mujer, mayor).- Queremos autonomía, queremos soberanía, eso es lo que queremos.

Periodista.- ¿Bolivia está unida en este reclamo?

Testimonio 3.- Está.

Periodista.- ¿Santa Cruz cuenta con el apoyo?

Testimonio 3.- Cuenta con el apoyo. De Riberalta venimos nosotros.

Testimonio 4 (hombre, mayor).- De Riberalta, también somos de Santa Ana, pero venimos de Riberalta.

Testimonio 1 (hombre, mayor).- Santa Cruz cuenta con el apoyo de todo Bolivia.

Periodista.- ¿Qué significa la autonomía?

Testimonio 5 (hombre, joven).- La autonomía significa administrar todos nuestros recursos, es decir que no se vayan a La Paz o al centralismo, y que de allá tengan que mandarnos, que todo se maneje desde acá, desde el departamento, ya sea de Santa Cruz o del Beni, eso significa autonomía.

Periodista.- Muchas gracias.

Periodista.- ¿Qué es la autonomía?, lo que piensa usted en relación a la autonomía.

Testimonio (hombre, joven).- Es lo que quiere el pueblo, Santa Cruz, que nos escuche.

Periodista.- ¿Qué espera del Cabildo?, ¿qué expectativas tiene?

Testimonio.- Que el presidente recapacite y tenga una buena relación con Santa Cruz, no nos aparte de todos los planes a Santa Cruz.

Periodista.- Le quiero preguntar sobre la autonomía, ¿qué opina, qué piensa, qué es la autonomía?

Testimonio.- La autonomía es pues que todos nuestros recursos nosotros los administremos acá en Santa Cruz, para que haya más trabajo, para que haya más empleo, para que nosotros sepamos de nuestros recursos, no vaya al centralismo, eso para mí es una autonomía.

Periodista.- Sus expectativas, ¿qué espera del Cabildo?

Testimonio.- Mi expectativa es que todo salga en paz, que todo salga en orden y que nos unamos, siempre hemos sido divididos occidente con oriente, pero en esta manifestación pacífica queremos que todo salga perfecto y que seamos más unidos, ese es mi deseo. Gracias.

Periodista.- ¿Cómo va la venta de poleras?

Testimonio.- Está yendo bien, está yendo como la gente es optimista, la gente compra, la gente ve los modelos, cada quien tiene sus gusto y compra, eso es lo bueno.

Periodista.- Buen día, ¿para usted qué es la autonomía?

Testimonio (hombre, joven).- La autonomía pues es nuestro poder de decisión de administrar nuestros propios recursos, de decidir nuestras autoridades y que no nos manden las autoridades que a veces no saben cómo pensar, nos traen esas autoridades y eso tenemos que hacerlo nosotros, elegir nuestras propias autoridades.

Periodista.- ¿Usted va estar presente en el Cabildo?

Testimonio.- Ya estoy presente, ya estoy presente.

Periodista.- ¿Qué expectativas tiene, qué esperanzas?

Testimonio.- La esperanza, o sea ya está concreto, lo que vamos a pedir es la autonomía, y los dos tercios que se respeten, y lo principal, eso es lo increíble, queremos que se respete la ley, nada más, ¿no es cierto?

PLAZA 24 DE SEPTIEMBRE

Periodista.- ¿Qué es la autonomía?

Testimonio (hombre, joven).- La autonomía, bueno, es un poco complejo a veces poder definirla, ese discurso ha salido luego de los grandes movimientos que ha habido en febrero, en octubre, cuando incluso se expulsó a un presidente del país. El problema es que ahorita lo que se ve es que quienes dirigen este discurso, aquí en Santa Cruz por ejemplo sabemos quiénes son los que tienen ese discurso, son gente que está relacionada y que es financiada por las cooperativistas, Saguapac, Cotas, CRE, que como sabemos ahí hace mucho tiempo son, es la plata que maneja las logias, eso lo sabemos todos los cruceños. Entonces, si esta dirección, esa dirección que ha tenido siempre esa plata producto de lo que hemos aportado nosotros y que nos han cobrado costos elevados en el agua, la luz, en la corriente, etcétera, esa gente que ha malgastado esa plata es la que está defendiendo este movimiento, entonces da qué pensar de que esas autonomías, como muchos dicen, sean dirigidas por grupos de poder que quieren distraer con este discurso a la gente de lo que realmente está pasando en Bolivia. Yo lo veo muy parecido a la Constituyente, o sea la Constituyente no sé si en realidad va cambiar la realidad del país, son muy parecidos, no sé si van a lograr por medio de una reforma de las leyes o la Constitución, como se dice, cambiar la estructura, que en sí no se va cambiar ni con las autonomías ni con la Constituyente, van a seguir los mismos señores a cargo de Saguapac, de la plata, manejándola, tanto en el gobierno central como si se define un gobierno autonómico, etcétera, etcétera.

Entonces creo que es una distracción el tema de la autonomía como de la Constituyente a la lucha real que vive el pueblo por mejores ingresos, por una mejor vida, por tener trabajo, que eso ha quedado a un lado. Por ejemplo el tema de la nacionalización de los hidrocarburos ha quedado a un lado por el tema este de la cuestión autonómica y de la Constituyente y la pelea que se ha vuelto entre Podemos, el MAS, ¿y nosotros dónde quedamos, no?, la gente que vive día a día la vida acá en Bolivia.

Periodista.- Hoy se va llevar a cabo el Cabildo, su opinión acerca del cabildo y si vas a participar.

Testimonio.- El cabildo es pues, nuevamente quienes están convocando el cabildo son las personas de las que nos hemos referido, no me siento

representado por ellas, están en todo su derecho de llevarlo a cabo, pero no creo que sea un cabildo en realidad, para colmo, porque un cabildo, según entiendo, es una instancia donde la gente puede expresarse tranquilamente, y ahí como que hay una lista de quienes van hablar y qué van a decir, o sea hasta risible esto, y muchos medios de comunicación esto no muestran, por ejemplo deberían hablar qué es un cabildo, qué se hace en los cabildos, para qué sirven. Además sabemos que estos movimientos están digitados por estos grupos de los cuales yo he hablado que no van a transformar la realidad de los bolivianos.

SEDE DE LA COD

Testimonio (mujer, adulta).- Nos han llamado de San Julián ahorita, dice que han quemado una flota que venía de San Ramón y hay hartos heridos, han deseado una flota y hay 4 movilizaciones quemadas y 4 muertos están trayendo.

Periodista.- ¿A qué hora ha sucedido?

Testimonio.- Eso ha sucedido a las 9 más o menos, 09:30 de la mañana.

Periodista.- ¿Es el primer informe violento, o ha habido otros actos?

Testimonio.- No, dicen que es la primera, y ahorita yo no traigo el número de teléfono para ver si alguien se puede contactar con ellos para poder auxiliarlos, porque dicen que ya no dan, porque dice que los tienen a punta de fuego.

OTROS BARRIOS

Periodista.- ¿Está de acuerdo con la autonomía?

Testimonio (mujer, adulta).- No, me confunde.

Periodista.- ¿No se anima?

PLAN TRES MIL

Periodista.- Quiero saber si está a favor o en contra de las autonomías.

Testimonio (mujer, joven).- No, no estoy en contra, no estoy en contra de las autonomías pues, está bien que pidan autonomías.

Periodista.- Una pregunta, ¿queremos saber si está a favor o en contra de la autonomía?

Testimonio (mujer, mayor).- Contra

Periodista.- ¿Por qué?

Testimonio.- Porque no nos conviene, nosotros somos paceños, y nosotros los paceños estamos bien discriminados, estamos contra.

Periodista.- ¿Qué piensa acerca de la realización hoy del cabildo?

Testimonio.- Está muy mal, muy mal, estamos en nuestras casas, las paceñas sinceramente.

Periodista.- Buen día, queremos saber a qué se debe esta, este (baile de morenada).

Testimonio.- Es a devoción de la Mamita de Cotoca, somos nosotros peregrinos de ella, entonces esta es una fiesta que le rendimos en honor a la Patrona Divina de Santa Cruz, por eso estamos rindiéndole ese honor a ella.

Periodista.- ¿Son algún grupo, cómo se llama?

Testimonio.- Somos un grupo de comerciantes, de trabajadores, que siempre le pedimos a la mamita de Cotoca suerte, que nos vaya bien en el trabajo, honradamente, y por eso le peregrinamos bailando esta morenada.

Periodista.- En un día como hoy quisiera saber también su posición acerca de las autonomías, ¿si está de acuerdo, si no está de acuerdo?

Testimonio.- Bueno, mire, nosotros somos trabajadores, vivimos del trabajo, y realmente eso sería para los políticos nomás eso, nosotros como trabajadores tenemos que vivir del trabajo, porque si no trabajamos no nos da la autonomía ni tampoco la Constituyente, entonces uno vive del trabajo, no, como usted vive del trabajo y sino trabaja no come, eso es exactamente.

Periodista.- Ahora también se realiza el cabildo, ¿ustedes van a participar?

Testimonio (hombre, joven).- No, mamita linda, porque el cabildo realmente son para aquellos jóvenes que tienen que seguir progresando políticamente, para estos ricos empresarios, mire, la clase obrera vive el trabajo, y un día sino (trabajamos), es triste, por favor.

Periodista.- ¿Quiero saber si usted está a favor o en contra de las autonomías?

Testimonio (hombre, joven)- No, yo estoy a favor, cómo en contra.

Periodista.- Ya que está a favor, ¿podría darme definición de qué es?

Testimonio.- Autonomía es más recursos para Santa Cruz y cada quien, cada departamento, va manejar sus recursos, claro no va ser todo para aquí, se va repartir a poblaciones aledañas?

Periodista.- Hoy es el día del cabildo, ¿va estar presente?

Testimonio.- Claro que sí, para estamos reuniéndonos los amigos acá.

Periodista.- ¿En qué van a ir?

Testimonio.- Sino hay transporte, creo que pagando nuestro bus.

Periodista.- Una pregunta por favor, ¿quería saber su posición sobre las autonomías, está de acuerdo?

Testimonio.- Siempre de acuerdo.

Periodista.- ¿Me podría dar una definición sobre qué es?

Testimonio.- Autonomía pienso que es administrar sus propios recursos, y teniendo una buena administración creo que la autonomía va dar sus buenos frutos, ¿no?, eso depende mucho de la gente que entre a administrar.

Periodista.- ¿Hoy es el día del cabildo, va estar presente?

Testimonio.- Voy a estar presente, estoy buscando, esperando los micros porque tenemos gente que vamos a llevar también.

Periodista.- ¿Son del Plan Tres Mil?

Testimonio.- De aquí nomás de mi zona son alrededor de 200 personas, son personas de acá nomás.

Periodista.- ¿Qué expectativas tienen con respecto al cabildo, qué se puede conseguir?

Testimonio.- Creo que ya se dialogo demasiado, hay que llegar a tomar medidas, el gobierno no va dar marcha atrás en todo lo que se le pueda pedir, ¿no?, ahora ya nos toca a nosotros definirnos qué es lo que tenemos que hacer.

Periodista.- Por favor, ¿deme una definición de qué es autonomía para usted?

Testimonio (hombre, joven).- Autonomía yo pienso que aparte de administrar sus propios recursos es saber compartirlo con los demás departamentos, digamos, no solamente para Santa Cruz, sino que parte de lo que sobre para Santa Cruz van a ir a los departamentos más necesitamos como Potosí, Oruro, eso.

Periodista.- ¿Qué espera del cabildo?

Testimonio.- En el cabildo la gente va a exigir la autonomía para que se respete la autonomía, porque eso se eligió ya en el referéndum y la gente también va a pedir independencia, cosa que no sé cómo van a poder controlar los dirigentes, los cívicos, pero es la rabia de la gente, estamos de rabia.

Periodista.- ¿Está en contra de las autonomías?

Testimonio (hombre, adulto).- A favor.

Periodista.- ¿Qué son las autonomías, me puede decir, por favor? ¿Va a asistir al cabildo ahora?

Testimonio.- Sí.

Periodista.- ¿Qué espera del cabildo?

Testimonio.- Que haga buenas cosas?

Periodista.- ¿Queremos saber su postura con respecto a la autonomía, a favor o en contra?

Testimonio 1 (hombre, adulto)- Mire, yo no estuve acá, no estoy bien enterado de todo, yo estuve en el sur y recién acabo de llegar ahorita. No estamos en contra ni a favor, nos vamos a enterar primero, vamos a averiguar a ver si nos conviene la autonomía o la Constituyente, queremos saber primero, de ahí vamos a apoyar, no hay problema, estamos recién llegaditos.

Periodista.- Señora, una pregunta, ¿hoy es el día del cabildo, usted va a asistir?

Testimonio (mujer, adulta).- La verdad no me acuerdo, voy a averiguar.

Periodista.- ¿Qué opina acerca de las autonomías?

Testimonio.- Si podría tener más tiempo podría

Periodista.- Una pregunta, ¿queremos saber su posición acerca de la autonomía?

Testimonio (hombre mayor).- No autonomía, cómo va a cambiar la Bolivia, autonomía qué es, así no va a cambiar.

Periodista.- Usted no apoya.

Testimonio.- Porqué pues, la Bolivia sigue así, nunca va a cambiar, tenemos que hacer nueva Bolivia, distinta.

(TALLERES)

Periodista.- ¿Quisiera saber qué opina de las autonomías?

Testimonio (hombre, adulto).- ¿Sería bueno no?, al menos en estos tiempos, que se dé unos cambios, pero no la clase de autonomía que quiere aquí el Comité Cívico, o sea yo me voy más a la autonomía que llegue a los barrios pobres, a las provincias, esa clase de autonomía, es bueno la autonomía pero desde un punto de vista.

Periodista.- ¿Se siente representado por el Comité Cívico?

Testimonio.- Ni idea, al menos por acá no los vemos, ni con la Alcaldía a veces, mire, las calles cuando llueve se vuelven un río, aquí tenemos un Distrito de la Subalcaldía pero tampoco, no nos sentimos representados, la verdad.

Periodista.- Hoy se va realizar el cabildo, ¿tampoco?

Testimonio.- No pasa nada.

Periodista.- ¿Qué cree que va a pasar?

Testimonio.- No sé, creo que irá a plantear su problemática de ellos, pero no creo que eso esté representando a los sectores marginales, a la gente pobre.

Periodista.- ¿Quisiéramos saber su posición acerca de las autonomías, qué piensa, qué opina?

Testimonio (mujer, joven).- No estoy a favor ni en contra, nada.

Periodista.- ¿Qué opina acerca de las autonomías?

Testimonio.- Para mí no es, cómo le puedo decir, no estoy de acuerdo porque da lo mismo con autonomía sin autonomías tenemos que estar trabajando también, me da igual.

Periodista.- ¿Se siente representada por el Comité Cívico?

Testimonio.- ¿Qué hace el Comité Cívico para nosotros?, nada pues, nosotros vivimos de nuestro trabajo, así nomás, no me siento representada por nadie.

Periodista.- Hoy se realiza el cabildo, ¿qué opina, qué se va hacer?

Testimonio.- Lo que se hace nunca se consigue nada tampoco, solo perjudicar el día de trabajo que uno tiene que hacer normalmente, para mí eso es perjudicar nomás porque no se va conseguir nada, a ver qué sale, qué pasa.

Periodista.- Su opinión, su posición acerca de las autonomías

Testimonio.- Sobre la autonomía no apoyo nada, yo apoyo más la Constituyente, eso es lo que le podría decir.

Periodista.- ¿Qué opinión tiene acerca de las autonomías?

Testimonio.- Son de los oligarcas, ellos son más están luchando por el bien de ellos y no por el bien de los pobres, eso fuera mi opinión, mi idea que tengo.

Periodista.- Hoy se realiza el cabildo, ¿qué opinión tiene?

Testimonio.- Uno no sabe lo que pueda venir, pero Dios quiera que no pase nada, eso es lo único que puedo decir. Seguimos trabajando nomás porque no queda otra.

Periodista.- Queremos saber su opinión acerca de la autonomía.

Testimonio (hombre, adulto).- Autonomía, ah, ya, el cabildo que van hacer, ah, solamente de la autonomía, bueno, es buenísimo la autonomía, yo vivo también la autonomía actualmente, incluso de la independencia, somos independientes, trabajados y respondemos cada uno de nosotros, creo que también está bien y para todo, o sea que yo apoyo la autonomía, pero que no solamente sea para unas 14 personas que se lo puedan tomar, porque yo quisiera la autonomía para todos los sectores. Quisiera para todas las personas, eso es lo que yo quisiera aclarar y pedir, que no sea simplemente autonomía dicen departamental, y es claro, solamente va manejar con un centralismo, yo no quisiera ese centralismo, yo quisiera como dicen que se muera el centralismo, que se muera el centralismo departamental, y que la autonomía llegue a todo el departamento de Santa Cruz, eso quisiera.

Periodista.- Hoy se va realizar el cabildo, ¿qué expectativa tiene?

Testimonio.- Sería buenísimo, esto es democracia, tenemos que dejar que toda persona tenga la expresión, no podemos privar a nadie, creo que eso tiene que reinar nomás acá en Bolivia, no podemos decir que se muera el cabildo, o que se vaya abajo, o lo que sea, porque es nuestra propia gente también, lo que pasa es que aquí tal vez el cabildo está dirigido por personas que tienen intereses personales, entonces hay gente pobre que se hace manipular, por ejemplo los compañeros de Guarayos yo sé que son manejados realmente por unos cuantos centavos, entonces eso hay que analizarlo y deben analizarlo las autoridades principalmente, porque nosotros qué podemos hacer, nosotros no podemos hacer nada, nosotros nos dedicamos a trabajar y apoyamos el cabildo también, pero un cabildo razonable, no un cabildo para simplemente unas dos personas, cuatro personas o intereses

personales, sino para todo sector. Yo le quiero decir que anteriormente ha habido un paro cívico, entonces nos han humillado al sector gremial, nos dijo ese es trabajo para ustedes, por parte de Antelo, el Rubén Costas, entonces una humillación para nosotros porque todo es trabajo, por ejemplo yo dijera, mi hijo trae un vaso de agua, yo le digo pues es un trabajo, no puedo decir eso no es traer nada, todo hay que incentivar, yo creo que este es un mal enfoque que da el compañero Antelo, el Dr. Antelo, a mí no me gusta esa parte, pero yo apoyo siempre el cabildo, que siga nomás adelante, creo que puede ser que también tengan razón, pero todo eso, como le dije anteriormente, que se pongan a sentarse todas las autoridades y comiencen a hablar cada uno con su propuesta, eso sería.

Periodista.- ¿Su opinión acerca de las autonomías?

Testimonio (hombre, joven).- Yo estaría de acuerdo con la autonomía, lo que no estaría es con esas personas que manejan, esas que les dicen las logias que tanto nos critican a nosotros, eso nomás no estaría de acuerdo. Después la autonomía es buena, los que lo manejan creo que no son buenos porque ellos velan sus intereses, son los intocables, eso sería sobre eso.

Periodista.- ¿Qué es, me puede definir qué es autonomía?

Testimonio.- Autonomía significa pues independizarse, algo por ahí, eso entiendo la autonomía, valerse uno mismo, ya no depender ni dar otro, algo por ahí entiendo la autonomía.

Periodista.- Una pregunta, tiene que dar su posición acerca de la autonomía.

Testimonio (mujer, joven).- ¿Si estoy a favor o no? Bueno, yo no creo, no, no apoyo.

Periodista.- ¿Qué opina sobre el cabildo?

Testimonio.- Eso tampoco apoyo, pienso que es un conflicto que no debía de pasar eso entre las personas.

Periodista.- ¿Usted no va asistir?

Testimonio.- No.

INMEDIACIONES DE EL CRISTO

Periodista.- ¿Apoya la autonomía?

Testimonio (hombre, adulto) - Si.

Periodista.- ¿Para usted qué es?

Testimonio.- ¿La autonomía?, no podría decirle, no, pero apoyo.

Periodista.- Esta tarde va asistir.

Testimonio.- Sí, voy a ir por allá.

Periodista.- ¿Qué espera recibir?

Testimonio.- Un buen resultado

Periodista.- Una pregunta, ¿apoyando el cabildo?

Testimonio (hombre, adulto).- De la ciudad de Montero hemos venido a apoyar aquí la autonomía, no tanto a la autonomía, sino el derecho que tiene la población y el ciudadano boliviano que podemos tener hoy en día. Otro punto, aún así de que nosotros estamos defendiendo lo que nos corresponde, no podemos tener una voz embargada, sino que hoy en día si tenemos un gobierno democrático tenemos el derecho a la expresión, sobre todo queremos que se respete los dos tercios que está enmarcado dentro la ley y las peticiones que hace Santa Cruz está enmarcado en la ley, es por eso de que nosotros no pedimos independencia, no pedimos independizarnos de este país, sino que lo único que pedimos es autonomía y que se respeten los dos tercios para tener una Santa Cruz libre y soberana.

Periodista.- ¿Apoyando la autonomía?

Testimonio.- Totalmente, nosotros venimos desde el norte, yo no pensaba venir, pero en base al pleito que hubo en San Julián me ha hecho de que venga, y también quiero decir de que me pongo en la lista número uno para salir al frente para sacar a estos avasalladores de San Julián como de Yapacani, basta, basta de la hipocresía, nosotros no decidimos de que en este gobierno querían que no cambien de nombre de Bolivia, Kollasuyo, nosotros tampoco, seguimos en este para que nos quieran cambiar la bandera. Por lo tanto creo que ya ha llegado la hora de que este gobierno, que quiere trabajar solamente para los aymaras, que nosotros los que somos del oriente con todos los otros departamentos que quieren ser libres, independientes, lo seamos, porque ya basta de la hipocresía del gobierno que quiere hacer lo que le da la gana.

Periodista.- ¿Pide independencia?

Testimonio.- Si es necesario hay que hacerlo por el bien de nuestros hijos, antes de vivir bajo la bota de Chávez, bajo el mazo de Fidel Castro y bajo la

idiotez y falta de criterio y capacidad intelectual de Evo prefiero ser independiente aquí y en la China

Periodista.- ¿Su expectativa respecto al cabildo?

Testimonio.- Va a superar el millón, tiene que superar, por qué, porque la gente del oriente lo primero que nos enseñaron fue que debíamos educarnos, gracias a Dios somos personas que nos han preparado intelectual, mentalmente, gracias a Dios no nacimos atrofiados como nacieron los aymaras. Para servirle.

Periodista.- ¿Van a seguir apoyando a las autonomías?

Testimonio (mujer, adulta).- Apoyando a la autonomía, apoyando a la autonomía para Bolivia.

Periodista.- ¿Qué espera de esto?

Testimonio.- Que el gobierno tome conciencia qué es lo que quiere el pueblo, autonomía para Bolivia.

Periodista.- ¿Qué es para usted la autonomía?

Testimonio.- la autonomía es trabajo, es salud, es beneficio para todos los departamentos, es progreso.

Periodista.- ¿Apoya la autonomía?

Testimonio.- Sí, la autonomía, los dos tercios que pedimos para ser libres.

Periodista.- ¿Para usted qué es la autonomía?

Testimonio.- Para la autonomía es como decir manejar nuestros propios recursos aquí en nuestra ciudad, en nuestro pueblo que es Santa Cruz.

Periodista.- ¿Qué espera, qué expectativa tiene?

Testimonio.- No, una respuesta buena como decir que acepten la Constituyente los dos tercios para que Santa Cruz sea autónomo.

Testimonio.- Apoyamos la autonomía de nuestro lugar, como nos corresponde.

Periodista.- ¿De dónde viene?

Testimonio.- Del barrio Tahuichi.

Periodista.- ¿Para usted qué es la autonomía?

Testimonio.- Es un, no podría decirle, pero es un apoyo al pueblo que le estamos dando.

Periodista.- ¿Qué espera que suceda de aquí en adelante?

Testimonio.- Todos esperamos que suceda todo bien, que salga perfectamente como todos queremos que sea la autonomía.

Periodista.- ¿Apoyando la autonomía?

Testimonio (hombre, mayor).- Así es, como todo buen cruceño que desarrollamos nuestras actividades, que apoyamos nuestra comodidad, apoyar junto con todos nosotros para poder conseguir a través del esfuerzo de todos lo que por justicia y por ley nos corresponda.

Periodista.- ¿Qué significa la autonomía para usted?

Testimonio.- La autonomía es un sentir de cada persona y que el país nos debe otorgar el sentimiento de poder vivir por nosotros mismos y hacer las cosas por nosotros mismos, y enmarcarse dentro de una legalidad, dentro de las leyes, para poder brindar el mejor trabajo y el mejor futuro a nuestros hijos.

Periodista.- ¿Qué espera del cabildo?

Testimonio.- El cabildo desde ya es un suceso porque reúne a todos los habitantes de Santa Cruz y de su departamento, y por lo tanto si llegamos a 500 mil ya es un suceso, si es menos es un suceso, y si pasamos de eso estará mucho mejor.

Periodista.- ¿Apoyando el cabildo?

Testimonio.- Claro, apoyándole.

Periodista.- ¿Para usted qué es la autonomía?

Testimonio.- Es los dos tercios, para qué, y esto apoyamos los dos tercios, para que no estén los collas aquí, eso, y es apoyar las autonomías, sino quieren que se mueran.

Periodista.- ¿Qué espera del cabildo?

Testimonio.- Que esté bien, y que no haya problemas acá, porque dicen que se van a venir los collas a hacer pleitos, vamos a ver si se meten.

Testimonio (mujer).- Ayudando a mejorar al pueblo, ¿no?, apoyando a la autonomía.

Periodista.- ¿De dónde viene?

Testimonio.- De Okinawa 1.

Periodista.- ¿Qué es para usted la autonomía?

Testimonio.- No podría decirle.

Comentario sobre el estudio de la cobertura de UNITEL¹

José Luis Exeni R.*

Consideraciones generales

En una mirada introductoria acerca del estudio elaborado por el periodista Raúl Peñaranda se puede señalar, como primer comentario, que existe un buen análisis morfológico, sintáctico y semántico del evento, lo cual implica contar con una base de datos documentada. Asimismo, hay una interesante base de reflexión en torno a un hecho concreto con implicaciones no sólo mediático-regionales, sino también político-nacionales: la cobertura televisiva del Cabildo realizado en la ciudad de Santa Cruz el pasado mes de diciembre de 2006.

En ese marco, es evidente que el *objeto de estudio* está bien acotado. Ello representa una ventaja en términos de la posibilidad de fijar con precisión los objetivos de la investigación, pero se presenta como una limitación no sólo por la pérdida de elementos contextuales y comparativos, sino en especial por el hecho de supeditar el análisis a la sola demostración de un presupuesto (existen marcadas diferencias entre el video etnográfico y la “puesta en escena” realizada por Unitel) y una conclusión más o menos “obvia” (la cobertura de Unitel reproduce el discurso oficial del Comité Cívico).

En general, se trata de un interesante aporte al estudio de la acción mediática en Bolivia, en especial respecto a la *fijación de la agenda informativa y de opinión* en un proceso de cambio como el que vivimos en la actualidad. Esta lectura se inserta en las investigaciones sobre la creciente

* José Luis Exeni es Presidente de la Corte Nacional Electoral. Es comunicólogo y doctor en investigación social de la FLACSO-Sede México. Es autor de *MediaMorfosis* (2005, Plural Editores).

1 ¹ Documento presentado y discutido en el “Taller de comentarios y análisis” organizado por la FES. La Paz, Octubre 10 de 2007.

influencia de los medios de comunicación (tanto masivos como de naturaleza interactiva) respecto a la (re)construcción de lo público en general y en relación al régimen político en particular. Y está emparentada claramente con una larga tradición de estudios vinculados a la llamada “agenda setting” y que en el país cuenta con poca evidencia empírica.

Este último aspecto constituye precisamente el aspecto más relevante del trabajo elaborado por encargo de la FES: aporta datos (incluso cuantitativos) para el debate acerca del modo en que los *mass media*, en especial la televisión, desarrollan su labor cotidiana de difusión noticiosa, en especial en eventos de impacto político. Más todavía: muestra de manera irrefutable el carácter estratégico que, como actores políticos, han asumido en el país algunos “medios de referencia” como Unitel.

Acerca del marco teórico

Si bien no se realiza un desarrollo amplio ni menos un estado del arte en relación al eje temático considerado, el estudio de referencia asume cuatro supuestos teóricos que están en el centro de la reflexión y el debate académicos de la *comunicación política*:

- a) Los medios de comunicación tienen *efectos diferenciados*: fuertes en la fijación de agenda temática y sus enfoques interpretativos, pero limitados en la incidencia directa sobre el comportamiento de los públicos.
- b) Los medios “*toman posición*” política respecto a determinados hechos. Ello es más evidente en procesos de cambio y en situaciones de crisis que en “condiciones normales”.
- c) Los medios de comunicación confrontan una evidente mutación, progresiva y cada vez más explícita, *de escenario a protagonistas*.
- d) *Existen estrechas relaciones*, que son variables y sujetas a intereses, entre los actores políticos y los actores mediáticos.

Cabe señalar que estos temas no son nuevos en la teoría política ni en las “ciencias de la comunicación”, pero adquieren relevancia en el marco de los procesos de democratización, por una parte, y en consideración a la creciente “vuelta al poder de los media”, por otra. Ello es más importante si añadimos las reflexiones específicas respecto al papel de los medios en relación a la gobernabilidad democrática, el renacimiento de la sociedad civil, la reforma institucional y la construcción del espacio público.

Acerca de la metodología

En general se puede afirmar que la adopción del enfoque de la “*agenda setting*” es consistente, pues aporta importantes datos empíricos para observar el modo en que los medios de comunicación influyen sobre los criterios de relevancia de los asuntos públicos. En ese marco, si bien el uso del *análisis del discurso* (y de manera específica del lenguaje de la imagen) es pertinente, resulta insuficiente para lograr el propósito de trascender el texto y vincularlo con el contexto (no sólo del acontecimiento, sino de las estructuras, institucional y del propio medio). Por ello se puede afirmar que la pauta comparativa es relevante y aporte elementos de interés para el análisis, pero deja sin exponer varios aspectos relacionados con el proceso de planificación y, más aún, de producción misma de la “puesta en escena” mediática realizada por Unitel.

Acerca de los resultados del estudio

Respecto a los resultados y hallazgos del estudio de comparación se pueden señalar varios aspectos específicos vinculados tanto al análisis del discurso (lo que se dice), como en relación a los elementos de observación propuestos por el autor. En ese marco, a fin de organizar el presente comentario se plantean cinco ejes con la combinación de afirmaciones e interrogantes:

i) Fortalezas

- La evidencia empírica para demostrar el posicionamiento político de Unitel como “vocero” del Comité Cívico de Santa Cruz y franco opositor al gobierno de Evo Morales.
- El análisis comparado, si bien es débil, de los “elementos discursivos” y de sus aspectos específicos en materia de lenguaje de la imagen entre el video etnográfico y la transmisión de Unitel.
- El mostrar con datos cuantitativos la “puesta en escena” de la cobertura mediática, con especial uso del “generador de caracteres” como instrumento de (des)información y enfoque interpretativo.
- Un importante anexo con la transcripción completa de la transmisión del Cabildo por parte de Unitel y una parte del video etnográfico.

ii) Debilidades

- El estudio se limita al análisis morfológico, sintáctico y semántico de dos registros audiovisuales: uno etnográfico y uno televisivo, sin considerar con suficiencia el contexto de realización de los mismos.
- No se explora el proceso de “construcción” de agenda dentro del medio, lo cual constituye una seria limitante si pensamos en la “*agenda building*” como aspecto determinante del proceso de fijación de agenda por los medios.
- Faltan elementos de análisis respecto al carácter de propiedad, la estructura, el funcionamiento, las líneas de decisión y antecedentes del medio analizado.
- La comparación es demasiado descriptiva y, en tal sentido, no aporta muchos elementos para el debate.
- El tema del “racismo” está débilmente analizado, con muy pocas variables.
- Hay muchos presupuestos en torno al discurso de Unitel que “contaminan” el análisis.
- No está clara la distinción entre lo manifiesto y lo latente de los niveles de comunicación y falta información y análisis sobre “lo que se calla”.
- En función a los principales hallazgos del estudio podrían señalarse algunas tendencias relevantes. Y no se lo hace.

iii) Aportes

- Contar con datos relevantes y específicos, en materia de cobertura, sobre la estrecha vinculación de Unitel con las demandas regionales de Santa Cruz expresadas en el Comité Cívico y en la Prefectura.
- Hay un análisis fundamentado sobre el papel del medio en general y del periodista en particular en relación a eventos políticos y su evidente “parcialización” y “manipulación” en la cobertura informativa de un evento de trascendencia política.
- El contar con una base de análisis de un medio como Unitel que, como bien dice el autor, es “el medio de comunicación más opositor al régimen”.
- Disponer de evidencia empírica de los vínculos de “complicidad-colusión” entre la agenda de Unitel y el discurso oficial de las élites cruceñas.

iv) Discusiones

- ¿En Bolivia existe un *sistema mediático pluralista*, con “innumerables opciones de obtener información y opinión”? No creo que esta afirmación de base propuesta por el autor sea sostenible (no confundir con elevado número de medios con sistema pluralista).
- ¿La tendencia de los medios como “protagonistas-(contra)poder” es nueva? ¿Hay antecedentes relevantes? ¿Cuál es su especificidad en el actual proceso boliviano?
- ¿Cómo se explica la “intimidad” de Unitel con las fuentes y, en especial, con la defensa de sus intereses? ¿Qué papel desempeñan el propietario, el director de noticias, los periodistas y las presentadoras? ¿Tienen alguna influencia los anunciantes?
- ¿El desplazamiento de escenario a protagonistas se debe solamente a los tres aspectos señalados por el autor: neoliberalismo, polarización y regionalización? ¿Y qué pasa con los cambios específicos del sistema mediático? ¿Acaso no son determinantes, en especial en el actual proceso de cambios en el país?
- ¿Cómo se explica la paradoja de la elevada influencia de los medios en fijar la agenda y darle un enfoque interpretativo, pero su poca incidencia en el comportamiento electoral y la percepción ciudadana?

v) Ausencias

- Referentes contextuales sobre la realización del cabildo (no se exponen los antecedentes del tema en la “querrela por los dos tercios” de la Asamblea Constituyente).
- Referentes comparativos sobre la cobertura del Cabildo: otros canales (en especial en canal oficial del gobierno central) y la cobertura en prensa.
- Falta reflexión específica sobre la incidencia de este hecho (construcción de agenda sobre el cabildo y monopolio de la mediatización) sobre la información y la opinión pública.
- Hay ausencia de identificación de tendencias sobre el curso de la acción mediática en Bolivia, con base en la experiencia de Unitel, en relación a la democracia en general y el gobierno en especial.

Acerca de las conclusiones

Es evidente que el apartado más débil e insuficiente del estudio son las conclusiones generales. Si bien exponen elementos interesantes de análisis y de síntesis, hay afirmaciones poco fundamentadas que limitan la posibilidad de enriquecer el trabajo y ampliar la mirada respecto al objeto analizado. Asimismo, es evidente que las conclusiones no registran de manera suficiente el propósito comparativo del estudio y ponen el mayor peso en la cobertura realizada por Unitel. Tampoco aportan elementos contextuales sustantivos que bien podrían nutrir los hallazgos empíricos. Y faltan elementos para sustentar la evidente relación de subordinación del canal respecto a la élite cruceña impulsora del cabildo. Por ello la evidente relación que existe con apego al “modelo transaccional” se limita al enunciado.

Comentario sobre el estudio de la cobertura de UNITEL

Karina M. Herrera Miller¹

En el 25 aniversario de rehabilitación democrática en el país, se podría pensar que esta forma de convivencia político-social ha triunfado. Pese a los tensos momentos que ha vivido el país, especialmente en los últimos ocho años, el sistema democrático por diversas circunstancias se ha mantenido incólume con estrategias y salidas constitucionales que han asegurado su continuidad.

Si como se pregona, la calidad de la democracia depende en gran parte de la calidad del periodismo, no queda sino estar asombrados ante el análisis de la actuación mediática en Bolivia y su protagonismo con el proceso de afianzamiento democrático. Las preguntas de fondo sean quizás ¿quiénes han sustentado esta continuidad democrática en estos 25 años y cómo los medios de comunicación han estado y están o no asumiendo un rol en este sostenimiento democrático?

Queda como evidente que la reestructuración del espacio mediático fue pareja a la reconstitución democrática en 1982. El sistema mediático que hoy funciona deviene de una evolución casi paralela a la emergente institucionalidad democrática y al modelo estatal neoliberal surgido en 1985.

Este armazón mediático por su naturaleza y funcionalidad orgánica con los grupos de poder político y económico que comandaron por más de dos décadas la aplicación del neoliberalismo en Bolivia, si bien fueron en algunos momentos, como lo comenta Peñaranda, sólo “escenarios” o bien, eventualmente, “contra-poder”, hoy, en un nuevo escenario político, abierto con una orientación opuesta al neoliberalismo, los medios de comunicación se abren íntegramente en un papel de actores directos de

¹ Karina Herrera es licenciada en Ciencias de la Comunicación de la UMSA con estudios de postgrado en la Universidad Andina Simón Bolívar. Es autora del libro *Del grito pionero... al silencio* (FES, 2006).

la política con una fuerte tendencia en algunos medios a ser oposición al gobierno.

Por ello, no se ha dudado en emprender una batalla mediática por una hegemonía simbólica del actual proceso político, iniciado con el triunfo de Evo Morales en las elecciones de diciembre de 2005, que tiene marcados dos bandos: los medios a favor y los medios en contra del gobierno de Morales.

Sobre este posicionamiento político e ideológico dentro del sistema mediático en la actual coyuntura política, es que se discute demasiado y se comprueba poco. Es decir, que la base de la reflexión y la indagación sistemáticas a este respecto han quedado rezagadas, no sólo, tal parece, por la excesiva rapidez de los cambios que se ha dado en la sociedad boliviana a partir de la victoria *masista*, sino también, por las propias limitaciones en las condiciones investigativas que tiene el país. Pensar y analizar estos momentos, supone dotarse de una malla teórica y metodológica transdisciplinaria que promueva críticamente la interpretación de esta compleja realidad.

Por ello, es de invalorable aporte la realización de este tipo de investigaciones que comúnmente han sido efectuadas sobre la prensa, tanto por su accesibilidad como corpus de análisis como por la relativa disposición académica para abordar este tipo de análisis y muy escasamente se ha decidido hacer en material audiovisual o audiofónico.

De ahí que el estudio apoyado por la FES tenga notable mérito para ser tomado como referente en el momento actual.

Sin embargo, para precisar los alcances y las limitaciones de este tipo de estudios en general y sobre algunos hallazgos en particular, es que se divide este comentario en los siguientes aspectos:

Sobre aspectos teórico-metodológicos

- Como centro de la reflexión se parte de la posición política asumida por los medios que fluctúa entre ser escenarios, protagonistas directos, o “cuarto poder”. Trastocando diría los preceptos clásicos, tradicionales y liberales del periodismo que previene ser independientes, objetivos y neutros con el tratamiento y la formalización de los hechos, se demuestra en este particular caso, cómo se estaría transitando de la pretendida neutralidad a una abierta toma de posición y de acción política a través de la información mediática.

- Sin embargo, en el apartado teórico se toma muy de pasada la reflexión sobre el asunto principal de análisis: el discurso audiovisual.
- Si bien se asume que una posición a favor del análisis del discurso, de corte crítico, no se profundiza esta perspectiva, por lo que, metodológicamente, las herramientas de análisis, las categorías y unidades para realizarlo, quedan un tanto desfasadas con la mención de utilidad del método del análisis discursivo.
- Las categorías de lo manifiesto y lo latente más bien corresponden a una aproximación desde el análisis de contenido, que como tal se queda limitado de ir más allá en los componentes estructurales de los mensajes y sólo se inclina a entender los elementos de construcción internos de un mensaje y no se aproximan a su relación con sus condiciones de producción como pretende hacerlo más bien el análisis crítico del discurso.
- Los mecanismos de percepción, de selección, de montaje-ensamblaje, de formalización y de narración implícitos en ellos, parece que no logran ser completamente develados a partir de las categorías ofrecidas para el análisis (aspectos morfológicos, sintácticos, semánticos y narrativos), ante todo por alguna carencia analítica para su articulación.
- Si un discurso comporta un conjunto interrelacionado de significados que hacen material y visible a una ideología, lo que se toma como implícita es la ideología que promueve una y otra percepción y selección de la realidad. Es decir, qué mueve, cuáles son es el nivel de lo ideológico que promueve una y otra construcción discursiva sobre el mismo referente real.
- El cómo, además, las condiciones de circulación de esta producción discursiva del Comité Cívico de Santa Cruz, encuentran los dispositivos televisivos para hacerse hegemónicos en el contexto local o regional. Una pregunta que queda pendiente para la reflexión.

Sobre aspectos temáticos y de análisis

- Hay bastante referencia empírica que se ha levantado rigurosamente.
- Empero, hay una cierta desproporción en lo que se registra del vídeo etnográfico y lo que se levanta de la transmisión de Unitel.

- El elemento comparativo y analítico debiera ser más explotado, pues la finalidad es ver cómo un cierto enunciador institucional (UNITEL/equipo de registro etnográfico) a través de ciertos enunciadores-operadores (Periodistas y entrevistados/equipo del registro y de entrevistas) encarnan un referente ideológico que construye un relato, una narración, un dispositivo de circulación de ese relato y una forma de difundir y socializar ese relato.

Sobre aspectos conclusivos

- Las conclusiones son escuetas. El análisis en sí podría estar más robustecido a partir de los cuadros comparativos y derivar de allí una conclusiones más consistentes teórica y empíricamente.
- Empero, el dato que aún queda como base del análisis es muy rico para explotar y explorar.
- La misma novedad de encarar un análisis de discurso audiovisual deja al descubierto la complejidad y las limitaciones metodológico-técnicas que todavía afronta la investigación comunicacional de este tipo. Estas limitantes sólo pueden ser salvadas en la continuidad y la profundización de estudios de este tipo y en la discusión y reflexión compartidas entre investigador@s, analistas e interesados en los temas de comunicación y política.
- Asegurar que Unitel no actuó en la transmisión de este hecho político en coordinación con el Comité Cívico sino que el medio televisivo es parte orgánica del Comité mismo es una hipótesis que todavía necesitará mayor esfuerzo de analítico para elaborar un sistema explicativo mayor que lleve a establecer la participación de los medios de comunicación como protagonistas directos de los procesos políticos en el país.

Comentario sobre el estudio de la cobertura de UNITEL

Pedro Susz K.¹

Más que comentar el estudio bastante completo e ilustrativo realizado por Raúl Peñaranda, las líneas que siguen quisieran aportar a la discusión algunos criterios adicionales.

Es siempre un error reducir el análisis del comportamiento corporativo a los rasgos comunes de sus miembros –en este caso el oficio, la profesión o la ocupación-, dejando de lado que antes de ser militares, sacerdotes, periodistas, todos los miembros de una corporación son individuos con pertenencia a una clase y a un entorno cultural, amen de traer inevitablemente consigo una “historia personal”.

Por eso, según decía el escritor argentino Arturo Jauretche, “en el tiempo ha quedado demostrado que no se trata de tomar posición según si el gobernante de turno viste sarga o casimir, sino de acuerdo al tipo de política que lleva a la práctica”. Jauretche se refería desde luego al papel progresista jugado en la historia contemporánea de América Latina algunos líderes militares, pero trasladando dicho criterio al asunto que nos ocupa, es lógico que en un momento de crisis terminal del modelo de gestión del estado, provocada a su vez por la debacle de las hegemonías tradicionales, como señala Peñaranda existen, “al interior de los medios un debate en las redacciones y entre éstas y los que detentan cargos jerárquicos sobre la manera cómo deben enfocarse ciertos temas”.

Sin embargo dicha constatación no nos ilustra demasiado acerca de cuánto peso tienen tales discusiones internas sobre el producto final ofrecido a la opinión pública, ya que al fin de cuentas es la posición político-ideológica de los propietarios de los medios la que termina dando forma a

1 Pedro Susz es crítico de cine. Fue Oficial Mayor de Culturas de la Alcaldía de La Paz y promotor principal de la Cinemateca Boliviana.

la línea editorial. Resulta en efecto muy poco probable que un criterio distinto de los periodistas pueda cambiar el enfoque resuelto por los dueños. Prueba de ello es que, en varios episodios últimos, el intento de fijar una posición diferente acabó con la renuncia de los periodistas al haber hecho carne de dicha imposibilidad.

Es interesante la constatación de Peñaranda en sentido de que si bien hay una línea antigubernamental muy definida en la mayoría de los medios, ello no determina de manera mecánica la posición de la opinión pública. Los resultados de las encuestas recientes prueban en efecto que no obstante la virulencia opositora de casi todos los medios, el grado de aceptación, o al menos de expectativa, respecto al gobierno, y sobre todo en relación a la figura del Presidente, mantiene un nivel relativamente alto. La eterna pregunta irresuelta en esta materia es si la influencia de los medios sobre su entorno es mayor que la influencia de dicho contexto sobre aquellos medios. Han quedado, eso sí, atrás las visiones apocalípticas que presentaban a los lectores, oyentes o televidentes como una masa no sólo influenciada sino fácilmente manipulable. Existen en efecto muchos otros factores que hacen a la relación del público con los medios, lo cual sin embargo no debiera llevar tampoco a minimizar la influencia de estos últimos, sobre todo en el largo plazo.

Tampoco se puede desligar el tratamiento dado por los medios a la información y por cada uno de ellos específicamente, de su concepción general acerca del rol comunicacional que les cabe desempeñar. Vale decir que el enfoque general de la programación de un medio ofrece pistas muy nítidas acerca de su manera de situarse en la realidad y respecto a esta.

Resulta patente que asistimos a una creciente banalización de contenidos y a una igualmente incrementada pérdida de perfil propio. Hace menos de una década distintos medios: Canal 2, Canal 4, PAT, apuntaban a segmentos específicos de audiencia, apelando a grillas de programación diferenciadas. En la actualidad resulta muy difícil distinguir un canal de los demás puesto que todos ofrecen estructuras programáticas parecidas. Si a ello le sumamos el hecho de la adscripción común, con muy pocas excepciones, a un determinado enfoque sobre el momento político, el panorama de los medios de comunicación es por cierto pobre y la preocupación se ve agravada por la ausencia de toda norma ética y de cualquier reglamentación axiológica, entendiéndose que la única que podría funcio-

nar es una norma consensuada con y por los propios medios, lo que de momento parece inalcanzable.

El rol adoptado por los medios de comunicación en nuestra realidad, con sus características particulares, emergentes del desarrollo de los acontecimientos políticos en la última década, tampoco puede analizarse de manera totalmente desvinculada del peso adquirido por la información en el capitalismo informático mundializado, donde, como se sabe, la recolección y la difusión de datos, han adquirido un valor estratégico esencial en la lucha por el poder y su manejo, así como sobre el control de las variables financieras y políticas que canalizan el curso de los acontecimientos

De allí nacen las distintas sinonimias destacadas por teóricos y analistas, equiparando los medios a un “ágora mediática” y a los editorialistas, de televisión especialmente, con “sumos sacerdotes” que asumen por sí y ante sí la vocería ciudadana, dejando de ser facilitadores o intermediarios de la comunicación para convertirse en mediadores de la participación política, lo que a su vez redundaría en el posicionamiento de una forma de “intervención” vicaria que hace de los programas de opinión sucedáneos del verdadero debate público, con lo que ello supone en términos de menoscabo democrático.

Adicionalmente, y esto es parte asimismo de la gravitación de los medios y del rol que desempeñan, una suerte de totemismo tecnológico caracteriza el comportamiento social respecto a los medios y las mediaciones, permitiendo que los presentadores de noticias, muy lejos ya de ese perfil, adquieran el de jueces y fiscales que acusan, sin reparo ético o legal alguno, y al mismo tiempo sentencian la culpabilidad de los acusados.

Entre las formas de abordaje de la información que el autor enumera en el estudio falta una, esencial a mi juicio, me refiero a la descontextualización, entendiendo por tal cosa una manera de abordar la información desligándola de toda referencia a las coordenadas espacio-temporales, a los antecedentes, a las posiciones de los distintos actores.

En base a estos criterios generales, es obvio que existe una indisimulada toma de posición del canal objeto del estudio en cuestión. En ningún momento los periodistas se preocupan por simular un mínimo de objetividad. Así el dato más claro acerca de la identificación plena del Canal con el cabildo y sus propósitos, es que en ningún momento a lo largo de las tres horas de puesta en el aire se afirmó que se trataba de una transmisión contratada o al menos hecha a pedido del Comité Cívico.

La fragilidad del sistema de partidos, ruidosamente colapsado en octubre de 2003, lo que luego fue confirmado en las elecciones de diciembre del 2005, puede ser sin duda alguna una de las explicaciones al uso tan burdo de los medios de comunicación como “actores políticos”, sin el menor reparo por mostrarse de manera abierta asumiendo posiciones. Esa sustitución de actores es asimismo una ratificación de la propia crisis de las formas del sistema democrático, en el molde que se conoció como “democracia pactada”, nombrando un procedimiento cupular para la negociación de los resultados obtenidos en las urnas con el propósito de garantizar la reproducción, la “alternabilidad” si se quiere, de la presencia de los partidos tradicionales en el control de los mecanismos estatales, provocando el hartazgo de una población que descreyó de manera creciente de la capacidad de los mismos para atender sus demandas elementales en términos de ingreso real y acceso a fuentes de trabajo, severamente afectados por la aplicación ultra ortodoxa de las recetas neoliberales.

Está claro, el autor lo señala de manera precisa, que con la pérdida de legitimidad de esos partidos, el espacio de representación de las ideas conservadoras se concentra en los comités cívicos, y es a partir de la actuación de estos que se intenta modificar la correlación de fuerzas expresada en las elecciones del 18 de diciembre de 2005.

Cabe señalar en este punto que el error táctico cometido por el MAS y el gobierno del Presidente Evo Morales A. al propugnar el voto por el NO en el referéndum autonómico de julio del 2006, acabo teniendo hondos consecuencias estratégicas, puesto que permitió el fortalecimiento de esos comités al haber dejado en sus manos la bandera de la demanda autonómica. Si bien esta última refleja especialmente una aspiración de aquellos sectores conservadores, no deja tampoco de ser una aspiración, difusa en muchos casos, de vastos sectores populares, la que ha sido muy hábilmente utilizada por el comiteísmo para asumir un liderazgo que va mucho más allá de su representatividad real.

Ni el MAS ni el gobierno comprendieron a cabalidad que las dos fallas geológicas entrecruzadas sobre las cuales se levantó el edificio republicano creado en 1825, fueron el racismo y el centralismo, heredados ambos del régimen colonial, al que supuestamente dio fin la guerra independentista. Al poner el acento únicamente en el contenido racista y excluyente de la estructura estatal vigente, característica cuestionada frontalmente por las

movilizaciones y marchas de los pueblos originarios desde los albores del siglo recién inaugurado, el proyecto de cambio nació limitado en sus proyecciones, poniendo en riesgo la acumulación de fuerzas que le permitió obtener una votación inédita en las sucesivas elecciones del proceso democrático abierto en 1980.

Adicionalmente la falta de comprensión de esa doble falla, puso igualmente en entredicho la composición del voto obtenido por el MAS en las elecciones del 2005, puesto que el peso del voto urbano, de clase media, fue sin duda esencial en la conformación fáctica de una suerte de frente nacional transversalmente reflejado en el sufragio de todos los sectores y de todas las regiones.

Comentario sobre el estudio de la cobertura de UNITEL

*Erick Torrico*¹

Lo más relevante del trabajo realizado por el colega Raúl Peñaranda está resumido en el cuadro que presenta las categorías de observación usadas de forma comparada, un material que sin embargo pudo haber sido mejor aprovechado en términos de conclusiones puesto que las que incluye el informe al final sólo se refieren a UNITEL y no resultan de una contrastación con el vídeo etnográfico que iba a servir de referencia y dejan algunos objetivos sin alcanzar.

Es muy importante que Raúl afirme que el medio analizado desempeñó un papel político activo y que funcionó en abierta “complicidad” con los organizadores del cabildo. Esa constatación es fundamental para un ámbito —el del periodismo— acostumbrado a autodefinirse como “externo” a la política y libre de contaminaciones o compromisos.

Podría agregarse a las conclusiones generales, justamente a partir de la comparación entre lo hallado en el vídeo y lo encontrado en la transmisión del canal, al menos las siguientes cuestiones:

- El encubrimiento por UNITEL de los contenidos regionalistas y racistas que también estuvieron presentes entre los participantes del cabildo, según da cuenta el examen del vídeo.
- La falsa idea de consenso absoluto en torno al cabildo propalada por UNITEL.
- La suposición, también difundida por el canal, de que todos los ciudadanos en Santa Cruz saben exactamente de qué se habla cuando se dice “autonomía”.
- La unilateralidad de las fuentes consultadas por UNITEL.

1 Eric Torrico es Director del Observatorio Nacional de Medios y Director de los Postgrados en Comunicación de la Universidad Andina Simón Bolívar.

- El carácter elitista de esas fuentes (dirigentes de la organización del cabildo).
- La evidente manipulación de las notas relativas a dos funcionarios del gobierno, el entonces ministro de Educación, Félix Patzi, y el Presidente Evo Morales.
- El desconocimiento de la composición sociocultural de la ciudad, reducida a grupos de “orientistas” y “blooministas”.
- La imagen festiva general proyectada por el canal que escondió las posiciones de los sectores opuestos al cabildo al igual que las de los que en el vídeo expresaron ira contra tales opositores.

Todo eso, junto a la asunción/reproducción/complementación del discurso del Comité Cívico por el canal, ofrece una muestra cabal de la manera en que un medio masivo actúa de forma protagónica en la política (toma abierto partido) mediante sus funciones de información y opinión.

Es claro, como señala Raúl, que UNITEL no fue en ningún momento un lugar de “reflejo” de los hechos ni un espacio de fiscalización serena del acontecer público. Al contrario, no sólo se involucró militantemente en esos hechos sino que, además, los amoldó desde la perspectiva más conveniente a los propulsores del cabildo.

El estudio aquí comentado, entonces, permite sustentar la **hipótesis** de que la calidad del periodismo en el país, y más aún la del televisivo, está en entredicho, lo que a su vez pone en cuestión su credibilidad tanto como el prestigio de sus operadores.

El pluralismo en la consulta de fuentes, la ecuanimidad en su presentación, la precisión en la mención de datos o hechos, la formulación de preguntas que den lugar a informaciones o la restricción al mínimo de juicios de valor propios —siempre con fundamento, además— son algunos de los criterios de calidad exigibles al periodismo y que desde hace ya buen tiempo no son tomados en cuenta por el trabajo diario de los medios de difusión. El ejemplo de UNITEL ilustra claramente esta situación.

El examen empírico de un caso relevante hecho por Raúl pone en evidencia algunos de los aspectos negativos que caracterizan hoy el desempeño del periodismo y que alejan a éste de su condición de servicio de interés público. Ahí no hay mayores cosas que discutir, pues los datos registrados son prueba suficiente de lo señalado.

En lo que sí discrepo —sin que ello vaya a afectar sustancialmente los resultados del análisis de mensajes— es en lo metodológico, en lo conceptual y en algunas apreciaciones presentes en el informe sobre los medios bolivianos.

En el primer caso, hay una confusión entre “análisis de contenido” (lo manifiesto y lo latente) y “análisis de discurso” (las huellas ideológicas) que llevan a que el análisis se quede en un punto intermedio, falto de análisis del contexto sociopolítico y de la naturaleza del medio observado, por lo cual tampoco se llega a cumplir con todos los pasos del procedimiento ofrecido.

En el segundo, el enfoque referido del “establecimiento de agenda” probablemente no haya sido el más adecuado para tratar de dar un contexto conceptual al análisis, pues tal enfoque supone la acción mediática para fijar temas en la agenda pública en plazos medianos, razón por la que su estudio no puede limitarse al emisor del proceso ni a un brevísimo lapso. Tampoco es pertinente, en esta lógica, que se acepte como fijación de agenda la mera reproducción de un discurso ajeno (de alguna fuente).

De ahí que habría que relativizar la afirmación de Raúl sobre que los medios —en este caso UNITEL— tuvieron éxito en imponer una agenda.

Y, en el tercero, convendría debatir más acerca de generalizaciones tales como que hay múltiples opciones para la información y la opinión en Bolivia (un pluralismo real que no es demostrable), que la competencia actual entre los medios es saludable (la competencia es por el mercado/audiencia y hasta ahora no da lugar a una preocupación por la mejor calidad), que los medios carecen, en la práctica, de influencia (según Raúl, esto estaría probado por el hecho de que Evo Morales mantiene altos niveles de popularidad pese a la campaña negativa de ciertos medios) o que antes de Morales los gobiernos no controlaban la agenda del debate público (lo que es doblemente cuestionable, pues la agenda de los medios ha sido tradicionalmente la de los gobiernos y los partidos y porque el informe atribuye al actual gobierno una capacidad mayor en esa materia que la de sus predecesores).

De todos modos, éstos son asuntos que sirven tanto para la reflexión como para la discusión. Al margen de ello, sin embargo, valdría la pena tener cuidado con la coherencia de los planteamientos por cuanto si se acepta que los medios carecen de influencia, que el pluralismo es una realidad o que dentro de las redacciones se da un amplio debate sobre cómo deben ser enfocadas las noticias, llegaría a perder sentido cualquier análisis —como el efectuado por Raúl— que haga evidente una desviación del periodismo de sus fines profesionales y ciudadanos.



Cómo funciona la cobertura de Canal 7 Televisión Boliviana

Karina M. Herrera Miller*

* Karina Herrera es licenciada en Ciencias de la Comunicación de la UMSA con estudios de postgrado en la Universidad Andina Simón Bolívar. Es autora del libro *Del grito pionero... al silencio* (FES, 2006).

Introducción

Este estudio pretende ser parte de los insumos de análisis y discusión que permitan promover la participación y consulta públicas en temas de comunicación e información masivas.

En efecto, el Proyecto Comunicación con Derechos, del Centro para Programas de Comunicación (CPC), busca así sensibilizar a la ciudadanía sobre su papel activo en la réplica sobre la función y actuación de los medios masivos.

Si se asume, pues, que una de las primeras tareas asignadas al sistema de comunicación masiva es la de informar, cabe preguntar entonces qué se hace y cómo se realiza tal actividad. Por ello, una labor inicial ha sido analizar esta función en los medios del Estado, específicamente en el televisivo.

Las preguntas centrales de la investigación dan cuenta de ello al tratar de establecer cuáles son la cobertura y el tratamiento informativos en el noticiero de Televisión Boliviana, Canal 7, para tener desde allí, elementos que permitan saber cómo se administra desde el propio Estado el derecho a la comunicación y la información.

Así en el informe, el primer apartado presenta estos aspectos metodológicos, que delimitan las perspectivas de indagación.

En el segundo capítulo se trata de aspectos teóricos acerca de la relación entre la producción de las noticias, el proceso de establecimiento de la agenda mediática y del inevitable encuadre informativo, así como de sus respectivos alcances y efectos.

Mientras que en el tercer apartado se abordan los temas referenciales de los medios estatales bolivianos, especialmente de Canal 7 y dentro de él los elementos relevantes del noticiero *Bolivia Informa*, como objeto del análisis.

Seguidamente, se detalla el procedimiento metódico-técnico, las fases y las categorías de análisis utilizadas, haciendo referencia también a la construcción y las perspectivas asumidas de los instrumentos de recolección de la información que van en anexos.

Entrando ya en la materia, el análisis ha sido dividido en dos partes: la primera como acápite referencial de las dos semanas de estudio elegidas, dentro de un contexto mayor que explica en parte el momento que vive el país. La segunda aborda cuantitativa y cualitativamente el análisis de los resultados. En efecto, en la consideración cuantitativa se presentan gráficos de registro e interpretaciones de las tendencias en cada una de las categorías propuestas y, derivadas de éstas, el estudio de caso del noticiero del jueves 30 de noviembre de 2006 y la profundización, desde la perspectiva del análisis de discurso, de notas consideradas relevantes desde las tendencias definidas.

Al final, las conclusiones responden a las coordenadas indagatorias planteadas al inicio del estudio bajo los criterios de cobertura y tratamiento informativos del canal así como, a partir de estos, la propuesta de agenda mediática del canal estatal.

Todas estas consideraciones que dan cuenta del contenido de este documento serían vanas sino se apuntan también aquellas otras que lo hicieron posible. Por ello, se debe agradecer al proyecto Comunicación con Derechos, del CPC, por su apuesta para que desde el campo de la investigación se puedan alimentar procesos de discusión y movilización ciudadanos con miras al efectivo ejercicio del derecho a la comunicación y a la información. La confianza y el empeño de su coordinadora, Tania Delgadillo, están haciendo posible promover estas iniciativas.

Asimismo, cabe valorar y agradecer a los funcionarios de la Dirección Nacional de Comunicación, especialmente a Gastón Núñez, Director DINACOM, Analilian Ortega, Directora de Comunicación Estratégica, y a Irguen Pastén, Director de Prensa del canal 7, no sólo por su aporte y facilitación para con esta investigación, sino, ante todo, por su notable empeño y loable compromiso de elevar la calidad y el servicio de los medios de difusión del Estado, más allá de las limitaciones políticas, económicas, técnicas y administrativas, seguros de que la información y la comunicación son bienes públicos y por ello involucran a tod@s l@s ciudadan@s.

Finalmente, también extender la gratitud a Eliana Sanginés del Villar y a Fernando Barrón Fernández, profesionales de la comunicación, que han respaldado las labores de registro y sistematización de los datos aquí presentados.

Se espera, entonces, que este documento cumpla con sus fines esperados y contribuya a la generación del debate y la reflexión sobre la información y la comunicación **con** y **como** derechos fundamentales y básicamente humanos.

Precisiones iniciales

Antecedentes

El Centro para Programas de Comunicación (CPC), organización no gubernamental dedicada al diseño, ejecución, seguimiento y evaluación de proyectos de comunicación para el desarrollo en el campo de la salud, la educación, cultura, medio ambiente, derechos humanos, ciudadanía y gobernanza, en el marco de sus actividades ha empezado a ejecutar el proyecto Comunicación con Derechos, cuyos objetivos son:

- Contribuir a la democratización de la comunicación en Bolivia y al consiguiente afianzamiento del estado de derecho, a través de un creciente control del papel de los medios de comunicación, ejercidos a través de acciones ciudadanas consensuadas, coordinadas, sistemáticas y sostenibles en el tiempo. Asimismo, busca impulsar la creación de una instancia de coordinación -con la participación de diversos actores independientes de la sociedad civil boliviana- capaz de motivar a los medios a mejorar la calidad ética y comunicativa, como factores de garantía de la pluralidad.

Entre sus componentes figuran el **Monitoreo de medios**, enfocado a analizar agendas, tendencia, enfoques, tratamientos y discursos informativos y opinativos de los medios de difusión masiva y el de **Educación ciudadana e investigación**, cuyo interés radica en impulsar investigaciones sobre el comportamiento de los medios para su posterior socialización con la ciudadanía.

Bajo estos componentes es que se ha convenido en desarrollar estudios relativos a la cobertura y tratamiento informativos de los medios masivos, especialmente la radio y la televisión, así como de profundizar en el análisis y la discusión participativos de estos resultados, con la finalidad de promover el interés crítico y la apropiación de la ciudadanía del concepto del derecho de la comunicación y de la información.

Es por esta razón que se ha emprendido el estudio del comportamiento informativo de la televisión del Estado, Canal 7 Televisión Boliviana, cuyos resultados son parte del presente documento.

Naturaleza y alcances del estudio

La información periodística que transita tanto por los medios tradicionales como por los nuevos medios de difusión constituye, más que nunca, el elemento fundamental para la construcción de una ciudadanía responsable y activa, en el marco de procesos democráticos.

En efecto, la base para una participación ciudadana real se asienta en e involucra, a la vez, a procesos de información y comunicación. Jaramillo, al respecto, propone entender a la comunicación y a la participación como una relación proporcional en la que a mayor comunicación existe una mayor participación. Pero el nivel primario de esta relación es la información relacionada inmediatamente con la que se genera y se difunde por los medios masivos, a través de distintos géneros y formatos¹.

De ahí que resulte de primer orden observar, seguir y, aún más allá, fiscalizar lo que se brinda como información periodística por lo medios masivos.

Esta tarea resulta doblemente cabal y necesaria en aquellos medios públicos, estatales o comunitarios. Ello no supone que los medios privados no deban estar sometidos al mismo proceso, sino que simplemente aquellos otros dicen representar —o así lo hacen— a la (o una) colectividad y ya sea por propiedad, por proyecto social/político/educativo, por financiamiento, o, sencillamente, por participación se deben a ésta.

De todos modos, y más allá de la definición y la naturaleza de los medios, éstos trabajan con, por y sobre un bien público que es la información.

Por bien público se entiende, en el sentido que aporta Toro y Rodríguez, aquel bien colectivo que se destina a la satisfacción de las necesidades comunes e indispensables, que hacen posible la vida digna de todos (Cfr.2001: 26). De ahí que tanto la comunicación como la información sean bienes públicos por excelencia, así como lo son la educación, la salud, la vivienda, la justicia, el acceso a los recursos naturales, etcétera.

1 La propuesta contempla cinco niveles: información, consulta, deliberación, concertación y corresponsabilidad que se interrelacionan con cinco espacios de participación: noticia, sondeo de opinión o encuesta, escenario de deliberación, mesa de concertación y cogestión (documento s.f.: 3).

Esto marca, entre otros aspectos, la ruta de retorno a la importancia de los medios de difusión y al papel primordial que cumplen hoy como actores de definición de la esfera pública. Y si lo público, en una de sus acepciones, está definido como aquello que atañe o incumbe a todos, al colectivo, al pueblo, ese conjunto está representado categóricamente, en un estado democrático, en la ciudadanía.

Germán Rey propone cinco características de los medios como principales conformadores de lo público:

- 1) Los medios son escenarios de representación de lo social y a la vez lugares de circulación de puntos de vista, de sistemas más o menos plurales de interpretación (capacidad representativa de lo social)
- 2) Los medios de comunicación son espacios sociales de contrastación de opiniones y sobre todo de deliberación social, una de las dimensiones centrales de la vida pública (capacidad deliberativa)
- 3) Los medios de comunicación participan en la creación de agendas públicas, es decir, en la aparición social de temas y también intervienen en su desaparición o en su no aparición. Los medios no son sólo importantes por lo que dicen sino también por lo que no dicen, por lo que minimizan, dejan a un lado, pasan a un segundo plano de su atención y por tanto de su divulgación social (capacidad de agendamiento público)
- 4) Los medios de comunicación permiten mediaciones, conexiones sociales, relativamente activas, que pueden ampliar el ámbito público no sólo en sociedades con fuertes institucionalidades sino también en sociedades desinstitucionalizadas, en sociedades con pocos lugares de deliberación y participación social (capacidad de mediación y relacionamiento)
- 5) El desarrollo de los medios de comunicación en Iberoamérica y en general en el mundo nos va mostrando que ese desarrollo está muy ligado a procedimientos de “modelación” de lo público (capacidad de modelación de lo público) (s.f.: 2-3).

Quizás todas estas características/propiedades puedan condensarse en los espacios informativos que brindan los medios y, principalmente, en los noticieros, como género y formato que permiten presentar los hechos de la realidad actual, seleccionados, jerarquizados y formalizados.

Además, los noticieros están definidos —tanto al interior de los medios audiovisuales o radiofónicos como en las audiencias— como los escenarios de transmisión de la información periodística.

Por todo esto, es que se propone concentrar la investigación en **la cobertura y el tratamiento periodísticos que construyen la agenda público-informativa del noticiero Bolivia Informa de Televisión Boliviana, Canal 7².**

Coordenadas de indagación

Al ser esta la prioridad, se conviene en entender a la agenda pública-informativa como el establecimiento de un orden y una jerarquización de determinados hechos, temas, problemas, actores y discursos bajo una formalización periodística.

Con este sentido, Exeni define la *función de agenda* como “...el proceso permanente y continuo a través del cual los medios de comunicación seleccionan/construyen un conjunto de hechos o temas para otorgarles tratamiento noticioso-informativo y, en esa dinámica, establecen un criterio de importancia de los asuntos considerados como públicos, los cuales tienden a influir tanto en el sistema político como en el ‘clima de opinión pública’” (2005: 89).

El mismo autor (:89 y ss.) también señala las tareas, el alcance y los efectos de esta agenda. Como tareas se tiene a: i) selección/construcción temática, es decir, la inclusión/exclusión de asuntos bajo distintos criterios e intereses para su posterior tratamiento informativo; ii) jerarquización/ordenamiento de estos temas “incluidos”, que supone dotarles de una secuencia de importancia y trascendencia para su presentación pública; iii) formalización periodística con la que se presentará y difundirá el hecho y su versión.

De estas tareas, sigue Exeni, se puede extender el alcance de la agenda que abarca no sólo el “sobre qué pensar” (temas), sino también el “qué pensar” (el enfoque para interpretar estos temas) y, más lejos todavía, el “cómo pensar” (las pautas para direccionar y orientar la percepción). Y de ambos —tareas y alcances— se puede deducir también sus efectos, aunque

2 La televisión en el país nació bajo el sello estatal en 1969. El canal 7 cumplió ya 37 años de existencia. Una de las razones que justifican su aparición fue el ser un medio que promoviera la educación y la cultura nacionales para el desarrollo del país. Actualmente, sus emisiones llegan a 123 poblaciones del país. Es dependiente de la Dirección Nacional de Comunicación, junto a la Radio Patria Nueva, antes Radio Illimani, y la Agencia Boliviana de Información. Los tres constituyen el grupo de medios manejados por el Estado boliviano.

se presentan algunas variables que inciden en los modos de influencia de la agenda, como por ejemplo, el grado de interés respecto al tema, el nivel de conocimiento sobre el mismo, el tipo de medio que participa en la formación de la agenda, la relevancia de la *comunicación informal*, el *tiempo de exposición*, entre otros factores.

Para los fines de este trabajo se considerarán las tareas, descritas por Exeni, que retratan esa construcción de agenda desde el “operador” de la misma, es decir, el medio como institución en particular.

Con estas categorías y estableciendo su relación en la construcción de la agenda mediática del canal 7 es que se proponen las siguientes preguntas-guía:

Principal:

¿Cuáles son la cobertura y el tratamiento informativos formalizados y difundidos en el noticiero de Canal 7, Televisión Boliviana, como medio estatal, que construyen y proponen una agenda mediática particular?

Secundarias:

¿Qué tipo de acontecimientos, temáticas, actores y discursos prevalecen en la presentación de la información noticiosa?

¿Cuáles son las formalizaciones periodísticas (encuadres informativos) predominantes para presentar estos acontecimientos, temáticas, actores y discursos y cuáles los enfoques que se sugieren para interpretarlos?

A partir de estos elementos ¿cuál es la agenda mediática que se construye y propone desde el foro televisivo noticioso del canal estatal?

Este análisis se efectuó en el noticiero Bolivia Informa que tiene tres ediciones diarias: 1) matinal de 06:55 a 08:25 a.m.; 2) meridiana de 13:00 a 14:00 p.m.; y 3) nocturna de 19:30 a 21:00, con un *repris* de la edición nocturna que va de las 23:00 a las 00:30 horas.

Se eligió trabajar con la edición nocturna que concentra el acontecer de toda la jornada y que además tiene más duración.

Asimismo, se ha definido trabajar en la secuencia semanal del noticiero de lunes a viernes, para registrar la continuidad y variación de la agenda. Se eligió la segunda y la última semana del mes de noviembre (del 13 al 17 de noviembre y del 27 de noviembre al 1 de diciembre de 2006).

Objetivos

Principal:

- Analizar y establecer la cobertura y el tratamiento informativos presentados y formalizados en el noticiero de Canal 7, Televisión Boliviana, y a partir de ello, definir la agenda pública que se construye y propone desde el foro televisivo noticioso estatal.

Secundarios:

- Definir los hechos, las temáticas, los actores y discursos que prevalecen en la presentación de la información noticiosa
- Establecer cuáles son las formalizaciones periodísticas predominantes para presentar estos hechos, temáticas, actores y discursos y cuáles los enfoques que se sugieren para interpretarlos
- Derivar analíticamente la agenda público-informativa que se construye y propone desde la televisión estatal.

Relevancia e implicancias de la agenda mediática televisiva

La agenda mediática y la selección/valoración de los hechos

Es posible comprender una agenda, en su sentido más simple, como aquella relación cotidiana de temas, hechos y actividades, que se construyen con algún tipo de jerarquía y orden, ya sea cronológico, de prioridad u otro.

La agenda mediática³ hace precisamente referencia a esa selección/ordenamiento/valoración/presentación de los hechos de la realidad que los medios masivos de difusión construyen y socializan ante sus públicos, con casi total preferencia mediante la información periodística. Este efecto es considerado como uno de los más relevantes dentro del campo político, aunque es obvio que esta función mediática se extiende, asimismo, a otros campos.

El enfoque del establecimiento o fijación de la agenda⁴ muestra los efectos —a largo plazo— que los medios generan en las cogniciones de los públicos por la mediatización que aquellos ejercen entre la realidad y la ex-

3 Monzón (1996: 266) define a ésta como uno de los cinco tipos de agenda existentes, entre los que cuentan además de la mediática: i) *agenda intrapersonal (individual issue salience)*, la que contiene un individuo sobre temas públicos; ii) *agenda interpersonal (perceived issue salience)* derivada de la interacción y el diálogo entre las personas y de su particular percepción; iii) *agenda pública (community issue salience)* establecida sobre los temas considerados de interés común; y iv) *agenda institucional (policy agenda)* de preocupación de cualquier institución y considerada a la hora de sus intereses y toma de decisiones. Mientras que Rodrigo (2005: 96) prefiere definir, en el marco de la fijación del temario, como él la denominada, tres agendas solamente: i) agenda mediática (Media Agenda); ii) agenda pública (Public Agenda); y iii) agenda política (Policy Agenda), además del vínculo existente entre estas tres.

4 Este enfoque tiene antecedentes en la década del veinte con el trabajo de Walter Lippman sobre la opinión pública y las imágenes que se producían en la mente de las personas. Según Lippman los medios se habían convertido en la conexión entre los eventos del mundo y las imágenes que tenemos de ellos. Más tarde, en la década del sesenta, el trabajo continuó y se afianzaron más propuestas al respecto con los aportes de Maxwell McCombs, Donald Shaw y, luego, con los de Bernard Cohen y Doris Graber.

perencia de éstos últimos. Su hipótesis central, definida por Shaw (1979)⁵, considera que "...como consecuencia de la acción de los periódicos, de la televisión y de los demás medios de información, el público es consciente o ignora, presta atención o descuida, enfatiza o pasa por alto, elementos específicos de los escenarios públicos. La gente tiende a incluir o a excluir de sus propios conocimientos lo que los media incluyen o excluyen de su propio contenido. El público además tiende a asignar a lo que incluye una importancia que refleja el énfasis atribuido por los *mass media* a los acontecimientos, a los problemas, a las personas" (en Wolf: 1996, 163).

Concretamente, la fijación de la agenda es posible de ser corroborada en el estudio de la relación entre la selección, jerarquización y los enfoques (tratamiento) de temas cubiertos por los medios y la construcción, la circulación y el debate de temas en el espacio público.

Las investigaciones sobre estos aspectos, según Monzón (1996: 265), se han parcelado en tres campos, a saber: el primero, referido al análisis de los temas y los contenidos tratados en los medios masivos de difusión; el segundo, el estudio de las distintas agendas que toman parte en el proceso de conformación de la agenda mediática; y, el tercero, en el campo de la naturaleza de los efectos provocados y el marco temporal necesario para formar una agenda.

El estudio aquí previsto concierne este primer ámbito, el de los temas y contenidos trabajados y propuestos para la conformación de la agenda mediática del medio televisivo estatal.

La construcción de la noticia como versión de los hechos

Mencionadas algunas características del proceso de fijación de agenda, importa ahora definir, aunque de modo escueto, lo que implica su proceso de construcción, los actores que intervienen y sus correspondientes efectos *de y en* la realidad social.

Si fijar agenda mediática concierne a definir ciertos temas, de entre muchos de la realidad, ordenarlos, darles un cierto sentido y transmitirlos bajo determinadas reglas e intereses, de fondo a estas operaciones subyace la trama de la denominada representación mediática de la realidad.

5 Shaw, E. (1979): "Agenda-Setting and Mass Communication Theory", *Gazette* (Internacional Journal for Mass Communication Studies), vol XXV, N° 2, Pp. 96-105, en Wolf (1996, 163).

Este concepto alude al reconocimiento de que los medios construyen la realidad, no la “reflejan”, como pretendió sostener la clásica y aún vigente premisa liberal-positivista, con respecto a la función de los medios como simples transmisores y reflectores de una supuesta realidad objetiva.

Lo cierto es que en esa construcción están implícitos varios factores que señalan a la información periodística como una versión, entre muchas, de los hechos. Es decir, una narración que enfatiza algunos elementos del acontecimiento y de la realidad que pueden variar si son asumidos desde la perspectiva de otros actores. Aunque la concepción clásica haya sujetado a la naturaleza de la información periodística (predominantemente en el concepto de noticia), las características de objetividad, veracidad y novedad, versiones críticas al respecto del tema, demuestran lo insostenible de estos valores⁶.

Bajo esta visión constructivista, Rodrigo (2005: 334) deslinda el sentido de noticia en los siguientes términos: “...noticia es una representación social de la realidad cotidiana producida institucionalmente que se manifiesta en la construcción de un mundo posible”.

Tres ideas, dentro del concepto, estructuran la propuesta que el autor se encarga de profundizar: “representación social”, “producida institucionalmente” y “mundo posible”.

En la primera recae una actividad de reproducción ideal de las propiedades de un objeto, un remodelado que no implica sólo una acción individual, sino colectiva, estructurada por y estructurante del pensamiento social, necesariamente falsa, ya que no es nunca exacta al objeto, pero a la vez, verdadera porque es un tipo de conocimiento para el sujeto que la produce porque es el marco de sentido que le permite actuar⁷.

A la segunda idea, le confiere un peso de producción institucionalizada, dentro de la perspectiva de la construcción social de la realidad, desarrollada por Berger y Luckmann⁸. Ésta opera tanto a través de la institucionalización misma como de la legitimación, dotando de igual importancia a la segunda que a la primera. Anota “El periodista cumple en la sociedad un

6 Véase al respecto Rodrigo (2005: 330-334); Torrico (1993: 83-85).

7 Rodrigo acude a autores como Herzlich (1975), Mannoni (2001), Santamaría (2002) para hacer estas precisiones (ver 2005: 335-336).

8 En su obra publicada en 1979 bajo el título de *The Social Construction of Reality*, desarrollan su sociología del conocimiento sobre la realidad.

rol socialmente institucionalizado que lo legitima para llevar a cabo una determinada actividad” (: 337).

La tercera idea, supone, asimismo, que el discurso periodístico informativo crea, desde una narrativa particular, un mundo posible. Rodrigo (Cfr.: 2005: 338-345) asume que en la construcción de la noticia intervienen tres mundos: i) el mundo “real”, es decir, el mundo de los hechos, de los acontecimientos, que existe por fuera de los sujetos, pero que han sido investido de un sentido; ii) el mundo de referencia, en el que se encuadran los acontecimientos del mundo real, para tener marcos de interpretación y comprensión de los mismos. En el caso de los periodistas, la propia rutina, las reglas de su organización, las prácticas periodísticas en concreto son inexcusables de este mundo de referencia; y iii) el mundo posible, “...el mundo narrativo construido por el sujeto enunciador a partir de los otros dos mundos citados (...) El enunciador debe hacer parecer verdad el mundo posible que construye. Para ello se vale de las marcas de veridicción⁹ que permiten crear la ilusión referencial que es condición necesaria para la virtualidad del discurso” (Rodrigo, 2005: 345).

Por lo tanto, hay que entender a la información periodística y a sus distintas formalizaciones (géneros y subgéneros) como construcciones de ciertas versiones de la realidad, representaciones mediáticas de los acontecimientos del mundo real, pero que sin duda por su enorme desarrollo tecnológico y por su, cada vez, mayor penetración en la vida cotidiana han multiplicado velozmente su potencial de veridicción ante el conjunto social.

De ahí que exista una también creciente preocupación por el contenido que transmiten los medios. Humanes remonta esta preocupación hacia finales del siglo XIX, momento en el que la prensa para convertirse en una institución poderosa. Las reflexiones sobre este tipo de problemas, prosigue Humanes, concitaron la atención de Max Weber, sociólogo alemán, en torno a las siguientes preocupaciones: (a) la capacidad de la prensa para seleccionar qué temas van a ser expuestos en la esfera pública, (b) cómo se

⁹ Para este autor, al mundo real le compete, como operación de producción de sentido, la *verificación*, como actividad que contrasta, confronta los hechos con los mundos posibles narrados; mientras al mundo de referencia le corresponde la *verosimilitud*, en el entendido de que el cuadro de referencia para la interpretación sea creído por el enunciatario; y, por último, al mundo posible le queda la *veridicción*, como operación mediante la que el enunciador presenta y hace aparecer la narración de su mundo posible como verdad (Rodrigo, 2005:344-345).

elaborarán los contenidos, y (c) la influencia que ejercerá sobre el conocimiento y las expectativas de los individuos¹⁰.

Estas dos preocupaciones, pues, son materia ahora, del siguiente análisis que coadyuvarán a entender la constitución de la agenda mediática y su importancia en el campo de las consecuencias sociales.

La construcción de la agenda: operaciones e implicancias

Como ya se había anotado en el primer apartado de este capítulo, las tareas que competen al proceso de construcción de agenda pueden ser segmentadas en tres operaciones básicas (Exeni, 2005: 90-91): i) selección; ii) jerarquización; iii) formalización. Mientras que Humanes (2001), al referirse a la *construcción mediática de la realidad* menciona sólo dos: i) selección; ii) tratamiento. No obstante, ambos autores hacen referencia a similares características en las operaciones, siendo la primera de igual comprensión para ambos, mientras que las fases de jerarquización y formalización de Exeni, equivalen, de cierto modo, a la de tratamiento de Humanes.

Por su parte, Rositi¹¹, citado por Rodrigo (2005: 208-209), al referirse a los grados de selección en general, que utiliza el trabajo periodístico presenta tres, que varían según la discrecionalidad aplicada: i) La función de selección de primer grado, que se da en el marco del “derecho de acceso” o derecho de entrar en el circuito informativo; ii) la función de selección de segundo grado, o función de jerarquización, que implica la mayor o menor importancia dada a los acontecimientos, y iii) la selección de tercer grado, o de tematización, que se aplica para escoger aquellos temas, de entre los ya definidos y jerarquizados, que serán motivo de la focalización de la atención pública y de sus posibles respuestas y decisiones ante ellos. En esta parte el tema puede ser colocado dentro de un marco o *frame*¹². La relación que establece el autor es que a un grado mayor de selección le corresponde una mayor discrecionalidad del grupo profesional frente a una disminución de las presiones externas directas.

10 Weber, M. (1992): “Para una sociología de la prensa”, en **REIS**, N° 57, pp. 251-59, en Humanes (2001).

11 Rositi, F. (1981): *Ela ricerca sull’informazione giornalistica: fra hipótesis macrosociologiche e problema metodologici*”. En AA.VV., *Diritto all’informazione e manipolazione televisiva*. Trieste, Trieste Consult, P. 85-128, en Rodrigo (2005: 365).

12 Los encuadres noticiosos o *frames* serán abordados más adelante en la parte referida al tratamiento de la información.

Como se advierte, hay coincidencias de fondo en establecer estas fases o segmentos del proceso en la construcción mediática de la realidad, expresada en la agenda informativa de los medios. Para fines de este estudio se retoman estas consideraciones.

La selección

En primer lugar, aparece la *selección* —de primer grado a decir de Rositi— o *construcción temática* —concepto anotado por Exeni— que compete llanamente a la inclusión o exclusión de ciertos asuntos o temas¹³ en la atención periodística, es decir, al filtro efectuado previamente para aquello que será cubierto por los medios o aquello que será ignorado.

Aquí sin duda entran en juego, elementos de aquel mundo de referencia, mencionado anteriormente —que corresponde al encuadre interpretativo general que se elabora para comprender la realidad—. En este caso, aquel mundo de referencia alude a los elementos y factores que convierten a un hecho en particular (mundo real), a acontecimiento (mundo referencial) y de ahí a noticia (mundo posible).

Desde la perspectiva de la fijación de agenda esta operación adquiere poder en la medida que los medios al presentar ciertos acontecimientos, informaciones y temas y ocultar otros, también transmiten la misma visibilidad/valoración al público, proporcionando el material temático sobre el que se pondrá mayor atención.

Pero sin duda, en la selección de los acontecimientos y temas que serán noticia se filtran diversos factores que van desde los ideológico-políticos hasta los de naturaleza más técnica. En este sentido, se han planteado distintos criterios para considerar un acontecimiento y presentarlo como noticia.

Humanes (2001), por ejemplo, presenta dos modelos que, partiendo del trabajo de Galtung y Ruge¹⁴ sobre los valores noticiosos, aportan nuevos

13 No se profundiza aquí la diferencia conceptual existente entre hecho, acontecimiento, información y tema (ver Rodrigo: 2005: 181-182), aunque sí se define al hecho como parte del mundo de la realidad; al acontecimiento como parte del mundo de referencia; y a la información y al tema como elementos del mundo posible.

14 Estos autores mencionan, según Humanes (2001), once valores noticiosos primarios (frecuencia, intensidad, claridad, significación, consonancia, imprevisibilidad, continuidad, valores socioculturales, variación, relación con las élites y personalización). En Galtung, J. y Ruge, M. H. (1965): "News structure of foreign news", en *Journal of Peace Research*, N° 2, pp. 64-90.

elementos para definir criterios de selección. El primero, denominado causal, asume que los 19 factores anotados (agrupados en 6 dimensiones)¹⁵ son causa de la selección de los acontecimientos, mientras que el tamaño y el emplazamiento son el efecto de estos factores. El segundo modelo, el denominado finalista, con la teoría de la “actuación instrumental” representada por el alemán Hans Mathias Kepplinger, considera a los factores no como causa sino como efecto de aquello que se juzga la decisión de dar publicidad a determinados acontecimientos con ciertos fines (Cfr. Humanes).

En tanto, Rodrigo (2005: 171-180), acude a sistematizaciones como las de Böckelmann¹⁶, refiere unas reglas de atención relativas a: i) la referencia a lo personal, lo privado y lo íntimo; ii) los síntomas del éxito personal, de la consecución del prestigio; iii) la novedad, la “modernidad” de los fenómenos, las últimas tendencias; iv) los síntomas del ejercicio del poder y su representación; v) la distinción entre normalidad y anormalidad, acuerdo y discrepancia con respecto a la orientación de la conducta individual y su valoración; vi) la violencia, la agresividad y el dolor; vii) la consideración de las formas de la competición bajo el aspecto de lucha con connotaciones afectivas de competencia de status y de rivalidad personal; viii) referencia al incremento de la propiedad en el aspecto de los ingresos y haberes personales y del enriquecimiento individual; ix) las crisis y los síntomas de crisis; x) la observación de lo extraordinario, de lo singular y de lo exótico.

También presenta los elementos que Wolf¹⁷ considera destacables en la construcción de una noticia. Estos son: i) la importancia del acontecimiento otorgada por las propias exigencias de la organización periodística; ii) los valores/noticia como criterios activados en conjunto y según jerarquías cambiantes; iii) el uso de criterios prácticos en la utilización de las fuentes; iv) la composición de los informativos como una especie de “compromiso” entre elementos que son predeterminados e imprevistos; v) las modificaciones extremas del guión, en el que se valora más la importancia del acontecimiento

15 Status (nación, instituciones y personas), valencia (agresión, controversia, estimaciones, éxito), relevancia (por las consecuencias que tiene, por el interés que despierta), identificación (proximidad, etnocentrismo, personalización, emociones), consonancia (temática, estereotipos, predictibilidad) y dinamismo (oportunidad, incertidumbre, sorpresa).

16 Böckelmann, F. (1983): Formación y funciones sociales de la pública. Gustavo Gili. Barcelona, Pp. 65 y ss., en Rodrigo (2005: 349).

17 Wolf, M. (1987): La investigación de la comunicación de masas. Paidós. Barcelona. Pp. 286, en Rodrigo (2005: 369).

frente al “coste” de la modificación; y vi) la rigidez de la organización atenuada por la aparición de acontecimientos imprevistos. Asimismo, completa el comentario con la ya citada enumeración de los factores de Galtung y Ruge.

Otras aportaciones teóricas¹⁸, sin embargo, cuestionan estos enfoques por su supuesta estabilidad ya que la evidencia empírica acumulada hace notar que estos criterios pueden ser alterados, al menos de dos formas: i) al crear un tema nuevo al que no se le había prestado atención; y ii) al ofrecer una nueva dimensión de un asunto existente (Cfr. Humanes).

En general, a pesar de la existencia de criterios diferentes aplicables a la selección, las diferentes aproximaciones coinciden en que el proceso noticioso está sometido, insoslayablemente, a tomar algunos aspectos de la realidad y dejar fuera otros. Ahora bien, el proceso de inclusión/exclusión está subordinado a distintos elementos e intereses concretos.

Es precisamente, en esta operación de selección, de aquello que aparecerá en los medios, más allá de cómo lo hará, que se asienta el concepto de *cobertura mediática*, asumida como una categoría para el análisis.

En efecto, por cobertura deberá entenderse, en términos de este trabajo, la operación mediante la cual ciertos acontecimientos, indistintamente de su tratamiento periodístico, han sido tomados en consideración, bajo cualquier parámetro o interés, y han sido visibilizados públicamente por los medios en su actividad periodística.

Así, cualquier acontecimiento de la realidad es transformado, gracias a la cobertura en espacio o tiempo de los medios y a la actividad periodística, en noticia.

Habrà, sin embargo, que cruzar esta operación con los niveles, las instancias y los actores que intervienen y hasta con las circunstancias particulares —objetivas y subjetivas— que definen la selección o cobertura de los acontecimientos y que forman parte del proceso de construcción de la agenda mediática. Sin embargo, por la complejidad de estas apreciaciones, no se considera profundizarlas ahora¹⁹.

Bien, como se mencionó, ésta es sólo una de las operaciones llevadas adelante en el proceso de construcción de la agenda. Véase las siguientes.

18 Como la teoría de los acontecimientos-clave (key-events) y la de los conceptos prototípicos, según Humanes (2001).

19 Sobre el tema ver por ejemplo: Exeni (2005: 98-102); Torrico (1993: 89-90); Rodrigo (2005: 204-208).

El tratamiento: la jerarquización

La segunda parte corresponde al *tratamiento*, que puede considerarse una dupla de acciones diferenciadas y complementarias previas y con miras a la difusión pública de los mensajes periodísticos, que corresponden a: la *jerarquización* y la *formalización*.

Por *jerarquización* se puede comprender aquellos mecanismos por los cuales se colocan los acontecimiento o temas, una vez seleccionados, en posiciones preferenciales unos frente de otros. Así, las noticias de mayor importancia, desde el criterio de quién o quiénes operan en su selección, tendrán un espacio o tiempo o recursos preferenciales que transmitirán el grado de importancia que le ha otorgado el medio (espacio, tiempo, titulares en sumario, primeras planas o apertura de noticieros, énfasis lingüísticos, recursos gráficos, fotográficos o audiovisuales, entre otros).

Así, el *criterio de relevancia* (Exeni), es codificado de alguna manera y es compartido en su significación por el emisor y el público. Éste último tomará atención sobre el asunto a partir de este conjunto de códigos y signos que ya han sido familiarizados de alguna manera en la relación que Verón denomina “contrato de lectura”²⁰.

Rodrigo (2005: 204), acudiendo a Rositi²¹, aprecia ésta como la cuarta fase del trabajo informativo²², explicando que se da “d) Jerarquización mediante la distribución del espacio o del tiempo, o de la competencia comunicativa entre los acontecimientos seleccionados, sobre la base de una misma comparación en términos de relevancia respecto a las expectativas del emisor, del público o de ambos. (...) los acontecimientos compiten, en primer lugar, con otros acontecimientos para tener un espacio o tiempo en la narración informativa y, en segundo lugar, se les va a asignar una valoración de su importancia que les permitirá, en su caso, destacar del resto de los acontecimientos”.

20 El concepto de Verón se desarrolla en un marco crítico de la teoría del discurso. Éste señala la relación que existe, dentro de los procesos de producción, circulación y reconocimiento de los discursos, entre los soportes discursivos y sus “lectores” (o consumidores). “El estudio del **contrato de lectura** comprende un análisis del conjunto de estructuras enunciativas que conforman el soporte —relaciones texto/imagen, formas de diagramación y compaginación, características de las imágenes, la estrategia de redacción, etc.—” (Braga, 1999: 226).

21 Rositi, F. (1981), Ob. Cit. en Rodrigo (2005: 365).

22 Después de la selección y preparación de redes o canales para el acceso directo a los acontecimientos o a informaciones relativas a los acontecimientos; al control de relevancia de los acontecimientos aprehendidos; y control de los valores de verdad de las enunciaciones seleccionadas sobre los acontecimientos y ulterior selección sobre la base de un cálculo de valores de verdad (:205).

La jerarquización, lo mismo que la selección, está ineludiblemente ligada a intereses, criterios y circunstancias particulares —sean éstos personales, grupales, institucionales o del sistema—.

El tratamiento: la formalización

Por último, entra en escena la fase de la *formalización* (Exeni); *tematización* (Rodrigo) o propiamente *tratamiento* (Humanes). Corresponde al proceso en que se preparan las versiones de los acontecimientos para su difusión masiva, pero provistos de un cierto encuadre o enfoque en particular.

Es en este punto en el que, según establece Humanes (2001), la teoría de la agenda setting o establecimiento de agenda avanza, se amplía, a una segunda dimensión con la teoría del *framing* o de los encuadres noticiosos (*news frame*). De un *primer nivel* en el que se plantea que los medios dotan a los públicos los asuntos de discusión hacia un *segundo nivel* en el que se propone que no son solamente los temas sino también los enfoques sobre éstos.

Exeni, saliendo ya de las tareas propiamente de la fijación de la agenda, traslada esta cuestión a los alcances de la misma. “...de la selección/construcción temática pasamos al llamado *framing* o enfoque marco respecto a la interpretación del contenido de los asuntos considerados relevantes, y luego a una suerte de ‘preparación del público’ (*priming*) a fin de conceder ciertos atributos a los asuntos incluidos en la agenda” (2005: 91).

Empero, hay quienes plantean que no se trataría de una simple continuidad del enfoque de fijación de agenda sino de una teoría propia con hipótesis distintas²³, que considera a la noticia como una representación de la realidad y al ser una representación hecha por el periodista es una versión sometida a determinado enfoque (Cfr. Igartúa y Muñiz, 2004).

Pero ¿cuáles son esos elementos que permiten establecer en los medios estas potencialidades estratégicas, fijadas en las cogniciones sociales, como efectos de largo plazo?

Estos elementos se relacionan a las acciones de encuadrar una noticia que según Tankard, citado por Igartúa y otros (2006), son:

23 Ver Muñiz e Igartúa (2004) que refieren los trabajos de Entman, R. (1993), Scheufele (1999 y 2000) y Goffman (1974) para desmarcarse de la posición de continuidad teórica. Humanes también aclara que la teoría del framing se apega a la corriente del constructivismo social al definir a la noticia como una construcción de la realidad.

“a) Enfocar un tema de una cierta manera o perspectiva; b) fijar una agenda de atributos; c) elegir (seleccionar) ciertas palabras clave para confeccionar un discurso; d) manipular la saliencia de ciertos elementos o rasgos (dotar de énfasis a algunos de ellos); y, e) elaborar una ‘idea organizadora central’ para construir la historia informativa”

Así, existirían dos operaciones inherentes al encuadre: seleccionar y enfatizar. Éstas provocarían el llamado “efecto framing”, “el cambio que se produce en las opiniones y actitudes debido a sutiles alteraciones en la definición de un problema”, contribuyendo a crear marcos de referencia que utilizan los públicos para interpretar y discutir los asuntos públicos (Humanes, 2001).

La investigación pionera de Semetko y Valkenburg²⁴ plantea una clasificación de al menos cinco encuadres noticiosos, a saber, es decir de aquellas distintas formas elegidas para narrar un hecho:

i) ***Encuadre de atribución de responsabilidad***, que consiste en aquel tratamiento que resalta la responsabilidad que ciertos hechos o actores tienen o parecen tener sobre los acontecimientos presentados o acerca de sus posibles soluciones. Se trata de hacer notar la culpabilidad y el involucramiento de instituciones como el Estado, o de grupos como sindicatos, partidos políticos, o individuos como autoridades o líderes sobre el desencadenamiento o remedio a cierto tipo de sucesos.

ii) ***Encuadre de interés humano***, donde se dramatiza o emociona la información, apelando la emotividad del espectador o lector. Macassi (2005: 40) refiere que este enfoque recurre a la victimización de los actores que suele estar acompañado por el recurso del llanto y el dolor.

Empero, habrá que tener en cuenta que la televisión es, quizá, la que mayor recurso toma de este efecto de dramatización, por su propia naturaleza audiovisual. “El principio de selección es la búsqueda de lo sensacional, de lo espectacular. La televisión apela a la *dramatización*, en el doble sentido: pone en escena, en imágenes, un hecho y exagera su importancia, la gravedad y el carácter dramático, trágico” (Bourdieu, s.f.; s.p.)

24 Semetko, Holi y Valkenburg, Patti (2000) “Framing European Politics: a content análisis of press and television news”, in **Journal of Communication**. **50(2)**, pp 93-109. Esta obra es citada como un referente fundamental y pionero de la teoría del framing por Humanes (2001); Igartúa y Muñiz (2004); Igartúa y otros (2006); Macassi (2004); Cabezas de Alcalá y Velilla Jiménez (2005).

iii) Encuadre de conflictos, cuyo énfasis está puesto en la contraposición de individuos, grupos o instituciones. Se trata de enfrentar posiciones, puntos de vista de los actores, enfatizando en los aspectos que separan y contraponen, en lugar de aquellos puntos de unión y coincidencia.

iv) Encuadre de moralidad, donde se enmarca el juzgamiento ético o moral, dentro de un sistema de valores o principios morales o religiosos.

v) Encuadre de consecuencias, en la que se presenta la noticia sujeta a los efectos que podría provocar el acontecimiento en materia económica, social o política.

Macassi (2005: 41) a la propuesta inicial de Semetko y Valkerburg añade un tipo de encuadre más:

vi) Encuadre lúdico, referido al énfasis al humor o la picardía, como “una forma de estructurar la realidad que refleja una estrategia cognitiva acorde a la cultura política latinoamericana, basada en el descrédito de la clase política”.

El complejo proceso de construcción de las noticias, desde su selección, su jerarquización, su tratamiento y su difusión implica, pues, marcos y reglas definidos y en juego permanente en los que interactúan los sujetos concretos —actores estratégicos a decir de Exeni (2005: 94)— para producir las agendas noticiosas.

Y no es sólo que estos operadores de las agendas (periodistas, editores, jefes de información, redacción, directivos, gerentes y propietarios de los medios) compitan al interior de los medios o entre los medios, sino que más allá de esto, la agenda mediática tiene implicancias con las otras dos agendas priorizadas y sus respectivos actores en el escenario de la comunicación y la política: la agenda político-institucional y la agenda pública.

Alcances y efectos de la agenda noticiosa televisiva

Si bien se ha establecido, desde la perspectiva aquí presentada, que los medios seleccionan y presentan la información con determinados enfoques e intereses y al hacerlo pueden generar que el público no sólo hable de tal o cuál tema, sino que también asuma la interpretación de los acontecimientos con tal o cual enfoque, no se ha precisado, aún, la diferencia que tienen, entre sí, las agendas producidas entre los distintos medios.

En efecto, aquellas agendas producidas por la televisión, la prensa o la radio parecen tener distintas connotaciones en los públicos y en el sistema

de informaciones en general. Rodrigo (2005: 99) apunta que los estudios iniciales de la fijación de agenda no habían contemplado esta distinción que, sin embargo, se han ido mostrando a través de sucesivos estudios. Por ejemplo, la prensa parece tener mayor efectividad en los asuntos locales, mientras que a la televisión se le atribuye mayor efectividad en temas nacionales. Más aún, como es obvio de suponer, si se toma en cuenta su proceso de circulación y sus mecanismos de consumo.

Sobre el estudio de la agenda y sus especificidades en cada medio, Rodrigo (2005: 99) señala tres aspectos por considerar:

- i) La naturaleza tecnológica de cada medio, que condiciona la morfología del mensaje y su propio uso.
- ii) La morfología y tipología de la información, es decir que el espacio/tiempo de la noticia, su ubicación en el co-texto informativo, la forma de presentara, la importancia que se le asigna, entre otras, son elementos que colaboran para la formación de agenda, además de la naturaleza del mismo tema tratado.
- iii) Los modelos de uso de los medios que implica que la duración de la exposición a éstos, los hábitos generados en su consumo, etcétera, son elementos que también inciden para la fijación del temario mediático en los públicos. Pero hay que distinguir a la credibilidad (del medio, del periodista y/o de la noticia) como elemento principal de aceptación del temario.

Desde este planteamiento habrá que distinguir también que el mismo sistema mediático en su generalidad puede o no tener ese fundamento de credibilidad que le permite actuar en la conformación y propuesta de una agenda de discusión en la sociedad.

Puede ocurrir que el descrédito tenga una marca congénita en algunos medios, como por ejemplo, los que declaran abiertamente ser parte de cierta postura política, ideológica o religiosa. O, asimismo, a partir de la propiedad y la administración de algunos medios, como es el caso de los medios estatales que son manejados, en muchos de los casos, bajo intereses y lógicas corporativas de los gobiernos de turno.

En todo caso, habrá que atender el enorme poder acumulado por las tecnologías de la información y la comunicación, y en especial las relacionadas con el audiovisual. En este sentido, estudiosos como Bourdieu²⁵ o

25 Bourdieu, Pierre (s.f.): *Sobre la televisión*, en http://www.avizora.com/publicaciones/television/textos/0005_sobre_television.htm (20.12.06).

Sartori²⁶ se han ocupado de este fenómeno en el marco de los riesgos que se ciernen sobre la sociedad y la democracia, con enfáticas denuncias y alertas sobre la opresión simbólica que ejerce. Al respecto de este asunto Bourdieu afirma que “Los riesgos políticos que son inherentes al uso corriente de la televisión se relacionan con la imagen que tiene la particularidad de producir lo que los críticos literarios llaman *efecto de realidad*, puede hacer ver y hacer creer en lo que hace ver. Este poder de evocación tiene efectos de movilización. Puede hacer existir ideas o representaciones, pero también grupos. La información general, los incidentes o los accidentes diarios, pueden ser cargados de implicaciones políticas, éticas, etc. propias para desencadenar sentimientos fuertes, a menudo negativos, como el racismo, la xenofobia, el temor-odio al extranjero y la simple rendición de cuentas; el hecho de referir, *to record, reportar* implica siempre una construcción social de la realidad capaz de ejercer efectos sociales de movilización (o de desmovilización)” (s.f.)

La vida cotidiana se ha impregnado de medios de comunicación, pero ante todo de televisión. Si bien se afirma que sólo existe socialmente aquello que adquiere conveniente presencia y reflejo en los medios de comunicación, esto es doblemente cierto para el efecto televisivo.

Sartori se ha atrevido a ser radical en su apreciación con respecto del fenómeno y hablar de la videopolítica, de la triunfante, influyente y aplastante transformación que ha provocado la irrupción de la imagen televisiva en el mundo de la política: “Actualmente, el pueblo soberano ‘opina’ sobre todo en función de cómo la televisión le induce a opinar. Y en el hecho de conducir la opinión, el poder de la imagen se coloca en el centro de todos los procesos de la política contemporánea” (1998: 66).

Mientras que Martín-Barbero (2001: 59) analiza el tema a la luz de la transformación de las experiencias cotidianas asentadas en la simultaneidad y lo instantáneo, en el espacio urbano que permite a la gente sentirse conectada a la ciudad. “La televisión constituye hoy *al mismo tiempo* el más sofisticado dispositivo de moldeamiento y deformación de la cotidianidad y los gustos de los sectores populares, y una de las mediaciones históricas más expresiva de matrices narrativas, gestuales y escenográficas del mundo cultural popular, entendiendo por éste no a las tradiciones específicas de

26 Sartori, Giovanni (1998): *Homo videns. La sociedad teledirigida*. Santillana, S. A. Taurus. Madrid. Traducción al español. Ana Díaz Soler.

un pueblo, sino la hibridación de ciertas formas de enunciación, ciertos saberes narrativos, ciertos géneros novelescos y dramáticos de las culturas de Occidente y de las mestizas culturas de nuestros países”.

El *efecto de realidad* (Bourdieu) o el de *veridicción* (Rodrigo) que provoca la televisión ante sus espectadores, hace que este instrumento tecnológico se coloque en un sitio preferencial no sólo ante el resto de los medios del sistema informativo sino también dentro del sistema social en general.

Este potencial se ve constituido y reforzado más profundamente en el espacio de sus noticieros. En efecto, si en general puede asumirse que los medios, y en particular la televisión, narran y ofrecen versiones de la realidad, es en el noticiero televisivo donde estas narraciones toman el lugar de la experiencia directa del espectador con la realidad inmediata o lejana.

El noticiero constituye el formato más cotidiano que apela al ciudadano, al sujeto que habita la ciudad, el país, para estar al tanto de lo que sucede allí. A través de él se “despierta la experiencia imaginaria de que nos hallamos en contacto con el mundo y de que éste es exhibido y juzgado ante nuestros ojos” (Lizarazu, 1998: 176²⁷ en Barón y otros, 2004: 44). Se afianza, así, una pertenencia al mundo, una promesa de que se participa en la historia y en el presente (Cfr. Barón y otros, 2004:44).

El noticiero es una narración que narra pero al mismo tiempo se mantiene distante de su misma naturaleza, apoyándose más bien en la realidad y haciendo referencia a ella para encontrar su legitimidad y validez (veridicción).

Tratan de erigirse como discursos de sobriedad, con relación a lo real directo, inmediato y transparente. “Se trata de una narración *mítica* en donde las audiencias aprenden, no tanto los eventos y datos que tratan de transmitir los noticieros –calificados por sus productores como objetivos- como sí un marco general de interpretación del entorno, que se construye mediante un género específico, el discursivo informativo, en el que esos hechos son mostrados como verídicos” (Rodríguez, 2004: 75).

Pero no sólo eso, Rodríguez (2004: 76) también afirma que su componente racionalista, no es otra forma de ficción más, por el contrario, no es sólo una construcción imaginaria, sino que es parte del discurso social con consecuencias para el sistema político-económica, que influye en cómo los actores definen su situación social.

27 Lizarazu, Diego (1998): *La reconstrucción del significado*. Addison Wesley. Longman. México.

Tres aspectos debieran de considerarse para abordar el carácter de los noticieros como *texto género*²⁸:

- i) Su *heterogeneidad* que condiciona la forma de expresión y afecta también a los contenidos;
- ii) Su *fragmentación*, que en el discurso noticioso no implica aislamiento o desorganización sino continuidad y orden; un texto mayor fragmentado en unidades menores (notas), que son presentadas en determinado orden temporal; éstas a su vez contienen otros fragmentos;
- iii) Su *intertextualidad*, al amparo de la existencia de unidades menores hace que un noticiero o una nota se remita a otro u otra (Cfr. Rodríguez, 2004: 78).

Por lo tanto, el noticiero contiene y condensa el poder de la televisión y de sus efectos a largo plazo, en el horizonte de las cogniciones sociales y los marcos de interpretación del mundo. De ahí lo relevante para su investigación y análisis.

28 Rodríguez denomina así a los noticieros, utilizando el concepto de Lorenzo Vilches (1995), que los define como "...estrategia de producción textual sujeta a un sistema de reglas donde la manipulación (en el sentido más manual posible, de transformar una materia cualquiera), permite la ordenación y jerarquización de un conjunto de datos sobre la realidad que se consideran relevantes y por lo tanto susceptibles de ser informados" (:76).

Aspectos referenciales del noticiero de canal 7

Aspectos de contexto

Para situar el noticiero Bolivia Informa, del canal 7 televisión boliviana, perteneciente al Estado boliviano, es necesario hacer breve referencia de la naturaleza y de los antecedentes institucionales de este medio.

En 1968 se crea la Empresa de Radio y Televisión de Bolivia (R.T.B.), bajo el gobierno militar del Gral. René Barrientos Ortuño. Sin embargo, las emisiones oficiales del canal 7 no empiezan sino hasta el 30 de agosto de 1969, en el gobierno del Dr. Luis Adolfo Siles Salinas.

El argumento central para su creación fue que el Estado contase con un medio educativo y cultural capaz de defender y preservar la cultura nacional; impulsar la integración de las diversas nacionalidades existentes y fomentar la educación a las masas²⁹.

Empero estos postulados, por varios factores a lo largo de la historia, no pudieron ser cumplido. Por el contrario, la utilización del canal como instrumento propagandístico de los gobiernos de turno fue el distintivo que marcó su desarrollo.

29 La parte considerativa del D. L. N° 7454 de 22 de diciembre de 1965 de Creación de la Empresa de Radio y Televisión, afirma: "Que la Televisión, así como la Radiodifusión, constituye una actividad de interés público, correspondiendo al Estado, por tanto, el deber de impulsar, regular y orientar su establecimiento adecuado y su desarrollo metódico, para el debido cumplimiento de la función cultural, educativa, artística, informativa y de sana recreación que le es consubstancial";

"Que es conveniente al interés colectivo el que la implantación de esta actividad, en su primera fase, se realice a cargo del Estado con finalidades, principalmente, educativas y culturales, ya que la Televisión, en términos fundamentales, comprende el uso y la utilización de las ondas electromagnéticas o de cualquier otro procedimiento técnico posible cuya propagación, por la naturaleza del sistema, está íntimamente vinculada al dominio del espacio territorial de la Nación".

La televisión estatal funcionó exclusivamente con el servicio hasta que en 1973 aparecieron los primeros canales de las universidades públicas.

No es sino hasta 1984 que se quiebra, verdaderamente, el monopolio televisivo estatal con la irrupción de canales de televisión privado-comerciales. No es mera coincidencia que la aparición y el desarrollo de teleestaciones privadas se efectuara en un período de recuperación democrática y neoliberalización del Estado. Medios privados, mercado y nuevo discurso estatal triangularon la estructura de la sociedad boliviana en las siguientes décadas, con un notorio beneficio y fortalecimiento al circuito masivo mercantil de difusión³⁰.

El escenario mediático reconfigurado, luego de la recuperación democrática del país, colaboró, en suma, con el rediseño estatal neoliberal que articuló semánticamente la libertad de empresa con libertad de expresión.

La televisión privada fue favorecida por las nuevas medidas económicas adoptadas, tales como la libre importación, que incrementó el volumen de publicidad en estos medios. En el plano político, los períodos electorales también beneficiaron a los medios debido a sus ingresos por propaganda política.

En este escenario, la televisión estatal quedó flanqueada y restringida a ser portavoz oficial de los sucesivos gobiernos de turno, lo que le ha valido alejarse, cada vez más, de la ciudadanía.

De ahí que se comprenda, asimismo, que muy poco se ha podido avanzar en lo relativo a que la ciudadanía pueda ser parte activa de la gestión de los medios estatales, es decir, que los medios del Estado sean realmente públicos³¹.

30 Eso se demuestra, entre otras cosas, por la multiplicación de medios privados y su crecimiento hasta convertirse, algunos, en redes nacionales con inversiones bolivianas y extranjeras, como el caso de la Red ATB, parte de los medios en propiedad de la transnacional mediática española Grupo Prisa S.A.

31 Al respecto, sin embargo, han existido loables iniciativas desde la ciudadanía organizada que han demandado, en el marco del derecho a la comunicación y a la información, que los medios del Estado se forjen desde una perspectiva pública, es decir como un bien colectivo, de acceso y participación ciudadanas, de pluralismo, diversidad, interculturalidad, diálogo y debate de los temas que son de interés colectivo. En este sentido, la Plataforma CRIS Bolivia con el apoyo de la Fundación Friedrich Ebert-Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales y su Centro de Competencia en Comunicación para América Latina llevaron adelante, en 2006, el Seminario Taller: *¿Cómo imaginamos y son los medios públicos? Diagnóstico de los medios estatales en Bolivia, con la participación de distintos sectores sociales*. Los aspectos y resultados del evento se encuentran disponibles en <http://www.c3fes.net/docs/crisbolivia.pdf>

Aspectos generales del Canal 7

El Canal 7 cumplió ya 37 años de existencia. Actualmente, tiene un alcance de señal en 123 poblaciones urbanas y rurales del país, además de la transmisión internacional a través de Internet.

Está compuesto actualmente por cuatro áreas o gerencias:

- **Administrativa**, que se ocupa del manejo general del canal (financiero, contable, personal, etcétera).
- **Producción**, de la que depende la programación en general y la del área de prensa, en particular, la que se encarga del noticiero.
- **Comercial**, que maneja y controla los temas de publicidad y propaganda.
- **Técnica**, encargada de todos los equipos e instrumentos técnicos.

Sin embargo, tanto la estructura como el personal del medio han sido tan inestables como la misma dinámica de la política boliviana pactada, vigente al menos hasta 2002³².

Sucesivos cambios en la gerencia no permitieron encarar cambios radicales enfocados a habilitar espacios de participación ciudadana y convertir al Canal 7 en un medio público realmente³³.

La característica principal de un medio público, al margen de ser sostenido con recursos públicos, es el fortalecimiento de la participación ciudadana y de su independencia con respecto a las administraciones políticas de turno. Esto equivale a plantear políticas y estrategias de participación plurales y democráticas de acceso, control y evaluación de los sectores sociales con respecto a los medios que sustenta. Desde luego, que este no ha sido el caso de Canal 7 y los medios del Estado.

32 En 2002 se llevaron adelante las quintas elecciones generales, luego de la reconstitución democrática del país en 1982. Estos comicios dieron por segunda vez la victoria al precursor político del ajuste estructural en el país, al *emenerista* Gonzalo Sánchez de Lozada. Pero si bien logró un primer lugar en votación con un 22.46%, no mantuvo mucha distancia con el Movimiento al Socialismo liderizado por el dirigente cocalero, Evo Morales (20.94%), y con Nueva Fuerza Republicana, a la cabeza del ex militar, Manfred Reyes Villa (20.91%).

Para poder llegar a ser gobierno formó, como ya era tradicional en el sistema de partidos, un bloque de alianza constituido por NFR, MIR y UCS. Éste fue, quizás, el último de los antecedentes de “pactos de gobernabilidad” que tuvo corta existencia ante los acontecimientos que ocurrirían, precisamente, entre febrero y octubre de 2003.

33 Al respecto de medio público véase Rincón, Omar (compilador) (2001): *Televisión pública: del consumidor al ciudadano*. Friedrich Ebert. Convenio Andrés Bello. Bogotá. También Fernández, Viviana (2006): *Diagnóstico de medios públicos en Bolivia*. FES-ILDIS y Plataforma CRIS Bolivia. La Paz, además de la sugerencia de los resultados del seminario-taller de la Plataforma CRIS Bolivia y FES-ILDIS y C3 mencionados en la nota 31.

Junto a la Radio Patria Nueva³⁴ y a la Agencia Boliviana de Información (ABI), canal 7 depende de la Dirección Nacional de Comunicación, que, a su vez, forma parte del Ministerio de la Presidencia, del Poder Ejecutivo.

Ya desde sus inicios, la normativa legal que ampara su creación y las modificaciones sucesivas a ésta, indicó su dependencia directa con la Presidencia de la República³⁵.

Esto representó su subordinación al gobierno de turno, más que al Estado. Si se entiende que el Estado trasciende a un gobierno, entendido como la instancia que administra los bienes públicos en un cierto período, estos medios pasaron a constituirse más en medios gubernamentales que propiamente del Estado³⁶.

Su credibilidad, por tanto, siempre fue devaluada bajo el concepto de su dependencia y su funcionamiento como “vocería gubernamental”.

Si dentro del esquema de relaciones e interacciones de las agendas existentes en la sociedad³⁷, se asume que la agenda mediática trata de ser influenciada por la agenda pública, para que la primera sea canalizadora de las demandas existentes hacia el sistema político, o bien, que la agenda política pretenda incidir en la mediática para lograr cierta legitimidad de sus actores y acciones ante la ciudadanía, podría presumirse que la agenda mediática de los medios estatales es permeada por la agenda política del correspondiente gobierno de turno, en la búsqueda de éste por la legitimidad de sus acciones frente a la población. Esta actividad está más vinculada

34 Hasta el año 2006 fue conocida como Radio Illimani, primera emisora del país que data de 1932. En el gobierno de Evo Morales Ayma, se opta por cambiar de nombre a la radiodifusora estatal.

35 En el D. S. N° 8395 de 19 de junio de 1968 de Creación de la Empresa de Radio y Televisión se define su naturaleza dependiente al gobierno nacional.

“Que por Decreto Supremo No. 07454 de 22 de Diciembre de 1965, la H. Junta Militar de Gobierno velando por el Desarrollo cultural y Educativo de la Nación, ha dispuesto el establecimiento del Servicio de Televisión en el país que correrá a cargo del Estado, mediante un proceso gradual y sistemático que posibilite dicha implantación en las Mejores condiciones de eficiencia técnica, jerarquía Ejecutiva y de capacidad económica”.

Art. 1o.- “Créase la Empresa de Radio y Televisión Boliviana (RTB) como entidad autárquica de derecho público y personería jurídica propia, con plena facultad de ejercer todos los actos Jurídicos y técnicos de acuerdo con el presente Decreto Supremo, el Estatuto Orgánico y su Reglamento. Su duración será por tiempo indefinido”.

Art. 2o.- “La Empresa de Radio y Televisión Boliviana (RTB) **dependerá directamente de la Presidencia de la República**” (Gallardo Rea, 2006: 78).

36 Esta noción se respalda con la misma autopercepción de quienes trabajan/trabajaron en estos medios. Al respecto pueden verse estas apreciaciones en Fernández (2006: 92-96)

37 Ver Exeni (2005: 95-97).

a cierta labor propagandística, que propiamente informativa, quedando así cuestionados también su ética y equilibrio informativos.

En general, el diagnóstico elaborado por Fernández (2006: 103-106) revela los siguientes aspectos de este medio estatal:

- *En lo administrativo*: herencia de desorden del manejo arbitrario de parte de anteriores gobiernos. Malos manejos que han llevado al déficit al medio.
- *En la producción*: incipiente, sin ninguna política ni planificación.
- *En lo programático*: No existe planificación, la programación no posee un sentido global. Los contenidos no apuntan al servicio público, ni al desarrollo, ni a la educación, ni a la participación de la gente.
- Existió manipulación informativa e injerencia política en gestiones pasadas que afectaron la credibilidad del medio.
- *En lo tecnológico*: Existe un deterioro progresivo de los equipos, que además se hallan rezagados de los avances existentes.

Por lo que el mismo estudio concluye, entre otras cosas, que si bien los medios estatales, entre ellos canal 7, no se consideran medios públicos, algunas señales positivas podrían darse en vista de mejorar su calidad y dejar de ser considerados tan sólo medios gubernamentales.

El fortalecimiento sobre este asunto apunta a aspectos administrativo-financieros como técnico-profesionales. Es decir, para que el medio en cuestión, junto a los otros, pueda dar un salto cualitativo y brinde un servicio público de calidad hacen falta políticas definidas de sostenibilidad económica, capacitación e incentivo del profesional³⁸ y renovación tecnológica. Sin estos elementos, se seguirá reproduciendo lo que hasta ahora se ha hecho.

Sobre este tema, declaraciones del Gerente General de TVB Canal 7³⁹, Arturo Cruz⁴⁰, afirman una próxima inversión de 1.200.000 dólares con

38 A propósito, en la entrevista con Pastén se comentó la existencia de la inestabilidad laboral. La Paz oficialmente sólo tiene tres ítems para periodistas. El resto trabaja de modo eventual, bajo la modalidad de consultoría externa.

39 En la época del estudio semanas del 13 al 17 de noviembre y del 27 de noviembre al 01 de diciembre de 2006, el Gerente General era el periodista Sixto Valdez Cueto, que en fecha 11 de diciembre de 2006 renuncia al cargo luego de cinco meses de haber dirigido el canal, por razones no explícitas en declaraciones públicas.

El periodista Arturo Cruz, ex director de Radio Patria nueva, toma posesión del cargo de Gerente General de la Empresa Nacional de Televisión Boliviana, el 21 de diciembre de 2006.

40 "El Canal 7, será una verdadera cadena nacional". Fuente Agencia Boliviana de Información. 16 de enero de 2007. En <http://www.bolivia.com/noticias/autonoticias/DetalleNoticia34358.asp> (27.01.07).

miras a integrar regiones como Beni y Pando, que aún no reciben señal del canal estatal. El objetivo del actual gobierno de Evo Morales, aseveró, es integrar el territorio nacional a través de tareas informativas llevadas a cabo por estos medios. Para este cometido, se tiene previsto instalar repetidoras en la zona oriental y sur oriental del país (Santa Cruz, Beni, Pando y Tarija).

Aspectos específicos del noticiero

En medio de tales circunstancias hay que revisar en general la programación del canal estatal y ver en ella dónde se inscribe el noticiero.

Semanalmente la página en Internet de Televisión Boliviana, coloca la programación de los próximos siete días. La que a continuación se presenta no tiene mayores variantes que las de las semanas de estudio (del 13 al 17 de noviembre y del 27 de noviembre al 01 de diciembre de 2006).

Como se ve el noticiero tiene tres ediciones y un *repris*: la edición matinal de 06:55 a 08:25, la emisión meridiana de 13:00 a 14:00 y la edición central nocturna de 19:30 a 21:00. La emisión de *repris* va a las 23:00 a 00:30. No cuenta con servicio informativo los fines de semana.

En este último cuadro se presenta la incorporación efectuada a febrero de 2007 de “la noticia de la hora”, en virtud, según lo indicado por el Director de Prensa del canal, Irguen Pastén, responsables directos del noticiero, de tener un servicio informativo constante⁴¹.

La edición nocturna es la central. A ella se le brinda la mayor atención porque va en horario *prime time* televisivo.

Existen cuatro equipos de prensa que cubren las áreas: política; económica; social; y seguridad. La más importante, por la cantidad de notas que se genera es la política. Cada equipo está conformado por un periodista y un camarógrafo. Además existe un quinto equipo pero que cubre exclusivamente los acontecimientos de Palacio o alguna emergencia (ver cuadro N° 2 más abajo).

Actualmente, existen dos regionales del noticiero: en Cochabamba y Santa Cruz, cada una con dos equipos de prensa. Además, corresponsalías en El Alto, Oruro, Potosí, Chuquisaca, Trinidad, no hay ninguna en Pando ni Tarija.

41 Entrevista realizada el 30 de enero de 2007.

Cuadro N° 1
Programación general del Canal 7 TVB (a febrero de 2007)

HORA	LUNES 05	MARTES 06	MIERCOLES 07	JUEVES 08	VIERNES 09	HORA	SABADO 10	HORA	DOMINGO 11
6:00			SEÑAL DE AJUSTE			6:00	SEÑAL DE AJUSTE	6:00	SEÑAL DE AJUSTE
6:25			HIMNO NACIONAL			6:30	NUESTRAS PROVINCIAS	7:00	BOLIVIA AGROPECUARIA
6:30			NOTICIERO ALAVA			7:00	PALABRA RURAL	7:30	SANTA MISA
6:55			BOLIVIA INFORMA MATINAL - COMPACTO TELESUR			8:00	BOLIVIA AGROPECUARIA *	8:00	
7:00						8:30	BOLIVIA EMPRESA	8:30	LA HORA DE LOS MUNICIPIOS
8:25			NOTICIERO INTERNACIONAL TELESUR			9:00	LEGISLACION LA BORAL	9:00	COCINA GOURMET
9:00			EXPO. CASA (SCZ)			9:30	CARA Y CRUZ	9:30	
9:30			AGENDA FEMENINA			10:00	MEMORIAS DEL FUEGO	10:00	SUPERCLASICOS (R)
9:45						10:30	TELESUR	10:30	
10:00			NOTICIA DE LA HORA BOLIVIA INFORMA + COMPACTO TELESUR			11:00	VICEMIN DE CULTURA	11:00	TRA LA LA SHOW
10:04			AGENDA FEMENINA			11:30	TODOS SOMOS BOLIVIA	11:30	GUITARRA EN MANO
11:00			NOTICIA DE LA HORA BOLIVIA INFORMA + COMPACTO TELESUR			12:00	FINAL ABIERTO *	12:00	ESPECIAL AXESSO
11:04			AGENDA FEMENINA			12:30	BOLIVIA INFORMA + COMPACTO TELESUR	12:30	
12:00			NOTICIA DE LA HORA BOLIVIA INFORMA + COMPACTO TELESUR			13:00	TV CONGRESO	13:00	
12:04			GOL			14:00	TV CONGRESO	13:30	
13:00			BOLIVIA INFORMA MEDIO DIA + COMPACTO TELESUR			14:30	A TODA VELOCIDAD	14:00	LA TRINCHERA (SCZ) (R)
14:00			Fiesta y Folklore			15:00	VIAJERO (P)	14:30	
14:30						16:00	EN DIRECTO	15:00	VIVA LA ALEGRIA
15:00	A TODA VELOCIDAD		VICEMIN DE CULTURA	BOLIVIA EMPRESA (R)	TV CONGRESO	17:00		17:30	
15:30			TODOS SOMOS BOLIVIA	GUITARRA EN MANO (R)		18:00	CEFEREC ENTRE CULTURAS	18:00	CEFEREC CONSTITUYENTE
16:00			NOTICIA DE LA HORA BOLIVIA INFORMA + COMPACTO TELESUR			18:30	ENCUENTROS:	18:30	COMUNIDAD SEXUAL (R)
16:04			PROGRAMA ALASITAS 2007 REPORTAJES EN MINIATURA			19:00	ANALISIS ARBITRAL	19:00	DOBLE SENTIDO
16:30			AXESSO			19:30		21:00	
17:00			NOTICIA DE LA HORA BOLIVIA INFORMA + COMPACTO TELESUR			20:00	SUPERCLASICOS	22:00	PAGETAS DEPORTIVAS
17:04			AXESSO			21:00	SENALES DE CAMBIO	22:30	
18:00			NOTICIA DE LA HORA BOLIVIA INFORMA + COMPACTO TELESUR			22:00	PATRIA PECUNDA	23:30	EN DIRECTO (R)
18:04			LA TERTULIA. VIP			0:00		0:00	
19:00			PAGETAS DEPORTIVAS			0:00	CIERRE DE EMISION	0:30	CIERRE DE EMISION
19:30			BOLIVIA INFORMA CENTRAL + COMPACTO INTERNACIONAL TELESUR						
21:30	ANALISIS ARBITRAL	ZAMBACANUTA	FINAL	BOLIVIA	COMUNIDAD SEXUAL				
22:00	VIAJERO TV CULTURA	(SCZ) REPORTAJES	ABIERTO	CONSTITUYENTE	VIAJERO TV CULTURA				
22:30	(SCZ)	MEMORIAS DEL FUEGO	EN DIRECTO	MAESTRAVIDA	(SCZ)				
23:00		(TELESUR)	(R)	(TELESUR)					
0:30			BOLIVIA INFORMA (R)						
1:30			NOTICIERO INTERNACIONAL TELESUR						
1:35			HIMNO NACIONAL						
			CIERRE DE EMISION						

Las dos regionales de Cochabamba y Santa Cruz son las que más información pueden generar y de hecho las que más despachos envían respecto al resto del país. El director de prensa, Irguen Pastén, mencionó sobre el tema, que la creación de las regionales ha estado sujeta a vaivenes, debido a las sucesivas e inestables administraciones del canal, que bien podían abrir o mandar a cerrar las regionales cuando se les ocurriera. Debido a esto nunca se pudo estructurar el noticiero a cabalidad, con algo que se mantuviera estable en el tiempo.

Por circunstancias técnicas, además, ahora no se puede pedir a las regionales que manden un número “x” de notas editadas, porque no cuentan con equipos de edición digital que impide generar y enviar la información requerida.

Un hecho también por considerar es que se tiene mucho cuidado, actualmente, de dar cobertura a la oposición política del gobierno. Esta situación sería ideal desde un enfoque periodístico. Pero en las actuales circunstancias, en las que el gobierno se siente atacado por la mayoría de los medios de difusión privados, sería extremo que también esto mismo ocurriera en el medio estatal dando cobertura a la oposición política, según lo declara Pastén.

Se prefiere entonces dar cobertura a temas que no son presentados por los otros canales, que, lastimosamente, están siempre vinculados a temas políticos, incluso cuando quiere mostrárselos desde enfoque social, declara Pastén.

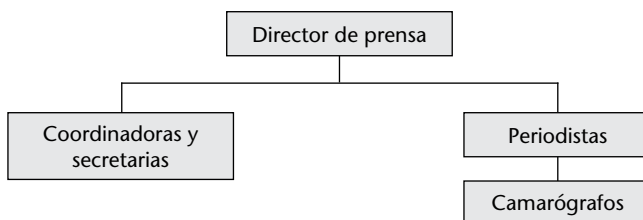
De tal modo, que no resulta extraño que el campo político predomine en la presentación de noticias del canal⁴². Si se quisiera dar más cobertura a temas sociales, se tendría que contar con más personal, más equipos y presupuestos, cuestiones con las que no cuenta el canal ahora.

- Estructura del departamento de prensa

El departamento de prensa está estructurado de la siguiente manera:

42 Tal como lo demuestran los resultados obtenidos en esta investigación.

Gráfico N° 1
Estructura del departamento de prensa de Canal 7



El director de prensa es el que tiene la responsabilidad ejecutiva de toda la información periodística emitida por el Canal 7. Los noticieros, como es de suponer, son la parte central de su responsabilidad.

Coordina con los otros medios estatales y representa al canal en las decisiones de información noticiosa.

Además coordina con los periodistas la agenda sectorial, por áreas, para la definición de los temas y la prioridad asignada en las ediciones diarias del noticiero.

Los periodistas, por su parte, se encargan de recolectar, procesar y preparar la difusión de la información para los noticieros. Los camarógrafos dependen de éstos últimos.

Las coordinadoras de prensa, una en la mañana y otra en la tarde, son las que sirven de enlace operativo entre los periodistas que están fuera del medio, cumpliendo su labor, y el canal y sus preparativos para organizar el material por difundir en el noticiero. Se encargan de recibir telefónicamente los lead de los periodistas, organizar el despacho y recepción de las cintas, monitorear a los periodistas y alertar de sucesos importantes.

Como se mencionó existen cuatro equipos de prensa conformados por los siguientes periodistas:

Cuadro N° 2
Periodistas asignados por áreas

Área	Periodistas asignados
Política	Pedro Saúl Jemio
Económica	Helga Velasco
Social	Jaime Plata
Seguridad	Viviana Coronado
Equipo de emergencia	Ivan Ayaviri

Por otro lado, lo/as presentadore/as de las ediciones del noticiero son:

Cuadro N ° 3
Presentadore/as del noticiero

Edición	Presentadore/as
Edición matinal	Pedro Saúl Jemio Helga Velasco
Edición meridiana	Sissy Parra
Edición central / nocturna	Irguen Pastén Sissy Parra

- **Organización y coordinación de la agenda informativa**

La definición de la agenda informativa del noticiero, comienza, según lo descrito por Pastén, en una reunión diaria de los directores de prensa de los tres medios estatales (Canal 7, Red Patria Nueva y Agencia Boliviana de Información).

En esta reunión se discute y prioriza los temas relevantes de la jornada, estableciendo una especie de agenda informativa común con miras a causar mayor impacto. Esta selección previa se cruza, posteriormente, con la que tienen los periodistas asignados por área en cada uno de los medios.

En el caso del canal 7, después de la reunión de coordinación entre los medios, se efectúa la reunión con los periodistas, sacando de allí la jeraquización que se va a transmitir en la presentación noticiosa. A esto, además, se añade el monitoreo permanente de los acontecimientos que puedan aparecer en la jornada y que modifican la atención y el orden de prioridad establecidos. La coyuntura, el momento, como es comprensible, es una variable de fuerte influencia.

- **Estructura del noticiero**

Dependiendo del horario, los noticieros del canal 7 tienen distintas estructuras y formalizaciones, para presentar la información.

En el noticiero de la mañana, por ejemplo, se tiende a presentar las informaciones que se generaron día anterior y no salieron en el noticiero nocturno, más aquella que posible de recoger en las últimas horas y es de trascendencia a través del periodista de turno y la unidad móvil junto a aquella noticia generada a través de una entrevista. Estos tres recursos toman la primera hora de noticiero y la otra media hora está destinada a

noticias de relevancia emitidas en el noticiero del día anterior, con criterios de priorización.

En tanto, en el noticiero meridiano y además en el nocturno se tiene una estructura diferente. Los primeros 15 minutos son una especie de “gancho” para atraer la atención de la teleaudiencia. Se presentan en ese lapso temas considerados “no fuertes”.

Según lo declarado por Pastén, lo más relevante va después de los 15 minutos de iniciado el noticiero. En el caso de la edición nocturna, lo más relevante va desde las 19:45 hasta aproximadamente las 20:30. Los treinta minutos finales son solamente un complemento.

Esta estructura se ha definido en función de la competencia con los otros canales que empiezan su noticiero a las 20:00 horas y con ello se pretende “ganarles” en la presentación de noticias con 15 minutos de anticipación.

Los periodistas junto al director de prensa deciden, en el caso del canal, la cobertura y la relevancia otorgadas a cada noticia. Lo óptimo es conseguir aparte de la nota central otras que tengan que ver con las repercusiones, para causar mejor impacto y trascendencia del tema.

De lo observado, mediante el estudio, se puede ensayar la siguiente estructura:

Las notas centrales, es decir a lo que se le asigna relevancia, van en el segundo y tercer bloques. Tanto las repercusiones, las coberturas relacionadas a partes y contrapartes como las entrevistas a autoridades de gobierno, van en estas secciones.

- **Anunciantes**

La Gerencia Comercial del canal es la parte encargada de definir los anuncios que van en los cortes publicitarios dentro del noticiero. Asimismo, el tiempo del bloque publicitario es tuición de ellos.

En épocas bajas, existen 4 cortes publicitarios con 6 a 7 minutos de publicidad. En épocas altas (fin de año, especialmente) son 5 cortes, con hasta 8 ó 10 minutos de emisión publicitaria.

Dentro del lapso estudiado, se registraron los siguientes datos sobre publicidad:

Cuadro N° 4
Estructura del noticiero

Primer bloque Aprox. 18 min.	Segundo bloque Aprox. 15 min.	Tercer bloque Aprox. 15 min.	Cuarto bloque Aprox. 8 min.	Quinto bloque Aprox. 8 min.
<p>Característica Presentación Nota(s) de apertura (1 a 4) Ventana parlamentaria (*) Titulares / sumario (**) Despachos de unidad móvil o contactos telefónicos (***) Notas locales</p> <p>-----</p> <p>(*) Generadas por TV Congreso, medio del Poder Legislativo. Instituida en la última semana de noviembre de 2006)</p> <p>(**) La presentación de los titulares/ sumarios son variables en la aparición en el noticiero. Algunas veces en el primer bloque otras en el segundo. Asimismo, a veces se presenta antes del desarrollo de las noticias y otras posterior al desarrollo de algunas de ellas.</p> <p>(***) Las notas despachadas por la unidad móvil o contactos telefónicos con los periodistas son variables en la estructura.</p>	<p>Notas temáticas políticas nacionales (agendas de discusión política) Notas de Repercusión (contrapartes, apoyos) Datos de apoyo a la nota central Notas regional de Santa Cruz o Cochabamba (*) Notas relevantes en el plano internacional (**)</p> <p>-----</p> <p>(*) Variable entre el segundo y tercer bloque.</p> <p>(**) Variable, algunas veces se presenta en titulares pero no se desarrolla o bien va en el último bloque.</p>	<p>Notas temáticas políticas nacionales Notas repercusiones Resumen con titulares (*) Notas de repercusiones – contrapartes Notas regional de Cochabamba o Santa Cruz (de 3 a 4) Entrevistas autoridades de gobierno (*)</p> <p>-----</p> <p>(*) Variable entre primer al tercer bloque</p> <p>(**) Variable entre tercer y cuarto bloque</p>	<p>Notas temáticas sociales/ sindicales asociadas a negociaciones con el gobierno. Notas repercusiones temáticas políticas sociales, económicas Notas Asamblea Constituyente</p>	<p>Notas interior del país Notas distintas de la agenda de autoridades de gobierno Despedida y característica</p>

Fuente: Elaboración propia

Cuadro N° 5
Emisión publicitaria en noticieros de estudio

Fecha de noticiero	Total bloques publicitarios	Total minutos de publicidad en general	Porcentaje de publicidad en el noticiero
13 – 11 – 06	4	18'45''	14,2%
14 – 11 – 06	4	18'29''	18,00%
15 – 11 – 06	3	20'01''	15,6%
16 – 11 – 06	4	22'28''	24.40%
17 – 11 – 06	4	24'	27%
27 – 11 – 06	4	26' 04''	24,99%
28 – 11 – 06	5	38'11''	20%
29 – 11 – 06	4	22'17''	24%
30 – 11 - 06	4	22'53''	25%
01 – 12 – 06	4	21'	14,6%
Promedio	4	23'28''	20%

Fuente: Elaboración propia

Se tiene así un promedio de cuatro bloques publicitarios, con alrededor de 23 minutos de emisión publicitaria, equivalente a un 20% del tiempo total que dura el noticiero.

El anunciante más destacado del noticiero es la Empresa de Telecomunicaciones ENTEL. Anecdóticamente, según el reporte de Fernández (2005: 103), con Entel se tiene una deuda muy grande, por el servicio de señal de satélite, que no se ha llegado a cubrir, pese a los esfuerzos de administraciones como las de Renán Estenssoro 2004-2005. Esto hace suponer que quizás la presencia recurrente de Entel en el noticiero sea sólo una forma de compensar con publicidad la deuda que se mantiene.

Por otro lado, una gran parte de los avisos publicitarios inscritos en el noticiero están relacionados con el gobierno central, a través de los distintos Ministerios y recientes medidas adoptadas por Evo Morales.

Una relación de los anunciantes se presenta a continuación:

Cuadro 6
Tipo de anunciantes del noticiero

Público	Privado
Ministerio de Educación – Bono Juancito Pinto	Entel
Prefectura de Oruro	Jugos del Trópico
Tarifa Dignidad	Petrobras
Ministerio de Hidrocarburos	Cerveza potosina
Ley INRA	Potosina Pilsener
Colegio Militar de Ejército	
Prefectura de Tarija	
Campaña contra Wálter Guiteras	
Ministerio de Obras Públicas	
Cumbre Sudamericana	
Ministerio de Salud y Deportes	

Fuente: Elaboración propia

Pautas metodológico-técnicas del estudio

El análisis de contenido

La estrategia metodológica que guió el estudio fue de tipo cuanti-cualitativo, pues si bien se eligió el primero para establecer las tendencias en la cobertura y el tratamiento informativo del noticiero en estudio, el segundo permitió analizar, interpretar e ilustrar estas tendencias con algunos casos tipo para la construcción y el comentario de los resultados.

Esta estrategia cuanti-cualitativa trabajó básicamente con el análisis de contenido, estableciendo unidades y categorías de análisis para el efecto.

Según Bernard Berelson el análisis de contenido es “una técnica de investigación para la descripción objetiva, sistemática y cuantitativa del contenido manifiesto de la comunicación”⁴³.

Su origen positivista, relacionado más a los enfoques funcionalistas de la investigación de la comunicación de masas, ha ocasionado que enfoques críticos radicales desechen su posibilidad y su aporte para el análisis ideológico de los mensajes de medios masivos. Empero, Lozano (1994) se adscribe, contrariamente a estas formulaciones, a recuperar la técnica pero dentro de cuadros teóricos más sólidos y con la madurez y la postura crítica suficientes para hallar datos relevantes en investigaciones empíricas acerca de la comunicación masiva.

Así, coloca ejemplos y aplicaciones de la técnica por autores críticos que la emplearon para corroborar, cuantitativa y cualitativamente, sus planteamientos⁴⁴.

43 Berelson, Bernard. Content análisis in communication research. Free Press, Nueva York. 1952 en Ander-Egg (1995: 330).

44 Por ejemplo, Paul Hatmann; David Morley; Philip Elliot; Graham Murdock; James Carey; Pierre Bourdieu, entre otros. Además que anota otro conjunto de autores que aceptan utilizar la técnica dentro de la perspectiva de la triangulación de resultados (Cfr. Lozano, 1995: 137-141).

Algunas de las críticas y descalificaciones de la técnica se relacionan a su excesiva tendencia a cuantificar los resultados, además de no situarlos dentro de un contexto que ayude a interpretar los datos.

Las tendencias actuales, sin embargo, colocan a este técnica entre la frontera cuantitativa y cualitativa, dependiendo de los intereses y las posiciones de los investigadores que la utilizan (Cfr. Córrea da Fonseca, 2005).

El análisis de contenido aquí utilizado se justifica en el horizonte del establecimiento de la agenda informativa (temas, contenidos, actores, discursos, etc., seleccionados, priorizados y formalizados) que propone el medio estatal. Más allá de elaborar información puramente cuantitativa se pretende sostener estos resultados en un marco interpretativo (Cfr. Casetti y di Chio, 1999: 246)⁴⁵.

Fases del análisis

Siguiendo la propuesta de varios autores⁴⁶ las fases de análisis de contenido correspondieron a:

- Definición del problema y articulación metodológica

Los problemas planteados en la investigación fueron:

Principal:

¿Cuáles son la cobertura y el tratamiento informativos formalizados y difundidos en el noticiero de Canal 7, Televisión Boliviana, como medio estatal, que construyen y proponen una agenda mediática particular?

Secundarias:

¿Qué tipo de (narraciones de) acontecimientos, temáticas, actores y discursos prevalecen en la presentación de la información noticiosa?

¿Cuáles son las formalizaciones periodísticas (encuadres informativos) predominantes para presentar estos acontecimientos, temáticas, actores y discursos y cuáles son los enfoques que se sugieren para interpretarlos?

45 A este esfuerzo, estos autores denominan análisis de contenido “como investigación”.

46 Casetti y di Chio (1999: 235-248); Monzón (1996: 363-376); Corrèa da Fonseca (2005: 280- 304), Ander-Egg (1995: 327- 336).

A partir de estos elementos ¿cuál es la agenda pública que se construye y propone desde el foro televisivo noticioso del canal estatal?

Las categorías centrales, por lo tanto, fueron:

- **Cobertura mediática:** Entendida como la operación mediante la cual ciertos acontecimientos, indistintamente de su tratamiento periodístico, han sido seleccionados, bajo cualquier parámetro o interés, y son, por lo tanto, visibilizados públicamente por los medios masivos en su actividad periodística.
La cobertura es, llanamente, la atención que los medios le dan a ciertos acontecimientos que consideran deben aparecer ante al público en distinta relación de jerarquías y de formalizaciones.
- **Tratamiento informativo:** Que corresponde al proceso mediante el que los medios de difusión y sus operadores, una vez seleccionados, preparan las versiones de los acontecimientos para su transmisión masiva a través de la jerarquización de éstos y de su formalización propiamente dicha, en la que subyace un cierto encuadre o enfoque en particular y con el que se transmite asimismo una cierta interpretación del asunto.
- **Agenda informativa mediática:** Que deviene de la articulación de las dos operaciones mencionadas —cobertura y tratamiento— y que revela la jerarquía, la importancia dada por el medio, por cualquier motivo o razón, a ciertos acontecimientos convertidos en noticias difundidas cotidianamente.

A continuación se presenta un cuadro que resume la articulación metodológica entre estos conceptos fundamentales, trabajados ya en el marco teórico, y las categorías analíticas asumidas:

Cuadro N° 7

Relación metodológica entre conceptos fundamentales y categorías de análisis

Concepto	Categorías analíticas
<p>COBERTURA acontecimientos, temáticas y actores predominantes</p>	<p>I. Datos sobre la selección del acontecimiento 1. Tipo de acontecimiento: Político/Económico/Social/Cultural/Policial/ Natural/(desastres)/Otros 2. Lugar del acontecimiento: Urbano/Rural La Paz/ El Alto/ Oruro/ Potosí/ Cochabamba/ Tarija/Chuquisaca/ SantaCruz/Beni/Pando 3. Clasificación temática: Gobierno/política/ Oposición/política/ Organizaciones sociales / Pueblos Originarios/ Trabajo-Sindicatos/ Negocios-Economía/Conflictos-problemas sociales/ Salud/Educación/ Cultura /Ciencia/ Medio ambiente/ Sociedad/ Desastres/accidentes/ Otros. 4. Actores del acontecimiento 4.1. Por funciones sociales: Rep. Partido político/ Autoridad de Estado/ Líderes movimientos sociales/ Autoridad policial/ Autoridad militar/ Artistas/ Ciudadanos comunes/ Otros 4.2. Por género: Hombre/ Mujer/ Ambos 4.3. Por edad: Niño/Adolescentes/Jóvenes/ Adultos/Adultos mayores 4.4. Por pertenencia étnica: Aymara/ Quechua/ Guaraní/ Otros/ Ninguna/ No definida</p>
<p>TRATAMIENTO jerarquización encuadres noticiosos predominantes</p>	<p>Duración (horas/minutos/segundos): II. Datos sobre la relevancia de la noticia 1. Sección: Nacional/ Local/ Interior del país 2. Productor de la información: Reportero del medio/Corresponsal/ Agencia de Noticias/ Otros 3. Fuente principal: Presidente de la nación/Autoridades del Gobierno/ Representantes del oficialismo/Representantes de la oposición/ Pueblos originarios/Sectores sociales/sindicatos/Otros 4. Titular o lead en: Sumario/Otros 5. Aparición en la estructura del noticiero: Primer bloque/Segundo bloque/ Tercer bloque/ Cuarto bloque/ Quinto bloque!/ Otro. 6. Aparición en la estructura del bloque: Apertura/Segundo en el bloque/ Tercero en el bloque/ Otros 7. Relación con noticias del bloque: Si/No IV. Datos sobre el tratamiento informativo (encuadres noticiosos) 1. Encuadres noticiosos predominantes: - Atribución de responsabilidad (gobierno, instituciones, individuos,) - Interés Humano (Muy fuerte / fuerte / moderado). - Conflictos (Entre individuos/instituciones/ grupos) - Moralidad (Juzgamiento positivo/Juzgamiento negativo - Consecuencias (Económicas/Políticas/Sociales/Otras) (Positivas/Negativas). - Lúdico (Muy fuerte/ Fuerte/ Moderado) 2. Tipo de discurso utilizado: (Informativo/Interpretativo/ Opinativo/ Emotivo/Denuncia/Interpelativo) 3. Género/subgénero utilizado: Informativo: Noticia/ Entrevista/Crónica/Reportaje Interpretativo: Notas de análisis/interpretación Opinativo: Editorial/Nota de comentario</p>

Concepto	Categorías analíticas
TRATAMIENTO jerarquización encuadres noticiosos predominantes	<p>4. Actores que hablan/aparece: Presidente de la nación/Otras autoridades de gobierno/ Representantes políticos del oficialismo/ Representantes de la oposición/ Pueblos originarios/ Sectores sociales/ Sindicatos/ Otros</p> <p>5. Actores sobre los que se habla: Presidente de la nación/Otras autoridades de gobierno/ Representantes políticos del oficialismo/ Representantes de la oposición/ Pueblos originarios/ Sectores sociales/ Sindicatos/Otros</p> <p>6. Léxico / expresiones: Léxico positivo (palabras clave) Léxico negativo (palabras clave) Léxico neutro</p> <p>V. Datos relacionados con el formato de la unidad de análisis</p> <p>1. Aparición de signos verbales textuales: Sí / No</p> <p>2. Tipo de imágenes: Fija / En movimiento / Ambas</p> <p>3. Imágenes recurrentes: Presidente de la nación/ Otras autoridades de gobierno/ Representantes políticos del oficialismo/ Representantes de la oposición/ Pueblos originarios/ Sectores sociales/ Sindicatos/ Otros</p> <p>4. Función predominante de la imagen: Referencial/ Emotiva/ Metafórica</p> <p>5. Tipo de transmisión: En vivo y directo / Diferido</p> <p>6. Aparición del reportero: Si / No/ Voz en off</p> <p>7. Observaciones puntuales</p>
Agenda informativa	Relación entre cobertura y tratamiento informativos

- Elección del corpus

En este caso, se trabajó en el análisis de diez noticieros, producidos durante dos semanas naturales⁴⁷, de días hábiles⁴⁸, elegidas aleatoriamente. El objetivo fue tomar semanas-tipo, sin que estén necesariamente vinculadas a eventos específicos o acontecimientos relevantes en particular. Sin embargo, a raíz del contexto político que vive el país, una de las ediciones tuvo características particulares, en cuanto a su horario de emisión⁴⁹.

A excepción de ésta, las otras estuvieron dentro de los parámetros de la programación habitual del noticiero.

47 No se trabajó con la sugerencia metodológica de la “semana compuesta”, justamente para valorar la propuesta de la agenda informativa que se desarrolla en días continuos de la semana e incluso trasciende hasta la semana siguiente. En este caso, se trabajó con semanas discontinuas para analizar las agendas informativas y sus características en distintos momentos.

48 El noticiero no se emite los fines de semana.

49 En efecto, la edición del 28 de noviembre de 2007 tuvo una duración de tres horas en cuanto, por la relevancia otorgada al hecho, se transmitió en vivo y directo la sesión de la Cámara de Senadores para la aprobación en grande y detalle de las modificaciones a la Ley del Instituto de Reforma Agraria (INRA), que fue posible gracias al apoyo de tres senadores de la oposición, cuestión que parecía inviable en el marco de los acontecimientos.

De esta forma se observó las ediciones de semana continua que va del 13 al 17 de noviembre de 2006 y la del 27 de noviembre al 01 de diciembre de 2006⁵⁰.

Se trabajó solamente con las emisiones del noticiero central, es decir, de la edición nocturna (horario prime-time), por ser considerada ésta la más importante.

- **Definición de las unidades de análisis**⁵¹

Si bien se asumió que el noticiero, es decir cada edición diaria, es en sí un gran relato, compuesto por otros relatos menores, para efecto del análisis se tomó a cada noticia, entendida como una estructura de relato, inscrita en ciertas normas dictadas por el periodismo, que aludiera a algún acontecimiento tomado como relevante en particular, como la unidad de análisis.

En este sentido, también las entrevistas y los reportajes, aunque es sabido que no corresponden al subgénero de noticia, fueron tomados como unidades en sí mismas y analizadas de modo particular.

Así, fueron analizadas individualmente, con la ficha construida para el efecto, 249 unidades, en las 10 ediciones del noticiero.

- **Definición de las categorías de análisis**

Para la construcción de las categorías, su estructuración y relacionamiento se utilizó una síntesis de las propuestas de Humanes (2001); Asociación de Comunicadores Calandria (2001); Muñoz e Igartúa (2004); y Cabezas de Alcalá y Velilla (2005).

Las categorías de análisis, en total 26, fueron agrupadas en cinco bloques, a saber:

50 Al respecto de la muestra o corpus elegidos, Lozano afirma que ésta depende de diversos factores. Para el análisis de contenido, según la literatura y las experiencias existentes, se ha preferido elegir entre las "semana compuesta" y la "semana continua". Ahora bien, existen muestras por fechas y muestras por unidades de análisis. Pero como consideración final, el autor plantea, que todo está condicionado por los recursos humanos, económicos y temporales que se hallen en juego en cada trabajo en particular (Lozano;

Al respecto, en la presente investigación se ha tomado aleatoriamente la semana continua, en fechas no significativas ni elegidas bajo intención previa. Esto bajo el objetivo de observar la cobertura y el tratamiento informativos rutinarios del noticiero en cuestión.

51 Una unidad de análisis es "el fragmento de la comunicación que se toma como elemento que sirve de base para la investigación" (Ander-Egg: 1995, 332).

I. Datos de identificación

1. Medio:
2. Noticiero:
3. Edición:
4. Horario:
5. Fecha:
6. Duración (horas/minutos/segundos):

II. Datos sobre la relevancia de la noticia

1. **Sección: Nacional:** Local/ Interior del país / **Internacional**
2. **Productor de la información:** Reportero del medio/Corresponsal/ Agencia de Noticias/ Otros
3. **Fuente principal:** Presidente de la nación/Autoridades del Gobierno/ Representantes del oficialismo/Representantes de la oposición/ Pueblos originarios/Sectores sociales/sindicatos/ Otros
4. **Titular o lead en:** Sumario/Otros
5. **Aparición en la estructura del noticiero:** Primer bloque/Segundo bloque/ Tercer bloque/ Cuarto bloque/ Quinto bloque⁵²/ Otro.
6. **Aparición en la estructura del bloque:** Apertura/Segundo en el bloque/ Tercero en el bloque/ Otros
7. **Relación con noticias del bloque:** Si/No

III. Datos sobre la selección del acontecimiento

1. **Tipo de acontecimiento:** Político/Económico/Social/ Cultural/Policial/ Natural(desastres)/Otros
2. **Lugar del acontecimiento:**
Urbano/Rural
La Paz/ El Alto/ Oruro/ Potosí/ Cochabamba/ Tarija/Chuquisaca/Santa Cruz/Beni/Pando
3. **Clasificación temática:** Gobierno/política/ Oposición/política/ Organizaciones sociales / Pueblos Originarios/ Trabajo-Sindicatos/ Negocios-Economía/Conflictos-problemas sociales/Salud/Educación/Cultura/ Ciencia/ Medio ambiente/ Sociedad/ Desastres/accidentes/ Otros.

52 Por la observación realizada, el noticiero Bolivia Informa tiene cinco bloques noticiosos. Excepcionalmente una de las ediciones contó con seis bloques, debido a la transmisión en vivo y directo de la promulgación de las modificaciones a la Ley INRA (28 de noviembre de 2006).

4. Actores del acontecimiento

- 4.1. **Por funciones sociales:** Rep. Partido político/ Autoridad de Estado/ Líderes movimientos sociales/ Autoridad policial/ Autoridad militar/ Artistas/ Ciudadanos comunes/ Otros
- 4.2. **Por género:** Hombre/ Mujer/ Ambos
- 4.3. **Por edad:** Niño/ Adolescentes/ Jóvenes/ Adultos/ Adultos mayores
- 4.4. **Por pertenencia étnica:** Aymara/ Quechua/ Guaraní/ Otros/ Ninguna/ No definida

IV. Datos sobre el tratamiento informativo (encuadres noticiosos)⁵³

1. Encuadres noticiosos predominantes:
 - Atribución de responsabilidad (gobierno, instituciones, individuos,)
 - Interés Humano (Muy fuerte / fuerte / moderado).
 - Conflictos (Entre individuos/instituciones/ grupos)
 - Moralidad (Juzgamiento positivo /Juzgamiento negativo)
 - Consecuencias (Económicas/ Políticas / Sociales/ Otras) (Positivas/Negativas).
 - Lúdico (Muy fuerte/ Fuerte/ Moderado)
2. **Tipo de discurso utilizado** (Informativo/ Interpretativo/ Opinativo/ Emotivo/Denuncia/Interpelativo)
3. **Género/subgénero utilizado:**
Informativo: Noticia/ Entrevista/Crónica/Reportaje
Interpretativo: Notas de análisis/interpretación
Opinativo: Editorial/Nota de comentario
4. **Actores que hablan/aparece:** Presidente de la nación/Otras autoridades de gobierno/ Representantes políticos del oficialismo/ Representantes de la oposición/ Pueblos originarios/ Sectores sociales/ Sindicatos / Otros
5. **Actores sobre los que se habla:** Presidente de la nación/Otras autoridades de gobierno/ Representantes políticos del oficialismo/ Representantes de la oposición/ Pueblos originarios/ Sectores sociales/ Sindicatos/ Otros

⁵³ Ver al respecto 2.1.2.3. en el marco teórico.

6. **Léxico / expresiones:** Léxico positivo (palabras clave)
Léxico negativo (palabras clave)
Léxico neutro

V. Datos relacionados con el formato de la unidad de análisis

1. **Aparición de signos verbales textuales:** Sí / No
2. **Tipo de imágenes:** Fija / En movimiento / Ambas
3. **Imágenes recurrentes:** Presidente de la nación/ Otras autoridades de gobierno/ Representantes políticos del oficialismo/ Representantes de la oposición/ Pueblos originarios/ Sectores sociales/ Sindicatos/ Otros
4. **Función predominante de la imagen:** Referencial/ Emotiva/ Metafórica
5. **Tipo de transmisión:** En vivo y directo / Diferido
6. **Aparición del reportero:** Si / No/ Voz en off
7. **Observaciones puntuales**

Según las puntualizaciones de Ander-Egg, que recurre a Duverger⁵⁴, las categorías que fueron utilizadas en este análisis cubren el espectro de las definidas en el análisis de contenido. Éstas son:

- **Categorías de materia o contenido:** por la observación de la tendencia en temas abordados, el tiempo abordado para cada temática, tipo de acontecimiento, entre otros.
- **Categorías de forma:** especialmente, en lo que se relaciona a la intensidad, viendo las frecuencias y repeticiones de aparición de ciertos personajes, temas, lugares, etc. y el concerniente al léxico utilizado.
- **Categorías de apreciación o de juicio:** con las categorías utilizadas para los encuadres noticiosos.
- **Categorías de personas y actores:** con aquellas que hacen referencia a los actores del acontecimiento; actores que hablan y aparecen y los actores sobre los que se habla.
- **Categorías de origen:** Sobre todo con las referidas al lugar del acontecimiento y las fuentes que proporcionan la información.

54 Duverger, Maurice (1962): *Métodos de las ciencias sociales*. Edit. Ariel. Barcelona.

- Preparación de las fichas de análisis y su aplicación

Sobre estos bloques y categorías se diseñó una ficha de análisis que fue aplicada a cada una de las 249 noticias de los 10 noticieros estudiados.

Sin embargo, también se diseñó una ficha especial para recoger información general acerca de cada noticiero.

Las categorías observadas para este efecto fueron:

I. Datos de identificación

1. Medio:
2. Noticiero:
3. Edición:
4. Horario:
5. Fecha:
6. Presentador/a

II. Datos de emisión

1. Tiempo total de emisión (Horas/minutos - 100%)
2. Tiempo total de emisión noticiosa (Horas/minutos - Sobre 100%)
3. Tiempo total de publicidad/propaganda (Horas/minutos - Sobre 100%)

III. Datos de contenido

1. Total bloques noticiosos
2. Total número de noticias
3. Titulares presentados
4. Total bloques publicitarios
5. Tipo de anunciantes

(1) Público	(2) Privado
(1) Gobierno central	(1) Empresas
(2) Prefecturas	(2) Instituciones
(3) Alcaldías	(3) Organizaciones no gubernamentales
(4) Otros_____	(4) Sindicatos
	(5) Iglesias
	(6) Otros_____

IV. Observaciones puntuales

- **Cómputo de los resultados**

Cada una de las categorías descritas fue codificada para efectuar posteriormente una tabulación y cómputos estadísticos al respecto, estableciendo así tendencias, según las preguntas planteadas en la investigación.

- **Análisis de los resultados**

Para analizar los resultados se eligieron tres tipos de análisis de contenido, a saber (Corrêa da Fonseca, 2005: 301-302):

Análisis categorial: Mediante el desmembramiento de las categorías empleadas. Así, un primer ordenamiento para los resultados se dio a partir de las categorías relacionadas a la cobertura de los acontecimientos (tipo de acontecimientos, lugares, temáticas y actores involucrados).

El segundo ordenamiento a partir de las categorías que señalan la jerarquización (relevancia, especialmente en su relación con su aparición en sumarios y su ubicación en la estructura del noticiero y dentro de cada bloque) y del tratamiento (encuadres noticiosos y formatos elegidos).

Análisis de contingencia: Estableciendo el primer tipo de análisis, se pasó a definir las relaciones o asociaciones de las categorías predominantes con otras categorías utilizadas. Por ejemplo, se asoció el tipo de acontecimiento con el lugar del acontecimiento, la clasificación temática y los actores del acontecimiento.

También se asociaron estas categorías con la relevancia otorgada a estos acontecimientos, más los encuadres noticiosos predominantes, los actores que hablan o sobre los que se habla y el léxico predominante utilizado para el efecto.

Análisis de discurso: Este recurso fue utilizado exclusivamente para dar ejemplos significativos de unidades de análisis (noticias) que representan las tendencias predominantes encontradas. A propósito de ello, se incluyó el examen de un noticiero completo (edición del 30 de noviembre de 2006) y se seleccionó de él las noticias que se aproximan a las tendencias cuantitativas encontradas.

Se utilizó el esquema de análisis propuesto, presentando con mayor detalle las categorías analizadas, tratando de mostrar las relaciones con las tendencias generales halladas y con la estructuración misma de la agenda informativa. Pero además se aplicó un análisis de discurso político, según

la propuesta de Eliseo Verón⁵⁵, para profundizar en las argumentaciones y posiciones que se construyen alrededor de la agenda mediática (cobertura y tratamiento informativo) del canal estatal, vinculadas cercanamente al tema político del gobierno y de la oposición.

55 En el Anexo A aspectos generales de esta aproximación.

La agenda mediática de Bolivia Informa

Sobre el contexto del análisis

Siguiendo la perspectiva metodológica de inscribir los resultados de la técnica en cuadros críticos y contextuales que soporten su interpretación, es que se hace necesario apuntar rasgos del contexto que van más allá de las dos semanas naturales tomadas como base del estudio.

No se pretende más que ubicar temporal, política y socialmente los acontecimientos tomados como relevantes en la agenda informativa propuesta por el canal estatal. Así el objetivo es definir las circunstancias en las que se dan estos eventos sin ser exhaustivos en el análisis político, económico o social.

El actual gobierno de Evo Morales llegó a la presidencia de la República tras los comicios electorales adelantados del 18 de diciembre de 2005.

Tras una crisis político-social del país que comenzó quizás desde el mismo momento de la reinstauración democrática en el país, pero se agudizó con la aplicación del decreto 21060 que instauró la Nueva Política Económica (el neoliberalismo, en otras palabras), con el progresivo deterioro del sistema de partidos que emergió desde 1985, y la emergencia de actores colectivos con poder de movilización y presión políticas, como campesinos, indígenas y sectores empobrecidos de las ciudades, es que se llegó a un punto de quiebre que significativamente se acumuló en el año 2003 y derivó en los cambios políticos experimentados en 2005.

En efecto, es posible leer al país antes y después de febrero y octubre de 2003 con un sinfín de acontecimientos políticos que tomaron vertiginosamente escena política: la Guerra por el Agua en Cochabamba en 1999, las movilizaciones campesinas del altiplano y el valle alto cochabambino desde 2000, los amotinamientos policiales en febrero, los enfrentamientos militares-policiales, las protestas urbanas violentas en febrero de 2003, las

movilizaciones vecinales de El Alto en septiembre y octubre de 2003, el derribo del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada en 2003, las medidas de consulta ciudadana con el Referéndum de 2004, las movilizaciones de mayo-junio de 2005 y el cambio presidencial de Carlos Mesa a Eduardo Rodríguez Veltzé y la presión popular de la realización de Asamblea Constituyente, Referéndum Autonómico, elecciones generales y de prefectos en 2005, entre los más representativos.

En estos adelantados comicios el giro político e histórico se sobrevino para Bolivia, entre la tensión por la búsqueda de una estabilidad política y social que promoviera mayores oportunidades y condiciones para el crecimiento económico y el beneficio social y la ruptura estructural con el modelo económico-político dominantes en más de 20 años. En este horizonte, se dio pues la victoria de Evo Morales y Álvaro García Linera, candidatos del Movimiento al Socialismo (MAS), con un 54% de la votación en el país. Seguidos de lejos por Jorge Quiroga Ramírez que alcanzó sólo 29% con su agrupación ciudadana Poder Democrático Social (Podemos) y Samuel Doria Medina con apenas el 8% con su partido Unidad Nacional (UN).

Ya en 2002, Evo Morales consiguió una importante votación con un segundo lugar y como la fuerza política opositora más importante frente a los partidos de corte tradicional y neoliberal.

Sus ofertas para las adelantadas elecciones de 2005 fueron continuación de la lógica deslegitimadora del modelo neoliberal y de las formas excluyentes de participación indígena, campesina y popular del Estado boliviano. Pero el escenario político con las convulsiones sociales sucesivas desde febrero de 2003 favoreció su posicionamiento en frente de un desgastado sistema político y de sus representaciones tradicionales. Además de una reciclada derecha aglutinada, esta vez, en partidos como Podemos, liderizado por el ex presidente y miembro de Acción Democrática Nacionalista, Jorge Quiroga Ramírez, y UN, del empresario y ex mirista, Samuel Doria Medina, que no fueron mayores rivales ante la avanzada del MAS, que llegó a representar, para muchos, una nueva opción para el país.

Así, el 22 de enero de 2006, Evo Morales se constituye no sólo en el presidente con mayor apoyo electoral en la historia democrática boliviana, sino también en el primer mandatario indígena. Entre sus claves discursivas se encuentran la exclusión indígena que arrastra una historia larga de más de 500 años; la instauración de un nuevo modelo de Estado incluyente y par-

ticipativo con los sectores tradicionalmente excluidos, entre ellos indígenas y campesinos; la desestructuración del modelo neoliberal y la instauración de otro, con espíritu nacionalizar antes que privatizador y entreguista al capital transnacional; la recuperación de la soberanía de los recursos naturales, como un mandato que emerge ya en las jornadas de octubre de 2003; la instalación de la Asamblea Constituyente para trabajar en un nuevo pacto social para Bolivia; el respeto a las inversiones extranjeras pero resguardando el control y las ventajas para el país, entre otras.

El 22 de enero de 2007, luego de sus primeros doce meses de gestión, en su Informe ante el Congreso Nacional⁵⁶, Morales dijo haber cumplido con lo prometido en la campaña política que lo hizo vencedor, entre otras cosas, por:

- Instalar la Asamblea Constituyente (agosto de 2006).
- Garantizar la recuperación de la propiedad de los hidrocarburos, con la migración de 44 contratos con empresas petroleras, según su Decreto de 1º de mayo de 2006, en el marco de la Ley 3056 de 2005.
- Realizar el Referéndum sobre Autonomías (julio de 2006)
- Presentar el Plan de Desarrollo Productivo
- Aprobar la Ley Marcelo Quiroga Santa Cruz contra la corrupción y la Ley Avelino Siñani para sustituir a la Reforma Educativa
- Aprobar y promulgar las reformas a la Ley del Instituto de Reforma Agraria para acabar con el latifundio (noviembre de 2006)
- Aplicar una ley de austeridad en la que se recortaron los salarios a los funcionarios públicos a todo nivel
- Aplicar una política de recaudaciones, según el mismo Morales, que fue exitosa
- Aplicar el plan para erradicar el analfabetismo
- Implantar el Seguro Universal de Salud
- Diseñar el Plan de Salud 2006-2010
- Afianzar la ayuda internacional
- Reportar un crecimiento del PIB de 4,9%
- Consolidar los lazos de alianza con los presidentes de Cuba y Venezuela y el acercamiento con Chile para temas de la reivindicación marítima boliviana.

56 Publicado y distribuido como separata mediante los periódicos nacionales.

- Consolidar el Ministerio de Agua y el Comité Impulsor del Consejo Interintitucional del Agua para recuperar los recursos hídricos como bien social y no como una mercancía.
- Derogar el Artículo 55° del Decreto Supremo N° 21060, y el artículo 39° del Decreto Supremo N° 22407, que devuelve el beneficio de la estabilidad laboral.
- Promulgar la Ley N° 3352 del respeto al Fuero Sindical.
- Impulsar proyectos en áreas rurales y urbanas para beneficiar a pequeños y microempresarios en el marco de la Alternativa Bolivariana para los países de América y el Caribe (ALBA), y el Tratado de Comercio entre Pueblos (TCP).
- Suscribir convenios con el BID y CAF para el sector de transportes; con Holanda para el manejo de cuencas, con China para la salud, y con USAID para el Desarrollo Integral, Salud, Oportunidades Económicas, Justicia y Medio Ambiente.
- Lanzar la “Revolución Mecanizada” (agosto de 2006) en Ucureña, dotando de maquinaria, equipos de tracción, equipos para riego e implementos agrícolas a poblaciones rurales
- Relanzar la Empresa Minera Huanuni, como un primer paso para potenciar la Corporación Minera de Bolivia (Comibol).
- Pagar, por primera vez, el Bono Juancito Pinto dirigido a niño/as de ciclo primario fiscal, para evitar la deserción escolar y promover la continuidad escolar en las clases más empobrecidas.

Sin embargo, estas medidas han sido llevadas adelante en un clima, no menos beligerante que el que vivió el país los últimos seis años. La oposición articulada no sólo en los partidos “perdedores” de las elecciones de 2005 (Podemos y UN), sino también en sectores cívicos y Prefectos de los departamentos de Santa Cruz, Beni, Pando y Tarija y como parte de éstos a empresarios y dueños de tierras en el oriente del país, además de la crítica y la presión de movimientos sociales radicales, como mineros cooperativistas y sindicalizados, que demandaron atención a sus planteamientos y hasta acusaron al gobierno de Morales de no haber cambiado nada de la política neoliberal, fueron los frentes político-sociales que mantuvieron en “jaque” al gobierno de Morales.

Éste de modo público se encargó de identificar a sus “enemigos” y ubicar entre ellos a los medios de comunicación, especialmente las cadenas de televisión⁵⁷ cuyos dueños representan a la oligarquía empresarial-latifundista, amenazados por las medidas adoptadas, como los gestores de campañas de desprestigio contra su gobierno⁵⁸.

Ante lo que se juzga como “arremetidas mediáticas”, se propuso combatir desde el mismo terreno de la información no sólo con el potenciamiento de ABI, Canal 7 y Red Patria Nueva, sino además con el impulso a la constitución de radios comunitarias⁵⁹, bajo el control de las organizaciones sociales y la coordinación con los medios del Estado.

Este marco es fundamental para entender la actuación de los medios estatales actuación dentro de una especie de “política de defensa” gubernamental en un terreno en el que evidentemente los medios de difusión masiva, especialmente las grandes empresas mediáticas, parecen funcionar como actores alineados en un solo bando⁶⁰.

De ahí que las semanas de estudio, tomadas al azar, están sometidas ineludiblemente a estos criterios contextuales. De modo puntual, en la etapa ele-

57 En particular a la Red Unitel, de propiedad del Grupo Monasterios del sector privado-empresarial cruceño.

58 Véase al respecto algunos artículos publicados en Internet sobre el asunto que tratan con más detalle lo que se ha denominado “la guerra mediática contra Evo”:
http://abi.bo/index.php?i=noticias_texto&j=20061002225342
<http://www.razonypalabra.org.mx/miramedia/2005/noviembre.html>
<http://constituyentesoberana.org/info/?q=prensa-imparcial-conspiracion-mediatica-evo-morales>
http://www.elcorreo.eu.org/esp/article.php3?id_article=7061
<http://www.laprensagrafica.com/mundo/692619.asp>
http://abi.bo/index.php?i=noticias_texto&j=20061207012659

59 La red de radios comunitarias, presentada por el Presidente Morales el 6 de agosto de 2006, tendría objetivos educativos e informativos para aquellos sectores sociales (campesinos, indígenas, principalmente) que no cuentan con medios de difusión propios. Esta red conformada, en principio, por 30 emisoras estarán enlazadas a la señal de Radio Illimani, cuyo nombre fue cambiado por Red Patria Nueva, y serían progresivamente instaladas en poblaciones rurales. Los primeros transmisores fueron para Orinoca, pueblo natal de Morales, y Sabaya (Oruro), Independencia (Cochabamba) y Riberalta (Beni).

60 A propósito una investigación llevada adelante con el auspicio de la Fundación Boliviana para la Democracia Multipartidaria y otras instituciones, acerca de la cobertura y el tratamiento de la información política generada sobre la Asamblea Constituyente en seis periódicos y seis estaciones televisivas del país, ha reportado una tendencia marcada de los medios, excepto claro el canal estatal, de dar cobertura a las fuentes y a los acontecimientos vinculados con la oposición al gobierno de Morales. Los resultados presentados, inicialmente en la Asociación de Periodistas de La Paz, el 12 de febrero de 2007, por Raúl Peñaranda, Javier Palza y Rolando Siles, responsables de la investigación, muestran, entre otros datos relevantes, una progresiva “posición positiva o favorable” de los medios en cuanto se trata de la actuación del frente opositor dentro del espacio de la Asamblea y, por el contrario, una “posición negativa o desfavorable” en cuanto se trata del oficialismo y su papel dentro del foro constituyente.

gida para el análisis algunos acontecimientos se convierten en el eje noticioso que articula la agenda informativa de los medios en general y del Canal 7 y su informativo, en particular, y de su posición diferenciada ante éstos.

Éstos se relacionan a:

Cuadro N° 8
Acontecimientos articuladores de la agenda informativa

Semana	Acontecimientos articuladores de la agenda	Acontecimientos vinculados/derivados
13 al 17 noviembre de 2006	debate en el parlamento de la Ley de Reconducción Comunitaria de la Reforma Agraria (modificaciones a la Ley INRA) y la negativa de los miembros de la oposición de participar en las sesiones del senado para aprobar estas medidas.	<ul style="list-style-type: none"> - Denuncias del Gobierno de las familias que detentan el poder de tenencia y las irregulares adquisiciones en épocas de facto. - enfrentamiento de propietarios de extensiones de tierra y movimientos campesinos e indígenas que deciden marchar hasta la sede de gobierno para presionar al legislativo por la aprobación inmediata de las modificaciones de esta Ley. - protestas de parte de los empresarios orientales del agro por las modificaciones que se perciben atentan contra la propiedad privada y las inversiones agroproductivas.
	propuesta del Ejecutivo, a través del viceministerio de descentralización, de una ley que promovería la fiscalización y en última instancia la censura y destitución de Prefectos.	<ul style="list-style-type: none"> - protesta de los Prefectos de la oposición, Santa Cruz, Beni, Pando, Tarija y la paz, en contra de la aprobación de esta medida que se juzga autoritaria.

Semana	Acontecimientos articuladores de la agenda	Acontecimientos vinculados/derivados
27 de noviembre al 01 de diciembre de 2006	aprobación de la Ley de Reconducción Comunitaria de la Reforma Agraria con el apoyo de tres senadores suplentes, miembros de Podemos y UN.	<ul style="list-style-type: none"> - La presión social de los movimientos campesino-indígenas del norte de La Paz y otras regiones del país por la aprobación de las modificaciones. - La amenaza del Presidente Morales de aprobar por decreto las modificaciones y la aplicación de la Ley de Reconducción Comunitaria de la Reforma Agraria. - El festejo de estos movimientos por la aprobación en el Legislativo y la promulgación del Ejecutivo. - La protesta y la denuncia de la ilegalidad de la aprobación de dicha Ley por parte de la bancada opositora. - La denuncia de la extorsión a los senadores opositores que participaron en la aprobación. - El reconocimiento de la oposición que el procedimiento en Senadores fue legal.
	Aprobación en la asamblea constituyente del artículo 71 del reglamento de debates (aunque la medida se aprobó la noche del 17 de noviembre, las repercusiones trascienden a la semana subsiguiente).	<ul style="list-style-type: none"> - Protesta y huelga de hambre de partidos opositores con representación en asamblea constituyente por el respeto de los 2/3 para la aprobación de artículos de la nueva constitución, tal como estipuló la ley de convocatoria de la asamblea constituyente. - Protesta de cívicos y prefectos de Santa Cruz, Beni, Pando y Tarija. - Amenaza y declaratoria de paro cívico de la “media luna” para el 01 de diciembre. - No acatamiento del paro por las organizaciones sociales. - Negociaciones entre gobierno y prefectos. - Desmarcamiento del paro convocado por otras prefecturas del país. - Repercusiones del paro en las ciudades mencionadas.

Como se puede observar, la agenda se constituyó, por el lapso de tres semanas (la que se inicia con este estudio del 13 al 17 de noviembre, la que le sigue y no fue tomada para el análisis del 20 al 24 de noviembre y la siguiente que es motivo también del análisis del 27 de noviembre al 01 de diciembre) por un tema central la aprobación de modificaciones en el Congreso de la Ley INRA.

Este acontecimiento captó mayor atención en la semana del 13 al 17 por su discusión en la Cámara Alta, por la confrontación entre oficialismo y oposición y por las estrategias de ésta última para dilatar su tratamiento, desde su aprobación el 28 de noviembre y con los recursos de la oposición para invalidarla, el tema va desvaneciéndose en frente del conflicto que se desarrolla entre Gobierno y Prefectos y cívicos de la llamada Media Luna, por el respeto del mecanismo de los 2/3 para la aprobación de artículos en la Nueva Constitución en la Asamblea Constituyente, que cobra protagonismo en la semana del 27 de noviembre por la declaratoria de paro cívico en las cinco regiones el 01 de diciembre (Santa Cruz, Beni, Pando, Tarija y Cochabamba).

Esta medida tomará mayores repercusiones las semanas siguientes con sucesos que desencadenaron en la crisis política de Cochabamba el 11 de enero de 2007⁶¹.

Sobre los textos de análisis

Aspectos relevantes de la cobertura del noticiero

Entendida la cobertura como la operación mediante la cual se insertan temáticas y acontecimientos y se excluyen otros.

¿Qué tipo de acontecimiento acapara la cobertura informativa del noticiero?

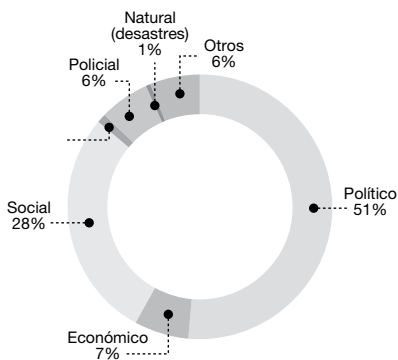
Se tiene en el caso del canal 7 y su noticiero que la cobertura informativa se concentrada predominantemente en temáticas, acontecimientos y actores ligados a lo político.

61 En esta jornada se enfrentaron sectores campesinos que habían llegado a la ciudad de Cochabamba para pedir la renuncia del Prefecto, Manfred Reyes Villa, por su propuesta de realizar un Referéndum Autonómico de carácter vinculante en Cochabamba, y sectores de clase media liderizados por jóvenes que demandaban el respeto a la elección de su autoridad prefectural. El saldo fue dos muertos, un campesino y un joven de la ciudad, y más de 70 heridos.

En efecto, la noticia referida al acontecimiento político, especialmente ligada al ámbito gubernamental, acapara la atención del medio en un 51% de las 249 notas estudiadas, frente a sólo un 28% de acontecimientos sociales (gráfico 2).

Sin embargo, hay que mencionar que los acontecimientos sociales están vinculados también e inmediatamente a acontecimientos de orden político. Por ejemplo, el pago del bono Juancito Pinto, como medida de asistencia social a niños de escuelas primarias fiscales de escasos recursos, pero con un énfasis puesto en el compromiso del Gobierno con los sectores más necesitados. O en el caso de los mineros de Huanuni y el conflicto entre salarizados y cooperativistas del sector: *“Con amplia satisfacción, mineros asalariados firmaron acuerdo con gobierno para poner fin al conflicto de la mina Huanuni”* (17/11/06).

Gráfico 2
Datos sobre la selección del acontecimiento
Tipo de Acontecimiento



De lejos, lo referido a acontecimientos económicos mantiene un 7% de las noticias, también con muestras de su vinculación con lo político, por ejemplo: *“Mas noticias económicas favorables para el país. El superintendente de Bancos informó que los indicadores económicos bancarios son muy positivos como no se daba hace mucho tiempo”* (16/11/06).

¿Cuál es el lugar predominante de los acontecimientos seleccionados para la cobertura informativa?

Asimismo, y relacionado congruentemente a lo anterior, se tiene que el lugar de cobertura predominante es el urbano, desarrollado preponderantemente en La Paz y en las otras dos ciudades del eje troncal del país: Cochabamba y Santa Cruz. El resto de las regiones es casi invisible en lo que a cobertura se trata en el noticiero (gráficos 3 y 4).

Gráfico 3
Datos sobre la selección del acontecimiento
Lugar del acontecimiento

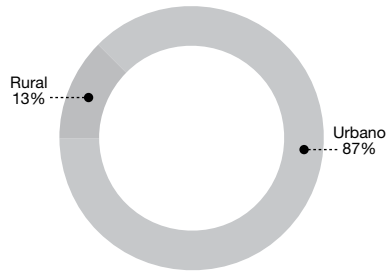
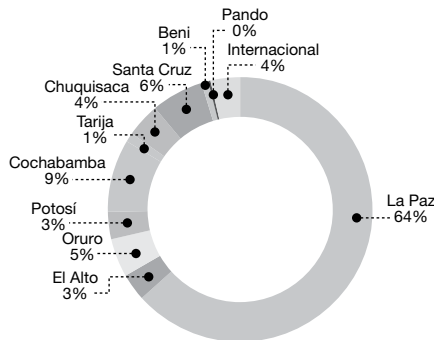


Gráfico 4
Datos sobre la selección del acontecimiento
Lugar del acontecimiento

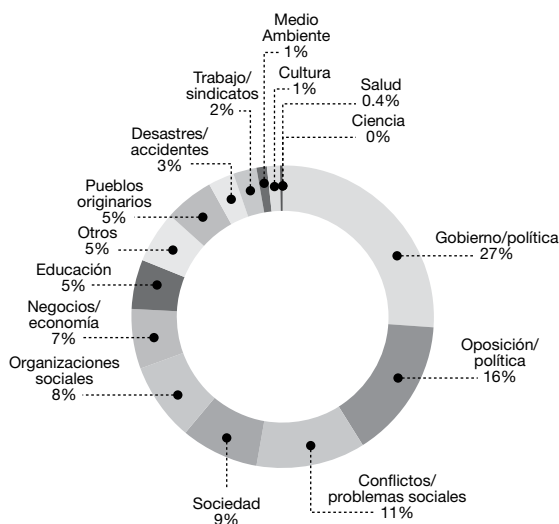


¿Cuáles son los temas predominantes en la cobertura del noticiero?

La clasificación temática predominante tiene que ver con noticias que abordan asuntos del gobierno/política (27%) y oposición/política (16%) (gráfico 5). Mientras en el otro extremo, temáticas como salud (0,4%), ciencia (0%), medio ambiente (1%) o cultura (1%) están en la marginalidad noticiosa.

Algunos ejemplos al respecto: “Gobierno podría poner fin al latifundio mediante decreto” (27/11/06). “Prefectos y oposición buscan enfrentamientos” (27/11/06). “Alcalde paceño califica de payasada al paro cívico” (29/11/06).

Gráfico 5
Datos sobre la selección del acontecimiento
Clasificación temática



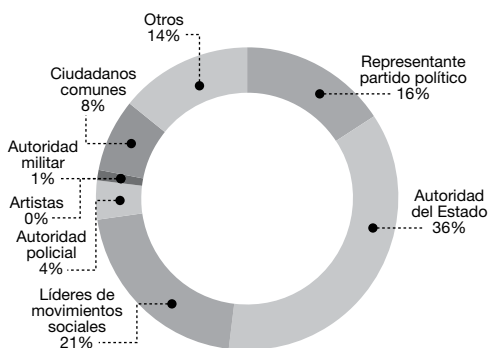
¿Qué tipo de actores (por función social, género, edad, pertenencia étnica) prevalecen como protagonistas de los acontecimientos tomados como noticiosos?

Los actores predominantes de los acontecimientos cubiertos por el noticiero en una lógica relación con lo visto anteriormente y por su función dentro de la sociedad son autoridades de estado (ministros, viceministros, voceros oficiales, entre otros) (36%), líderes de movimientos sociales (21%) y representantes de partidos políticos (16%) (Ver Gráfico N° 6).

En el otro extremo, se colocan artistas que no aparecen para nada como protagonistas noticiosos. La correlación con la clasificación temática en el ítem de cultura (gráfico 5) resulta compatible, aunque no se presume, por ello, que se entiende cultura, de modo acotado solamente, como producción de obras únicas, no industriales, encargadas por los artistas.

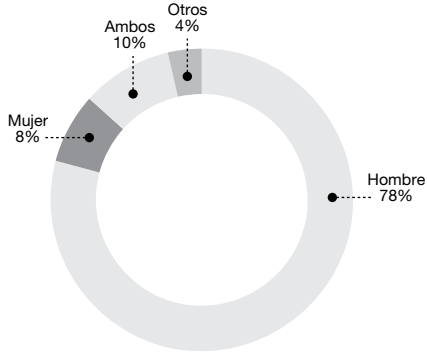
Asimismo, en el caso de los ciudadanos comunes (8%), estos tienen una aparición noticiosa ligada a accidentes o desastres naturales, o, algunas veces, a sondeos de opinión con temas también políticos. El peso, como se puede observar, recae de nuevo en lo político y sus actores.

Gráfico 6
 Datos sobre la selección del acontecimiento
 Actores del acontecimiento (Por Funciones sociales)



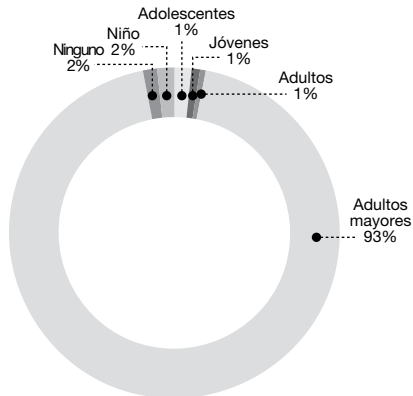
Para el caso de la categoría de Actores del acontecimiento por género, resulta predominante el masculino (78%). De las 249 notas, 197 tienen como actores del acontecimiento a hombres frente a 24 noticias en las que ambos, hombres y mujeres, comparten la escena noticiosa (10%) y sólo 19 notas en las que las mujeres lo son (8%) y generalmente mujeres ligadas por su función social a lo político (Ministras, Viceministros). En la categoría Otros intervienen noticias en las que no hay protagonistas directamente identificables con género (países, desastres naturales, por ejemplo) (Ver gráfico 7).

Gráfico 7
 Datos sobre la selección del acontecimiento
 Actores del acontecimiento (Por Género)



En la categoría Actores del acontecimiento por edad, hay una evidente tendencia de atención hacia el adulto (93%), en frente del resto de grupos etáreos como niños, jóvenes y adultos mayores. La categoría Ninguno en el Gráfico N° 8 corresponde a algunas noticias que no cubrían directamente personas, sino situaciones naturales o accidentes, por ejemplo (gráfico 8).

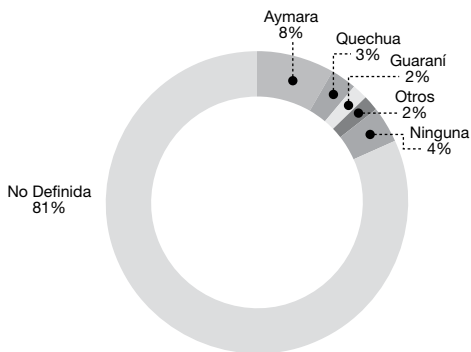
Gráfico 8
 Datos sobre la selección del acontecimiento
 Actores del acontecimiento



Por último, en el caso de la misma categoría, pero relacionada a la pertenencia étnica se encuentra que existe una indefinición de la pertenencia étnica en la mayoría de las noticias (81%), en frente de unidades de análisis en las que sí se identifica de modo claro al actor del acontecimiento, que no debe confundirse con la fuente de la noticia, con su origen y pertenencia étnicos. Ocupa un porcentaje de 8% la definición étnica aymara, 3% la quechua y 2% la guaraní y otro 2% la categoría Otros (en la que se incluye, por ejemplo, el pueblo leco en el caso de la marcha del norte paceño a la sede de gobierno, exigiendo la aprobación de modificaciones de la Ley INRA. 28/11/06. Y también la que incluye a varios pueblos indígenas de Bolivia que reclamaban la aprobación de la mencionada Ley. 27/11/06) (gráfico 9).

En la categoría Ninguna se hallan noticias no vinculadas a estas pertenencias étnicas (caso noticias internacionales).

Gráfico 9
 Datos sobre la selección del acontecimiento
 Actores del acontecimiento
 (Por pertenencia)



5.2.2. Aspectos relevantes del tratamiento informativo: la jerarquización de las noticias

Este aspecto es relativo a la jerarquización, es decir al orden de prioridades y aparición que se da a los acontecimientos, transmitiendo así la importancia asumida por el medio para presentarlos.

¿Qué secciones son más relevantes en la información del noticiero?

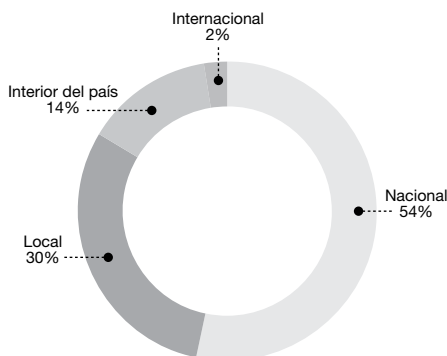
Bolivia Informa da prioridad en un 54% a noticias que se relacionan o tienen impacto de orden nacional. Sin embargo, esto no es equivalente a que se dé cobertura e importancia a noticias de orden departamental o regional de toda la nación. El resto del país, es decir los ocho departamentos, excluyendo La Paz pero no la ciudad de El Alto, alcanza apenas un 14% de la producción noticiosa.

El carácter nacional está tomado por el impacto político, por ejemplo, leyes o disposiciones del gobierno que afectan, como es de suponer, ya sea a grupos específicos, a la mayoría o a todos los bolivianos.

Las noticias locales, es decir, las generadas en la ciudad de La Paz están también impregnadas del área política o bien de movimientos sociales que demandan reivindicaciones que se inscriben nuevamente en la arena Gobierno/política. Por ejemplo, la llegada de marchas de protesta, desde distintas regiones del país, a la sede de gobierno, que si bien es tomada como noticia local, tiene repercusiones de carácter nacional.

Ya en plano internacional, las noticias son muy escasas (2%). Anecdóticamente, se debe mencionar que algunas de este bajo porcentaje, se refieren a coberturas de agencias internacionales de visitas de Evo Morales a otros países. Por ejemplo, Visita a Holanda para negociar la venta de acciones de la Shell (27/11/06).

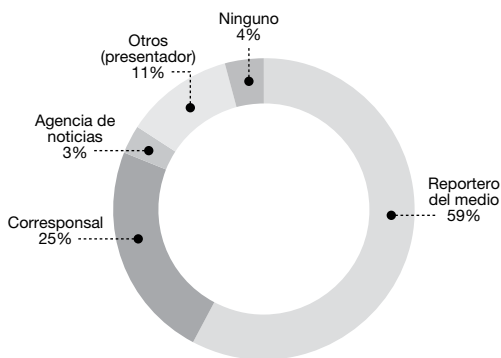
Gráfico 10
Relevancia de la Noticia
(Por sección)



¿Quiénes son los productores relevantes de la información del noticiero?

Los productores relevantes, con un 61%, son los mismos reporteros del medio, es decir, los cuatro o cinco equipos de prensa; seguidos con un 25% de las corresponsalías que se tiene en el resto del país, a excepción de Cochabamba y Santa Cruz en las que existen más bien regionales del noticiero. Como se percibe, además, aparece la categoría Otros en donde básicamente se transmite noticias leídas por el presentador o la presentadora que se entiende viene del mismo departamento de prensa o de agencias de información nacional como ABI o internacionales (gráfico 11). O. asimismo, aparecen noticias de TV Congreso, un microespacio informativo con noticias del Parlamento Nacional producidas por el equipo de ese medio, que tienen dependencia con la Vicepresidencia de la República y usan la señal de TVB para emitir información sobre la labor legislativa.

Gráfico 11
Relevancia de la Noticia
(Por productor de la información)



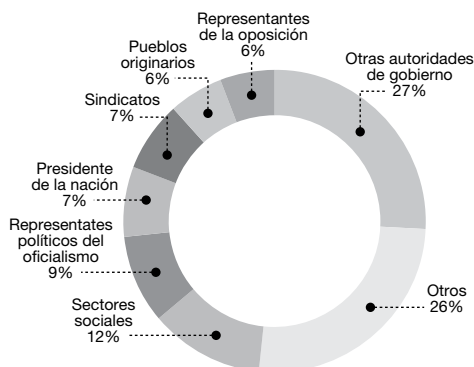
¿Cuál es la fuente informativa que prevalece en la elaboración de las noticias?

Como muestra el gráfico siguiente, las fuentes principales de la información son autoridades de gobierno (27%), en las que no incluye al presidente de la nación que ocupa, más bien, un quinto lugar con un 9%, luego de sectores sociales con 12% y representantes políticos del oficialismo con 9%.

En la categoría Otros que ocupa un segundo lugar aparecen fuentes tan diversas, pero que tomadas individualmente no tienen un número signifi-

ficativo de noticias, por ejemplo: Autoridad policial, en el caso del reporte de accidentes; Agrupaciones empresariales como Confegro y la Cámara de Empresarios de Santa Cruz o La Paz o Empresarios extranjeros, en el caso de la futura construcción de la planta de gas en Ayo Ayo; Contraloría; Prefectos o alcaldes; la Agencia Boliviana de Noticias; Iglesia Católica; niños entrevistados por el bono Juancito Pinto; Parlamento Nacional; Agencia Internacional; Dirigentes Cívicos; Periodistas de TVB (en el caso del ataque que sufrieron por miembros de la Unión de Jóvenes Cruceñistas. 01/12/06).

Gráfico 12
Relevancia de la Noticia
(Por fuente principal)



¿Qué bloque contiene la mayor parte de las noticias y las más importantes?

La mayor parte de las noticias se encuentran en los tres primeros bloques un total de 46%, mientras que el cuarto y quinto bloques acaparan sólo el 27% (gráfico 13). En la categoría Otro se ha considerado la edición especial del 28 de noviembre en la que el noticiero tuvo seis bloques, el último de los cuales se extendió por la transmisión desde el Senado de la aprobación de modificaciones a la Ley INRA, un caso extraordinario.

Sin embargo, como bien se ha anotado en la parte referencial, por importancia el segundo bloque es el principal del noticiero y contiene las noticias centrales de la agenda informativa. Así tanto en la apertura de este segundo bloque como en el desarrollo de las noticias que lo componen y asimismo en las noticias desarrolladas en el tercer bloque, se concentran los temas más relevantes de la jornada y dotados de la jerarquización correspondiente.

Respecto a lo anterior, pero esta vez por la aparición de las noticias dentro de cada bloque, se tiene que, como es natural, sólo un pequeño porcentaje (19%) concita la atención para ser considerada como noticia de apertura. Cabe destacar, además que en el segundo y tercer bloque, las noticias de apertura son las que organizan temáticamente todo el sector y son los ejes centrales de la agenda informativa del día. En general, éstas son de carácter político.

De ahí que las que aparecen en segundo (18%) o tercer lugar (15%), dentro del bloque (gráfico 14), son repercusiones de la nota principal que abre cada sector (ver gráfico 15).

Gráfico 13
Relevancia de la Noticia
Por aparición en la estructura de bloques del noticiero

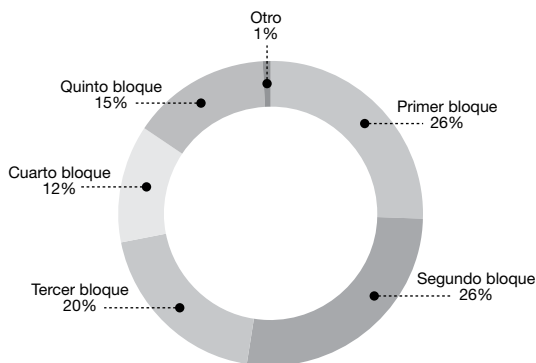


Gráfico 14
Relevancia de la Noticia
Por aparición dentro del bloque de noticiero

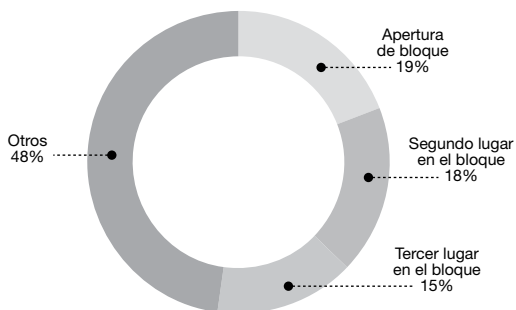
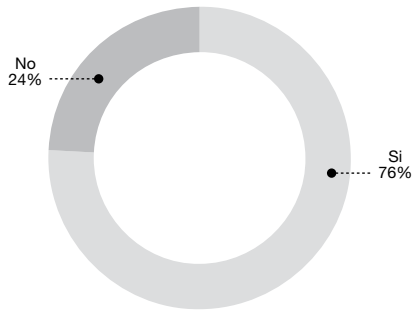


Gráfico 15
Relevancia de la Noticia
Relación con las noticias del bloque



5.2.3. Aspectos relevantes del tratamiento informativo: los encuadres noticiosos

Si bien se consideró a la jerarquización como parte del tratamiento informativo, éste propiamente se estudio a través de los encuadres noticiosos presentes en las unidades de análisis. A continuación los resultados.

¿Cuáles son los encuadres noticiosos predominantes en la presentación informativa?

Al respecto, el encuadre que se distingue con una carga del 37% es el de Consecuencias, seguido del encuadre de Conflictos con un 25%, Moralidad 19%, Atribución de responsabilidad 13% y apenas con 5% el de Interés humano. El lúdico como se ve en el gráfico 16 no es significativo.

Sin embargo, para efectos de un mayor análisis sobre estas categorías, es importante considerar las subcategorías contenidas en cada una de ellas.

Para el caso del encuadre que mayor porcentaje tiene, el de Consecuencias, se observa que 37% está vinculado a Consecuencias Sociales, mientras que muy cerca con un 34% están las Consecuencias Políticas y un poco más distante las Consecuencias Económicas, 26%. En un lugar marginal están Otras, en las que se ha anotado las Consecuencias Culturales, por ejemplo, en el caso de las noticias de sucesos como la presentación de los Récords Guinness de Bolivia relativos a la defensa del folclore nacional por la cantidad de samponistas y caporales concentrados nota presentada por TV Congreso (01/12/06).

Gráfico 16
Tratamiento Informativo
Encuadres noticiosos predominantes

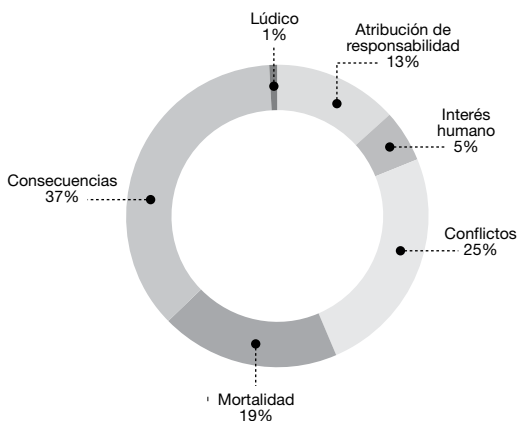
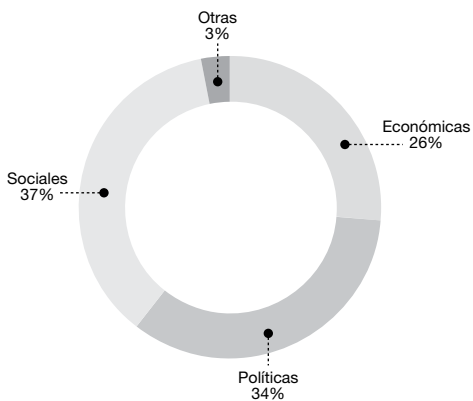


Gráfico 17
Tratamiento Informativo
Encuadres noticiosos predominantes
Consecuencias



Se tiene además, dentro del encuadre de Consecuencias, que el 88% son presentadas como positivas y sólo el 12% como negativas. Es decir, que las noticias de Consecuencias Sociales Positivas, puede establecerse como la tendencia más fuerte en la presentación de encuadres noticiosos dentro de *Bolivia Informa* (gráfico 18).

Gráfico 18
Tratamiento Informativo
Encuadres noticiosos predominantes
Tipo de Consecuencias

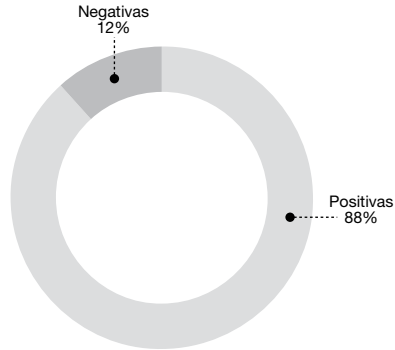
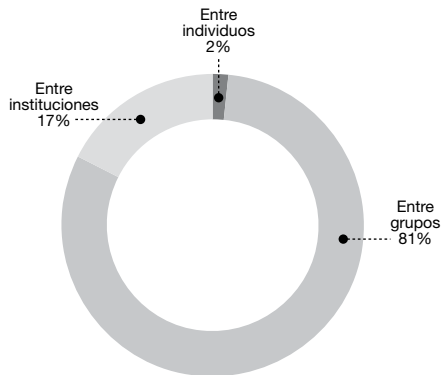


Gráfico 19
Tratamiento Informativo
Encuadres noticiosos predominantes
Conflictos

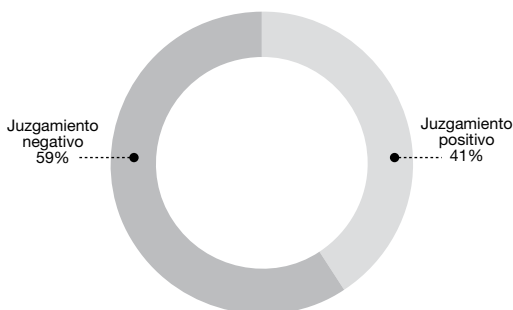


Respecto al segundo de los encuadres con mayor porcentaje, el de Conflictos se tiene los siguientes resultados, siguiendo las tres subvariables establecidas: Conflicto entre individuos (2%); Conflicto entre instituciones (17%) y Conflicto entre grupos (81%).

La última de las subcategorías tiene una marcada tendencia en las noticias con este encuadre. Se refleja en las notas que oponen, por ejemplo,

Gobierno-oposición política; movimientos sociales-élites; marginados-privilegiados; latifundistas-desposeídos. En el caso de las instituciones figuran: Gobierno-(algunos) comités cívicos; Policía-comités o agrupaciones cívicas. O bien, en el caso de individuos, pero que representan también instituciones o grupos, está por ejemplo: Presidente-(algunos) prefectos.

Gráfico 20
Tratamiento Informativo
Encuadres noticiosos predominantes
Moralidad



Ya en la tercera categoría de encuadres, se tiene a Moralidad, con un 59% de Juzgamiento positivo y 41% de Juzgamiento Negativo. Por ejemplo, en el primer caso notas como: “Regimiento Tarapacá cumple 35 años”, al referirse al aniversario de esa repartición militar y apreciar su civismo, valor, amor a la patria y su respaldo a las políticas de cambio (01/12/06). En el segundo caso noticias como “*Dirigentes alteños califican a Podemos como malos perdedores*”, al referirse a declaraciones de Gustavo Morales y Roberto de la Cruz, Concejales de El Alto, que indican que los opositores del Gobierno no aceptan su derrota con respecto a la aprobación de las modificaciones a la Ley INRA (30/11/06) o esta otra “Consejeros cochabambinos apoyan control social a prefectos” (17/11/06).

En atribución de responsabilidades entre Gobierno, Instituciones e Individuos (gráfico 21), se advierte que el primero tiene el porcentaje más bajo (26%), mientras que como enfoque de la noticia que otorga mayor responsabilidad a las instituciones se tiene un 35% y el mayor índice para los individuos, 39%. Un ejemplo de la última categoría es esta nota del

01/12/06: “*Familia Guiteras comprometida en problemas laborales*”, denuncia de Katy Torrez, diputada del MAS por el departamento de La Paz, denunció problemas de tipo laboral que comprometen a la familia de Wálter Guiteras, parlamentario de Podemos, atribuyendo a ésta responsabilidades legales por cumplir (nota presentada por TV Congreso). O “*Jóvenes de la Unión Cruceñista agreden a la prensa*”, atribuyendo la responsabilidad de la agresión a jóvenes que apoyaban el paro cívico en Santa Cruz en contra de periodistas de TVB y otros medios (01/12/06).

Gráfico 21
Tratamiento Informativo
Encuadres noticiosos predominantes
Atribución de responsabilidad

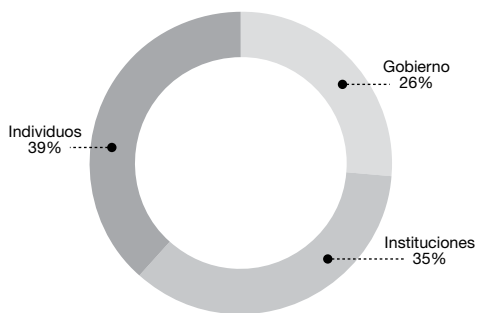
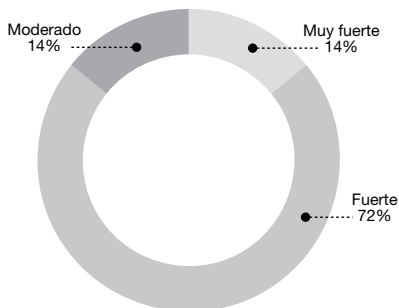


Gráfico 22
Tratamiento Informativo
Encuadres noticiosos predominantes
Interés humano



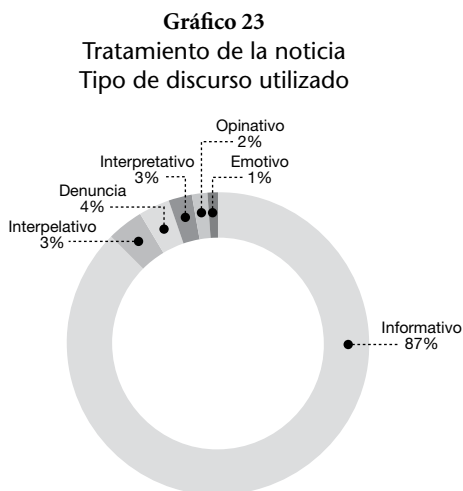
Por último se tiene al encuadre de interés humano (gráfico 22), con una graduación de muy fuerte y moderado con igual porcentaje, 14%, y fuerte con el 72%. Por ejemplo, notas como las siguientes presentan esta tendencia: “*Marchistas del norte de La Paz descansan en la UMSA*”, con imágenes de los indígenas marchistas que llegaron a la sede de gobierno desde el norte del departamento, a través de un contacto con la unidad móvil se entrevista a los recién llegados y se presenta a bebés que nacieron en el transcurso de la marcha y se dice “son herederos de la lucha” (27/11/06). O “*Adolescente cayó en barranco en Vino Tinto*”, nota con contacto directo a través del que se relata desde el lugar el rescate de la menor accidentada (30/11/06).

¿Cuáles son los tipos de discurso utilizados?

En términos del discurso utilizado, el predominante con 87% es el informativo, es decir, un discurso formalizado periodísticamente. Sin embargo, en algunos casos, el discurso cambia más bien a denuncia (4%), interpretativo (3%), interpelativo (3%), opinativo (2%) o emotivo (1%) (gráfico 23).

Algunos ejemplos de estas categorías al respecto:

- Denuncia: “ABI aclara sobre información tergiversada en Unitel”. Entrevista a Grover Cardozo, Director de la Agencia Boliviana de Información, respecto a una encuesta de la página de ABI que muestra un porcentaje de apoyo mayoritario a los 2/3 (01/12/06).

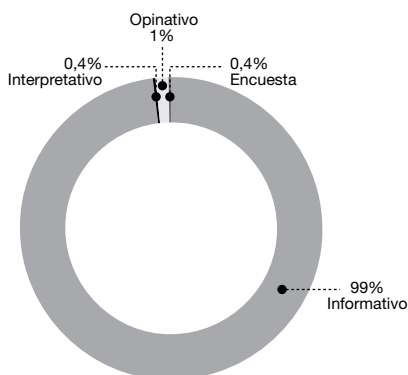


- Interpretativo: “Reunión interamericana de ministros de Medio ambiente en Bolivia”. Entrevista con el Viceministro de Planificación Territorial y Medio Ambiente, John Vargas (29/11/06).
“Gobierno califica de parcial el paro cívico”. Declaraciones en Palacio de Gobierno de Alfredo Rada, Viceministro de Coordinación gubernamental (01/12/06).
- Interpelativo: “El pueblo tiene la palabra”. Encuesta realizada sobre la nacionalización de los hidrocarburos y la utilización de los recursos en el pago del bono Juancito Pinto”. Realizada en El Alto con un tono de interpelación ciudadana sobre la utilización de los recursos (15/11/06).
- Opinativo: “Encuesta a la población sobre los hidrocarburos”. Realizada a la población paceña para saber si están o no de acuerdo con destinar los recursos de los hidrocarburos a beneficios sociales como el bono Juancito Pinto (13/11/03).
- Emotivo: “Restos del Policía Canaviri fueron enterrados”. Imágenes del entierro del policía muerto. Se anuncia que se trata de un reportaje especial, pero sólo se muestran imágenes del entierro con música de fondo.

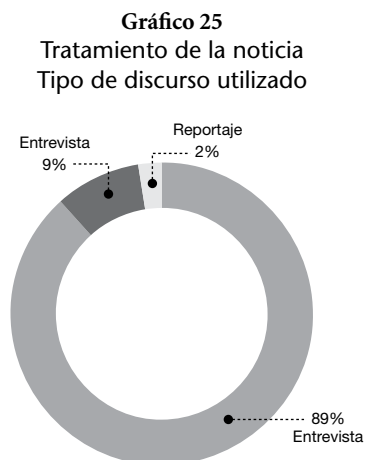
¿Cuáles son los géneros y subgéneros más utilizados?

Con un peso contundente está el género informativo con un 98, 4%, y apenas con índices insignificativos el opinativo (1%), presente especialmente en algunos comentarios del conductor y director de prensa del canal, Irguen Pastén, y el interpretativo con apenas 0,4%.

Gráfico 24
Tratamiento de la noticia
Tipo de discurso utilizado



Ya dentro de la categoría misma del género periodísticos más utilizado, el de la información, se encuentra que el subgénero noticia arrastra un 89% de las formalizaciones, mientras que la entrevista ocupa un 9%, efectuada mayormente a autoridades de gobierno, y apenas con un 2% el reportaje (gráfico 25).



¿Cuáles son los actores que hablan y aparecen y cuáles los actores sobre los que se habla?

Guardando relación con los actores del acontecimiento y con las fuentes de información predominantes, se tiene que Otras autoridades de gobierno (que excluye al presidente de la República), representa a los actores que hablan y aparecen más en las emisiones noticiosas con un 27%, mientras que la categoría Otros tiene un 23%. En ésta, entran actores diversos ya descritos en el caso de las fuentes informativas (ver gráfico 15). Con porcentaje cercano están los sectores sociales (10%), el presidente de la república (9%), los representantes de la oposición (9%), representantes del oficialismo (9%), pueblos originarios (7%) y sindicatos (6%).

Entretanto, los actores sobre los que se habla más, es decir son tema de noticia, pero no necesariamente fuente de información son: sectores sociales (27%); Otros (24%); representantes de la oposición (20%) y otras autoridades del gobierno (9%), entre los más importantes (gráfico 27). Existe, por lo visto, una relación entre los actores que aparecen y hablan más y los

actores sobre los que se habla. Siendo las autoridades de gobierno los que aparecen y hablan más, los temas que se abordan son aspectos relativos a sectores sociales, la categoría Otros que incluye varios otros actores y sobre los representantes de la oposición política.

Gráfico 26
 Tratamiento Informativo
 Actores que hablan/aparecen

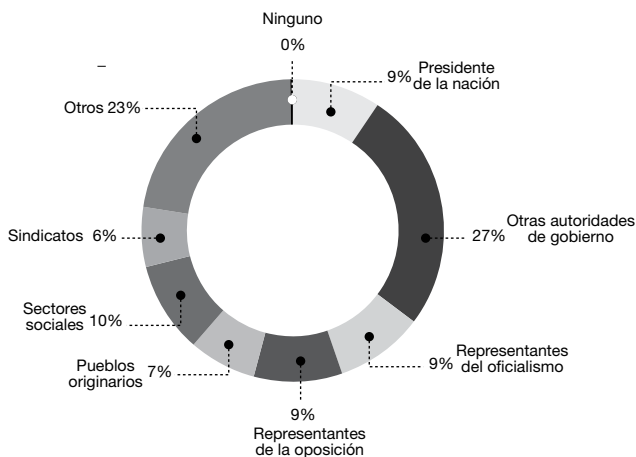
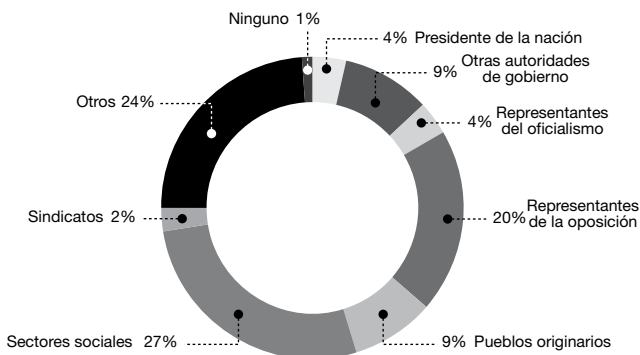


Gráfico 27
 Tratamiento Informativo
 Actores que hablan/aparecen



¿Cuál es el léxico predominante utilizado en la elaboración de las noticias?

Sobre este aspecto se puede apreciar el siguiente gráfico que presenta una tendencia del 50% de léxico positivo, frente a un 39% de léxico negativo y un 11% de un léxico neutro.

Algunos ejemplos de estas dos categorías principales (con léxico positivo y negativo) son:

“Empresarios paceños optimistas por posible ampliación del ATPDA” (15/11/06).

< “Bueno, ustedes están esperanzados que el ATPDA se pueda ampliar, hay signos, hay un nuevo congreso, y también hay la predisposición de acompañar al vicepresidente al país del norte para seguir de cerca de esta gran posibilidad que se abre para los bolivianos”> (Periodista Iván Ayaviri, en el preámbulo de la entrevista con Bern Abendroth, representante de los empresarios de La Paz).

“Yo creo que es importante ver, primeramente, todas las iniciativas que se han hecho con el Vicepresidente, durante la última visita, mucha gente dijo de que no ha sido fructífera que no ha tenido su efecto. Yo creo que ha tenido efecto positivo en el sentido de que el vicepresidente pudo demostrar al país del norte las necesidades que tenemos en Bolivia para seguir exportando a ese país...Hay esperanzas y yo creo que hoy día las palabras del nuevo embajador de Estados Unidos han sido alentadoras en el sentido de que él también ve de muy buena fe de que se pueda incrementar y puede llegarse automáticamente a una prolongación del ATPDA (Declaración de Bern Abendroth, Representante de los Empresarios Privados de La Paz) (Léxico positivo).

“Pueblos originarios potosinos también marcharán” (15/11/06)

< Los intereses de los latifundistas y grandes terratenientes en Santa Cruz están obstaculizando la pronta aprobación de la modificación de la ley INRA porque tienen miedo de perder sus privilegios> (declaración del Mallku del Caop, Sergio Vicente, citada en la noticia).

< “Nosotros rechazamos el latifundio porque siempre ha sido desde antiguamente ese avasallamiento, ese interés personal de grandes hectáreas de terreno, ¿no?, en pocas manos, eso no deber ser, pero

hay tierras que remarcan el terreno para ganado vacuno, y esas hectáreas son grandes y también no están cumpliendo su función social”> (Declaración del Mallku del Caop, Sergio Vicente) (Léxico negativo)⁶².

Gráfico 28
Tratamiento Informativo
Lexico/expresiones

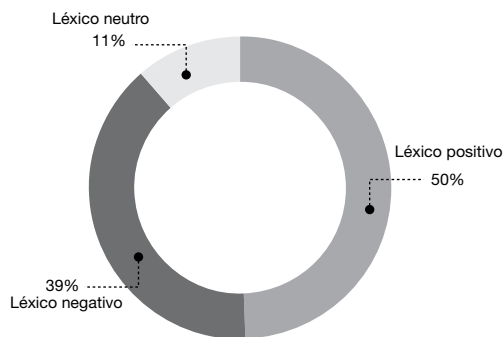
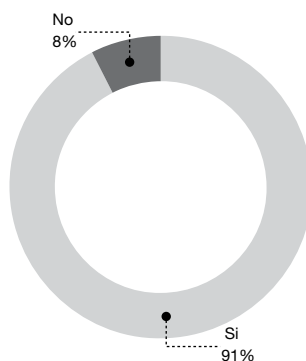


Gráfico 29
Formato de la unidad de análisis
Aparición de signos verbales textuales



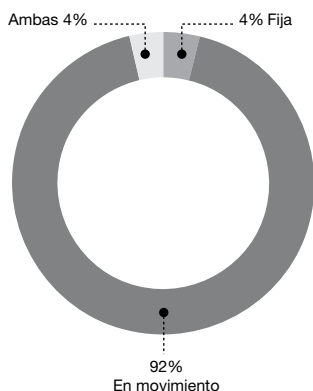
62 Las palabras o frases subrayadas han sido identificadas como claves en el estudio para reconocer posturas, que mediante el uso del lenguaje, manifiestan aceptación, rechazo, optimismo o pesimismo respecto de los temas.

5.2.4. Aspectos relevantes del formato de presentación de las noticias

En el 92% de los casos, es decir 230 notas, se presentan, acompañando a la imagen, signos verbales con la función de titular, aclaración de la fuente que habla o el nombre del lugar desde donde se registran los acontecimientos (gráfico 29).

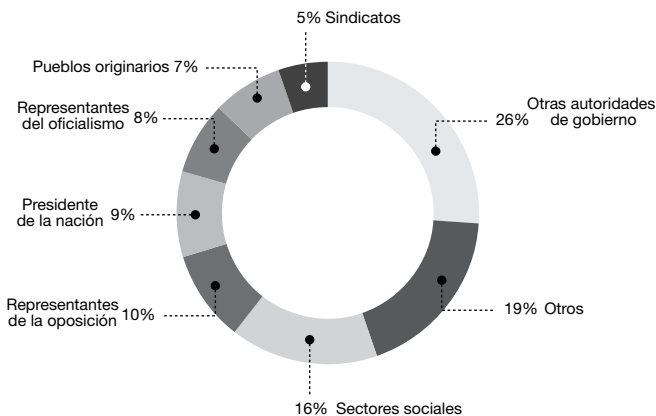
Asimismo, también en un 92% de los casos, se presenta imágenes en movimiento, mientras que sólo 4% es transmitido con imagen fija (listas, cuadros o fondos de contacto telefónico) y del mismo modo noticias que contienen ambos recursos en un 4% (gráfico 30).

Gráfico 30
Formato de la unidad de análisis
Tipo de Imagen



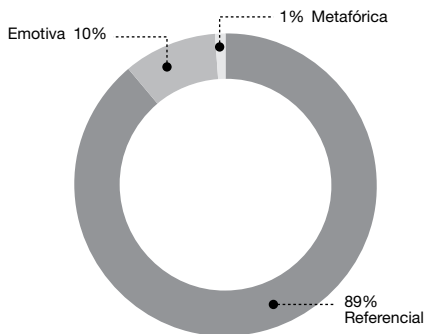
Del total de las imágenes presentadas en el noticiero, las autoridades de gobierno, exceptuando las del presidente de la república, ocupan un primer lugar con el 26% (gráfico N° 31). Mientras que en segundo lugar aparece la categoría Otros con un 19%, y en tercer los sectores sociales con 16%. Estos resultados son compatibles, si se analiza, con el gráfico de fuentes de información (12), en el que el primer, segundo y tercer lugar de las fuentes de información corresponde a los mismos actores aquí presentados.

Gráfico 31
 Formato de la unidad de análisis
 Imágenes recurrentes



En este marco las funciones que las imágenes cumplen respecto al texto de las noticias tiene las siguientes funciones y proporciones: Referencial (89%), es decir indicativa del objeto al que se hace referencia en la noticia; emotiva (10%), con una apelación a la provocación de ciertas emociones (alegría, compasión, llanto, heroicismo, etc.); y por último metafórica (1%) que transfiere el significado de algo a otro objeto que no guarda, necesariamente, una relación referencial (gráfico 32).

Gráfico 32
 Formato de la unidad de análisis
 Función predominante de la imagen



Por ejemplo, para el caso de la categoría emotiva se puede mencionar una producción de alrededor de 15' sobre el tema de las luchas indígenas por la Asamblea Constituyente y su prolongación en ese momento en las luchas por la modificación de la Ley INRA, cuyo título es “*A un pueblo que marcha hacia su liberación con dignidad y soberanía nadie puede detenerlo*” (27/11/06). Las imágenes muestran marchas de indígenas, la situación de pobreza de éstos tanto en Occidente como Oriente, la alegría de los representantes de los pueblos indígenas en la marcha del 6 de agosto de 2006, fecha en la instalación de la Asamblea Constituyente, en Sucre, entre. Se trata de reflejar y a apelar a un sentimiento de lucha y victoria que es apoyada por fragmentos del discurso de Evo Morales y Silvia Lazarte el día de instalación de la Constituyente.

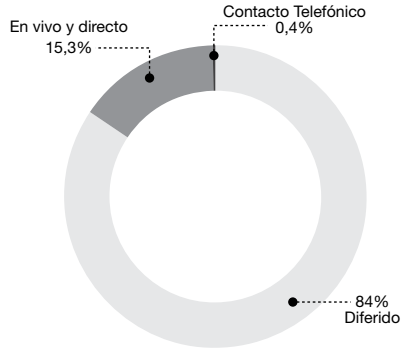
Otro ejemplo de este tipo es la noticia del 27/11/06 “Marchistas del CONAMAQ se refugian en Multifuncional de El Alto”, que presenta tomas de los campesinos agotados, sin poder caminar más, pero con el compromiso de pelear por las modificaciones de la Ley de Tierras. Se entrevista a un anciano y a un niño que se dicen no están ajenos a la lucha. Tomas también de la “olla común” de la que comparten todos los marchistas alojados en el Multifuncional de El Alto.

Desde lo metafórico, también se puede citar las imágenes de la producción “*A un pueblo que marcha hacia su liberación con dignidad y soberanía nadie puede detenerlo*” (27/11/06), en la que se utiliza a la bandera nacional y la whipala como símbolos de soberanía nacional.

También la nota “*Tribunal constitucional rechaza demanda de Asambleístas*” (17/11/06), en la que se pone de respaldo en imágenes planos detalle de las inmediateces de esta institución en Sucre, con el escudo nacional, de la representación de la justicia como una mujer ciega, con espada y balanza, y otros que connotan justicia.

Sobre el tipo de transmisiones de las noticias se tiene que en diferido es el que alcanza el mayor porcentaje (84%), seguido de en vivo y directo (15,3%) y por contacto telefónico (0,4%) (gráfico 33). En el caso del segundo tipo, se advierte que una gran parte son transmisiones desde Palacio de Gobierno, por actos especiales que generalmente se dan entre las 20:00 y 20:30 horas.

Gráfico 33
Formato de la unidad
de análisis Tipo de transmisión



Tendencias correlacionales en la cobertura y el tratamiento informativos

Algunas de las tendencias evidenciadas en la actividad noticiosa de *Bolivia Informa* son interesantes en el marco de las relaciones establecidas con las categorías propuestas.

A partir de la relación entre Tipo de acontecimiento y Clasificación temática (gráfico 34) se tiene que existe una fuerte relación entre los tipos de acontecimientos cubiertos (político, social y económico) y las categorías temáticas (gobierno, oposición, sectores sociales). En una relación proporcional, el acontecimiento social decrece a favor de la cobertura del acontecimiento político. Por ejemplo, en los dos primeros días del estudio (13 y 14/11/06), el pago del bono Juancito Pinto, como beneficio social, capta la atención de la agenda informativa del canal y el tema político, propiamente, decae.

No así en el comportamiento del resto de los días estudiados, especialmente de la segunda semana, en los que la presencia del acontecimiento político, por la coyuntura de aprobación de las modificaciones de la Ley INRA y el conflicto con prefectos y regiones, alcanza su punto alto el día del paro cívico de los departamentos de la “Media Luna” (01/12/06) y acapara toda la atención como acontecimiento político y de conflictos sociales (gráfico 34).

Lo económico, como tema noticioso, está casi ausente en un período convulsionado entre gobierno y frentes de oposición (prefectos de Santa

Cruz, Cochabamba, Beni y Pando; oposición política Podemos y Un; comités cívicos de la “Media Luna”) (ver gráfico siguiente).

De otra parte, se tiene que los Actores del acontecimiento predominantes (por función social: autoridad de Estado, líderes de movimientos sociales y representantes de partidos políticos) coinciden en los dos primeros lugares de importancia cuando se trata de la categoría fuentes de la información (otras autoridades de gobierno, sectores sociales y presidente de la nación).

Excepto en situaciones como las del día 28/11/06, en que el protagonismo de las autoridades del Ejecutivo (fuera del presidente) cae a favor de los representantes del Senado por su discusión sobre las modificaciones de la Ley INRA y sube la presencia de representantes de partidos políticos (de la oposición y el oficialismo), la tendencia marca, más bien, una presencia constante de las autoridades del Ejecutivo como actores del acontecimiento y fuentes de información (gráfico 35).

Gráfico 34
Relación entre tipo de acontecimiento y clasificación temática
Comportamiento en los 10 días de estudio

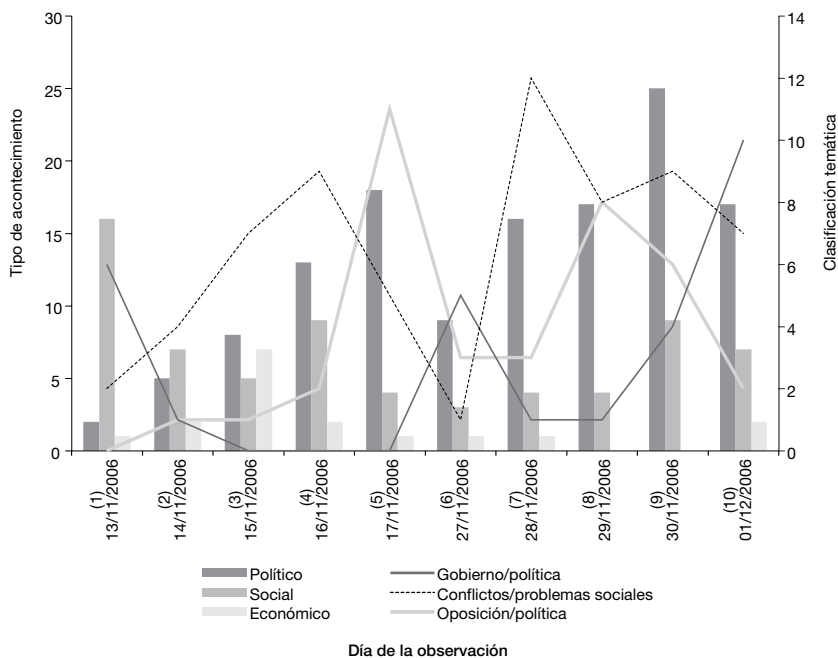
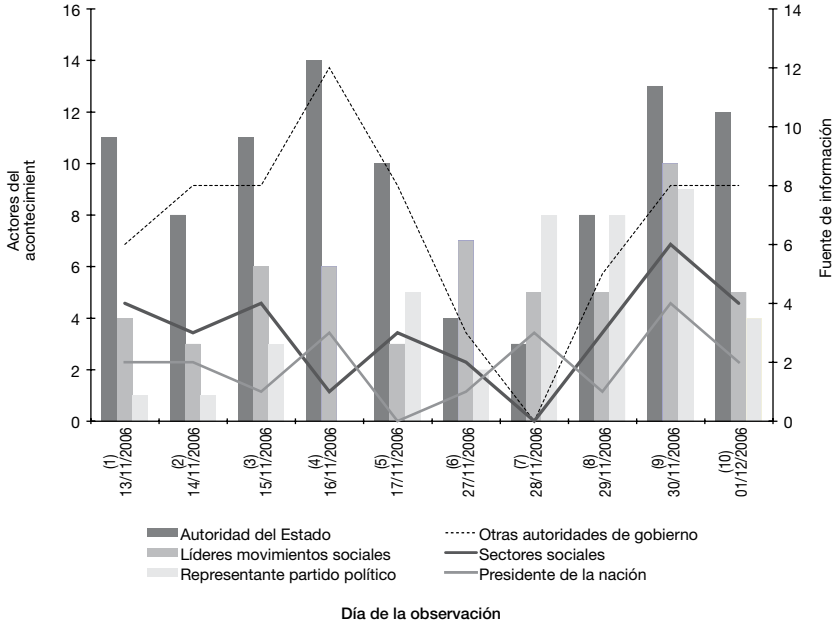
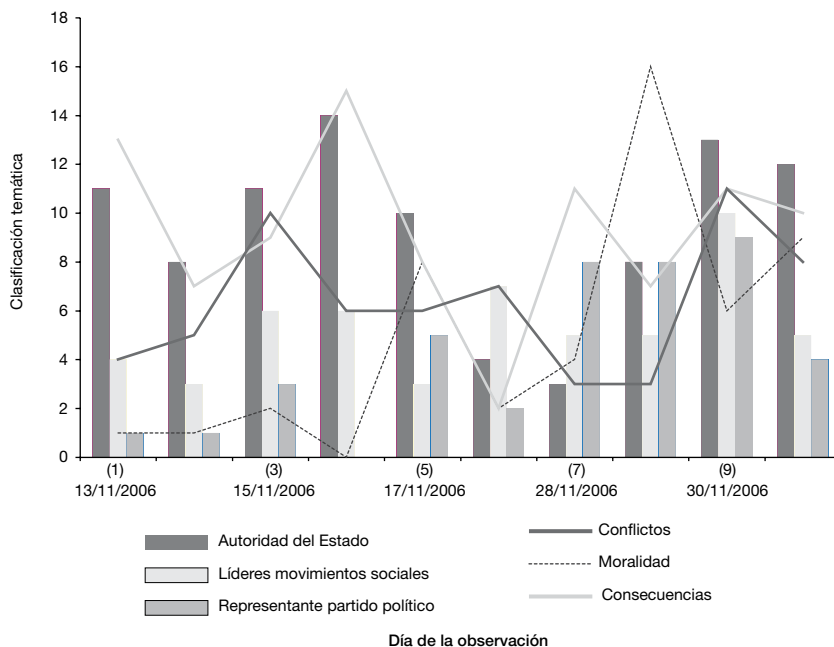


Gráfico 35
Relación entre actores del acontecimiento y fuentes de información
Comportamiento en los 10 días de estudio



En la siguiente relación, entre encuadres noticiosos y actores del acontecimiento, se puede observar que los tres encuadres predominantes (consecuencias, conflictos y moralidad) están presentes de modo frecuente en el tratamiento informativo y de algún modo ligados a las noticias en las que los actores del acontecimiento son autoridades de gobierno, líderes de movimientos sociales y representantes de partido político, respectivamente en ese orden. La categoría de Autoridades de gobierno es la más alta, congruente también con la de consecuencias sociales positivas, en una relación que puede unir los actores de la noticia, que so también fuentes, con el reporte positivo de sus acciones.

Gráfico 36
 Relación entre encuadres noticiosos y actores del acontecimiento
 Comportamiento en los 10 días de estudio



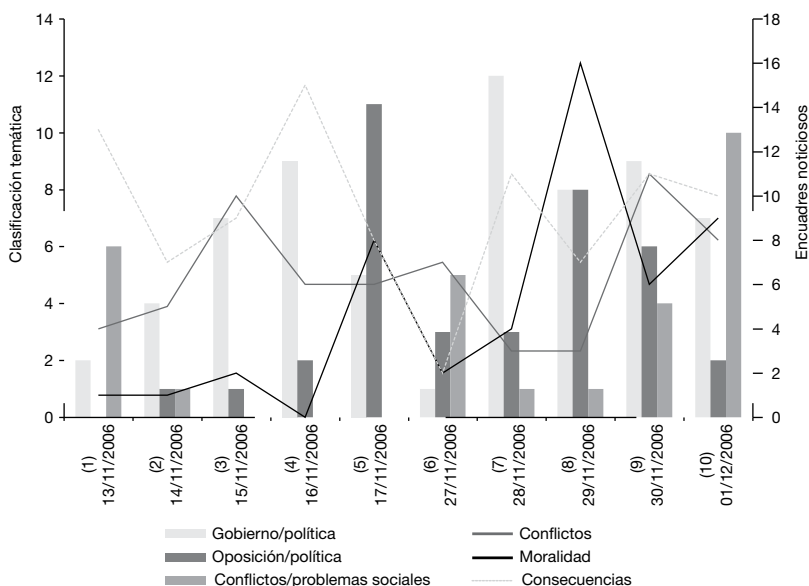
En este último gráfico (37) se aprecia que siendo las temáticas predominantes la del gobierno, la oposición y los conflictos y problemas sociales, los encuadres también corresponden a ver en estas temáticas los conflictos, las consecuencias (positivas o negativas, del tipo político y social) y de, por supuesto, intentar también un juzgamiento positivo o negativo de las acciones de los actores involucrados.

En el día de la aprobación de modificaciones de la Ley INRA (28/11/06), se muestra cómo el gobierno es central en la temática del noticiero, en frente de temas de generados por la oposición políticas, los cuales son muy incipientes. Pero, contrariamente, el día siguiente, cuando se cubren las repercusiones de la aprobación de las modificaciones de la Ley INRA, se da paso a una cobertura pareja entre gobierno y oposición, empero con noticias que se relacionan a declaraciones de los opositores admitiendo su derrota, o de críticas de *podemistas* a su propio partido. Por eso es que en

este noticiero, el encuadre de moralidad toma el punto más alto por las repercusiones de la aprobación de las modificaciones de la Ley con la ayuda de tres senadores de la oposición, lo que hace oscilar el tratamiento informativo entre las declaraciones a favor y en contra, entre lo legal o lo ilegal de la participación de estos tres senadores.

Mientras la tendencia al encuadre de consecuencias positivas sociales se encuentra más alto en la semana en la que se hacía el seguimiento y la cobertura informativa del pago del bono Juancito Pinto a los niños.

Gráfico 37
Relación entre encuadres noticiosos y clasificación temática
Comportamiento en los 10 días de estudio



Estudio de caso de las tendencias observadas

Para terminar con el análisis de los datos se ha seleccionado uno de los 10 noticieros para realizar un estudio de caso en detalle y de él se ha tomado en profundidad las notas centrales que constituyen la agenda de ese día, esto con el fin de articular los datos cuantitativos a resultados más cualitativos.

Para el efecto se ha elegido el noticiero del día jueves 30 de noviembre de 2006 que como se aprecia en los gráficos 34, 36 y 37 tiene una acentuada presencia del acontecimiento político y la clasificación temática gobierno/ oposición, además de presentar temáticamente los acontecimientos más relevantes de las dos semanas de estudio: 1) las modificaciones a la Ley INRA y sus repercusiones luego de la aprobación en el Senado y 2) la convocatoria a paro cívico por los prefectos y comités cívicos de Santa Cruz, Beni, Tarija, Pando y Cochabamba, en demanda de la aprobación de los artículos de la nueva Constitución por 2/3 que enlaza también el conflicto que emergía con las máximas autoridades departamentales por la propuesta de fiscalización a éstas, a través de los Consejeros Departamentales.

Por estas razones se toma este día en particular, y se profundiza el análisis de la cobertura y del tratamiento informativos del noticiero *Bolivia Informa*.

- Aspectos generales del noticiero del 30/11/06

Cuadro N° 9
Aspectos generales edición del 30/11/06

I. Datos de identificación			
1.	Medio: Canal 7 Televisión Boliviana		
2.	Noticiero: Bolivia Informa		
3.	Edición: Central		
4.	Horario: De 19:30 a 21:00 hrs.		
5.	Fecha:	30 de noviembre de 2006	
6.	Presentador/a	Sissy Parra	
II. Datos de emisión		Horas / minutos	Sobre el 100%
1.	Tiempo total de emisión	1h28' 45''	100%
2.	Tiempo total de emisión noticiosa	1h 5'52''	75,00%
3.	Tiempo total de publicidad/propaganda	22'53''	25,00%
III. Datos de contenido			
1.	Total bloques noticiosos	5	
2.	Total número de noticias	37	
3.	Titulares presentados	14	
3.1.	Con la decisión de crear un banco afrosudamericano, entre otras opciones, terminó la Cumbre de Presidentes África y Sudamérica en Nigeria. El Presidente boliviano, Evo Morales, dijo que africanos y sudamericanos fueron víctimas de la colonia y el desprecio.		

3.2.	La política económica fiscal está más fuerte debido a que se generaron mayores ingresos y hubo austeridad.		
	La moneda nacional está fortalecida según un informe de UDAPE que será presentado este viernes.		
3.3.	El gobierno entregó títulos ejecutoriales de tierras comunitarias a 547 familias de Apolo, norte de La Paz.		
	El vicepresidente lamentó que aún haya familias que quieren mantener la esclavitud de los indígenas y campesinos.		
3.4.	Perú y Bolivia rindieron un homenaje al Mariscal Andrés de Santa Cruz. El Acto se efectuó en Huarina.		
3.5.	Unos 5.000 mineros asalariados de Huanuni tendrán primera asamblea este viernes.		
3.6.	El Obispo de Potosí pide a latifundistas que no sean egoístas y compartan las miles de hectáreas de tierra que acaparan.		
3.7.	En Tarija los indígenas no acatarán el paro de los cívicos.		
3.8.	El organismo internacional UNICEF felicitó al gobierno de Evo Morales por el Bono Juancito Pinto.		
3.9.	El incremento salarial que lanzó el gobierno para el 2007 deberá ser acatado también por el sector privado.		
3.10.	Denuncian que el Prefecto emenerista de Tarija. Mario Cossio, ataca y destituye a los alcaldes que son sus enemigos.		
3.11.	En Cochabamba surgen protestas, porque el Prefecto, Manfred Reyes Villa, pone en riesgo la Cumbre de 14 presidentes y lamenta que los empresarios también estén saboteando este evento internacional.		
3.12.	El Comité Cívico de Santa Cruz anuncia que su paro incluirá los bloqueos, sin embargo una mayoría de los cruceños no está de acuerdo con la protesta.		
3.13.	Gracia al Tratado de Comercio con los Pueblos, Venezuela donará un millón de litros de diesel para los pequeños productores de Santa Cruz.		
3.14.	El gobierno espera una nota oficial de los cívicos para una cumbre política sobre la Asamblea Constituyente.		
4.	Total bloques publicitarios	4	
5.	Tipo de anunciantes	(1) Público	(2) Privado
	Entel	(1) Gobierno central	(1) Empresas
	Potosina Pilsener	(2) Prefecturas	(2) Instituciones
	Cumbre Sudamericana	(3) Alcaldías	(3) Organizaciones no gubernamentales
	Ministerio de Educación	(4) Otros_____	(4) Sindicatos
	Prefectura de Oruro		(5) Iglesias
	Prefectura de Tarija		
	Ministerio de Obras Públicas		
	Colegio Militar de Ejército		(6) Otros_____
IV. Observaciones			
Cuatro titulares presentados no se desarrollaron dentro del noticiero (3.2/ 3.8/ 3.9 /3.12). La mayoría de las noticias se refieren al paro cívico.			

**- Estructura del noticiero
(noticias presentadas por bloque y tiempo)**

Cuadro Nº 10

Noticias y tiempos presentados en el noticiero por bloque

Primer bloque	segundo bloque	tercer bloque	cuarto bloque	quinto bloque
1. dirigentes alteños califican a Podemos como malos perdedores (1'20'')	14. áfrica y sudamérica concluyen cumbre estrechando lazos frente al norte (2'10'')	25. linera visita a cochabamba para tratar tema de la cumbre sudamericana (2'15'')	31. el mas dispuesto al diálogo (1'50'')	34. adolescente cayó en barranco en vino tinto (1'26'')
TV congreso: 2. Senado programa su 11ª sesión (23'') 3. Senador de Pando critica a su partido (25'') 4. diputado de un fue dado de baja de su huelga de hambre (27'') 5. Propuesta de reforma educativa se entregó a diputados (43'') 6. Presentación de tres cuadernos de análisis económico (21'')	15. bolivia y Perú rindieron homenaje a Andrés de Santa Cruz (1'49'')	26. choferes de Cochabamba rechazan el paro cívico (1'6'')	32. diputados asumen defensa de voluntario marchita (2'18'')	35. negociaciones con Brasil vence el 10 de diciembre (1'8'')
7. Ministerio de trabajo declara ilegal el paro cívico. funcionario público que no asista tendrá descuentos	16. Andrés de Santa Cruz nació en Huarina (1'56'')	27. vocero presidencial critica el paro cívico (2'12'')	33. gobierno garantiza realización de la cumbre sudamericana (2'8'')	36. gobierno da a conocer alcances de acuerdos con Venezuela (1'53'')
8. comité cívico de Potosí no acatará el paro cívico (2'10'')	17. gobierno entregó títulos de tierras comunitarias (2'36'')	28. prefecto de Tarija avasalla municipios que no comparten su política (2'2'')		37. mineros de Huanuni tendrán su primera asamblea (55'')
9. COD del Beni se pronuncia sobre el paro cívico (1'13'')	18. llamada telefónica denunció supuesto soborno (2'5'')	29. gobierno garantiza seguridad y tranquilidad durante el paro (52'')		
10. Oruro no acatará el paro cívico (1'12'')	19. no procede demanda en contra de nueva ley Inra (2'28'')	30. Chuquisaca no acatará el paro cívico (1'48'')		

11. paro cívico en cochabamba. el comité cívico de ese departamento no representa a todas las instituciones (52'')	20. podemos pedirá anulación de la ley inra (1'4'')			
12. tarija acatará el paro cívico (3'19'')	21. obispo de potosí pide a latifundistas compartir tierras (2'12'')			
13. El alto critica el paro cívico (1'15'')	22. nuevo directos de migración de santa cruz (1'49'')			
	23. venezuela donará diesel para pequeños productores (2')			
	24. gente en santa cruz no está de acuerdo con el paro (2'21'')			

- Tendencias encontradas

Encuadres noticiosos		
	Variable	30/11/2006
1	Atribución de responsabilidad	7
2	Interés humano	1
3	Conflictos	11
4	Moralidad	6
5	Consecuencias	12

Actores del acontecimiento		
	Variable	30/11/2006
1	Representante partido político	9
2	Autoridad del Estado	13
3	Líderes movimientos sociales	10
7	Ciudadanos comunes	4
8	Otros	3
	(*) Algunos actores están presentes juntos en una noticia.	

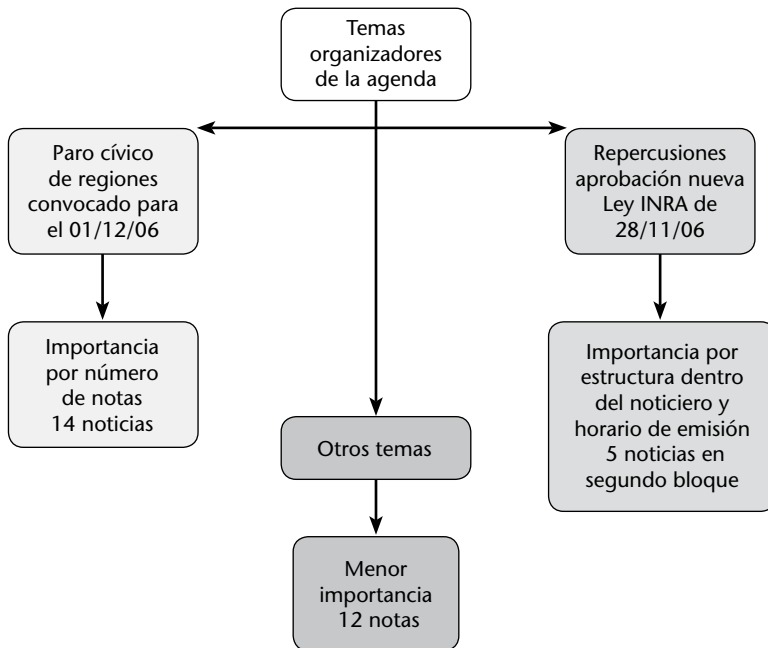
Tipo de acontecimiento		
	Variable	(9) 30/11/2006
1	Político	25
2	Económico	1
3	Social	9
4	Policial	1
5	Otros	1

Fuente Principal		
	Variable	30/11/2006
1	Presidente de la nación	4
2	Otras autoridades de gobierno	8
3	Representantes del oficialismo	6
4	Representantes de la oposición	4
6	Sectores sociales	6
7	Sindicatos	5
8	Otros	4

- **Estructura temática general de la agenda**

A continuación se presenta un esquema que puede traducir los temas abordados en el noticiero y la importancia otorgada según las noticias sobre éstos:

Gráfico N° 38
Temas de la agenda informativa⁶³



Paro Cívico: Noticias 7, 8, 9, 10, 11, 12,13, 24, 26, 27, 28, 29,

Nueva Ley INRA: Noticias 1, 17, 18, 19, 20, 21.

Otras: Noticias 14, 15,16, 22, 23, 25, 32, 33, 34, 35, 36, 37.

63 No se toman en cuenta las cinco noticias producidas por TV Congreso, ya que pertenecen a otra lógica de organización informativa. Aunque es importante destacar que ellas guardan relación con los temas centrales.

Como se advierte existen dos temas organizadores de la agenda que sin embargo, mantienen tensión en cuanto a la prioridad otorgada. Si bien el tema del paro cívico, un tema de acontecimiento y clasificación temática políticos, de consecuencias políticas y sociales además de conflictos entre grupos, es central e importante por la inminente realización por los departamentos de Santa Cruz, Beni, Pando, Tarija y Cochabamba, se logran declaraciones contraria a éste, es decir de no acatamiento de las otras regiones, además de las de movimiento sociales como las Centrales Obreras Departamentales y Sindicatos como de los Chóferes de las regiones que aseguraron respaldo a la medida, se presenta otorgando importancia por aparición dentro del noticiero (en el segundo bloque) las repercusiones de la aprobación de la Ley INRA como “punto a favor” del gobierno, en frente de la molestia de la oposición política y sus afanes de invalidar la medida.

- Encuadres y discursos presentes en las noticias

La tendencia general en las noticias de esta edición da cuenta de encuadres de consecuencias políticas positivas para el gobierno por el no acatamiento del paro cívico por regiones del occidente y por varios sectores sociales dentro de las regiones de la “Media luna” y Cochabamba además de las consecuencias sociales positivas por la aprobación de la Ley INRA y la derrota de la oposición política. Además se presenta el encuadre de conflictos políticos que opone a grupos a favor y en contra de la oposición política del Gobierno (prefectos, comités cívicos de la “Media Luna”).

A continuación se analizan seis noticias que representan estas tendencias pero abordadas desde la perspectiva del discurso:

Potosí no paralizará actividades este viernes a convocatoria de otros comités cívicos de otros departamentos.

Breve descripción del asunto

Potosí no paralizará sus actividades este viernes por convocatoria de comités cívicos de otros departamentos porque se trataría de una medida de presión digitada por empresarios terratenientes.

1.2. Análisis discursivo:

EJE DISCURSIVO	FRENTE PROPOSICIONALES		
	IDENTIDADES DE DESTINACIÓN	CARACTERIZACIÓN DE LAS ENTIDADES	COMPONENTES
Convocatoria para el Paro Cívico no será acatado por Potosí	<p>- Prodestinatario: Gobierno, aliados del gobierno, movimientos sociales, otros departamentos que no acatan</p> <p><i>Paradestinatario:</i> Sectores sociales Población potosina</p> <p><i>Contra destinatario:</i> Empresarios, terratenientes Derecha política Comités cívicos de la Media Luna.</p>	<p><i>Colectivo de identificación:</i></p> <p>Sectores sociales comprometidos con el cambio</p> <p><i>Colectivo de destinación:</i></p> <p>Población potosina</p>	<p><i>Descriptivo:</i></p> <p><Este paro será un fracaso total> (Alejandro Gutiérrez., Jefe del Comité cívico Potosinista)</p> <p><i>Didáctico:</i></p> <p><Se busca un problema político rechazante, sobre todo Santa Cruz, en busca de sus beneficios personales>(Alejandro Gutiérrez., Jefe del Comité cívico Potosinista)</p> <p><i>Programático:</i></p> <p>Actividades en Potosí en instituciones públicas y privadas serán normales.</p>

1.3. **Encuadre noticioso** de conflictos entre grupos: Comités cívicos del occidente vs. Comités cívicos de la Media Luna, terratenientes y empresarios.

COD del Beni se pronuncia sobre el paro cívico

Breve descripción del asunto: En este pronunciamiento, leído por la presentadora, se sostiene que los trabajadores del departamento del Beni no pertenecen a la “Media luna” ni los reconocen a los dirigentes de ese comité cívico, se expresa también apoyo a la reversión de la tierra y a la fiscalización de los prefectos.

2.2. Análisis discursivo:

EJE DISCURSIVO	FRENTE PROPOSICIONALES		
	IDENTIDADES DE DESTINACIÓN	CARACTERIZACIÓN DE LAS ENTIDADES	COMPONENTES
Convocatoria para el Paro Cívico no será acatado por trabajadores del Beni	<p>Prodestinatario: Gobierno, aliados del gobierno, movimientos sociales, trabajadores</p> <p>Paradestinatario: Trabajadores del país</p> <p>Contra destinatario:</p> <p>Comités Cívicos Media Luna Prefectos Terratenientes</p>	<p>Colectivo de identificación: Trabajadores benianos</p> <p>Colectivo de destinación: Otros sectores de trabajadores del país y movimientos sociales</p> <p>Metacolectivos singulares: Bolivia</p>	<p>Descriptivo: <Los trabajadores benianos no pertenecemos y menos compartimos la existencia de mal denominada media luna, más bien apostamos por una Bolivia unitaria y unida, actualmente no reconocemos a los dirigentes del comité cívico> (Declaración)</p> <p>Programático: <Los trabajadores benianos apoyamos la reversión de toda tierra mal habida, sea producto de las nefastas dictaduras o favores políticos como aquellas que no cumplen la función económica-social></p> <p><En cuanto a la fiscalización de los prefectos estamos de acuerdo que se fiscalice los prefectos puesto que los recursos económicos que vienen al departamento tienen que ser invertidos en obras de desarrollo y no malversados></p>

- a. **Encuadre noticioso** de conflictos entre grupos trabajadores benianos vs. Comités cívicos y prefecto de ese departamento.

El Gobierno entregó títulos de propiedad a tierras comunitarias de Apolo y Larecaja en el norte del Departamento de La Paz iniciando de esa manera el proceso de entrega de tierras.

Breve descripción del asunto: El Presidente en ejercicio, Álvaro García Linera, entrega el título ejecutorial colectivo de tierra comunitaria de origen (TCO) a la central indígena Lecos de Apolo ubicado en la provincia Franz Tamayo de La Paz.

3.2. Análisis discursivo:

EJE DISCURSIVO	FRENTE PROPOSICIONALES		
	IDENTIDADES DE DESTINACIÓN	CARACTERIZACIÓN DE LAS ENTIDADES	COMPONENTES
Entrega de título ejecutorial de propiedad de tierra a pueblo indígena leco.	<p>Prodestinatario: Gobierno, aliados del gobierno, movimientos indígenas y campesinos</p> <p>Paradestinatario: Movimientos indígenas y campesinos Ciudadanía</p> <p>Contra destinatario: Terratenientes</p>	<p>Colectivo de identificación: Involucrados con el cambio</p> <p>Colectivo de destinación: Pueblos indígenas y campesinos</p> <p>Metacolectivos singulares: Bolivia</p>	<p>Descriptivo: <El gobierno entrega 200 mil hectáreas a pueblo Leco del norte de La Paz> <El Estado otorga el derecho propietario de tierras de más de 200 mil hectáreas a favor de esta central indígena></p> <p>Didáctico: <Las marchas no han sido en vano, las luchas de los abuelos, y de los abuelos de los abuelos, no han sido en vano, aquí están los primeros resultados y habrá más resultados porque el objetivo de todo ser de bien, de todo ser humano, comprometido con su gente es igualdad, respeto, mismas oportunidades, mismos derechos y mismas obligaciones> (Presidente Álvaro García)</p> <p><Es significativa la entrega de este título que se ubica en el norte de nuestro país...porque nos permite pensar acerca de los resultados que este nuevo proceso agrario, que la revolución agraria pretende lograr en la tierra, en el bosque. El proyecto es pues que muy importantes superficies de bosques ricos, especialmente por su biodiversidad queden en manos y propiedad de las comunidades indígenas y campesinas>(Alejandro Almaraz, Viceministro de Tierras)</p>

Encuadre noticioso de consecuencias sociales positivas.

Podemos pedirá anulación de la Ley INRA

Breve descripción del asunto: Podemos impugnará ante Tribunal Constitucional la sesión del Senada en la que se aprobó las modificaciones de la Ley INRA. Declaraciones de Carlos Borth. Senador por Podemos.

4.2. Análisis discursivo:

EJE DISCURSIVO	FRENTE PROPOSICIONALES		
	IDENTIDADES DE DESTINACIÓN	CARACTERIZACIÓN DE LAS ENTIDADES	COMPONENTES
<p>Consideración de ilegalidad de la sesión del Senado que aprobó modificaciones a la Ley Inra por parte de Podemos ante el Tribunal Constitucional</p>	<p><i>Prodestinatario:</i> Opositores al gobierno</p> <p><i>Paradestinatario:</i> Instancias legales. Tribunal Constitucional Ciudadanía</p> <p><i>Contradestinatario:</i> Gobierno y aliados del oficialismo</p>	<p><i>Colectivo de identificación:</i> Senado boliviano</p> <p><i>Colectivo de destinación:</i> Ciudadanía</p>	<p><i>Descriptivo:</i> <El partido opositor Podemos considera que la sesión del Senado del pasado martes en la que se aprobó la modificación a la Ley INRA es ilegal, por lo tanto, apelará a la justicia para pedir la anulación de las leyes que fueron aprobadas en dicha sesión, entre ellas los contratos firmados por las empresas petroleras></p> <p><i>Didáctico:</i> <Es inevitable si se demuestra la ilegalidad de las sesión todo lo que ellos hayan hecho es ilegal, lamentamos mucho esto pero es de absoluta y exclusiva responsabilidad de la Directora de la Cámara de Senadores que no sabe conducir el Senado y no cumple lo que dice el Reglamento de Desates, es responsabilidad de ellos> (Carlos Borth)</p>

Encuadre noticioso de conflicto.

Vocero presidencial critica el paro cívico

Breve descripción del asunto: Vocero presidencial declara que el paro cívico sólo busca apoyar decisiones personales y apetitos políticos. Sin embargo, afirma que se respetará las decisiones aunque puede afectar la realización de la Cumbre Sudamericana.

5.2. Análisis discursivo:

EJE DISCURSIVO	FRENTE PROPOSICIONALES		
	IDENTIDADES DE DESTINACIÓN	CARACTERIZACIÓN DE LAS ENTIDADES	COMPONENTES
Paro cívico y realización de la Cumbre Sudamericana	<p><i>Prodestinatario:</i> Gobierno, aliados del gobierno, movimientos sociales.</p> <p><i>Paradestinatario:</i> Instituciones y ciudadanos de Cochabamba.</p> <p><i>Conradestinatario:</i> Comités Cívicos y Prefecturas</p>	<p><i>Colectivo de identificación:</i> Gobierno</p> <p><i>Colectivo de destinación:</i> Instituciones y pueblo de Cochabamba</p> <p><i>Metacolectivos singulares:</i> País</p>	<p><i>Descriptivo:</i> <El vocero presidencial, Alex Contreras, indicó que el paro cívico anunciado por varios departamentos del país solamente busca apoyar decisiones personales y apetitos políticos> <Los Comités cívicos, algunas prefecturas están apostando a la confrontación antes que la concertación. Un paro cívico a puertas de la realización en Cochabamba de una cumbre Sudamericana tiene sobre todo un objetivo político y partidario. No tienen ningún objetivo cívico y en ese sentido creemos que muchos sectores sociales, porque de verdad la gente que necesita trabajar para poder sobrevivir no van a acatar este paro, si no existe presión, si no existe coerción y si no existen grupos de choque que obliguen a paralizar a un departamento, creemos que la gran mayoría de los bolivianos estamos apostando al cambio estructural y de manera pacífica> (Alex Contreras).</p> <p><i>Programático:</i> <El gobierno respetará este tipo de decisiones lo único que piden es desprendimiento, ya que estas actitudes pueden afectar el encuentro internacional que se llevará a cabo los próximos días></p>

Encuadre noticioso de conflictos entre grupos. Gobierno vs. Comités cívicos y prefecturas de Media Luna.

Prefecto de Tarija avasalla municipios que no comparten su política

Breve descripción del asunto: Pobladores de Bermejo llegaron hasta la sede de gobierno para denunciar atropellos y abusos en contra de autoridades municipales que no están de acuerdo con las políticas del prefecto tarijeño. Declaran que bajo amenazas se les obliga a renunciar.

6.2. Análisis discursivo:

EJE DISCURSIVO	FRENTE PROPOSICIONALES		
	IDENTIDADES DE DESTINACIÓN	CARACTERIZACIÓN DE LAS ENTIDADES	COMPONENTES
Atropellos del Prefecto de Tarija, Mario Cossío	<p><i>Prodestinatario:</i> Gobierno, aliados del gobierno, movimientos sociales.</p> <p><i>Paradestinatario:</i> Presidente Autoridades del gobierno Ciudadanía</p> <p><i>Conradestinatario:</i> Prefecto de Tarija Dirigentes Cívicos de Tarija</p>	<p><i>Colectivo de identificación:</i> Municipios</p> <p><i>Colectivo de destinación:</i> Autoridades de gobierno</p> <p><i>Metacolectivos singulares:</i> Tarija Provincias de Tarija</p>	<p><i>Descriptivo:</i> <Pobladores de Bermejo llegaron a la ciudad de La Paz para hacer denuncia de una serie de atropellos y abusos en contra de autoridades que no están de acuerdo con las políticas de la agrupación de Mario Cossío y de algunos dirigentes cívicos> <Bajo presiones obligan a acatar medidas contrarias al pueblo como el anunciado paro cívico que se afirma no tendrá respaldo de las provincias> <No van a acatar, sabemos muy bien, porque a la final Tarija, las provincias somos los ricos en petróleo, en reservas, en hidrocarburos, Tarija (ciudad) no tiene ni una molécula de gas por eso están llorando> (Evelín Catari del Municipio de Bermejo)</p> <p><i>Programático:</i> <Por eso es que el señor Presidente intervenga al gobierno municipal (sic) porque la plata todo es del gobierno central y si bien han aumentado los recursos del IDH en varios departamentos hay que saber agradecer> (Evelín Catari. Municipio de Bermejo)</p>

Encuadre noticioso de conflicto entre instituciones/grupos Prefectura y Comité cívico de Tarija vs. Municipios de Tarija

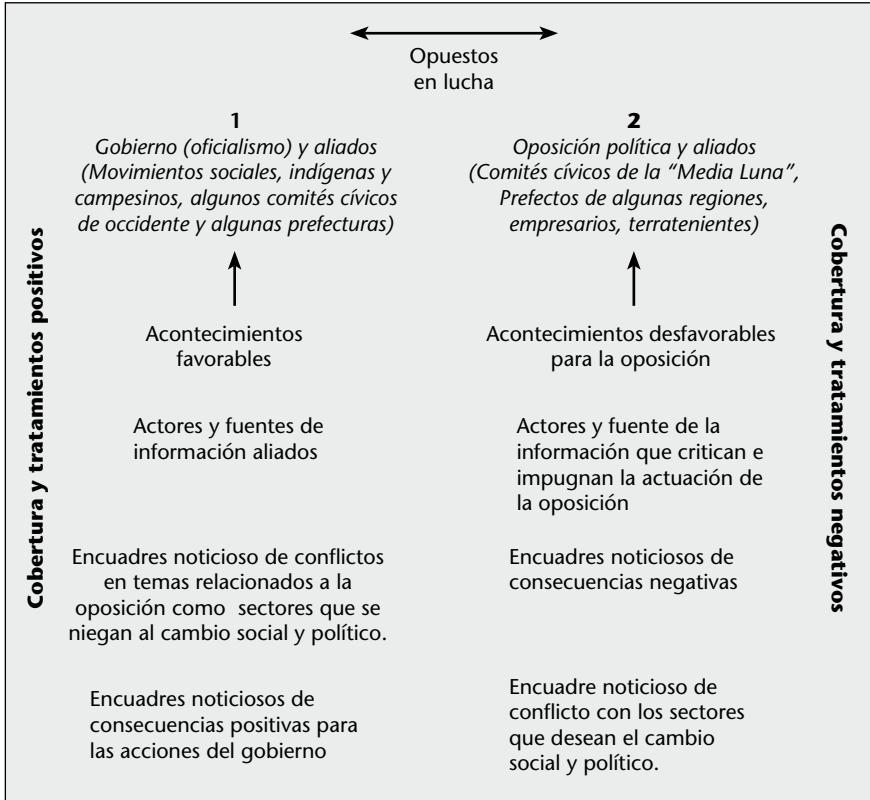
Como se puede observar tanto en la cobertura como en el tratamiento de la información se eligen temáticas, acontecimientos, actores y fuentes de información favorables al gobierno y por lo tanto opuestas a sus adversarios políticos. Inclusive cuando se da cobertura a fuentes como Carlos Borth, de la oposición política en Senadores, esta nota es precedida por otra donde un constitucionalista, José Luis Gutiérrez Sardán, declara que no hay asidero legal para demandar la inconstitucionalidad de la sesión de aprobación de modificaciones a Ley INRA, es decir, primero hay una especie de neutralización de las declaraciones de la oposición respecto al tema.

El discurso noticioso, sus acontecimientos de referencia, sus actores, sus fuentes y tratamientos observan una tendencia a resaltar las consecuencias políticas y sociales positivas cuando se trata de las acciones del Gobierno y de sus aliados y, más bien, de consecuencias negativas políticas y sociales cuando se trata de las acciones de la oposición y de sus aliados. Por ello, es que también se presenta, de modo recurrente, el encuadre de conflicto entre grupos que opone a sectores favorables al cambio político y social y sectores que se oponen a él, personificados nuevamente en el gobierno y aliados vs. Oposición y aliados, respectivamente.

Los temas de la modificación de la Ley INRA y el paro cívico, de noviembre y diciembre de 2006, son sólo dos momentos que traslucen este fondo político visible también en la representación mediática del canal 7, a través de su noticiero.

De ahí, que la propuesta de la agenda mediática de este espacio informativo en cuanto a cobertura y tratamiento informativos se refiere podría ser definida básicamente así, en torno a dos ejes de oposición política en pugna: Gobierno (aliados y acciones) vs. Oposición (aliados y acciones), por lo que no podría ser de otra manera que las fuentes, los acontecimientos, los actores, las temáticas, los encuadres noticiosos y las otras formalizaciones de la representación mediática, se articulen alrededor de estos dos elementos, a saber, graficados de la siguiente manera:

Gráfico N° 39
Cobertura y tratamiento informativos articuladores
de la agenda mediática del noticiero Bolivia Informa



Conclusiones

Acerca de la pregunta central del trabajo de *cuáles son la cobertura y el tratamiento informativos formalizados y difundidos en el noticiero de Canal 7, Televisión Boliviana, como medio estatal, que construyen y proponen una agenda mediática particular* y de las preguntas secundarias que la componen sobre *los tipos de acontecimientos, temáticas, actores y discursos que prevalecen en la presentación de la información noticiosa; las formalizaciones periodísticas (encuadres informativos) predominantes para presentar estos acontecimientos, temáticas, actores y discursos y los enfoques que se sugiere para interpretarlos; y, a partir de estos elementos, sobre la agenda mediática que se construye y propone desde el foro televisivo noticioso del canal estatal es una agenda articulada* a partir del análisis efectuado se pudo concluir que:

- En la cobertura informativa:

1. El canal 7, en su noticiero *Bolivia Informa*, presenta tendencias marcadas en atención hacia el acontecimiento político (ver gráfico abajo), en contraposición de acontecimientos sociales, que si bien están presentes, también son subsumidos bajo un enfoque de impacto político, o acontecimientos económicos, que resultan ser presentados del mismo modo por su trascendencia política. Otros acontecimientos como los culturales son casi inexistentes en la cobertura mediática del canal.
2. Como se deriva de lo afirmado, lo político pero ligado a lo gubernamental es el centro de atención informativa en desmedro de lo que podría representar el la presentación y el seguimiento de múltiples problemáticas sociales y culturales que afectan a sectores de la población.
3. Asimismo, teniendo presente esta tendencia, se tiene que el lugar del acontecimiento cubierto noticiosamente es el urbano, con una centralidad todavía fuerte en La Paz, aunque hay presencia de otros departa-

mentos, especialmente Santa Cruz y Cochabamba, pero en una menor relación que con la sede de gobierno y con muchísima menor presencia de las ciudades de los otros departamentos. Por lo tanto, se tiene una producción informativa inequitativa entre las áreas (urbano-rural), las regiones y las ciudades del país.

La construcción de una mirada informativa nacional aún es tarea pendiente del noticiero.

4. Las temáticas fuertes, por lo tanto, son las relacionadas con el gobierno y la oposición política de éste, mientras que en un tercer lugar, casi lógicamente derivado de estos dos temas, está la temática de conflictos sociales, como foco de atención.
5. Si de actores del acontecimiento por función social se trata, la cobertura, de modo coherente, presenta mayor atención a las autoridades de gobierno (sin contar en el grupo al Presidente de la República), seguida de líderes de movimientos sociales, afines al gobierno, y representantes de partidos políticos (del oficialismo y de la oposición). Por género, edad y pertenencia étnica, estos actores son hombres adultos de pertenencia étnica no definida. Esto es equivalente al mencionar que en el caso de mujeres (excluyendo algunos casos en que éstas ocupan una función social como autoridades de gobierno o líderes de movimientos sociales), jóvenes, niños, adultos mayores la cobertura es pobre, deduciendo que estos grupos y sus problemáticas no son objeto de atención noticiosa. En el particular caso de los actores por pertenencias étnicas se tiene que existe una mínima presencia de éstos a través de una identificación definida sobre su origen o pertenencia étnico-cultural. Si bien existen algunas imágenes sobre ellos en distintos momentos de la cobertura, sobre todo por las alusiones que hacen los representantes del gobierno, no aparecen siendo actores del acontecimiento ni fuentes de la información con la clara definición de su pertenencia étnica, salvo casos como las marchas de demandas hacia la sede de gobierno.
6. Resulta entonces que no se registra un protagonismo ni relevancia a múltiples sectores (mujeres, jóvenes, indígenas, artistas, por ejemplo) que se ven invisibilizados públicamente a través de la actividad noticiosa del canal. De ahí que no existe también un pluralismo informativo.

- **En el tratamiento informativo:**

1. Como proceso que involucra la jerarquización y la formalización respectivas, se logra observar que las noticias de temas nacionales (de impacto general) son las priorizadas en frente de las locales o regionales.
2. Las fuentes de información relevantes por recurrencia en aparición son las fuentes oficiales ligadas a autoridades del gobierno (sin tomar en cuenta al presidente de la nación), seguida de una amplia dispersión de actores, colocada bajo la categoría de Otros.
3. Los encuadres noticiosos, es decir los modos en que los periodistas narran los acontecimientos y así sugieren una interpretación de éstos, que predominan en el tratamiento informativo son los relativos, en primer lugar, a las consecuencias sociales o políticas positivas cuando se aproximan al gobierno, sus acciones y sus aliados y de consecuencias sociales o políticas negativas cuando se refieren a la oposición y sus actuaciones. En segundo lugar se coloca el encuadre de conflictos entre grupos, como derivación también lógica del anterior. Los grupos que se contraponen, a partir del discurso de las noticias presentadas, son el gobierno y sus aliados (promotores del cambio social y político) en frente de la oposición y aliados (actores que rechazan el cambio social y político). En un tercer lugar se coloca también el enfoque de moralidad con juzgamiento positivo para aquellos acontecimientos que son favorables al gobierno y sus aliados, y con juzgamiento negativo a las labores de la oposición y sus actores.
4. Todos estos criterios de selección y tratamiento, son formalizados preferentemente a través del género informativo con una tendencia categórica para el empleo de la noticia y con mucho menos utilización de la entrevista o reportaje, como subgéneros, que ayudarían a contextualizar y a interpretar de manera integral una serie de acontecimientos. El tipo de discurso predominante, por lo tanto, también es el informativo.
5. Para las formalizaciones de los acontecimientos tomados como noticiosos por el medio, se evidencia que los actores que hablan y aparecen en imágenes recurrentes corresponden compatiblemente a las categorías utilizadas para definir las fuentes de información. Ahí se encuentran de nuevo a las autoridades de gobierno y a la categoría Otros en la que se hallan actores de diverso tipo, pero de una manera tan fragmentaria y ocasional

que no representan en sí mismos un conjunto de trascendencia. Sin embargo, para la categoría Actores sobre los que se habla se encontró que los sectores sociales, Otros (como categoría que aglutina a varios actores) y representantes de la oposición mantienen un índice de importancia. Es decir, son tema de la información pero no son fuente de ella.

6. Se tiene del mismo modo que el léxico predominante es el positivo, pero relacionado al gobierno, sus acciones y aliados.
7. La función que cumple predominantemente la imagen en relación al texto/palabra es referencial, con recurrencia a imágenes de autoridades del gobierno, Otros (actores) y sectores sociales.
8. Así en la correlación establecida bajo un cruce de criterios se confirma, por ejemplo, que el tipo de acontecimiento, la clasificación temática, las fuentes junto a los encuadres noticiosos y actores del acontecimiento están aglutinados fuertemente en la relación con lo político en el área gobierno y aliados (movimientos sociales) y oposición, con encuadres de consecuencias sociales positivas para las acciones del gobierno y de conflictos cuando se trata de establecer la relación con la oposición.
9. A partir de estas tendencias, y junto a un análisis más cualitativo desde la perspectiva de la discursividad, se observa que el discurso noticioso, sus acontecimientos de referencia, sus actores, sus fuentes y tratamientos observan una tendencia a resaltar las consecuencias sociales y políticas positivas de las acciones del Gobierno y sus aliados y, más bien, de orientar hacia un enfoque de consecuencias negativas políticas y sociales cuando se trata de las acciones de la oposición y de sus aliados. Por ello, se presenta de modo recurrente el encuadre de conflicto entre grupos que opone a sectores favorables al cambio político y social y sectores que se oponen a él, personificados nuevamente en el gobierno (oficialismo) y aliados vs. Oposición y aliados, respectivamente.

- **En la agenda mediática**

1. Como proceso de selección/ordenamiento/valoración/presentación de los hechos de la realidad por el medio televisivo en cuestión, definida por intereses múltiples y socializada ante los públicos a través de la información periodística, se concluye que el noticiero *Bolivia Informa* construye y propone ésta misma a través de dos ejes de oposición política en pugna, que organizan acontecimientos, lugares, actores, fuentes

de información, temáticas, encuadres noticiosos y formalizaciones en general, y son: Gobierno/oficialismo (aliados y acciones) vs. Oposición política (aliados y acciones).

2. Como es de suponer, todo lo que no gire alrededor de esta vertebral estructura, no acapara ni la cobertura ni el tratamiento informativo del medio. Así, acontecimientos sociales (no vinculados inmediatamente a lo político), culturales, científicos o de otra naturaleza caen en la periferia de la atención del medio. Lo mismo sucede con actores del acontecimiento que estarían fuera de las categorías descritas (mujeres, niños, jóvenes, ancianos, etcétera), si es que no se encuentra inmediata relación con los ejes de la agenda mediática estructural.
3. Por lo tanto, a manera de hipótesis final, se puede afirmar que la agenda mediática del canal 7, a través de su noticiero, está circunscrita a su articulación con la agenda política gubernamental⁶⁴. Aquí cabe anotar que se entiende gobierno en su modo acotado de administrador del Estado (bien público) por un cierto periodo de tiempo (en el caso de Bolivia por cinco años). Entonces se puede definir que el noticiero responde tendencialmente a la agenda política del gobierno y no necesariamente a la del Estado como espacio más amplio que incluiría también a la ciudadanía —y no sólo a sus eventuales representantes—.

- **Nota final**

Si de manera ideal se pudiera definir un noticiero de un medio con sentido público podría hablarse de un espacio de pluralidad informativa, representación noticiosa diversa, de debate e intercambio entre visiones diferentes y hasta contradictorias en la búsqueda de informar y orientar para lograr puntos de encuentro, de consenso y de reflexión colectiva que promuevan programas de acción comunes entre los distintos actores y sus problemáticas. Acercamientos que permitan profundizar la participación ciudadana y por lógica derivación la construcción democrática.

Es en este sentido que la definición de la naturaleza y las funciones de los medios públicos debieran estar señaladas claramente en normativas que

⁶⁴ Este elemento no ha sido objeto de estudio, ni lo ha sido comparar ambas agendas. Se propone más bien este espacio como un nuevo campo investigativo derivado de las proposiciones generales aquí anotadas en torno sólo de la agenda mediática del canal estatal.

acoten el sentido de lo público como espacio colectivo y participativo de tod@ ciudadan@. La instrumentalización propagandística-gubernamental de los medios de difusión estatales ha cercenado las posibilidades de la discusión sobre el papel de estos medios, llevando a una naturalización de estas funciones sin más oportunidad de retomar una orientación distinta.

Empero, la discusión pública ha tomado cuerpo desde hace ya algunos años atrás bajo el empeño de transformar los medios estatales (sino más bien gubernamentales) a medios públicos (en un enfoque y orientación ciertamente distintos). Esta preocupación ha llevado a varias instituciones, grupos e individuos ha preguntarse sobre cómo llevar adelante este proceso de conversión hacia medios públicos. Iniciativas como las de la Fundación Friedrich Ebert, la de la Plataforma CRIS-Bolivia o bien de investigadores individuales⁶⁵ y, ahora, el Proyecto Comunicación con Derechos, del CPC, han incidido sobre tal problemática en el marco del derecho a la comunicación y a la información que implica la construcción y profundización de los procesos democráticos y participativos. Se añade, además, la preocupación de la comunidad investigativa de la comunicación en Bolivia a propósito de hacer del tema la central discusión de su V Encuentro Nacional⁶⁶.

65 Por ejemplo, el Seminario Taller de la Plataforma CRIS Bolivia con el apoyo de la Fundación Friedrich Ebert-Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales y su Centro de Competencia en Comunicación para América Latina llevado adelante en 2006 con el nombre de *¿Cómo imaginamos y son los medios públicos? Diagnóstico de los medios estatales en Bolivia*, que contó con la participación de distintos sectores sociales. Los aspectos y resultados del evento se encuentran disponibles en <http://www.c3fes.net/docs/crisbolivia.pdf>

También se halla la Mesa de Reflexión *¿Cómo avanzar de medios estatales a medios públicos?*, realizada por la Fundación Friedrich Ebert-Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (FES-ILDIS) y el Centro de Competencia en Comunicación para América Latina (C-3) de la FES, con sede en Colombia, el viernes 30 de junio en las oficinas de la Fundación en la ciudad de La Paz, a la que asistieron 21 personas en representación de varias instituciones para dialogar sobre el tema con el investigador colombiano y director del C-3 FES, Omar Rincón. El resultado del evento disponible en <http://www.c3fes.net/docs/boliviaavanzarmedios.pdf>

66 La Asociación Boliviana de Investigadores de la Comunicación (ABOIC) organiza este evento con el nombre de **Medios de comunicación públicos. Identidad y futuro en el nuevo Estado boliviano**, bajo los siguientes objetivos: i) Evaluar cuál ha sido el papel que han cumplido y que actualmente cumplen los medios de comunicación estatales, en el proceso de construcción de la sociedad política y la sociedad civil bolivianas, a partir de sus objetivos iniciales y las necesidades actuales de la sociedad boliviana; ii) señalar escenarios y perspectivas posibles para estos medios de comunicación en el marco de la futura Asamblea Constituyente y los cambios estructurales que está enfrentado Bolivia; iii) emitir conclusiones en cada una de las áreas abordadas para ser presentadas a la sociedad civil y el Estado, como una contribución de los comunicadores al proceso de democratización de los medios públicos (Convocatoria al V Encuentro. ABOIC).

Bajo este amparo, pues, es que se presentan algunas orientaciones que podrían conducir a esta gradual conversión hacia lo público desde lo gubernamental de los medios en cuestión, muy específica, claro está, para el caso del noticiero estudiado. Por ejemplo,

- La necesidad urgente de diversificar los acontecimientos, las áreas y las fuentes de la información cotidiana.
- La utilización de géneros y subgéneros periodísticos distintos al informativo solamente que apoyen a la comprensión ciudadana de los acontecimientos.
- La producción y emisión equitativas de la información entre áreas geográficas del país. Esto promovería, sin duda, una mirada integradora del país, de sus demandas, sus problemas, sus expectativas y esperanzas.
- La presencia y protagonismo de actores distintos a los actores políticos en funciones de gobierno. Mujeres, jóvenes, artistas, pueblos indígenas organizaciones civiles de distinto tipo luchan en el escenario público por la visibilización de sus discursos, sus imaginarios, sus demandas y parece que esto es tangencial para el medio televisivo estatal si es que no se relacionan funcionalmente con las acciones del gobierno y su rédito político. Siendo los medios de difusión masiva principales escenarios de legitimación de los actores y discursos sociales, el medio estatal podría ser un escenario de aparición pública de estos sectores que conforman y hacen el tejido social. Su inclusión noticiosa representa pues un buen síntoma de democracia y pluralidad.
- Los enfoques noticiosos podrían ser más equilibrados para presentar no sólo las consecuencias positivas de las acciones del gobierno de turno sino también aquellas que desde la interpretación de sectores de la oposición política no lo son. Esto permitiría hacer más creíble y solvente la información brindada al ciudadano, con recursos para que éste construya su propio criterio sobre la base de las opciones y versiones distintas de los hechos.
- Empeñarse además de mostrar los conflictos en sí mismos y en el juzgamiento positivo o negativo de las actuaciones de las partes, en los procesos de avance de su acercamiento y resolución.
- Si la base de la actuación de los medios de difusión en general en lo que hace a su tarea informativa y orientadora del contexto es la credibilidad, se puede estar seguro de que este es el principal déficit de los medios

estatales. Construir y asumir un sentido de los medios públicos para los medios del Estado es una tarea que parece ser más realizable ahora por el contexto de cambios que se han producido en el país. Si la apuesta es asegurar una participación y representación efectiva y real de la ciudadanía en los procesos comunicacionales de los medios del Estado que beneficie la calidad de vida en común de sus distintos habitantes, es prioritario entonces desestructurar/estructurar lo que se ha venido haciendo en los medios estatales. Se cree que hay importantes señales para hacerlo tanto dentro de estos medios como fuera, desde miradas diversas de la ciudadanía y la academia.

Se espera, entonces, que tanto estas reflexiones finales como el documento en su conjunto cumplan con los fines esperados (con esta apuesta democratizadora y democratizante) y contribuya a la generación del debate y la reflexión sobre la información y la comunicación **con** y **como** derechos fundamentales y básicamente humanos.

Bibliografía

- ANDER-EGG, Ezequiel (1995): **Técnicas de investigación social**. Editorial Lumen. Buenos Aires. 24 edic.
- BARÓN PORRÁS, Luis Fernando (2004): **Estado de alerta continua: noticieros y guerra en Colombia**. CINEP. Universidad Javeriana. Universidad ICE-SI, Colciencia. Bogotá.
- BRAGA, María Laura (1999): “II. La teoría semiológica de Verón”, en **Seis semiólogos en busca del lector Saussure/Peirce/Barthes/Greimas/Eco/Verón**. Zeccheto, Victorino (coord.). Ediciones CICCUS – La Crujía. Buenos Aires. Pp. 213-244.
- BOURDIEU, Pierre (s.f.): **Sobre la televisión**, en http://www.avizora.com/publicaciones/television/textos/0005_sobre_television.htm (20.12.06).
- CABEZAS DE ALCALÁ, Sílvia y VELILLA GIMÉNEZ, Javier (2005): **Imagen mediática y opinión pública sobre la inmigración en España y Catalunya. Análisis con motivo del último proceso extraordinario de regularización de inmigrantes**. Observatorio del Sistema Penal y los Derechos Humanos. Universitat de Barcelona. Barcelona, en http://www.libertysecurity.org/IMG/pdf/Inmigracion_y_opinion_publica.pdf (08.12.06)
- CASSETTI, Francesco y DI CHIO, Federico (1999): **Análisis de la televisión. Instrumentos, métodos y prácticas de investigación**. Ediciones Paidós Ibérica, S.A. Barcelona.
- CERVANTES BARBA, Cecilia (1994): “Análisis de contenido y etnografía en el estudio de la producción de noticias”, en CERVANTES, Cecilia y SÁNCHEZ RUIZ, Enrique: **Investigar la comunicación. Propuestas iberoamericanas**. Universidad de Guadalajara. Centro de Estudios de la Información y la Comunicación. Asociación Mexicana de Investigadores de la Comunicación. Guadalajara. PP. 77-103.

- CÔRREA DA FONSECA JÚNIOR, Wilson (2005): “*Análise do conteúdo*”, en DUARTE, Jorge y BARROS, Antonio: **Métodos e Técnicas de pesquisa em comunicação**. Editora Atlas, S.A. São Paulo. PP. 280-304.
- EXENI, José Luis (2005): MediaMorfosis. **Comunicación política e in/gobernabilidad en Democracia**. Plural Editores y Ediciones Fado. La Paz.
- FERNÁNDEZ, Viviana y CAMACHO, Paola. **Diagnóstico de medios públicos en Bolivia**. FES-ILDIS. Plataforma CRIS Bolivia. La Paz.
- GALLARDO REA, Jorge Luis (2006): “*Capítulo 9. Marco normativo de medios de difusión en Bolivia*”, en FERNÁNDEZ, Viviana y CAMACHO, Paola. **Diagnóstico de medios públicos en Bolivia**. FES-ILDIS. Plataforma CRIS Bolivia. La Paz. PP. 78-91.
- GIMENEZ, Gilberto (1981): **Poder, estado y discurso. Perspectivas sociológicas y semiológicas del discurso político-jurídico**. Universidad Nacional Autónoma de México. México, D.F.
- H Aidar, Julieta (1998): “*Análisis del discurso*”, en Galindo Cáceres, Jesús (Coord.): **Técnicas de investigación. En sociedad, cultura y comunicación**. Addison Wesley Longman de México, S.A. de C.V. México. 1ª. reimp. Pp. 117-164.
- HUMANES, María Luisa (2001): “*El encuadre mediático de la realidad social. Un análisis de los contenidos informativos en televisión*”, en **Revista ZER Nº 11**, noviembre de 2001, Universidad del País Vasco, en <http://www.ehu.es/zer/zer11web/mhluisa.htm> (28.11.06)
- IGARTÚA, Juan José, MUÑIZ, Carlos y OTERO, José Antonio (2006): “*El tratamiento informativo de la inmigración en la prensa y la televisión española. Una aproximación empírica desde la teoría del Framing*”, en **Global Media Journal. Volumen 3. Número 5**, en http://gmje.mty.itesm.mx/igartua_muniz_otero.htm (12.10.06)
- IGARTÚA, Juan José y MUÑIZ, Carlos (2004): “*Encuadre noticiosos e inmigración. Un análisis de contenido de la prensa y televisión españolas*”, en **Revista ZER Nº 16**, Mayo de 2004, Universidad del País Vasco, en http://www.ehu.es/zer/zer16/articulo_6.htm
- JARAMILLO, Juan Camilo (s.f.): “La idea de la comunicación pública” (documento).

- LOZANO, Juan Carlos (1994): “*Hacia la reconsideración del análisis de contenido en la investigación de los mensajes comunicacionales*”, en CERVANTES, Cecilia y SÁNCHEZ RUIZ, Enrique, ob. cit. PP. 135- 157.
- MACASSI, Sandro y GRAHAM, Lizett (2005): “*La agenda pública y democracia deliberativa en los noticieros televisivos*”, en http://www.calandria.org.pe/centro_investigacion/antiores/agenda_publica_democracracia_en_los_noticieros.pdf
- MACASSI, Sandro (2005): “*El tratamiento informativo de los conflictos sociales*”, en **Comunicación, nuevos escenarios y conflictos sociales. Memoria Académica del IV Encuentro Nacional de Investigadores de la Comunicación**. Cochabamba. ABOIC y otros. PP. 36-46.
- MARCELLESI, Jean-Baptiste (1980): “*Contribución de la sociolingüística al estudio del discurso político*”, en VV.AA. **El discurso político**. Editorial Nueva Imagen. Universidad Nacional Autónoma de México. PP. 91-106.
- MARTIN-BARBERO, Jesús (2001): “*Televisión pública, televisión cultural: entre la renovación y la invención*”, en RINCÓN, Omar (compilador): **Televisión pública: del consumidor al ciudadano**. Fundación Friedrich Ebert. Programa de Medios de Comunicación y Convenio Andrés Bello. Bogotá. Pp. 35-69.
- McQUAIL, Denis (1998): **La acción de los medios. Los medios de comunicación y el interés público**. Amorrortu editores S.A. Biblioteca de comunicación, cultura y medios. Buenos Aires.
- MIRALLES, Ana María (2002): **Periodismo, opinión pública y agenda ciudadana**. Enciclopedia Latinoamericana de Sociocultura y Comunicación. Grupo Editorial Norma. Bogotá.
- MONZÓN, Cándido (1996): **Opinión pública, comunicación y política**. La formación del espacio público. Edit. Tecnos, S.A. Madrid.
- PODETTI, Mariana (1994): “*De la escena política al hogar: el discurso político en el noticiero televisivo*”, en MAGNONE, Carlos y WARLEY, Jorge (editores): **El discurso político del foro a la televisión**. Editorial Biblos. Argentina. PP. 135-143.
- SARTORI, Giovanni (1998): **Homo videns. La sociedad teledirigida**. Santillana, S. A. Taurus. Madrid. Traducción al español. Ana Díaz Soler.

- SHAW, Max y WIMMER, Roger y DOMINICK, Joseph (1996): **La investigación científica de los medios de comunicación. Una introducción a sus métodos.** Bosch Casa Editorial, S.A. Barcelona.
- REY, Germán (s.f): “*Medios de comunicación y vida pública*”. Centro de Descargas del sitio Colombia, tercer sector, en http://www.colombiatercersector.org/centro_descargas/documentos_word/lo_publico/Medios_vidapublica.doc (12.10.05)
- RODRIGO ALSINA, Miquel (2005): **La construcción de la noticia.** Edit. Paidós. Comunicación 166. Nueva edición revisada y ampliada. Barcelona.
- RODRÍGUEZ, Enrique (2004): “*Las noticias: entre la sobriedad y la ficción. Análisis sociolingüístico*”, en BARÓN, Luis Fernando y otros. Ob. Cit. Pp. 75-94.
- TORO, Bernardo y RODRÍGUEZ, Martha (2001): **La comunicación y la movilización social en la construcción de bienes públicos.** Banco Interamericano de Desarrollo. Bogotá.
- TORRICO, Erick (1993): **Periodismo. Apuntes teórico-técnicos.** 2ª edic. La Paz.
- VAN DIJK, Teun A. (1996): **La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información.** Edit. Paidós Comunicación. 1ª. reimp. Barcelona.
- VERON, Eliseo: (1988): **Estructuras y funciones del discurso. Una introducción interdisciplinaria a la lingüística del texto y a los estudios del discurso.** Siglo XXI. México. 5º edic.
- (1985): “*Semiosis de lo ideológico y el poder*”, en revista **Contra-texto #1.** Universidad de Lima. Lima. Pp. 11-30.
- (1987): “*La palabra adversativa. Observaciones sobre la enunciación política*”, en **El discurso político. Lenguajes y acontecimientos.** Varios. Hachette, S.A. Buenos Aires. PP. 11-26.
- (1997): **La semiosis social: fragmentos de una teoría de la discursividad.** Ed. Gedisa. Barcelona.
- WOLF, Mauro (1996): **La investigación de la comunicación de masas. Crítica y perspectivas.** Colección Instrumentos Paidós. Dirigida por Humberto Eco. Edit. Paidós, S. A. Barcelona. 3ra. reimp.

Anexos

Anexo A:

El análisis de discurso: perspectiva metodológica¹

Este enfoque supone el análisis del lenguaje, del uso específico de éste, determinado por ciertas intencionalidades (van Dijk, 1996) y de sus interrelaciones sociales y sus efectos de reconocimiento (Verón, 1997).

Se toma, en el punto de partida, al discurso como toda materialidad significativa que alude a algún objeto –concreto o abstracto– de la realidad social y está construida bajo condiciones históricas concretas, con signos escogidos, ordenados, relacionados y formalizados bajo determinantes ideológicas específicas y, por lo tanto, relacionadas a la posición social y la intencionalidad política del sujeto (individual o colectivo) que la construye.

Eliseo Verón, quien desarrolla el enfoque de la discursividad social², señala dos hipótesis fundamentales al respecto: la primera, refiere a que toda producción de sentido es necesariamente social y, la segunda, a que todo fenómeno social es, en una de sus dimensiones constitutivas, un proceso de producción de sentido: ambas son inseparables del concepto de discurso, pues *“sólo en el nivel de la discursividad el sentido manifiesta sus determinaciones sociales y los fenómenos sociales develan su dimensión significativa”* (1997: 126).

La discursividad, entonces, se remite al proceso mediante el que se unen juicios y conceptos (sentidos) y se razona en función de ellos, sacando como resultado nuevos juicios —conclusiones— (nuevos sentidos), en síntesis a una manera particular de interpretar lo real.

1 Este trabajo es un resumen de anteriores estudios realizados por la autora desde la perspectiva de la discursividad social.

2 Este enfoque apunta a reconocer que todo acto social es portador de un sentido, de una interpretación posible de la realidad social, que está articulado y es antecedente y consecuente de una práctica social.

Lo discursivo, como enfoque de análisis, remite a la descripción del ese sistema de *operaciones discursivas* que definen el proceso de producción de un discurso. Estas operaciones aluden al proceso por el que las *materias significantes* han sido investidas³ de sentido (Verón, 1997: 17-18).

Pero un nivel apropiado de lectura sobre el proceso de producción discursiva corresponde a una relación estrecha con sus *condiciones de producción*. El proceso de producción “*no es más que el nombre del conjunto de huellas que las condiciones de producción han dejado en lo textual, bajo la forma de operaciones discursivas*” (:18).

Las *huellas discursivas* son, entonces, la manera en que un discurso se relaciona con sus condiciones de producción y esta evidencia se registra en las materias significantes (lexicografía, modos de presentación, operaciones lógico-semánticas, relaciones entre conceptos, proposiciones, etcétera).

Por ello, la noción de análisis de discurso no se concentra sólo en el texto y sus implicaciones internas ni sólo en la determinación que los elementos extra-textuales ejercen sobre el texto. El análisis de discurso establece una relación entre ambos; su interés de análisis no está ni dentro ni fuera de los textos sino en los *sistemas de relaciones* que tejen los dos elementos (Cfr. Verón: 128). Con similar orientación, van Dijk comprende que en el análisis de discurso están presentes dos dimensiones por ser descritas: la textual y la contextual, la primera da cuenta de las estructuras del discurso en diferentes niveles de descripción y, la segunda, relaciona estas descripciones estructurales con propiedades del contexto⁴ como procesos cognitivos, representaciones o factores socioculturales (1996: 45, 52-53).

De esta manera, se entenderá que el discurso es una práctica social de producción de textos con determinados sentidos, una construcción social —no apenas individual y solitaria, inclusive si es producto de un sujeto

3 La operación de investimento se refiere a la puesta en tiempo y espacio de un determinado sentido mediante una construcción discursiva (Verón, 1985).

4 El *contexto*, como categoría de análisis dentro de este enfoque, supone determinadas situaciones histórico-sociales en las que se produce un texto. Tanto aquellas que forman parte de la estructura general de la sociedad en un período concreto como otras manifestaciones discursivas relacionadas directamente al texto. El contexto debe aportar a situar al sujeto-constructor del discurso en una perspectiva social, histórica e ideológica objetiva y colectiva, en un espacio y tiempo determinados, y así encontrar el sentido de su propuesta.

determinado— que sólo puede ser analizada en relación a un contexto sociohistórico concreto del que toma forma y se nutre. Se produce en circunstancias determinadas, circula y es aprehendido de la misma forma, presentando una gnosis del mundo, propia del sujeto/constructor y de sus relaciones con la sociedad y el tiempo en los que vive.

Gilberto Giménez (1981: 125), condensa estas afirmaciones, en tres elementos que deben ser considerados en esta perspectiva de análisis de discurso:

1. *Todo discurso se inscribe dentro de un proceso social de producción discursiva y asume una posición determinada dentro del mismo y por referencia al mismo (interdiscurso);*
2. *Todo discurso remite implícita o explícitamente a una ‘premisa cultural’ preexistente que se relaciona con el sistema de representaciones y de valores dominantes (o subalternos), cuya articulación compleja y contradictoria dentro de una sociedad define la formación ideológica de esa sociedad;*
3. *Todo discurso se presenta como una práctica socialmente ritualizada y regulada por aparatos en el marco de una situación coyuntural determinada”.*

A) Gramáticas de producción y de reconocimiento

Para Verón (1997) el sistema productivo de discursos (sentidos) se define a través de la diferencia entre tres momentos, interrelacionados entre sí, pero que, al mismo tiempo, poseen sus propias gramáticas:

- 1) **Producción**, que corresponde a la construcción del sentido, ligada a las condiciones sociales que marcan lo que se puede o no decir y los modos de enunciación de aquello.
- 2) **Circulación**, la interfaz entre la producción y la recepción, el espacio que conecta los dos momentos de todo discurso.
- 3) **Reconocimiento (recepción o consumo)**, corresponde a la construcción (proceso de producción también) de representaciones y sentidos en el ámbito de los destinatarios del discurso. Es en este ámbito que se reconoce el “poder” de la enunciación discursiva, la definición de sus efectos (eficacia) en los sujetos interpelados/constituidos.

Para el análisis de los discursos hay que reconocer que tanto en el polo de la producción como en el polo del reconocimiento las *gramáticas*, es

decir, las reglas o estrategias que permiten estructurar o asignar sentidos a las materias significantes, se relacionan cada una con sus condiciones de producción o de reconocimiento, esto es, con su sistema productivo social y por tanto histórico.

b) Aproximaciones analíticas

B.1.) Estructura discursiva y ejes(s) discursivo(s)

Toda construcción discursiva manifiesta una estructura argumentativa que alude a uno o varios objetos o referentes —reales o representados—. Así, este *componente temático* (Haidar, 1998) es el articulador de las relaciones establecidas tanto de orden como de significación jerárquica y organizativa de las distintas subpartes del texto.

Pero es importante distinguir que no basta describir la presencia de tal o cual objeto o eje de discurso, es del mismo modo necesario analizar su tratamiento. Para el efecto, se eligió trabajar con la noción de *frente proposicional* a la manera de Marcellesi (1980: 93) que lo entiende como el “... conjunto de las proposiciones explícita o implícitamente formuladas en torno al conjunto de ejes recurrentes. El conjunto de las proposiciones formuladas en torno aun solo eje constituye el discurso de este eje”.

La presencia, ausencia o exclusión de unos u otros objetos/ejes es representativa no sólo de la intencionalidad, la prioridad o la jerarquización de éstos en el imaginario del enunciador, sino, y con ello, de la relación que mantienen ciertos temas con las estructuras y coyunturas histórico-políticas que los hacen emerger, permanecer o desaparecer. Del mismo modo, su estrategia de argumentación basada en la construcción de estos frentes proposicionales posiciona al enunciador en la correlación de fuerzas sociales en un momento determinado (coyuntura).

B.2.) Destinatarios, entidades y componentes

Para todo efecto de análisis del discurso político, Verón (1987: 17) considera tres tipos ideales de destinatarios:

- El **prodestinatario**, el que participa de las mismas ideas y se adhiere a los mismos valores del enunciador.
- El **contradestinatario**, el que es portador de las “creencias inversas” al enunciador, es decir, el opositor a su sistema de verdades, y

- El **paradestinario**, el “tercer sujeto” que es la clave y el objetivo del discurso político. El individuo “indeciso” al que se dirige todo el orden de la persuasión.

Con estas tres entidades de destinación, el enunciador teje relaciones precisas que son parte de sus estrategias enunciativas y de la construcción de sus frentes proposicionales, las mismas que están dadas bajo las siguientes figuras (Cfr. Verón, 1987: 18-20):

1) **las entidades del imaginario político**, que intervienen en la (auto) construcción del enunciador y de sus destinatarios. Pueden asumir las siguientes modalidades:

- **Colectivo de identificación**, que vinculan al enunciador y al prodestinatario. Existe una relación de implicancia y pertenencia al mismo grupo expresada en el “nosotros” (por ejemplo, “nosotros los trabajadores”).
- **Colectivo de paradestinatarios**⁵, donde el enunciador aparece como “no involucrado” (por ejemplo: “los trabajadores”, “ciudadanos”).
- **Meta-colectivos singulares**⁶, denominados así porque no admiten la fragmentación y van más allá de los colectivos específicos (por ejemplo: “el país”, “el mundo”, “el pueblo”).
- **Nominalizaciones para ritmar argumentos**, son expresiones que tienen una relativa autonomía semántica, unas “fórmulas” un tanto aisladas. En muchos casos asumen la función de eslogan (por ejemplo: “el desorden”, “el caos”, “la decadencia”).
- **Nominalizaciones de interpretación**⁷, éstas poseen un poder explicativo, un efecto inmediato de inteligibilidad por parte del prodestinatario (por ejemplo: “el imperialismo”, “la crisis”).

2) **los componentes**, que permiten identificar las posiciones que el enunciador teje en función de su relación con las llamadas *entidades del imaginario* y expresan de forma concreta sus frentes proposicionales. Éstos corresponden a:

5 Verón no asigna una denominación clara a este tipo de colectivo, pero se refiere a él como asociado a la *paradestinación*, por eso se utiliza esta precisión para la tipología (Cfr. Verón, 1987: 18).

6 Cursivas en el original.

7 Ocurre lo mismo que en el *colectivo de paradestinación*, ésta no posee una específica denominación por lo que se coloca una que parece apropiada según lo que define Verón.

- El **componente descriptivo**, modalidad de la constatación. Se trata de la articulación de una lectura entre el pasado y el presente, para dar cuenta de la situación actual.
- El **componente didáctico**, modalidad del saber, corresponde a la formulación de un *principio general* o *verdad universal*.
- El **componente prescriptivo**, modalidad del deber, ligado a la enunciación de un imperativo deontológico.
- El **componente programático**, modalidad del poder hacer, compromete proposiciones que anuncian el futuro o anticipan acciones en busca de alterar la situación del presente.

Tanto las *entidades* como los *componentes (frente proposicional)*, en su manera particular de articularse, definen las **estrategias discursivas** del enunciador político que se sustenta sobre la base de constataciones, explicaciones, prescripciones y promesas respecto de las entidades del imaginario y la auto-colocación del enunciador y de sus tres tipos de destinatarios —para convenarlos, reafirmarlos o impugnarlos discursivamente— (Verón, 1987: 23).

A continuación la herramienta analítica utilizada para abordar cualitativamente, mediante un estudio de caso, las noticias centrales ofrecidas en la edición del jueves 30 de noviembre de 2006, por el canal estatal. Es obvio que en este

Cuadro N° 1 anexo: Ficha de análisis discursivo

EJE DISCURSIVO	FRENTE PROPOSICIONALES		
	IDENTIDADES DE DESTINACIÓN	CARACTERIZACIÓN DE LAS ENTIDADES	COMPONENTES
	<i>Prodestinatario:</i> <i>Paradestinatario:</i> <i>Contra destinatario:</i>	<i>Colectivo de identificación:</i> <i>Colectivo de destinación:</i> <i>Metacolectivos singulares:</i>	<i>Descriptivo:</i> <i>Didáctico:</i> <i>Prescriptivo:</i> <i>Programático:</i>



Comentarios

a ambos estudios

Malas noticias desde el “deber ser” de los medios: UNITEL y el Cabildo; Canal 7 y el gobierno

Rafael Archondo*

La Fundación Friedrich Ebert, con el respaldo del Centro de Competencia en Comunicación (C3) para América Latina y, por otra parte, el Centro de Programas en Comunicación (CPC) han promovido dos estudios sobre asuntos, que aunque distintos, resultan complementarios para el presente análisis combinado.

El primero, financiado por la FES y el C3 estuvo a cargo del periodista Raúl Peñaranda, uno de los animadores del debate sobre los medios de comunicación en Bolivia. El segundo, respaldado por el CPC, fue responsabilidad de la comunicóloga Karina Herrera Miller, otra activa investigadora dentro de nuestro mundo académico.

Peñaranda utilizó para su análisis dos documentos audiovisuales: un video etnográfico, producido por un grupo independiente, y la grabación de una extensa cobertura noticiosa televisiva. Ambos productos versaron sobre el cabildo autonómico organizado por las principales instituciones de Santa Cruz para el 15 de diciembre de 2006.

Por su parte, Herrera realizó un detallado recuento de los contenidos y formas del informativo central del canal del Estado. El periodo elegido para el análisis se situó entre noviembre y diciembre de 2006.

¿Cuál podría ser la ventaja de analizar ambos estudios al mismo tiempo? La fundamental consiste en poder compararlos, entrecruzando sus cuali-

* Rafael Archondo es periodista desde 1985. Es autor de *Compadres al micrófono* (1990, HISBOL) y *Incestos y blindajes* (2003, Plural Editores)

dades y advirtiendo sobre supuestos yerros comunes. Cabe recordar que Peñaranda y Herrera no solo se ocuparon a fondo de la televisión, sino que además sus objetos de escrutinio pertenecen a bandos políticos aparentemente antagónicos. Peñaranda emite sentencia sobre el trabajo de la red UNITEL, uno de los canales privados más adversos al gobierno del Presidente Morales, mientras Herrera se ocupa del canal gubernamental, justamente en el mismo periodo de tiempo del otro estudio. Los dos emisores de mensajes estudiados parecen entonces contraponerse en la actualidad de sus dos investigadores, por lo que las conclusiones bien podrían articularse, a pesar de haber sido establecidas unas en prescindencia de las otras.

Practicamos entonces acá una labor poco común, consistente en poner en movimiento de ida y vuelta dos trabajos distintos sobre temas susceptibles de ser complementados, consiguiendo, quizás, potenciar recíprocamente ambas perspectivas. Pero también podría ocurrir lo contrario, es decir, su mutua repulsión o neutralización, provocando, ya sea la invalidación de uno de los estudios o de los dos al mismo tiempo, lo cual no disminuye la utilidad del esfuerzo, pues toda perspectiva desechada, es una clarinada de ilustración para quien la escucha. Veamos pues qué resulta de este balance.

El “deber ser”, por encima de todo

Herrera y Peñaranda comparten el mismo punto de vista sobre la realidad mediática. Y en ello no hacen más que adscribirse a la abrumadora mayoría de los comunicólogos bolivianos. En el país, quienquiera que escriba hoy sobre la conducta de los medios, jamás se prodigará en elogios sobre ellos, salvo que los actores detrás de cámaras y micrófonos sean indígenas o trabajadores (como ha sucedido con la literatura en torno a las radios sindicales, mineras o campesinas). En Bolivia, y por supuesto en cientos de lugares simultáneos, quienes no operan los medios, pero los analizan, asisten al observatorio, armados de un modelo ideal. Su astucia consiste en comparar lo que ven con lo que esperarían ver. Se trata de un método infalible, puesto que nada de lo que exigen, tiene verificación fáctica en la realidad. Eso permite contar con abundantes y pesimistas conclusiones, que no solo ponen a su autor en una situación de predicador virtuoso, sino que lo colocan en un refugio invulnerable a las críticas. Y es que quien se atreva a poner en duda esas invocaciones al buen juicio y al mejor comportamiento, corre el riesgo de ser marginado por invalidar los propósitos trascendentes, metas sociales y fines encomiables de sus criticados.

Es por eso que en Bolivia tenemos más pontificadores que investigadores, más diseñadores de políticas públicas, que sistematizadores de las prácticas concretas. Se mide todo desde sus imposibilidades concretas, y no desde sus potencialidades internas. Eso hace que en realidad no se busque conocer, sino que se aspire sobre todo a sentenciar. Y es que claro, el conocimiento sin la emisión a su vez de un fallo, parecería dejar el trabajo a medias. Quien escribe, por lo menos aquí, necesita sermonear para ser considerado por su agudeza y utilidad.

Y, curiosamente, esa insistente toma de partido ante el defectuoso devenir de todo, viene acompañada, dentro del análisis específico de los medios, de una aversión profunda de los investigadores al acto que ellos mismos ejercitan. Es decir, los medios tendrían que hacer todo lo que el analista no hace, pues éste sí se parcializa abiertamente, es decir, defenestra y encumbra los actos de defenestración y encumbramientos de sus analizados. De modo que en este campo, la “caridad” no empieza precisamente por casa.

Por eso, el operativo analítico de Herrera y Peñaranda es casi idéntico a pesar de no haberse puesto de acuerdo en emplear las mismas herramientas de observación. La primera quiere que el Canal 7 cumpla una función vertebradora, educativa, pluralista, constructora de consensos, abarcadora del conjunto social y sobre todo, desdeñosa de los propósitos mezquinos del gobierno de turno. El segundo clama por una distancia crítica entre UNITEL y lo que el mismo denomina “una de las manifestaciones populares más importantes de la historia de Bolivia”, el cabildo de diciembre de 2006. En ambos casos, los investigadores exigen la conducta menos probable de acuerdo a sus propios datos: que un medio del gobierno se haga portavoz de la sociedad en general y que un medio privado regional se desmarque del consenso aplastante logrado en torno a las banderas autonomistas. Y lo hacen a pesar de haber consignado los indicios que ayudan a pensar que aquellos comportamientos fueron casi inevitables, dado el contexto en el que se movían los actores.

Entonces, sucede lo más frecuente: el investigador presiona públicamente por una reforma imposible, que le deja la confortable sensación de ocupar una posición distinguida, que se zafa de la norma y tiene un regusto precursor y profético. Pero hay una ventaja adicional: quien así prescribe, goza del privilegio de que aquello que recomienda, así sea impracticable, permanezca revestido de virtudes ideales. ¿Quién podría estar en contra?,

¿quién irá a conformarse solo con lo existente?, ¿quién no se animaría a exigir lo que parece realizable con solo imaginarlo? La moda que nunca se extingue consiste en juzgar el mundo desde el “deber ser”, prescindiendo siempre del “deber siendo”, que es el que realmente estructura el devenir de los fenómenos sociales.

Distinciones falaces

De modo que el arsenal conceptual de Herrera y Peñaranda proviene de la perspectiva platónica citada. Contiene, por ejemplo, los planteamientos teóricos del comunicólogo José Luis Exeni o del sociólogo Fernando Mayorga, quienes imaginan que el rol de los medios ante los hechos públicos puede ser el de escenario, testigo o protagonista directo. Habría que combatir esta diferenciación inconsistente. ¿Cuál es la distinción real entre esas tres funciones? Acaso un escenario no regula con la misma fuerza la actividad que se produce sobre él, tanto como impacta en los observados, la presencia de un testigo, que aparece de repente y no puede pasar desapercibido al tener por función hacer público lo que observa. Y, del mismo modo, qué diferencia real existe entre quien se inmiscuye en un hecho, en su calidad de intérprete social de lo que allí se suscita, y aquel que además decide encaminar los hechos hacia un desenlace específico. En la práctica, ninguno de los dos ha dejado de intervenir, el primero bajo un actuar intuitivo; el segundo mediante un plan, que no siempre se cristaliza.

Hace décadas, el constructivismo nos ha enseñado que no hay intervención, que pueda mantenerse en la neutralidad. Nada es inocuo. En la vida social, todo actúa y comunica: el escenario sobre el que se discute, el personaje mudo que se limita a tomar apuntes en silencio o aquel que toma la palabra, así sea solo para intentar resumir lo que otros han señalado. Escenario, testigo y protagonista son hilos de un mismo telar: la intervención irremediable de quien se presta como facilitador de relaciones, a las que siempre termina regulando, aunque finja no querer hacerlo.

Es por eso que la distinción tripartita de los roles de los medios solo enturbia el paisaje, porque nos conduce a creer, y más adelante, a exigir que éstos no intervengan en la vida pública, cuando en realidad nada sucede de la misma forma cuando ellos hacen su aparición. Lo peor de todo es que además el esquema tiene funciones disipadoras, porque en vez de ocuparnos de los grados de inevitable intervención mediática, despilfarramos el

tiempo con la idea de erradicarla. Cuán útil hubiera sido, por ejemplo acá, invertir el tiempo en analizar cómo Canal 7 o UNITEL construyeron determinados hechos noticiosos, es decir, en qué discreparon o coincidieron a fin de calibrar su nivel de influencia y contrastarla. Del mismo modo, suele ser interesante comprender cuáles son los factores de poder y decisión en cada medio con el objetivo de calibrar la correlación de fuerzas interna y sus pesos específicos. Estudios así, en vez de regatear reconocimiento al rol de los medios como protagonistas, toman esto como un dato y se ocupan de algo más preciso: ver cuánto inciden y sobre todo de qué manera. Valga como pedido a futuro a quienes tienen el privilegio de encargar investigaciones sobre asuntos tan trascendentes como estos.

En ese sentido, valga lo afirmado hasta aquí para subrayar que el video etnográfico, que analiza Peñaranda y hace un seguimiento alternativo al cabildo de 2006, no es menos interventor o subjetivo que la cobertura de UNITEL. La única diferencia entre ambos es que los autores del primero aspiran a ser neutrales, ignorando que no pueden serlo; mientras quienes produjeron el segundo producto se pusieron abiertamente la camiseta regional. No hay entonces mirada neutra y equidistante, no hay contemplación de la realidad o mero registro de los hechos, solo gradaciones del mismo fenómeno. Cualquier ángulo que se asuma vendrá siempre cargado de una intención subjetiva, así sea solo en el origen.

Al respecto, es ilustrativo conocer la argumentación que busca legitimar al video etnográfico. Peñaranda recoge justificaciones textuales, entre las que figura, por ejemplo: “captar lo que piensan los sectores que normalmente no aparecen en los medios de comunicación masivos” o “ir más allá de la gente del cabildo”. Ya de entrada se está imaginando al video como una contra-versión de la televisión oficial, es decir, se parte de la idea de refutar lo que se juzga como parcializado. Si hasta parece una auto-invalidación de la neutralidad proclamada, dato que Peñaranda deja pasar sin objeciones e incluso reproduce textualmente en su informe.

En ese marco, quienes postulan la supuesta neutralidad del video, aseguran que en él no existe una puesta en escena y que la cámara permitiría que el espectador se convierta en testigo de lo que ocurre. Nada más ingenuo. Ni el camarógrafo, que sabe que todo lo que filma queda como corte final, ni el espectador posterior que siente confundir su vista con la de la cámara, están siendo meros observadores, puesto que ninguno actúa en un vacío

social ni valorativo. Aunque no se lo propongan, ambos están seleccionando fragmentos de un todo, que está cargado de significaciones particulares e inmediatas para ellos y su entorno. Todo ángulo de observación es un recorte deliberado del conjunto. Incluso una cámara estática, entornillada a un ángulo de observación, absolutamente desconectada de cualquier injerencia humana, para citar un extremo de “automatismo libre de sesgos”, ya es una manera concreta de filtrar el mundo. No lo abarca todo, sino solo un segmento, cuya amplitud y profundidad han tenido que ser escogidas previamente. Es un punto de vista entre miles.

La candidez con la que se aborda la comparación del video etnográfico y la cobertura de UNITEL llega al extremo de creer que los únicos que pudieron haber omitido algún aspecto de la realidad fueron los periodistas y jamás los productores independientes, cuyo trabajo sirve casi exclusivamente para detectar lo que no mostró la televisión. Peñaranda parte del prejuicio de que el video muestra lo sucedido realmente, mientras UNITEL es el único capaz de hacer recortes y montajes. No toma en cuenta que ese acercamiento precario “lo más posible a la realidad” es realizado por personas que conocen su contexto, participan de él y, como todo ser humano, no pueden sustraerse el espacio social en el que se mueven. La neutralidad acá es equiparada con la falta de edición, luces o sonido de alta calidad, elementos que sólo muestran carencia de recursos técnicos, pero nunca ausencia de sesgo. La diferencia entre el material en bruto y la versión final a ser exhibida sólo se refiere a la mayor o menor intervención inyectada en la dramatización expresiva, y no a la ausencia o presencia de manipulación. Quien observa, juzga y elige; quien edita solo afina y profundiza dicho juicio y elección.

Lo sorprendente del caso es que la artificial distinción entre escenario, testigo y protagonista quiera además ser atribuida a distintos periodos de la histórica mediática reciente. Se especula con la presunción de que al principio los medios bolivianos fueron escenario y hasta testigo, pero que ahora, de forma creciente, se van haciendo protagonistas. La afirmación no tiene el menor asidero empírico. Desde el primer día de la república, Los medios en Bolivia fueron escenarios, testigos y protagonistas de la vida pública, y lo fueron, sin duda, más que en muchos países. Lo que ahora escandaliza a Peñaranda cuando sintoniza UNITEL es parte de una larga tradición, que además ni siquiera formó parte de lo que ahora se califica como la “derecha conservadora”, sino que incluso estuvo más en manos de la izquierda con-

testataria. Baste recordar como ejemplos emblemáticos el duelo librado durante diez años entre los periódicos “La Calle” y “La Razón” en las décadas del 30 y 40 del siglo pasado, o la aparición de proyectos radiales y televisivos que derivaron en electorados compactos y entusiastas, como sucedió alrededor de personajes tan vitales como Raúl Salmón, Carlos Palenque, Omar Montalvo, Oscar Vargas o Carlos Mesa. Los medios en Bolivia nunca dejaron de tomar y formar partido, lo cual no los ha hecho ni más indecentes ni más prodigiosos. Es parte de una sociedad que vive y muere en y para la política y donde los discursos públicos no han podido limitarse nunca a lo meramente notarial.

De modo que la distinción entre escenario, testigo y protagonista no solo no cuenta como andamiaje conceptual, sino que ni siquiera vale como metáfora histórica en un paisaje mediático boliviano plagado de periodistas combativos y opinantes candidatos.

La importancia de estas premisas no es poca. Todas ellas orientan las conclusiones de ambos trabajos. Se parte siempre de la idea de que los medios de comunicación deben olvidar sus fines específicos para asumir metas sociales, que no hacen parte de su identidad ni estructura operativa. Por ejemplo, no se admite como consustancial a su práctica que los noticieros deban concentrarse no solo en lo político, sino sobre todo en su faceta más llamativa que son los conflictos entre gobierno y oposición. No se reconoce como esencial que los noticieros televisivos se interesen por los actores del poder público y que por esa misma razón, concentren su atención en los sitios donde se toman decisiones, que en el caso de Bolivia tienen que ser, sobre todo, los departamentos del eje central donde se concentra más del 70% de la población. No se acepta tampoco que el género por excelencia propio de un noticiero es la noticia y que ningún telediario del mundo emplee formas distintas por economía de tiempo y urgencia didáctica. Se quisiera más bien un periodismo que incluyera a todos y todas, así no tengan qué decir o lo que digan sea sólo de interés restringido y doméstico; un periodismo preocupado por repartir cupos de palabra, antes que contenidos valorados por su impacto social; un periodismo suspendido en el vacío social, sin presiones ni intereses del propietario, el anunciador o el enunciador, es decir, uno que trate de aplacar los conflictos en vez de avivarlos, uno que procure educar y no despierte alarma ni incertidumbre, en otras palabras, un periodismo que no existió todavía en la faz de la Tierra.

Por lo tanto, resulta que los puntos de partida teóricos han sido fundamentales en ambos trabajos. Ninguno de ellos podría entenderse sin pasar primero por estas visiones que han ido forjando las conclusiones una a una. Ya criticamos sus falacias, corresponde ahora ir a los estudios en concreto.

El Canal 7 y el gobierno

Como ya lo han demostrado varios estudios sobre la cobertura electoral en 2005 y el seguimiento periodístico al desarrollo de la Asamblea Constituyente, el gobierno encabezado por Evo Morales ha remado contra la marea mediática como quizás ningún otro en el pasado. El cerco periodístico contra la gestión más votada de los últimos 40 años ha sido unánime y militante. Semejante asedio no podía dejar de despertar los reflejos más defensivos en el seno del Canal del Estado.

Karina Herrera sistematiza entonces lo que era de suponerse: la única estación televisiva que depende del gobierno, lo defiende a capa y espada. Además, lo hace sin diferenciarse sustancialmente de ningún otro canal en el que las noticias son una materia prima fundamental a la hora de situarse en el centro de las controversias públicas. Herrera descubre que el noticiero “Bolivia informa” se ha especializado en informar sobre la política nacional y que dentro de ella se concentra en exhibir los conflictos agudos que brotan entre el gobierno y la oposición. Del mismo modo, dicha cobertura se establece sobre todo entre las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, hecho que deja de lado las restantes ciudades de la república. Quienes toman los micrófonos para decir su voz son sobre todo autoridades de gobierno o líderes de los llamados movimientos sociales. La autora de la investigación quisiera seguramente un noticiero que contara lo que sucede en las provincias y la selva, que invitara a hablar a las mujeres y los niños, que sumara las voces de los pueblos indígenas acallados, y que sobre todo no respondiera a la agenda del gobierno. Peras al olmo.

A esas conclusiones previsible, se añade una batería de datos, que en su mayor parte, sorprenden por su irrelevancia y la meticulosidad con que han sido recogidos. Se constata, por ejemplo, que la mayoría de quienes aparecen en pantalla son adultos (esto puede suceder hasta en *Disney Channel*) o que el 81% de ellos no tiene aclarada su pertenencia étnica en el momento de declarar (menos mal, podría agregarse). El dato más insólito es aquel abrumador porcentaje de imágenes en movimiento (92%) frente a la re-

ducida cantidad de imágenes fijas (dado que es un canal y no un libro, era de esperarse). Tampoco sorprende que el 93% de los actores de las noticias sean varones, y se sabe que ciertamente no es por el machismo reinante entre los reporteros, sino por el peso de la realidad patriarcal vigente, en la que hay que obligar a los partidos políticos a que postulen mujeres en sus listas. Lo mismo puede decirse de ese 87% de informaciones que proviene de las ciudades, mientras el campo solo genera el restante 13%. De la Bolivia mayoritariamente urbana y del poder concentrado sobre todo allí no podía esperarse otra cosa, ni en el canal 7 ni en otro medio de difusión. Del mismo modo, que un noticiero use en un 87% un discurso informativo y esté conformado en un 96% por noticias solo nos indica que estamos investigando la franja correcta de programación que hemos elegido.

Hay otro conjunto de tortas estadísticas frente a las cuales el lector no sabe qué decir, dada la ausencia de una significación visible. Es el caso de ese 54% de noticias nacionales, frente a 30% locales, o el hecho de que el 61% de las informaciones provengan de un reportero propio del canal. ¿Es mucho?, ¿es poco?, ¿cambiarían en algo las conclusiones si esto fuera distinto?

UNITEL y el cabildo

Peñaranda habla de camuflaje. UNITEL y el comité cívico tendrían, en este caso, el mismo color, lo cual los dejaría mimetizados, uno asimilado al otro. No habría manera entonces de distinguirlos, siendo uno el brazo del otro. Otro término usado es el de complicidad, lo cual ya nos conduce al vocabulario delictivo, porque cómplices son únicamente los malhechores. Si uno hace el recuento de lo dicho en aquellas horas por el canal, no hace falta el menor análisis para comprender que UNITEL se identifica con la causa de la autonomía y no tiene, ni quiere tener, disimulo alguno en adherirse a lo que se califica como una “fiesta”. ¿Cuál complicidad entonces si la alianza ha sido proclamada a los cuatro vientos?, ¿acaso los cómplices reivindicaban abiertamente su pacto?, ¿acaso no se conducen con disimulo?, ¿no será que entre los cívicos cruceños y UNITEL hay una pública identificación?

Lo curioso del caso es que el propio Peñaranda afirma que “los dos últimos cabildos cruceños han sido las manifestaciones populares con más participantes de la Historia de Bolivia”. Más adelante agrega: “Nunca se ha-

bía concentrado tanta gente con algún fin, ni siquiera para celebraciones de triunfos deportivos”. Cabe preguntarse entonces, si esto es así, ¿qué justificaría entonces una cobertura distante de un hecho social tan contundente?, o, dicho de otro modo, ¿acaso no sería irracional para los intereses de un medio regional romper artificialmente con un consenso tan extendido?

Lo que parece observarse con claridad en el estudio de esta cobertura es que en Bolivia se ha ido consolidando una regionalización acentuada de los discursos políticos. Cada zona importante de la república, donde ha surgido una dirigencia legítima, ha logrado edificar una visión dominante, a la que los medios no han sido capaces de sustraerse o ni siquiera han querido hacerlo. Como actores racionales que son, los medios se han plegado a las demandas de la región, porque es en aquel territorio institucional y de consumo en el que se desenvuelven. Salir a enfrentarse a ese contexto regional sería sencillamente un suicidio.

Pero los mayores problemas analíticos del estudio de Peñaranda no están tanto en el referido a la red UNITEL, donde las conclusiones saltan a la vista sin esfuerzo, sino en el del video etnográfico que funge como enfoque alternativo. Aunque Peñaranda es consciente de que los entrevistados por los productores independientes no fueron elegidos en virtud de ningún criterio estadístico, sino que forman parte de una muestra tomada al azar, se empeña en extraer porcentajes en cada uno de los casos, como si estos tuvieran algún valor o significación para el balance. En efecto, aunque una sola línea atrás el autor recuerda que no hubo “una especial elección” de los entrevistados, de inmediato hace notar que el “59,5%” se declararon convencidos de la validez del cabildo. Luego se dice que el 2,7% respalda la independencia de Santa Cruz. Sí, se trata de una persona, convertida por un falso rigor científico, en una parte de un todo... de un todo completamente arbitrario y casual. En otras palabras, los entrevistados del video etnográfico no representan para nada a la población cruceña, dado que fueron abordados al azar. Por lo tanto las afiliaciones por cantidad que el investigador se esmera en presentar tampoco nos dicen nada sobre la opinión de la gente, ni convierten a su sondeo en más o menos representativo que el empleado por UNITEL. El valor científico de ambos es exactamente el mismo: ninguno.

Pasando a otro aspecto del estudio, podría decirse que el énfasis con el que se critica a UNITEL por manipular la información no parece empezar

por casa. Así, la frase “nosotros somos cambas, cruceñísimos”, expresada por una entrevistada del canal es calificada por Peñaranda como regionalista; mientras la frase: “nosotros somos paceños y nosotros los paceños estamos bien discriminados”, pronunciada en el video etnográfico aparece como una ejemplar muestra de su pluralismo.

Por otra parte, se fustiga a UNITEL por manipular una declaración del Presidente Morales en la que con evidente sarcasmo felicita a los dirigentes de Santa Cruz por haber corregido sus afirmaciones anteriores y hablar ahora de la unidad de Bolivia como valor central. Tras conocer esa declaración, UNITEL destacó en sus titulares que el Presidente “felicitó” a Santa Cruz y a sus dirigentes. Peñaranda sostiene que aquella es una “manipulación evidente”, porque Morales nunca hizo eso. Si se ausculta con más detalle, la declaración textual del Presidente transcrita por el analista es para quedar perplejo. Evo sí felicita al presidente del comité cívico y al prefecto del departamento por “esa corrección”, es decir, si antes hablaban de división del país, ahora estarían rectificando, subrayando la necesidad de mantener unida a Bolivia. ¿Dónde está acá la denunciada manipulación?, ¿si la felicitación está tan clara, porque el autor del estudio se empeña en negarla? Queda claro que Evo felicita formalmente, aunque al hacerlo, en realidad está recordando los errores pasados de sus adversarios. UNITEL ni siquiera parece entender el doble sentido de la expresión y decide usar el sentido literal, el de la felicitación. Se puede acusar a UNITEL de escasa capacidad interpretativa, pero no de manipulación. ¿Qué quería Peñaranda?, ¿qué UNITEL titulara “Presidente se burla de dirigentes cruceños”?, o más preciso: ¿”Presidente usa el sarcasmo para recordarles a los dirigentes cruceños que antes eran divisionistas”? En efecto, esos hubieran sido los titulares más cercanos al sentido de la declaración presidencial, pero de haber salido así, no solo hubieran avivado el enfrentamiento entre la región y la máxima autoridad del Estado, sino que hubieran dado lugar a que se acuse a UNITEL de sobre-interpretar lo afirmado por Morales.

Aquí cabría preguntarse: ¿Qué diría un televidente desarmado de herramientas de análisis? Con seguridad detectaría el sarcasmo presidencial y hasta se burlaría de la ingenuidad de UNITEL al calificar la declaración de Morales como una mera felicitación y no como una crítica. Pues bien, ese solo hecho, el de permitir, así sea sin desearlo, que el espectador haga su propia lectura de lo montado, ya está descartando la conclusión de Peñaranda

en el sentido de que UNITEL no incluyó una sola opinión desfavorable al cabildo en su cobertura. La de Evo, fue la única, pero ahí está y, para colmo, no ha sido puesta en su contra, sino que aparece como fue formulada.

Colocados estos datos en su contexto, vale la pena añadir que así como la inserción de la declaración presidencial por parte de UNITEL terminó poniéndose al servicio de la estrategia sarcástica del gobierno, la puesta en escena de los momentos de recreación del ministro Patzi, contrastándolos con la preocupación por lo que sucedía en la Asamblea Constituyente, fue un intento fallido del canal por echar lodo sobre dicha autoridad. Allí sí encontramos una clara manipulación en el sentido de manejo caprichoso de los datos, en la medida en que se asocian hechos desconectados como el uso del tiempo libre y la simultaneidad de ciertos problemas, que, por lo demás, no le competen a dicho ministro. Aquí UNITEL intenta hacer de protagonista, como se le critica, pero sale trasquilado. Al carecer de más elementos de juicio para construir su versión de la realidad, el canal se tiene que conformar con las escenas de una fiesta común y corriente. Precisamente el establecimiento de nexos entre la celebración ministerial y otros hechos paralelos resulta completamente artificial y por eso la noticia no tuvo más repercusiones.

Conclusiones

Los datos recogidos por ambas investigaciones muestran con claridad que los medios son escenario-testigo-protagonista de todo lo que sucede en el ámbito público. Ninguno de los elementos tocado por las cámaras queda libre de su efecto. El cabildo fue organizado, sobre todo, para ser televisado, y el video etnográfico buscaba convertir en materia similar a los vecinos del Plan 3.000 que quizás miraban con indiferencia o rechazo el acto público. Los individuos presentes en uno u otro lugar adquirieron rostro y discurso a partir del momento en que un micrófono se acercó a registrar la respuesta a sus preguntas, hayan sido éstas poco o muy incisivas. Ambos, productores audiovisuales y sujetos televisados articularon un discurso, que sigue pautas precisas de escenificación. UNITEL no pudo eludir someterse a la estrategia sarcástica del presidente, pero no por ello se resistió a hacer visible, desde tomas aéreas, la espectacularidad de tanta gente congregada.

Los datos recogidos muestran también que los medios de comunicación son actores racionales. Esto hace que actúen movidos por sus intereses

singulares y no por imperativos sociales externos. Eso explica por qué el Canal 7 se empeña en defender a su fuente de sustento que es el gobierno, ignorando los ejemplos externos que lo invitan a transformarse en medio público para no seguir siendo gubernamental. Eso explica también por qué UNITEL optó por alinearse a las banderas autonomistas, comprendiendo perfectamente que su supervivencia y reproducción depende sobre todo del mercado cruceño. Cualquier cambio que espere hacerse en este comportamiento no saldrá nunca de una prédica hacia la buena conducta ni del “deber ser” de los medios, sino de las condiciones específicas en las que éstos se desenvuelven. UNITEL será un canal más nacional o el Canal 7 será más pluralista solo cuando esto convenga a sus intereses o se articule a beneficios concretos y compartidos. De esas potencialidades deberían ocuparse las nuevas investigaciones.

Noticias por televisión, entre el manejo estatal y el privado

Maggy Talavera Román*

“El mayor mal no es sufrir la injusticia, sino hacerla”

Platón

“Una prensa puede ser buena o mala, pero sin libertad, la prensa nunca será otra cosa que mala”.

Albert Camus

Promover una comunicación éticamente responsable y promocionar la libertad de información y del derecho a la comunicación, dos de los cuatro principales postulados que guían el trabajo de la Fundación Friedrich Ebert, constituyen hoy temas obligatorios en el debate instalado al interior de los medios de comunicación y de las instituciones y los sectores sociales activos que buscan, al igual que el Centro para Programas de Comunicación, “contribuir a mejorar la calidad de vida de la población”.

Es dentro de esos objetivos que la Fundación y el Centro nos ofrecen el resultado de dos investigaciones realizadas con sus auspicios “para encontrar elementos que coadyuven a practicar un periodismo responsable”. La primera de ellas “Comparación de los aspectos discursivos de un registro etnográfico de video con los de la transmisión de UNITEL del Cabildo cruceño de diciembre de 2006”, realizada por Raúl Peñaranda; y la segunda, “Cobertura y tratamiento periodísticos en el noticiero Bolivia Informa de Televisión Boliviana Canal 7”, de Karina Herrera.

Afortunadamente, el análisis y debate sobre el tema de fondo –manejo de la información desde la televisión- puede hacerse, en este caso, a partir del contraste de dos medios con características diferenciadas por el tipo de propiedad: uno privado (UNITEL), el otro estatal (TVB). Algo poco común en Bolivia, donde los análisis y debates sobre el manejo de la información

* Maggy Talavera es periodista boliviana. Fundadora y directora del Semanario Número 1.

han estado prácticamente restringidos a criticar a los medios de comunicación privados, eximiendo del ojo crítico a los medios de comunicación estatales que, como se verá más adelante, adquieren más bien un carácter gubernamental antes que estatal.

Sin embargo, es necesario subrayar que si bien es un elemento positivo plantear el debate desde el contraste del tratamiento informativo de un medio televisivo privado y otro estatal, no lo es el hecho de que tal comparación se realice desde dos productos distintos. Uno, la cobertura de UNITEL sobre un hecho noticioso en particular; otro, la secuencia informativa del noticioso estelar de TVB durante una semana. Lo ideal, en todo caso, hubiera sido que el contraste se realizara a partir del análisis del tratamiento de un producto similar en ambos canales, algo absolutamente factible considerando cualquiera de los objetivos planteados por cada una de las investigaciones ya citadas.

Una posibilidad era analizar, para su posterior contraste, el tratamiento y manejo informativo de la cobertura del Cabildo cruceño de diciembre de 2006 por parte de UNITEL, y luego el tratamiento dado por TVB a la cobertura del Cabildo paceño de julio de 2007. El análisis se hubiera enriquecido aún más si a ese contraste se añadiera el de la cobertura dada por TVB al Cabildo cruceño y, luego, el de la cobertura de UNITEL al Cabildo paceño. La otra posibilidad era contrastar el manejo informativo de UNITEL y de TVB en sus noticieros estelares durante una semana, siguiendo el modelo propuesto acertadamente por Herrera en su investigación.

En todo caso, existen dos investigaciones ya realizadas y es sobre los resultados que éstas arrojan que nos toca circunscribir nuestro análisis y evaluación. Vamos a partir de la lectura crítica y provocadora de cada una de ellas, marcada por los objetivos planteados por la Fundación, el Centro y las dos investigaciones: encontrar elementos que ayuden a promover una comunicación éticamente responsable, capaz de coadyuvar a la construcción de una ciudadanía y de una cultura política también responsables que tiendan a consolidar la democracia boliviana.

Caso 1: UNITEL

Raúl Peñaranda plantea como objetivo principal de su investigación *“descubrir qué elementos discursivos primaron en la transmisión efectuada por UNITEL el 15 de diciembre de 2006 del Cabildo organizado por el Comité Cí-*

vico de Santa Cruz, en comparación con los elementos discursivos de un registro etnográfico de video efectuado ese mismo día y sobre el mismo tema por un grupo de productores independientes”. El autor aclara que “por elementos discursivos se entiende los aspectos del discurso ideológico de ambos trabajos, además de elementos de lenguaje de la imagen y la presencia o no de coincidencias entre esas posiciones de los dos trabajos con la de los líderes cívicos cruceños”.

La primera pregunta que surge ante la investigación es por qué Peñaranda eligió como objeto de estudio a UNITEL y no a cualquiera de los otros 15 canales de televisión que funcionan regularmente en Santa Cruz. La respuesta la da el mismo Peñaranda en la justificación del estudio, al afirmar: “El canal que más coincide y luego difunde las ideas de las élites cruceñas –Comité Cívico, Prefectura y entes empresariales- es precisamente UNITEL. Sus secciones informativas son hoy un espacio de diseminación de esas ideas. Por ende, UNITEL es también el medio de comunicación más opositor al régimen, puesto que tiene mucha ligazón con la dirigencia cruceña, justamente el polo más opositor al gobierno del MAS.”

Es importante resaltar esa afirmación de Peñaranda, ya que deja en evidencia una visión prejuiciada sobre su objeto de estudio, UNITEL, determinante en el momento de definir las herramientas (método de investigación, selección de referencias bibliográficas y fuentes de consulta, etc.) que empleó en la investigación y en la redacción de sus conclusiones. Esa visión también influye en la organización y ejecución del registro etnográfico de video realizado por DIAKONÍA, un realizador audiovisual independiente y un estudiante de secundaria, el mismo que parte de un pre-guion básico que incluía una justificación, una instrucción, unos objetivos y un propósito. Por lo expuesto por Peñaranda se deduce que el trabajo fue realizado a pedido, con financiamiento del ILDIS, para apoyar la investigación sobre UNITEL.

La conclusión a la que llega la investigación, por lo tanto, no es del todo sorprendente. Peñaranda confirma su visión de UNITEL, expuesta en la justificación del estudio, al afirmar que el desarrollo de éste demuestra que “no existe diferencia entre UNITEL y el Comité Cívico” y que “se puede decir que UNITEL es parte del Comité Cívico”. Tanto que, según Peñaranda, “es UNITEL el que legitima las ideas del Comité, especialmente el hecho de que **supuestamente** asistieron un millón de personas a la manifestación”. Un “**supuestamente**” resaltado, ya que el mismo Peñaranda admite en la investigación (cap. V Los hechos estudiados, inciso d) Cabildos) que “los

Cabildos organizados en diciembre de 2006 en los departamentos de Pando, Santa Cruz, Beni y Tarija... fue la manifestación pública más importante realizada en el país en la historia...".

Peñaranda concluye además que “UNITEL no hace ningún esfuerzo por reflejar los sucesos del Cabildo de diciembre de 2006 con un afán de cierta distancia e independencia, sino que comulga, refuerza y retroalimenta todos los objetivos de éste y de sus organizadores. En este caso, UNITEL formaría parte del grupo de medios de comunicación que son **protagonistas directos** de la política. Siguiendo la caracterización de Monzón y Duraro, lo que existe entre los dirigentes del Comité Cívico y UNITEL es una ‘táctica de complicidad y estrategia de colusión’... no solamente hay acciones de competencia y/o colaboración entre políticos y periodistas, sino también algo así como relaciones de complicidad que comprometen a ambos.”

De la investigación de Peñaranda hay que destacar su interés por desmascarar a un medio de comunicación, UNITEL, para exponerlo sin ropajes ante un público que merece saber cuál es la orientación del medio a través del cual se informa. También, la comprobación de que los medios de comunicación no son tan omnipotentes como se cree, ni la opinión pública tan ignorante y manipulable como se afirma (los resultados electorales de diciembre de 2005 y del referéndum por autonomías de julio de 2006 así lo demuestran). Y, finalmente, que “en Bolivia existe un sistema mediático pluralista y vital, con innumerables opciones de obtener información y opinión”, que “la sociedad está movilizada, altamente politizada y polarizada, atenta a los sucesos de la vida política” y, por lo tanto, “más difícil de ser influenciada por la agenda de los medios”.

El problema de la investigación, a mi criterio, es que se alimenta, entre otros, de visiones y presupuestos prejuiciados, así como de afirmaciones no comprobadas y, en algunos casos, no verídicas, que llevan al investigador a hacer aseveraciones contrarias a los objetivos de su investigación, como veremos en algunos ejemplos que citamos a continuación, y que influyen en la lectura final de los hechos y del medio elegido.

Ejemplo 1

*“Seguramente encontraremos escasas diferencias entre cómo el canal estatal (cuyos ejecutivos nos nombra el Poder Ejecutivo) transmite hechos gubernamentales y cómo transmitió UNITEL la realización del Cabildo. **Me ani-***

mo a afirmar que el canal 7 pretende una mayor distancia de los hechos sobre los que informa UNITEL”. (cap. VII Conclusiones generales).

¿Cabe en una investigación de este tipo hablar de supuestos como el que plantea aquí Peñaranda? La afirmación resulta aún más paradójica porque es hecha por un periodista e investigador que conoce muy bien el manejo de los medios, y en alguna oportunidad ha dicho, con ironía, que para informarse más o menos bien hay que asistir a los noticieros de TVB y UNITEL para aproximarse a la verdad de los hechos.

Ejemplo 2

*“...la oposición ya no se centra en el Parlamento y en las fuerzas partidarias contrarias al gobierno, sino en las regiones, especialmente en Santa Cruz. Y es el Comité Cívico de ese departamento el que lideriza esa oposición, **oponiéndose a las acciones más importantes del gobierno del presidente Morales.** (...) los medios asentados en Santa Cruz, especialmente los de de TV, son también los que más claramente han asumido el rol de ‘protagonistas directos’ con posiciones contrarias al oficialismo. Esos grupos (UNITEL y Red UNO, inicialmente, además de algunos diarios) han asumido como una de sus banderas principales la de la ‘autonomía’, **bajo la cual se pretende frenar las iniciativas del gobierno...** Los medios que favorecen las acciones del gobierno serían una minoría.”* (cap. III Marco Teórico, La regionalización de la política).

Esta cita nos plantea varias interrogantes. ¿Quién mide, y bajo qué parámetros, la importancia de las acciones del gobierno? ¿Bajo qué criterios científicos o empíricos se deduce que los medios asentados en Santa Cruz son también los que más han asumido un rol de protagonistas directos y de oposición al gobierno? ¿En qué se sustenta la definición de autonomía como freno a las iniciativas del gobierno, sin considerar el presupuesto inverso? ¿Cómo se mide la mayoría o minoría de medios a favor o en contra del gobierno? Parangonando con lo que plantea la Agenda Setting para el análisis de los medios de comunicación, se puede deducir de estas interrogantes que el investigador pretende imponer un tema, luego darle una tendencia y, finalmente, hacer que se comparta con sus conclusiones.

Ejemplo 3

*“Los partidos tradicionales y los sectores empresariales se sintieron amenazados por la corriente que representaba la llegada al poder de Carlos Mesa que, aunque moderada y contradictoria, **implicaba un cambio significativo***

respecto de las políticas liberales asumidas por el país en las dos décadas anteriores. (...) Tanto bajo los regímenes de Carlos Mesa y Evo Morales, **ambos representantes de una tendencia de cambio con respecto a los gobiernos previos a octubre de 2003** (aunque el segundo con mucho mayor énfasis que el primero) la oposición política trasladó su epicentro de acción hacia Santa Cruz. La dirigencia cívica cruceña ayudó a desestabilizar al gobierno de Mesa como está procurando desestabilizar ahora al de Morales. **Si existe una oposición política al gobierno del MAS ella está representada por la dirigencia cívica y la prefectura de Santa Cruz.**” (cap. V Desarrollo de la investigación, inciso c).

¿Cómo llega Peñaranda a las afirmaciones arriba citadas? En primer lugar, es notoria la intención del investigador de presentar a Carlos Mesa como alternativa de “*cambio respecto de las políticas liberales*” asumidas antes de octubre de 2003, llegando al extremo de equiparlo a Evo Morales, “*ambos representantes de una tendencia de cambio con respecto a los gobiernos previos a octubre de 2003*”. El investigador omite un dato que desbarata esas afirmaciones: Carlos Mesa fue parte directa y activa del gobierno previo a octubre de 2003, como vicepresidente de la República en la gestión de Gonzalo Sánchez de Lozada, y su llegada a la Presidencia solo fue posible por ello. En segundo lugar, la ratificación de su convencimiento previo a la investigación: el Comité Cívico de Santa Cruz es “**la oposición**” que enfrenta el MAS.

Además de los tres ejemplos específicos detallados arriba, a lo largo del desarrollo de la investigación se pueden encontrar otras afirmaciones sustentadas en presupuestos:

“...Por la forma en cómo se dieron sus respuestas **parecería** que algunos de ellos no deseaba dar una opinión puesto que **probablemente** estaban en contra del Cabildo.” (Sobre cinco de 37 entrevistados por los responsables del video etnográfico ya citado).

“Los periodistas y conductores de UNITEL estuvieron durante toda la transmisión completamente de acuerdo con los objetivos del Cabildo, con su **supuesto** carácter democrático, la legitimidad de demandas, el liderazgo de los dirigentes cívicos, etc”.

“... Tanto la periodista Mérida como Carlos Lazcano... más los conductores Jimena Antelo y Jorge Robles demuestran un gran entusiasmo para informar sobre los sucesos, **incluso mayor al de los organizadores.**”

“... Todos los entrevistados hacen referencias muy marcadas (**probablemente** por indicación de los productores del canal) al hecho de ser cambia y al afecto por Santa Cruz, y no necesariamente a ser boliviano.”

Sobre las frases citadas no amerita hacer comentarios adicionales a los ya expuestos, salvo en relación a la última. A lo largo de la investigación se insiste en observar la falta de contrastes del discurso asumido por UNITEL en la transmisión al vivo del Cabildo de diciembre de 2006, algo notorio al revisar la transcripción de la misma. Lo que no se toma en cuenta en esta parte de la investigación es que se trata de la transmisión de un evento social político que difiere, de lejos, con la narración de un hecho noticioso cualquiera (un accidente, etc., como compara el estudio), tal como destaca el propio investigador en otras partes del estudio.

En realidad, la investigación no tenía necesidad alguna de recurrir, para lograr los objetivos propuestos, a afirmaciones como las detalladas antes al subrayar algunas imprecisiones, prejuicios o presupuestos que le restan puntos a la rigurosidad del estudio, y sólo contribuyen a reforzar estereotipos o miradas prejuiciadas sobre algunos medios de comunicación privados y, particularmente, sobre una región, Santa Cruz. El investigador contaba con elementos válidos para demostrar que UNITEL abordó la cobertura del Cabildo de diciembre de 2006 con una toma de posición que no corresponde al periodismo, sino que se ajusta más bien a un evento tipo promocional o promocionado por el canal. Las intervenciones de los conductores y periodistas de UNITEL, la orientación de sus discursos e imágenes, además de la vestimenta de una de las reporteras (vestía una camiseta con leyenda autonómica), así lo comprueban.

Si nos limitamos a contrastar la lectura de la investigación con sus objetivos general y específicos planteados al inicio, se puede concluir que ésta alcanzó los mismos. Descubrió los elementos discursivos que primaron en la transmisión de UNITEL del Cabildo de diciembre de 2006 en Santa Cruz; identificó qué aspectos sociales y políticos identificados por el registro de video etnográfico no fueron tomados en cuenta por UNITEL; y, en menor medida, qué otros aspectos contrarios a la visión del Comité Cívico sobre el Cabildo están presentes en el video y ausentes en UNITEL.

Caso 2: TELEVISIÓN BOLIVIANA

Karina M. Herrera Millar logra en su trabajo de investigación “Cobertura y tratamiento periodístico en el noticiero Bolivia Informa de Televisión Boliviana Canal 7. Propuesta de la agenda mediática-gubernamental”, una aproximación interesante a uno de los medios de comunicación menos sometidos al análisis crítico y que, siendo del Estado, es desde su inicio mane-

jado por el gobierno de turno. La claridad de los objetivos propuestos por Herrera (el principal, *¿cuáles son la cobertura y el tratamiento informativo formalizados y difundidos en el noticiero de Canal 7 TVB, como medio estatal, que construyen y proponen una agenda mediática particular?*), las herramientas de investigación usadas y el esfuerzo evidente por mantener rigurosidad a lo largo del estudio, le permiten lograr tal aproximación.

El logro es visible sobre todo en lo que corresponde a conocer cómo se administra desde el Estado el derecho a la comunicación y a la información, partiendo de un estudio de caso específico que se limita al noticiero principal de TVB, Bolivia Informa, en su edición nocturna. De entrada, queda claro en el estudio que no se puede hablar de una información o comunicación administrada desde el mismo Estado (entendido este como la conjunción de los tres poderes públicos más la sociedad), sino más bien de una agenda mediática definida y manejada por sólo uno de los tres poderes, en este caso el Poder Ejecutivo. Este aspecto merece ser destacado porque evidencia la distorsión que sufren los medios de comunicación estatales al ser convertidos en medios del gobierno.

En el caso particular investigado por Herrera, es evidente que TVB no cumple los objetivos que le dieron nacimiento 22 de diciembre de 1968 mediante Decreto de Ley 7454: *“ser un medio educativo y cultural capaz de defender y preservar la cultura nacional, impulsar la integración de las diversas nacionalidades existentes y fomentar la educación de las masas”*. Por eso, a manera de hipótesis final, la investigación afirma *“que la agenda mediática de canal 7, a través de su noticiero, está circunscrita a su articulación con la agenda política gubernamental”*. Es decir que *“responde tendencialmente a la agenda política del gobierno y no necesariamente del Estado como espacio más amplio que incluiría también a la ciudadanía y no sólo a sus eventuales representantes”*.

Para llegar a esa hipótesis, Herrera no ahorró esfuerzos en la búsqueda de información, científica y empírica como lo demuestra en la investigación, enriquecida con entrevistas a los principales responsables de TVB, Irguen Pastén, y de la Dirección Nacional de Comunicación, dependiente del Ministerio de la Presidencia, Gastón Núñez y Analilian Ortega, un elemento valioso que le da mayor credibilidad a los resultados del estudio. La investigadora no incorpora en el trabajo ninguna otra información no oficial o no verificada y tampoco arriesga afirmaciones hechas sobre sobrepuestos o prejuicios, salvo un par de apreciaciones respaldadas en citas

bibliográficas, como la que sostiene que “...**evidentemente** los medios de difusión masiva, especialmente las grandes empresas mediáticas, **parecen** funcionar como actores alineados en un solo bando”.

Un presupuesto que, junto a la argumentación pública hecha por el presidente Evo Morales señalando como sus enemigos a los medios de comunicación, especialmente las cadenas de televisión, da pie para que Herrera lo plantee como “*marco fundamental para entender la actuación de los medios estatales dentro de una especie de ‘política de defensa’ gubernamental*”. Un planteamiento que se hace eco de otra constatación de la investigadora: “*Un hecho también por considerar es que se tiene mucho cuidado, actualmente, de dar cobertura a la oposición política del gobierno. Esta situación sería ideal desde un enfoque periodístico. Pero en las actuales circunstancias, en las que el gobierno se siente atacado por la mayoría de los medios de difusión privados, sería extremo que también esto mismo ocurriera en el medio estatal dando cobertura a la oposición política, según lo declara Pastén*”.

Ambas citas llevan a la investigadora a concluir, entre otros temas, que “*ante lo que se juzga como ‘arremetidas mediáticas’, se propuso combatir desde el mismo terreno de la información no sólo con el potenciamiento de ABI, Canal 7 y Red Patria Nueva, sino además con el impulso a la constitución de radios comunitarias bajo el control de las organizaciones sociales y la coordinación con los medios del Estado*”.

En las afirmaciones de Herrera faltan algunas precisiones importantes. Por ejemplo, que el gobierno de Morales es el que más énfasis ha puesto en el manejo de los medios del Estado como instrumentos de propaganda política, controlados por militantes políticos nacionales, asesores extranjeros y organizaciones sociales afines al mismo gobierno. Que el manejo de estos medios estatales, en el caso específico TVB, está caracterizado también por prácticas reñidas con el periodismo responsable, tan criticadas en los medios de comunicación privados. Y que a diferencia de los privados, la distorsión en el manejo de los medios estatales reviste una gravedad particular y aún mayor al ser éstos medios públicos, que se manejan con recursos públicos. Todos estos excesos, hay que puntualizar, cometidos no sólo por el actual gobierno, sino por todos los que le antecedieron en el mando desde la creación misma de los medios estatales.

No obstante ello, hay que remarcar la seriedad y validez del estudio de Herrera, por un conjunto de razones. Da datos cabales que permiten

conocer los antecedentes de TVB y parte de su realidad, limitada en el caso de su departamento de prensa a solo cuatro equipos de trabajo con sede en La Paz (sólo tres periodistas cuentan con ítem, el resto trabaja como ‘consultor’, cita Herrera), la carencia de equipos y sistemas modernos de televisión, y de equipos de trabajo consolidados en el resto de las capitales del país.

Su principal potencial es su alcance nacional (llega a 123 poblaciones urbanas y rurales), excepto Beni y Pando “*que aún no reciben la señal del canal estatal*”; pero solo tiene dos regionales consolidadas, en Santa Cruz y Cochabamba, cada una con dos equipos de prensa, y corresponsalías en otras cinco capitales, excepto en Cobija y Tarija. La precariedad de equipos le impide, por ejemplo, contar con envío de materiales editados desde sus dos regionales, ya que estas carecen de equipos de edición digital.

La duda que emerge de la evidencia de esta precariedad de equipos, contrastada con la política gubernamental de potenciamiento de los medios estatales y con las justificaciones de los responsables de TVB de una cobertura informativa controlada desde el oficialismo, es la siguiente: ¿no hay recursos económicos para potenciar las regionales de TVB, descentralizando su manejo hoy controlado desde La Paz, o no hay voluntad política para hacerlo, dado el objetivo planteado de consolidar TVB como un ‘medio de defensa’ ante los otros medios de comunicación privados?

Otro aporte interesante de la investigación es el resultado del monitoreo realizado a Bolivia Informa durante una semana. La tabulación de los resultados desnuda detalles muy relevantes de la cobertura informativa, del tratamiento informativo y de la agenda mediática que se construye desde TVB. Entre otros, los siguientes: al menos el 86% de las 249 noticias emitidas por Bolivia Informa en la edición nocturna de la semana vista por la investigación obedece a temas relacionados a la política (51% político a secas, 28% referido a movimientos sociales y 7% a economía, pero la mayoría vinculados a la política); 57% del total son fuentes oficiales u oficialistas (36% gobierno, 12% sectores sociales y 9% políticos oficialistas); y 54% son de impacto nacional generadas en La Paz, más otro 30% considerada como noticia local, mientras que solo 14% corresponde a noticias generadas en los otros ocho departamentos más El Alto (por lo general relacionadas al gobierno) y 2% a noticias internacionales (también, mayormente relacionadas a viajes del Presidente).

De las 249 noticias estudiadas, además, 87% corresponden al área urbana (de este total, 64% es de La Paz) y solo 13% al área rural; 78% tiene como protagonistas a hombres, seguido de un 10% que comparten hombres y mujeres, y un 8% mujeres (mayormente, autoridades o funcionarias del gobierno); 93% de las fuentes son adultos, mientras que el 7% se distribuye entre niños, jóvenes y adultos mayores. Sólo 5% de las noticias entran en la categoría “interés humano”, 1% en “cultura”, aunque 87% de las 249 analizadas tienen un discurso “informativo”, con una marcada tendencia a valoraciones positivas cuando se trata del gobierno y a tendencias negativas cuando se trata de la oposición (ya sea partidos políticos, organizaciones regionales o regiones).

Los detalles de la tabulación de resultados están claramente explicados en el punto 5.2. Sobre los textos de análisis. Sobre esos resultados, más las consideraciones teóricas, la investigación llega a definir 18 conclusiones también muy explícitas, las que permiten a Herrera presentar siete sugerencias a modo de Nota Final, todas factibles y necesarias para *“desestructurar/estructurar lo que se ha venido haciendo en los medios estatales”*, con un objetivo principal: *“construir y asumir un sentido de los medios públicos para los medios del Estado, una tarea que parece más realizable ahora por el contexto de cambios que se han producido en el país... para otorgarles de manera efectiva el carácter de públicos en el marco del derecho a la comunicación y a la información, que implica la construcción y profundización de procesos democráticos y participativos”*.

Lo que queda pendiente, por lo tanto, luego de los resultados obtenidos por la investigación es una tarea mayor, ya contemplada en las precisiones iniciales hechas por Herrera, como es la de *“sensibilizar a la ciudadanía sobre su papel activo en la réplica sobre la función y actuación de los medios masivos de información”*, entre ellos y de manera particular los que pertenecen al Estado, ya que legalmente pertenecen también a la ciudadanía. Poniendo fin, hay que agregar, a *“la instrumentalización propagandística-gubernamental de los medios estatales (que) ha cercenado las posibilidades de discusión sobre el papel de los medios...”*

La otra tarea, no menos importante y difícil es la que Herrera plantea en la Nota Final de su investigación y apunta a recuperar los medios estatales, entre ellos TVB, a favor del Estado, entendido éste como la suma de sus tres poderes y de la sociedad; y recuperar también el verdadero sentido de la in-

formación como un bien público, para que ambos –información y medios de comunicación- beneficien y mejoren la calidad de vida de la población y de la democracia.

Consideraciones finales

“Creo que un nuevo Hitler tendría, con la televisión, un poder infinito”, escribió Karl Popper en “Licencia para hacer televisión”, citado por Raúl Trejo en “Mediocracia sin mediaciones. Prensa, televisión y elecciones” (ed. Cal y Arena, 2001). La afirmación de Popper, precedida por una reflexión en la que plantea que *“en una democracia no debería existir ningún poder no controlado”* y expone a la televisión como *“un poder político colosal... un poder demasiado grande para la democracia”*, es apenas una de muchas otras afirmaciones hechas sobre este medio de comunicación.

¿Obedecen esas afirmaciones a un temor exagerado e injusto a uno de los medios de comunicación de mayor impacto en el mundo? Si consideramos lo expuesto por Javier Darío Restrepo en “El periodista, constructor de democracia” (ponencia presentada en el Seminario Internacional Medios de Comunicación, Elecciones y Democracia, Santa Cruz, junio 2002), la respuesta es “no”. Según Restrepo, la televisión es *el “pavo real en el gallinero de los medios de comunicación que, sin embargo, tras la apariencia imponente de la conjunción de la imagen y del sonido, resulta ser el más pobre de los medios para hacer ciudadanos bien informados...”* No obstante, es el medio preferido y buscado con avidez no solo por los políticos, sino por la mayor parte de los públicos.

Tan es cierto que la televisión es hoy el medio más preferido y poderoso, que hasta los investigadores y pensadores la privilegian como objeto de estudio. Una prueba más de ello son los dos estudios presentados por la Fundación Friedrich Ebert y el Centro para Programas de Comunicación, y que provocan esta reflexión. Uno, sobre el canal privado UNITEL, realizado por Raúl Peñaranda; otro, sobre el estatal TVB Canal 7, a cargo de Karina Herrera. Ambos coinciden en ratificar, por rutas distintas, la poderosa influencia que ejerce la televisión en la opinión pública a través de uno de sus productos estelares, como es el espacio informativo.

Las dos investigaciones arrojan conclusiones valiosas, ya detalladas en el análisis y la evaluación de cada una de ellas, que dejan a modo de provocación varios retos. Uno de ellos, y sobre el cual es importante hacer hincapié,

dirigido a recuperar el verdadero sentido de la televisión estatal como medio de comunicación público, propuesto por Herrera; y el otro que abarca tanto al canal estatal como al privado, referido a la urgencia de considerar la información como un bien público, y no como simple mercancía u objeto de manipulación, sometidos a intereses sectarios que acentúan la polarización y la confrontación política desde esos medios.

Sin embargo, considerando las posiciones irreductibles que suelen evidenciarse entre los propietarios y/o administradores de los medios de comunicación, marcados por un alto y agresivo nivel de competencia (entendida como disputa económica y lucha de poder político), sobre todo en el caso de la televisión, es necesario y oportuno replantear esos retos, incorporando uno que suele quedar relegado en el estudio de los medios de comunicación y que tiene como sujeto principal al periodista; y otro que apunta a reforzar la campaña de concienciación orientada a la ciudadanía, para que asuma un papel más activo y efectivo en la réplica sobre la función y actuación de los medios de información, ya propuesto por Herrera.

En el primer caso, ¿quién puede negar el rol preponderante que juega el/la periodista en la cobertura, manejo y agenda informativa que presentan los medios? Para bien o para mal, es el/la periodista quien tiene en sus manos la principal responsabilidad en la información, por más o menos dependiente que sea de las órdenes de los dueños del medio en el que trabaja o de las de sus jefes de prensa. Ya lo decía el periodista y profesor universitario venezolano Jesús Urbina: *“lo fundamental es el convencimiento íntimo del periodista. Su noción de responsabilidad, sin la cual el deber de informar se convierte en una dictablanda. El compromiso es individual, el juramento público”*.

Si el/la periodista no asume este convencimiento íntimo, no habrá cambio posible en los medios de comunicación, ya sean públicos o privados. Se trata, como lo plantean Gianfranco Bettetini y Armando Fumagalli, de una *“ética de la primera persona”* que marca la diferencia entre el periodista que incide sobre las orientaciones de los medios en donde está operando, y el periodista que se convierte en una ficha anónima proclive a la excusa de *“lo ordena el jefe”* o *“así lo quiere la empresa”*, o a caer en un sistema cada vez más desestructurado y reticular caracterizado por la excusa *“todos lo hacen”*. (*“Lo que queda de los medios. Ideas para una ética de la comunicación”*, La Crujía Ediciones, Buenos Aires, 2001).

Pero para contar con periodistas capaces de practicar esa *“ética de la primera persona”* o ese *“compromiso individual”* en el que queda claro que en el periodismo *“el fin nunca justifica los medios”*, es importante trabajar también en la formación de periodistas con vocación, algo que mucho más profundo que periodistas por profesión, y un bien escaso en la actualidad. Solo con periodistas que asuman el oficio por vocación y compromiso individual para practicarlo con ética y responsabilidad, será posible encarar el otro gran reto de recuperar los medios como *“espacios de socialización”* que contribuyen *“a formar esa voluntad colectiva que se expresa en interés público”*, y la información como bien común. (*“Voces Ciudadanas: una aldea de periodismo público”*, Editorial Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín, 2000).

De manera paralela y simultánea al apuntalamiento del reto planteado al/la periodista, hay que trabajar en la construcción y fortalecimiento de una ciudadanía más activa frente a los medios, capaz de abordarlos con una mirada crítica e independiente. Sólo una ciudadanía no apenas más, sino fundamentalmente mejor informada, podrá ponerle freno al poder de los medios de comunicación y contrarrestar la previsión de Chomsky y Ramonet, publicada en su libro *“Cómo nos venden la moto”*, de que *“quien domine la formación de la opinión pública tendrá el máximo poder en la sociedad”*.

Por último, cabe una reflexión especial sobre un bien, siempre en riesgo, que es vital para los medios de comunicación, para los/as periodistas y para la sociedad: la libertad de expresión. Ya lo dijo la periodista mexicana Aimée Vega: *“El peligro no es tanto que los medios acaben con la libertad del individuo, sino que además los intereses económicos (y políticos, hay que agregar) de los grupos hegemónicos acaben con la libertad de los medios, en la medida que una y otra sean posibles”*.

La advertencia corona una reflexión de Vega que parte de la constatación de que *“no está claro si son los medios los que deciden qué temas son relevantes para la audiencia o es ésta la que condiciona los temas que se tratan en los medios”* y que *“para aclararlo, no se puede limitar el análisis a la opinión pública y a los contenidos de los medios, sino que hay que tener también en cuenta cómo la ideología de los agentes de los medios y las elecciones que hacen los consumidores afectan al contenido y la influencia de la información que los medios transmiten”*.

Una reflexión contemplada en el análisis de las dos investigaciones analizadas, la de Peñaranda sobre UNITEL y la de Herrera sobre TVB Canal 7, y que es una invitación a continuar y profundizar un nuevo debate sobre los medios de comunicación en Bolivia, no solo sobre la televisión, con sus apartados especiales dedicados al/la periodista y al público como protagonista activo. A todos ellos hay que recordarles el décimo primer mandamiento propuesto por Milán Kundera: *“Exigir la verdad”*. Exigirla a través de *“propuestas constructivas que contribuyan a transformar los problemas en desafíos y la crisis en oportunidades, para que tampoco exista solo una sociedad que se queja y se lamenta”*, complementa el periodista ecuatoriano Miguel Rivadeneira.

Santa Cruz, enero de 2008